



TOWNSTAR

KULLANICI EL KİTABI



Yeni elektrikli aracınızı zevkle kullanmanızı dileriz.

Bu kullanıcı el kitapları aşağıdaki bilgileri içermektedir:

- Aracınızı tanımanız, en iyi şekilde kullanmanız ve sahip olduğu tüm fonksiyonlardan ve teknik gelişmelerden tam anlamıyla faydalanabilmeniz için gerekli tüm detaylar
- Düzenli bakım ile ilgili basit ama kapsamlı tavsiyeleri izleyerek her zaman en iyi performansı vermesini sağlamak için tavsiyeler.
- Uzman müdahalesi gerektirmeyen küçük arızalarla hızlı bir şekilde başa çıkabilmenizi sağlamak için ip uçları.

Aracınız, fonksiyonları ve yeni özellikleri hakkında içerdiği bilgi ve yönergelerle aşina olmanız için bu kullanıcı el kitabını okumaya zaman ayırmanız faydalı olacaktır. Hala bazı noktalar belirsiz ise, teknisyenlerimiz size ek bilgi sağlamaktan mutluluk duyacaktır.

Rehberlik için lütfen aşağıdaki simgelere bakın:

Aracınızda görünen  ve  işaretleri, aracınızdaki ekipmanlarla ilgili ayrıntılı bilgi ve/veya işlemlere ilişkin sınırlamaları bulmak için kullanıcı el kitabına başvurmanız gerektiğini gösterir.

➔ İşareti kullanıcı el kitabının herhangi bir sayfasına bağlantı olduğunu gösterir.



İşareti kullanıcı el kitabının bulunduğu yerinde bir tehlike veya güvenlik önerisini gösterir.

Bu kullanıcı el kitabında verilen model açıklamaları, el kitabı yazıldığı tarihteki özelliklere dayanmaktadır. **Kullanıcı el kitabı, bu modeller için mevcut tüm donanımları (hem standart hem de opsiyonel) kapsamaktadır ancak bunların bulunup bulunmadığı versiyona, seçilen donanıma ve aracın satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Ayrıca bu kullanıcı el kitabında model yılının ilerleyen dönemlerinde eklenecek ekipmanlara ilişkin bilgiler de yer alabilir.

Kullanıcı el kitabında yer alan şemalar yalnızca örnek amaçlı verilmiştir.

Yeni aracınızın keyfini çıkarın.

Fransızcadan çevrilmiştir. Otomobil üreticisinin önceden yazılı izni alınmadığı takdirde, kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi yasaktır.

İÇİNDEKİLER

Aracınıza hoş geldiniz..... 7

Aracın Dışı	7
Yolcu bölmesi	9
Sürücü konumu	11
Sürüş yardımları.....	13
Araçta güvenlik	15
Araç tanımlama - Etiketler	17
Motor bölmesi (rutin bakım).....	19
Arıza giderme	21

Aracınızı tanıyin.....23

Elektrikli araç	23
Akıllı Anahtar	48
Anahtar, uzaktan kumanda.....	65
Kapılar ve kapaklar	72
Ön koltuklar	84
Döner bölme	92
Arka koltuklar.....	94
Emniyet kemerleri.....	115
Ek güvenlik ekipmanları.....	128
Çocuk emniyeti.....	138
Çocuk koltukları.....	145
Çocuk güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi	201
Sürüş konumu.....	204

Yol bilgisayarı	207
Uyarı lambaları	224
Direksiyon	230
Arka görüntü.....	232
Aydınlatma ve sinyaller.....	239
Sesli ve görsel sinyaller	248
Silecekler	249

Sürüş255

Marş, motoru stop ederken.....	255
Vites kontrolü	260
Park freni.....	265
Ortam.....	271
Sürüş tavsiyeleri, eko-sürüş.....	273
Lastik basıncı izleme sistemi.....	279
Lastik basınç kaybı uyarısı.....	284
Sürücü düzeltme cihazları ve yardımcıları.....	290
Ek sürüş yardımı işlevleri	296
Hız sınırlayıcı.....	348
Sabit hız kontrolü	352
Stop ve Go adaptif hız sabitleme kontrolü.....	357
Otoyol ve Trafik Asistanı.....	373
"Aşırı hız" fonksiyonu	390

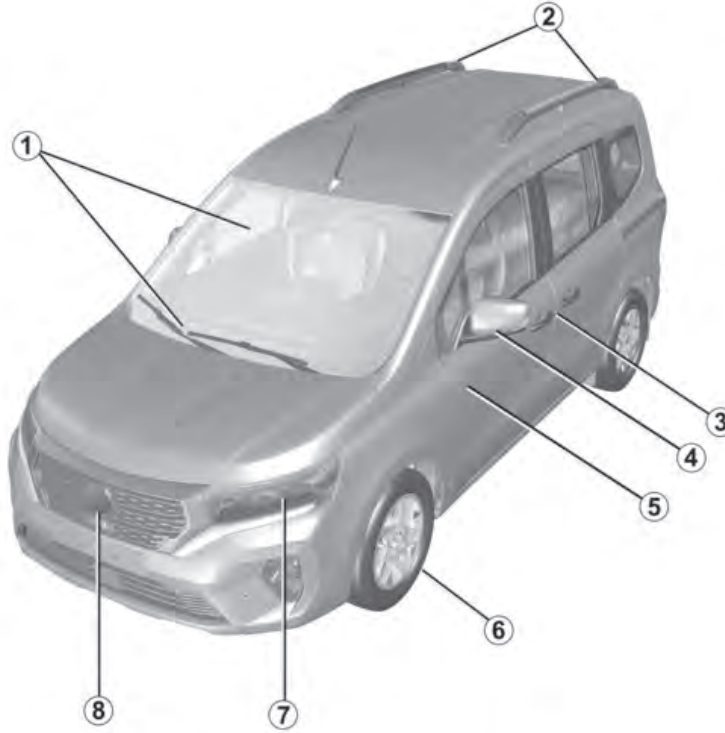
İÇİNDEKİLER

Park yardımcıları	391	Çalışma hataları	542
Acil arama	424	Teknik özellikler	549
"Araç veri gizliliği" modu	427	Araç hakkında bilgi	549
Konforunuz	428	Yedek parçalar ve onarımlar	559
Havalandırma kanalları, ısıtma ve klima	428	Servis sayfaları	560
Multimedya ekipmanı	446	Korozyon önleyici kontrol	566
Yolcu bölmesi ekipmanı	450		
Yolcu bölmesi saklama, bağlantı parçaları	459		
Eşyaların taşınması	469		
Bakım	487		
Motora erişim, seviyeler	487		
Akü	492		
Temizleme	494		
Pratik tavsiyeler	500		
Lastikler	500		
Arıza giderme	519		
Farlar, ışıklar: ampullerin değiştirilmesi	522		
Silecekler: değiştirme	533		
Sigortalar	536		
Radyonun takılması	539		
Aksesuarların montajı ve kullanımı: önemli öneriler	540		

ARACIN DIŞI

57450

1



ARACIN DIŞI

1

1 Elektrikli cam kumandaları → **245** ve → **450**

Ön cam silecekleri → **252**

Buğu giderme → **432** ve → **436**

2 Taşıma ekipmanları → **482**

Tavan sabitleme noktaları → **486**

3 Anahtar/uzaktan kumanda → **65**

Akıllı Anahtar → **48**

Kapıların kilitlenmesi/açılması → **78**

4 Dikiz aynaları → **232**

5 Kaporta bakımı → **494**

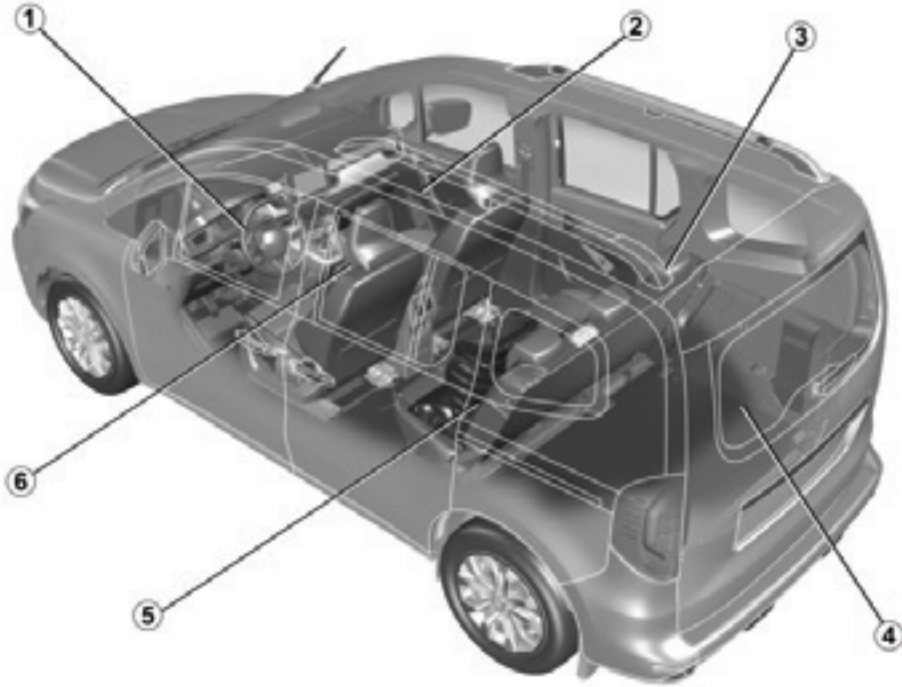
6 Lastikler → **500**

7 Aydınlatmalar: çalışması → **239**

Aydınlatmalar: değıştirme → **522**

8 Yük → **30** → **45**

YOLCU BÖLMESİ



00142

1

YOLCU BÖLMESİ

1

1 Sürüş konumunuzun ayarlanması → **115**

2 Yolcu bölmesi saklama/özellikleri → **459**

3 Arka koltuk kafalıkları → **94**

Arka koltuklar → **96**

4 Bagaj bölümünde eşya taşıma → **473**

Arka şapkalık → **469**

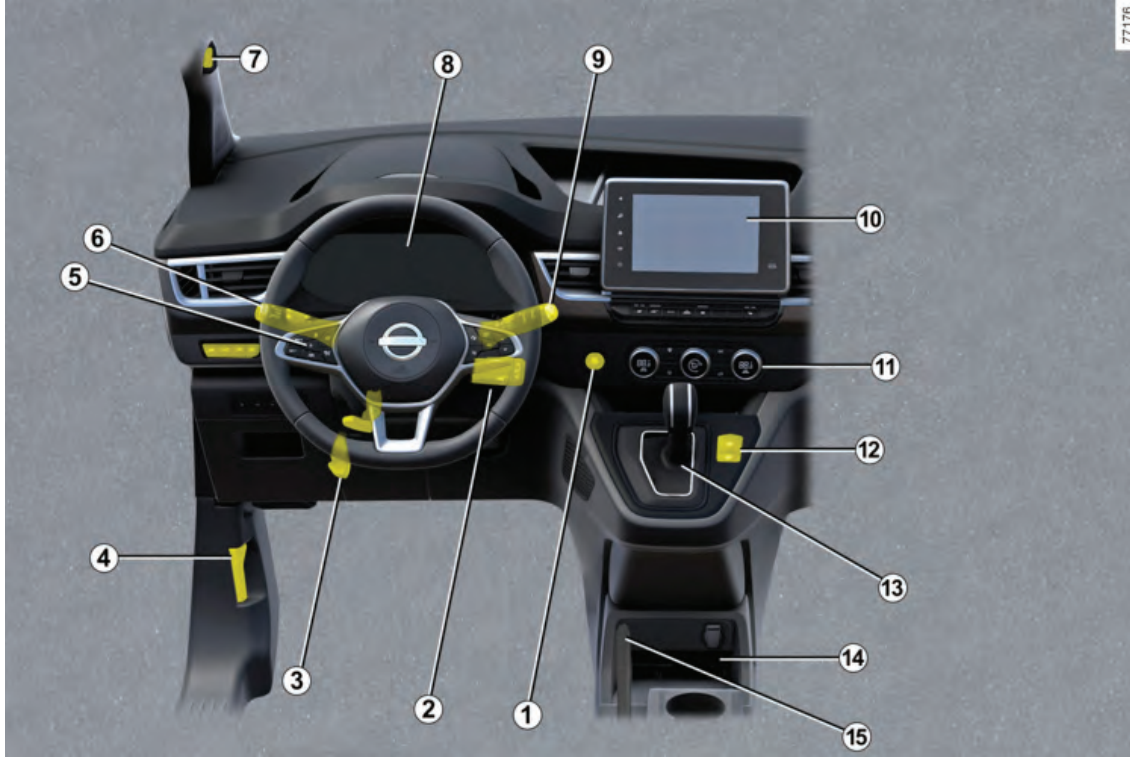
Bagaj örtüsü → **469**

5 Çocuk güvenliği → **138**

6 Ön koltuklar → **84**

Ön koltuk kafalıkları → **84**

SÜRÜCÜ KONUSU



77176

SÜRÜCÜ KONUMU

1

- 1** Motor çalıştırma/durdurma düğmesi → **255**
- 2** Kontak anahtarı → **258**
- 3** Direksiyon ayarı → **230**
- 4** Kaput açma → **487**
- 5** Hız sınırlayıcı → **350**
Hız sabitleyici → **348**
Stop ve Go adaptif hız sabitleme kontrolü → **357**
- 6** Dış aydınlatma → **239**
- 7** Yüz tanıma kamerası → **335**
- 8** Gösterge paneli → **335**
- 9** Araç içi bilgisayar kontrolleri → **335**
- 10** Multimedya ekranı → **446**
- 11** Isıtma sistemi/klima → **432**
- 12** Elektrikli park freni → **265**
- 13** Vites kolu → **268**
- 14** Kablosuz şarj cihazı/Endüksiyon şarjı → **459**
- 15** Park freni → **268**

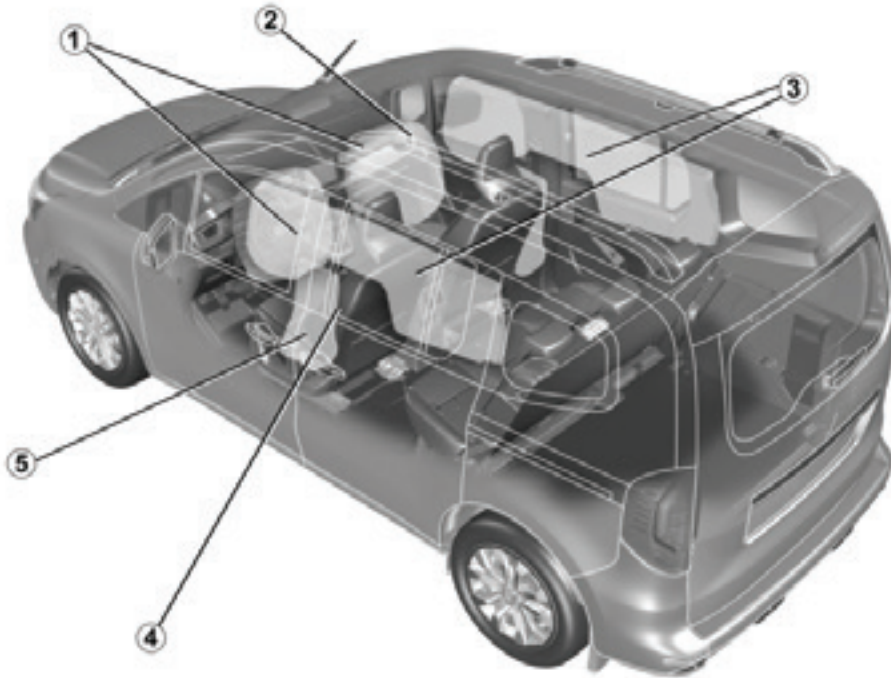


SÜRÜŞ DESTEĞİ

1

- ABS (kilitlenme önleyici fren sistemi) → **290**
- ESC (elektronik dengeleme kontrolü) → **519**
- Fren desteği → **519**
- Yokuş Kalkış Destek Sistemi → **519**
- Römorkla sürüş yardımı → **519**
- Çekiş kontrolü - İyileştirilmiş yol tutuşu → **519**
- Kör nokta uyarısı → **316**
- Güvenli mesafe uyarısı → **321**
- Yol işareti algılama → **342**
- Hız sınırlayıcı → **350**
- Sabit hız sistemi → **348**
- Adaptif hız sabitleme Stop ve Go → **357**
- Trafik ve Otoyol Yardımı → **373**
- Park Desteği → **403**
- Geri vites kamerası → **391**
- Kamera arka görüş → **234**
- Akıllı çevre görüş sistemi → **395**
- Eller serbest (hands-free) park etme → **412**
- Lastik basınç kaybı uyarısı → **284**
- Lastik basıncı izleme sistemi → **279**
- Güvenliğim → **296**
- Şerit müdahale sistemi → **298**
- Acil şeritten çıkma önleme → **307**
- Aktif acil frenleme → **326**
- Sürücü dikkat uyarısı → **335**
- Sürücü yorgunluk uyarısı → **335**

ARAÇTA GÜVENLİK



ARAÇTA GÜVENLİK

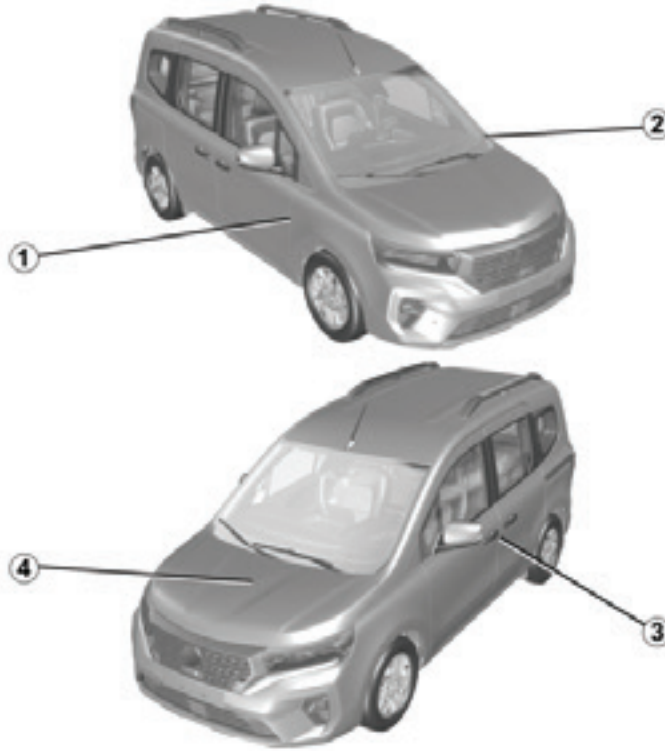
1

- 1 Hava Yastığı Ön → **290**
- 2 Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakma → **201**
- 3 Perde Hava Yastığı → **135**
- 4 Emniyet kemerleri → **115**
- 5 Yan hava yastığı → **134**

ARAÇ TANIMLAMA - ETİKETLER

STRATUS

1

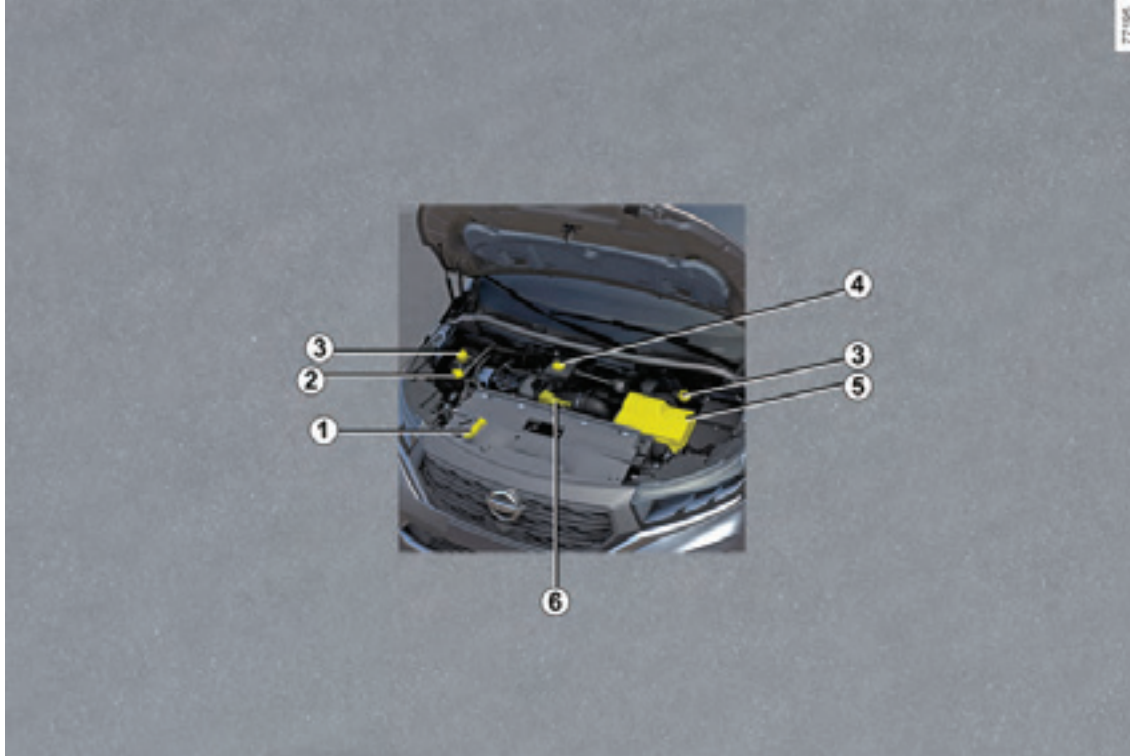


ARAÇ TANIMLAMA - ETİKETLER

1

- 1 Araç tanımlama plakası → 549
- 2 Araç kimlik numarası hatırlatıcısı → 549
- 3 Lastik basıncı etiketi → 284 → 503
- 4 Motor tanımlama → 550

MOTOR BÖLMESİ (RUTİN BAKIM)



MOTOR BÖLMESİ (RUTİN BAKIM)

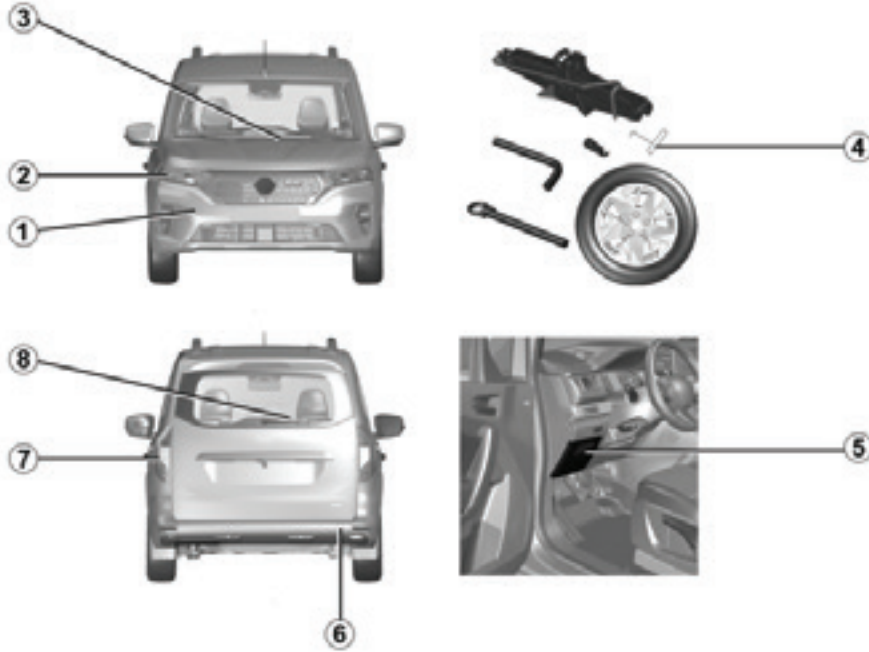
1

- 1 Kaputun açılması → 487
- 2 Cam yıkama suyu → 490
- 3 Soğutma suyu → 489
- 4 Fren hidroliği → 490
- 5 “12 volt” akü → 492
- 6 Soğutma suyu → 489
- 7 “Yüksek voltaj” taşıyan elektrik devresi → 25

ARIZA GİDERME

ST4637

1



ARIZA GİDERME

1

1 Ön çekme noktası → **519**

2 Far ampullerinin değiştirilmesi → **522**

3 Ön cam silecek lastiğinin/lastiklerinin değiştirilmesi → **533**

4

– Delinme: aletler → **510**

– Acil durum stepnesi → **511**

– Lastik değiştirme → **515**

5 Sigortalar → **536**

6 Arka çekme noktası → **519**

7 Arka lambalar ampullerinin değiştirilmesi → **524**

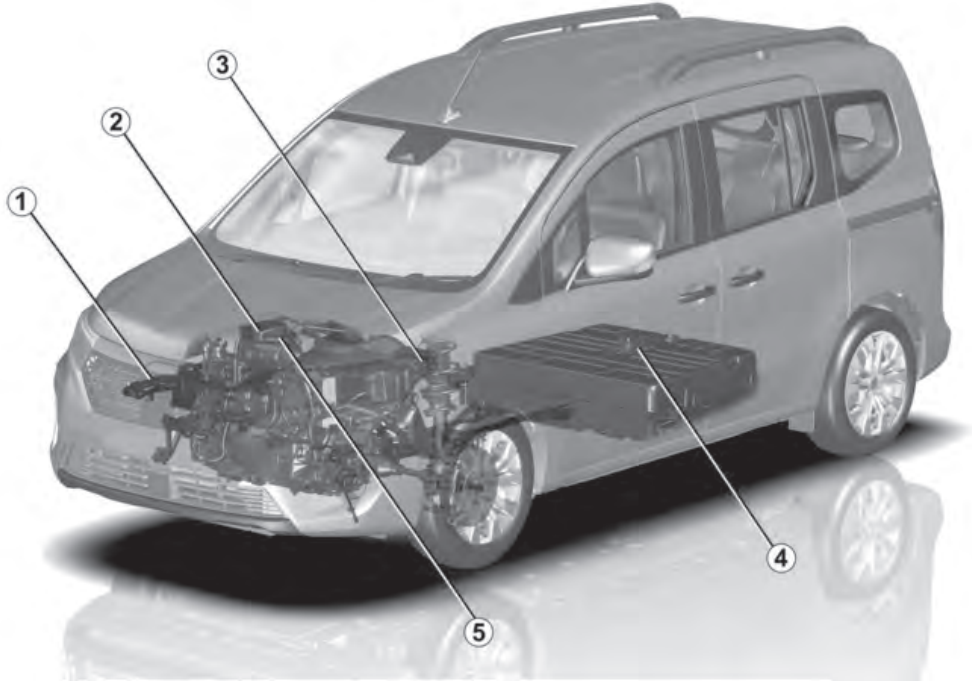
8 Arka cam silecek lastiğinin değiştirilmesi → **533**

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Giriş

58096

2



ELEKTRİKLİ ARAÇ

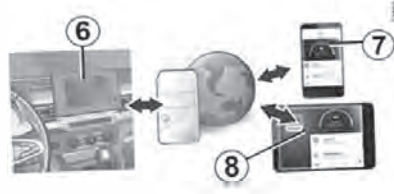
1. Elektrikli şarj bağlantısı
2. Elektrik motoru
3. "12 volt" akü
4. "Yüksek voltajlı" çekiş bataryası
5. Turuncu "yüksek-voltaj" taşıyan elektrik güç kabloları

Elektrikli araçlar, kendilerine has özelliklere sahip olmalarına rağmen konvansiyonel araçlara benzer şekilde çalışır.

Elektrikli araçlardaki en önemli fark, konvansiyonel araçlarda olduğu gibi yakıt yerine sadece elektrik enerjisinin kullanılmasıdır.

Bu nedenle elektrikli aracınızı tanıtan bu talimatları dikkatlice okumanızı öneririz.

Bağlantılı hizmetler (Mevcut ise)



(Mevcut ise)

Elektrikli aracınızda bilgi ve/veya kontrol sağlayan bağlantılı hizmetler bulunmaktadır:

- Düşük batarya uyarısıyla aracınızın şarj durumu
- Çekiş bataryası şarj programlaması, sunulan belirli seçeneklere göre yapılır
- Kalan araç menzili
- ...

Bu hizmetlere şu şekilde erişebilirsiniz:

- Harici dijital cihazlar (cep telefonları **7**, tabletler **8**, vb.)
- Araç multimedya ekranı **6**.

Daha fazla bilgi için multimedya kullanıcı talimatlarına bakın veya Yetkili Satıcınıza başvurun.

i Yetkili satıcınıza danışarak istediğiniz zaman bağlantılı bir hizmete abone olabilir veya hizmetin süresini uzatabilirsiniz.

Bataryalar

Elektrikli araçta iki tip akü bulunmaktadır:

- "Yüksek voltajlı" bir çekiş bataryası;
- "12 V" akü.

"Yüksek voltajlı" çekiş bataryası

Bu batarya, elektrikli aracındaki motorun düzgün çalışması için gerekli enerjiyi depolar. Her batarya gibi, kullanıldıktan son-

ELEKTRİKLİ ARAÇ

ra deşarj olur ve düzenli olarak şarj edilmesi gerekir.

Çekiş bataryasını şarj etmek için yedek seviyeye inmesini beklemenize gerek yoktur.

Şarj süreleri, bağlandığınız belirlirli duvar ünitesi soketinin veya halk terminalin türüne bağlı olarak değişim gösterebilir.

Aracınızın menzili çekiş bataryasının şarj seviyesine ve ayrıca sürüş tarzınıza bağlı olacaktır → 277.

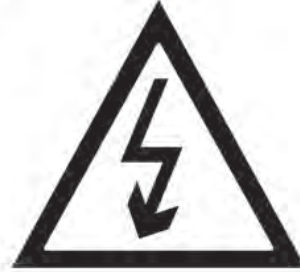
Aracın modeline bağlı olarak klima sistemi çekiş bataryasını soğutmak için kullanılır.

Çekiş bataryasının ömrünü korumak için klima sisteminizi mutlaka yetkili bir kişiye baktırın. Özellikle klima performansında düşüş fark ederseniz.

“12 V akü”

Aracınızdaki ikinci akü, yardımcı 12 V aküdür: Bu akü, araç ekipmanlarının (farlar, silecekler, fren desteği vb.) çalışması için gereken enerjiyi sağlar.

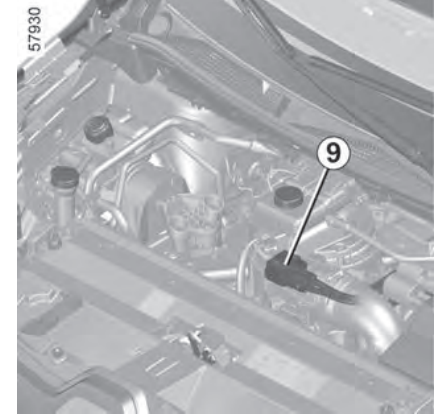
A



33436

A sembolü aracınızda güvenlik riski oluşturabilecek elektrikli elemanları belirtir.

“Yüksek voltaj” taşıyan elektrik devresi



"400 V" elektrik devresi turuncu renkli kablolar **9** ve **A** sembolünü taşıyan parçalardan tanınabilir.

2

ELEKTRİKLİ ARAÇ

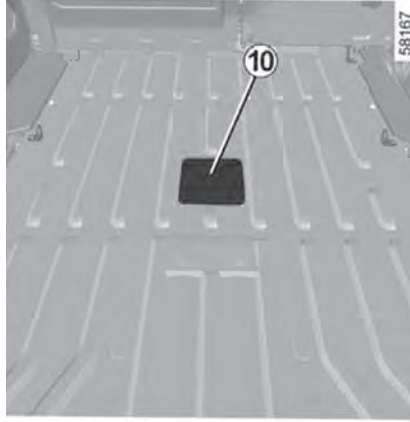
2



Elektrikli aracın tahrik sistemi yüksek voltajlı elektrik akımı kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Aracınızın "400 V" elektrik sisteminde (parçalar, kablolar, konektörler, çekiş bataryası) herhangi bir işlem veya değişiklik yapılması, güvenliğinizi açısından oluşturduğu riskler nedeniyle kesinlikle yasaktır. **Yetkili servisimize başvurun. Ciddi yanıklar veya elektrik çarpması riski ölüme yol açabilir.**



Erişim kapağı **10** sadece yetkili servislerin kullanımına yöneliktir.

Açmayın ve erişim kapağının **10** her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.

Sürüş

Otomatik vitesli bir araçta olduğunuz gibi, sol ayağınızı kullanmaya ve bu ayakla fren yapmaya alışmanız gerekecektir.

Araç kullanırken ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde veya fren pedalına bastığınızda, yavaşlama sırasında motor elektrik akımı üretir ve bu enerji, aracın frenlenmesinde ve bataryanın şarj edilmesinde kullanılır → **273**.

Özel durum:

Bataryanın azami şekilde şarj edilmesinden sonraki ilk birkaç kilometre kullanım sırasında motor freni geçici olarak azaltılacaktır. Sürüş stilinizi buna göre ayarlayın.



Motor freni hiçbir koşulda fren pedalının yerine kullanılmamalıdır.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Kötü hava koşulları, su basmış yollar:



Su derinliği jantlara değecek seviyedeki su birikintilerinden geçmeyin.



Sürücü için engel teşkil edebilir

Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

Gürültü

Elektrikli araçlar özellikle sessizdir. Henüz buna alışmamış olabilirsiniz ve bu diğer trafik kullanıcıları ve özellikle yayalar

için geçerlidir. Araç hareket halindeyken sesini duymaları zordur.

Motor sessiz olduğu için alışkın olmadığınız sesler duyacaksınız (aerodinamik sesler, lastik sesi, vb.)

Kontak her kapatıldığında yaklaşık on saniye sonra havalandırma da kapatılacaktır.



Elektrikli aracınız sessizdir. Araçtan inmeden önce ayağınız frendeyken motoru durdurun. **CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Yaya uyarı sesi

Yaya uyarı sesi, varlığını başkalarını, özellikle de yayaları ve bisikletlileri uyarmanızı sağlar.

Motor çalıştırıldığında yaya uyarı sesi otomatik olarak dev-

reye girer. Ses, araç hızı yaklaşık 1 ila 19 km/saat (1 ila 30 km/saat) arasında olduğunda duyulur.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Yaya uyarı sesinde arıza olması durumunda gösterge panelinde “Dış ses arızası” mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize danışın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Önemli öneriler

2



Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyulmaması **yangın, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek elektrik çarpması riskine yol açabilir.**

Bir kaza veya darbe durumunda

Bir kaza veya aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak objelerine çarpma) durumunda elektrik devresi veya çekiş bataryası hasar görebilir.

Aracınızı yetkili servisinizde kontrol ettirin.

Araç içinde veya dışında bulunan, açıkta ve görünür halde bulunan "400 V" komponentlere veya turuncu kablolarla asla dokunmayın. Çekiş bataryasında ciddi hasar meydana gelmesi durumunda sızıntılar meydana gelebilir:

- Çekiş bataryasından sızan sıvılara (hidrolikler vb.) asla dokunmayın
 - Vücuda teması halinde etkilenen bölgeyi bol su ile yıkayın ve en kısa sürede doktora başvurun.
- Şarj kapağına ve/veya fişine hafif bile olsa bir darbe gelmesi durumunda, en kısa sürede yetkili servisimize kontrol ettirin.

Yangın durumunda

Yangın durumunda herkesin derhal aracı boşaltmasını sağlayın ve 112 acil yardım servisiyle iletişime geçin. Aracın elektrikli olduğunu bildirin.

Sadece elektrik yangınlarında kullanımına izin verilen ABC veya BC söndürme cihazlarını kullanın. Sulu veya başka söndürme cihazlarını kullanmayın.

Elektrik devresinde hasar olması durumunda yetkili servisimize başvurun.

Tüm çekme işlemleri → 519.

Aracın yıkanması

Motor bölmesini, şarj bağlantısını veya çekiş bataryasını asla yüksek basınçlı su ile yıkamayın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Bu elektrik devresinin hasar görmesine neden olabilir.

Araç şarj halindeyken kesinlikle yıkamayın.

Araç şarj olurken şarj kablosunu asla yıkamayın.

Şarj ucunun korozyona uğramasını önlemek için, şarj kablosunu asla bağlı değilken temizlemeyin.

Elektrik çarpması riski ve hayati tehlike.

2

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Şarj etme

2

Şarj şeması diyagramı



ELEKTRİKLİ ARAÇ

- 1 Şarj duvar prizi veya şarj terminali
- 2 Şarj kablosu
- 3 Elektrikli şarj bağlantısı



Şarj için gereken ekipmanlarla ilgili sorularınız varsa lütfen yetkili servisimize danışın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Uyarılar

2



Aracınızı şarj etmek için önemli öneriler

Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyulmaması yangın, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek elektrik çarpması riskine yol açabilir.

Şarj etme

Şarj esnasında araca herhangi bir işlem yapmayın (yıkama, motor bölmesinde çalışma vb.).

Şarj kablosu konektöründe veya araç şarj soketinde su, korozyon belirtileri veya yabancı nesneler bulunması durumunda aracı şarj etmeyin. Yangın tehlikesi.

Kablo bağlantılarına, ev prizine veya araç şarj soketine dokunmayın veya bunlara herhangi bir cisim sokmayın.

Şarj kablosunu asla adaptöre, çoklu prize veya uzatma kablosuna takmayın.

Jeneratör kullanımı engellenmiştir.

Araç şarj soketini veya şarj kablosunu çıkarmayın veya değiştirmeyin. Yangın tehlikesi.

Şarj esnasında kurulumda herhangi bir değişiklik veya işlem yapmayın.

Şarj kapağına veya fişine hafif bile olsa bir darbe gelmesi durumunda, en kısa sürede yetkili servisimize kontrol ettirin.

Kabloyu koruyun: Üzerine basmayın, suya batırmayın, çekmeyin veya herhangi bir şeyin kabloya çarpmasına izin vermeyin.

Şarj kablosunun iyi durumda olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

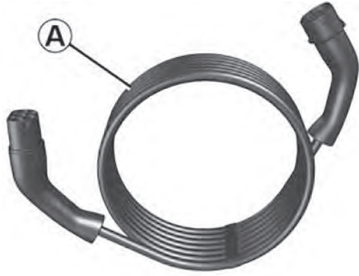
Şarj kablosunda (korozyon, kararma, kesik vb.), cihazda veya aracın elektrik şarj soketinde hasar olması durumunda bunları kullanmayın. Yetkili servisimize de değiştirin.

Şarj kapağının kilit mekanizmasının devreye girmemesi ve/veya aracın elektrikli şarj soketinin açılması durumunda lütfen yetkili servisimize başvurun.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Şarj kablosu A

57890



Bu kablo aracınıza özeldir ve çekiş bataryasına standart şarj sağlamak için duvar prizlerine veya ortak terminallere bağlanmak üzere tasarlanmıştır.

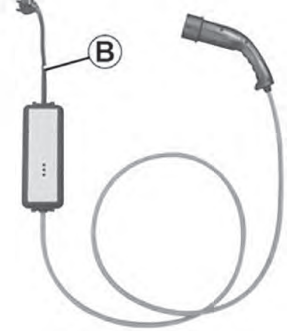
i Çekiş bataryasını şarj etmek için standart şarj imkanı sağlayan bir şarj kablosu kullanmanızı öneririz.

i Şarj kablosunu temizlemeden önce, kablonun bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun. Kabloyu hafifçe suyla ıslatılmış bir bezle temizleyin. Temizlik sırasında bezin kablo uçlarına (konektörler, şarj uçlarına) dokunmamasına dikkat edin, aksi takdirde korozyon riski oluşur.

i Şarj kablosu aracın bagaj bölümünde muhafaza edilmektedir → **569**.

Şarj kablosu B

35906



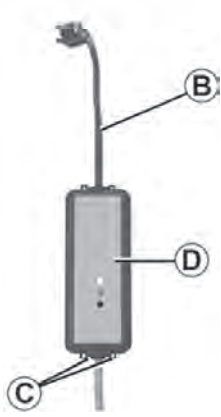
Bu kablo şu amaçlar için kullanılabilir:

- Standart şarj, sadece araç için kullanılan bir soket üzerinden (16 A şarj)
- Örneğin evde olmadığınızda, normal priz kullanarak ara sıra şarj edebilirsiniz (8 A, 10 A şarj).

Her koşulda, soketler şarj kablosu **B** ile birlikte verilen talimatlar da belirtildiği şekilde takılmalıdır.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

2



ⓘ Şarj işlemi sırasında bir arıza meydana gelirse (ünitede **D** kırmızı uyarı lambası yanarsa) şarj işlemini derhal kesin. Lütfen kablo talimatlarına bakın.

Her koşulda, şarj kablosu **B** kullanıcı talimatlarını **dikkatlice** okuyun.

ⓘ Soketi asla kablosundan asılı bırakmayın. Asmak için **C** kancalarını kullanın.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Uyarılar



Aracınızı şarj etmek için önemli öneriler

Lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Bu talimatlara uyulmaması **yangın, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek elektrik çarpması riskine yol açabilir.**

Şarj kablosu seçimi

Araçla birlikte verilen standart şarj kabloları bu araç için özel olarak tasarlanmıştır. Ölüme veya yangına yol açabilen elektrik çarpması risklerine karşı sizi korumak için tasarlanmıştır.

Önceki araçların şarj kabloları uyumlu olmadığından bunları birlikte kullanmayın. Güvenlik nedeniyle üretici tarafından önerilmeyen şarj kablolarının kullanılması kesinlikle yasaktır. Bu talimata uyulmaması, ölümcül olabilecek yangın veya elektrik çarpması risklerine yol açabilir. Aracınıza uygun şarj kablosu hakkında bilgi almak için lütfen yetkili servisimize danışın.

Şarj kablosunun B kullanımı

Ürünü kullanırken almanız gereken önlemler ve prize takılırken dikkat edilmesi gereken teknik özellikler hakkında bilgi edinmek için şarj kablosuyla birlikte gelen kullanıcı el kitabını dikkatlice okuyun.

Takma

Duvar prizi

Yetkili bir profesyonele özel bir duvar prizi taktırın.

Ev tipi şarj

Şarj kablosunu bağlayacağınız her soketin ülkenizde yürürlükte olan standartlara ve yönetmeliklere uygunluğunu ve ürün bilgilerinde açıklanan özelliklere uygunluğunu kalifiye bir profesyonele kontrol ettirin "Güç kaynağı sistemleri".

ELEKTRİKLİ ARAÇ

2

Güç kaynağı sistemleri

Yalnızca IEC 61851-1 standardına uygun şarj terminallerini ve aşağıdakilerle korunan bağlantı noktalarını kullanın:

- Kullanılan sokete özel Tip A 30 mA kaçak akım rölesi
- Aşırı akım koruma cihazı
- Açık alanlarda yıldırım kaynaklı aşırı voltaja karşı koruma (IEC 62303-4)
- İlgili ülkenin standartlarına uygun bir topraklama.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

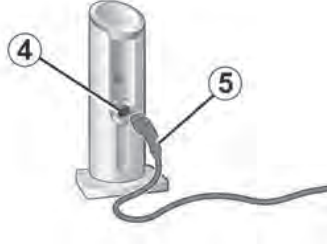
Avrupa standartlarına uygun şarj tipleri

Alternatif akım (AC)

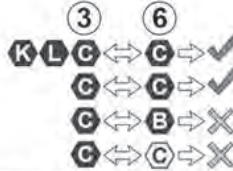
Araç şarj kapağında bilgi görüntüleniyorsa aşağıdaki talimatları izleyin.

Şarj kablosunu takmadan önce şunları kontrol edin:

- Giriş soketinin **4** rengi ve harflerinden biri, kablonun ucundaki **5** renk ve harflerinden birine karşılık gelmelidir
- Giriş soketinin **3** rengi ve harflerinden biri, kablonun **6** ucundaki renk ve harflerinden birine karşılık gelmelidir.



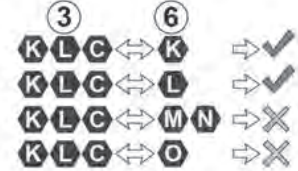
57903



Doğru akım (DC)

Araç şarj kapağında bilgi görüntüleniyorsa aşağıdaki talimatları izleyin.

Şarj kablosunu prize takmadan önce, giriş soketi **3** üzerindeki renk ve harflerden birinin, şarj kablosunun ucundaki **6** renk ve harflerden biriyle aynı olduğundan emin olun.



ELEKTRİKLİ ARAÇ

2



Hızlı şarj (DC) için aracınız ile şarj terminali arasındaki şarj kablusunun uzunluğu **30 metreyi** geçmemelidir.

Kablonun uzunluğu konusunda şüphemiz varsa, şarj terminalinin (DC) sahibine başvurun.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

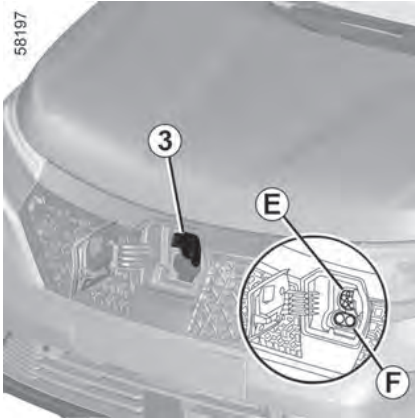
Tablo

Şarj tipi	Alternatif akım (AC)			
Bağlantı	Şarj terminali 4/ Şarj kablosu 5		Araç 3/ Şarj kablosu 6	
Avrupa standartlarına uygun şarj tipleri (diğer tüm durumlar için lütfen yetkili servisimize danışın).				

Şarj tipi	Doğru akım (DC)				
Bağlantı	Araç 3 / Şarj kablosu 6				
Avrupa standartlarına uygun şarj tipleri (diğer tüm durumlar için lütfen yetkili servisimize danışın).					

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Elektrikli şarj soketi 3



Not: Karlı bir bölgedeysiniz, fişi takmadan veya çıkarmadan önce araç şarj soketinin etrafındaki karı temizleyin. Sokette biriken kar, şarj kablosunun fişinin takılmasını engelleyebilir.

Araçta ön tarafta bulunan iki adet şarj soketi bulunmaktadır (araca göre değişmektedir):

- 22 kW'a kadar şarj için soket **E**;

- Doğru akım şarjı için soket **F**.

Not: 11 kW şarj cihazı ile donatılmış araçlarda, şarj kablosunu **E** soketine ve **22** kW şarj terminaline bağlanmasıyla aracın maksimum 11 kW ile şarj edilmesi mümkün olacaktır.

Önlemler

Aracınızı aşırı sıcaklıklarda (sıcak veya soğuk) şarj etmekten ve park etmekten kaçının.

Aşırı koşullarda, şarj işleminin başlaması birkaç dakika sürebilir (çekiş bataryasının soğuması veya ısınması için gereken süre).

Araç yaklaşık -25°C'nin altındaki sıcaklıklarda yedi günden fazla park halinde kaldığında, çekiş bataryasının şarj edilmesi imkansız hale gelebilir.

Araç üç aydan uzun süre sıfıra yakın şarjla park halinde kalırsa, bataryanın şarj edilmesi imkansız hale gelebilir.

Çekiş bataryasının kullanım ömrünü korumak için, özellikle hava çok sıcakken, aracınızı yüksek şarjla bir aydan fazla park etmekten kaçının.

Enerji seviyesi kullanılabilirliği batarya sıcaklığına bağlıdır. Dolayısıyla aracın durdurulup tekrar çalıştırılması arasındaki süre, bataryanın soğuk veya sıcak olmasına bağlı olarak değişebilmektedir.

Soğuk hava koşullarında (eksi sıcaklıklarda) varış ve park etme durumunda, batarya şarj seviyesi yaklaşık %30'un altında ise araç park edildikten sonra yaklaşık dört saat içinde aracın şarj edilmesi gerekmektedir.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Soğuk bir yere ulaşıldığında, batarya sıcaklığı düşecek ve dış sıcaklığa yaklaşacaktır.

Böyle bir durumda bataryanın faydalı kapasitesi (kullanılabilir enerji seviyesi) önemli ölçüde azalabilir ve aracın tekrar çalıştırılması mümkün olmayabilir.

Not: Eğer batarya sıcaklığı yeterince artarsa, bir sonraki yolculukta faydalı kapasite geri kazanılacaktır.

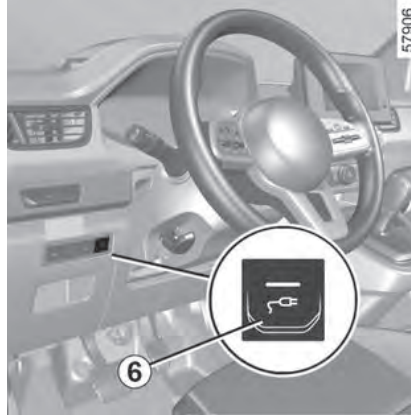
Çekiş bataryasını sürüşten sonra ve/veya ılıman havalarda şarj etmeyi tercih edin. Aksi takdirde şarj işlemi daha uzun sürebilir, hatta imkansız hale gelebilir.

Tavsiye

– Sıcaklığın yüksek olduğu günlerde aracınızı gölge/korunaklı bir yere park etmeye ve şarj etmeye çalışın

– Yağmurda veya karda şarj işlemi yapılabilir

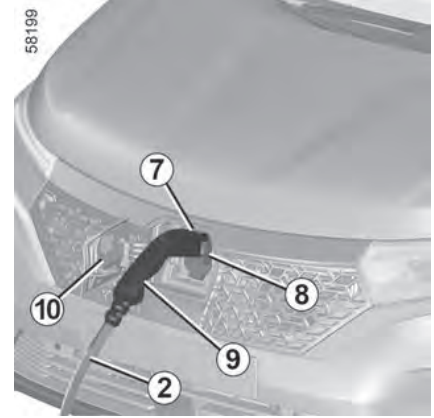
Çekiş bataryasının şarj edilmesi



Araç sabit, kontak kapalı:

- Aracınızın bagaj bölümünde bulunan şarj kablosunu alın
- Düğmeye **6** basın veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar (Akıllı Anahtar) üzerindeki şarj soketi kilit açma düğmesine basarak şarj kapağının **10** kilidini açın

- fişi **8** açın
- kablounun ucunu güç kaynağına takın



- Kolu **9** tutun
- Araç kablosunu takın. Uyarı lambası **7** sarı renkte yanıp söner
- Kilitleme sesini duyduktan sonra, şarj kablosunun doğru şekilde takılı olduğundan emin olun. Kilitlemeyi kontrol etmek için, **9** numaralı tutamacı hafifçe çekin.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

2

i Aracınızı şarj ederken şarj kapağını **10**, şarj kablосunu **2** asmak için kullanmayın.

Şarj kablосu araçla birlikte otomatik olarak kilitlenir. Bu, kablосun aracınızdan çıkarılmasını imkansız hale getirecektir.

Şarj esnasında uyarı lambası **7** mavi renkte yanıp söner.

i Şarj kablосunun ısınmasını sınırlamak için kablویu tamamen açtığınızdan emin olun.



Uzatma kablосu, çoklu priz veya adaptör kullanmayın.

Yangın tehlikesi.

Şarj işlemi başladığında gösterge panelinde aşağıdaki bilgiler görüntülenir:

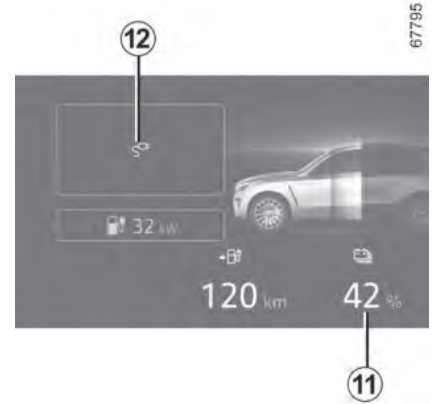
- batarya uyarı lambasındaki **11** enerji seviyesi
- batarya dolum oranı
- kalan şarj süresinin tahmini (bu, batarya yaklaşık %95 oranında şarj edildikten sonra görüntülenmez)
- araç tipine bağlı olarak uyarı lambası **12** aracın bir elektrik kaynağına bağlı olduğunu gösterir
- aracınızın menzili şarj seviyesine göre değişecektir.

i Çekış bataryasının şarj süresi, kalan enerji miktarına ve şarj terminalinin sağladığı güce bağlıdır. Şarj esnasında bilgi gösterge panelinde olarak gösterilir ➔ **215**.

Not: Belirli koşullar altında gerçek şarj süresi, gösterge panelinde gösterilen şarj süresinden daha uzun olabilir. Bu şunlara bağlıdır:

- Elektrik şebekesinin kalitesi
- Başlangıç şarj seviyesi
- Çok soğuk dış ortam sıcaklığı
- ...

Şarj kablосunda sorun olması durumunda orijinaline benzer bir kablo ile değiştirmenizi öneririz. Yetkili servisimize danışın.



ELEKTRİKLİ ARAÇ



Gösterge panelindeki gösterge birkaç saniye sonra kayboluyor. Kapı kilitleri açıldığında tekrar ortaya çıkar.

Şarj işlemi tamamlandığında uyarı lambası **7** sürekli yeşil renkte yanar.

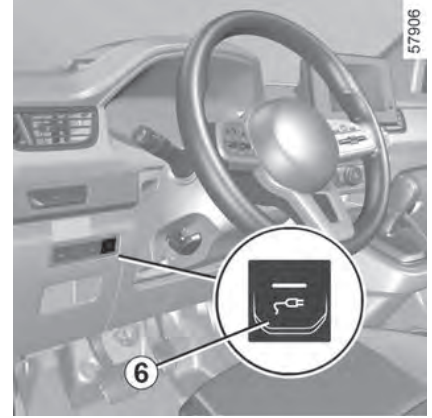
Aracınızı şarj etmek için şarjın yedek seviyelerine gelmesini beklemenize gerek yoktur.

Çalışma hataları

Uyarı lambası **7** kırmızı renkte yanıp söner

- Kabloyu **2** soketten **3** ve güç kaynağından, aşağıdaki sayfada açıklanan prosedüre göre çıkarın
- Kabloyu **2** aynı güç kaynağına veya yakındaki bir güç kaynağına yeniden bağlayın.

Uyarı lambası **7** kırmızı renkte yanıp sönmeye devam ederse yetkili servisimize başvurun.



Soketten çıkarırken dikkat edilmesi gerekenler

i Fişten çekme adımlarını sırayla takip etmek zorunludur.

- Şarj kapağının kilidini açmak ve şarj kablosunu **2** araçtan çıkarmak için düğmeye **6** veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar üzerindeki elektrikli şarj soketi kilit açma düğmesine basın

ELEKTRİKLİ ARAÇ

- Kolu **9** tutun



- Şarj kablosunu **2** araçtan çıkarın
- Fişi **8** kapatmalısınız
- Şarj kapağını **10** kapatmalı ve bastırarak kilitlemelisiniz
- Kabloyu **2** güç kaynağından **1** ayırın
- Kabloyu **2** bagaj bölümünde saklayın.

Not: Çekiş bataryasını uzun

süre şarj ettikten hemen sonra, kablo sıcak olabilir. Lütfen kolları kullanın.

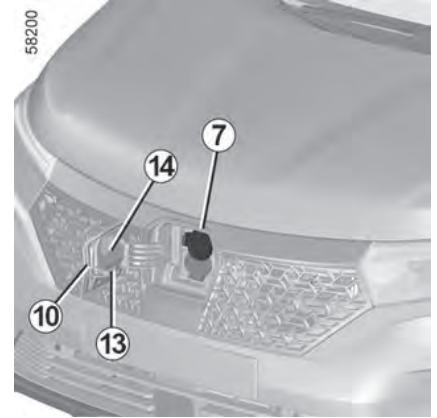
i Beklenmeyen bir şarj kesintisi durumunda (şarj arızası, arızalı şarj terminali vb.) kabloyu **2** çıkarın ve şarjı tekrar denemeden veya aracı çalıştırmadan önce şarj kapağının düzgün bir şekilde kapatıldığından ve kilitlendiğinden **10** emin olun.

i Şarj kablosu kilit açma düğmesine bastıktan sonra, tekrar kilitlemeden önce fişi çekmek için 30 saniyeniz var.



Şarj takip sisteminin bozulmaması için araca antistatik bant takmayın.

Etiket 13

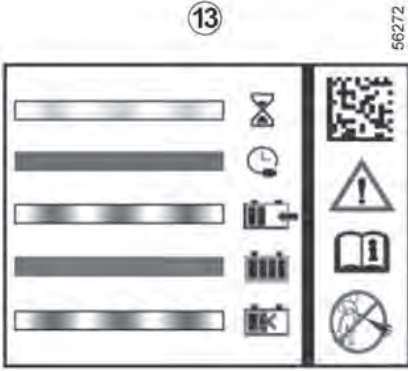


Şarj kapağı **10** üzerinde bulunan etiket **13**, uyarı lambasının **7** durumuna göre şarj işlemi hakkında bilgi verir:

- Sarı renkte yanıp sönmeleri, kabloların araca takılı olduğunu ve sistem kontrollerinin gerçekleştirildiğini gösterir

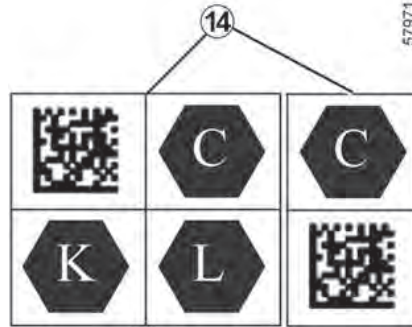
ELEKTRİKLİ ARAÇ

- Mavi renkte yanıp sönüyor: şarj işlemi devam ediyor veya araç çalışması için şebeke elektriğini kullanıyor (örneğin, yolcu bölmesi kliması için);
- Mavi renkte sürekli yanması şarj programlamasının aktif olduğunu gösterir
- Yeşil renkte sürekli yandığında aracın şarjının tam olduğu anlaşılır
- Kırmızı renkte yanıp sönmesi bir arızayı gösterir.



Sağ tarafta bulunan etiket **13** size şu talimatları hatırlatmaktadır:

- Şarj kapağını yüksek basınçlı su jeti kullanarak yıkamayın
- Araç dururken, fiş ve şarj kapağı açılabilir
- Araç hareket halindeyken, fiş ve şarj kapağı kapalı olmalıdır
- Şarj kablosunu bağlamak için kapağı açın
- Bağlantıyı kestikten sonra kapağı tekrar kapatın



- Ev prizine, alternatif akım şarj terminaline veya doğru akım şarj terminaline bağlayın
- Şarj etme ile ilgili her türlü bilgi için lütfen aracınızın Kullanım Kılavuzuna bakın.

Etiket 14

Araç tipine bağlı olarak etiketlerden biri **14** şarj kapağı **10** üzerinde yer almaktadır.

Şarj programlama

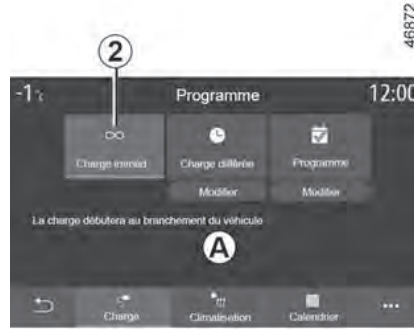


ELEKTRİKLİ ARAÇ

Araç duruyorken ve motor çalışır durumdayken, multimedya ekranında **1** "Ayarlar" menüsüne, ardından "Araç" sekmesine ve "Programlama" menüsüne erişerek aracınızın şarjını yapılandırabilirsiniz.

Programlama onaylandığında gösterge panelinde  gösterge lambası yanar.

Not: Motor çalışmıyorken, araç bir elektrik kaynağına bağlıyken ve erişim yetkisi verildiğinde şarj işlemi başlayacaktır.

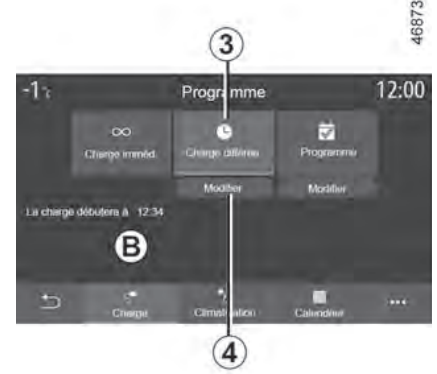


"Anında şarj" 2

Araç bir elektrik kaynağına bağlandığında şarj işlemi başlar.

A bölgesinde "Anında şarj" fonksiyonunun aktif olduğunu bildirir.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



«Programlanmış Şarj» 3

Şarjın başlama saatini programlayabilirsiniz.

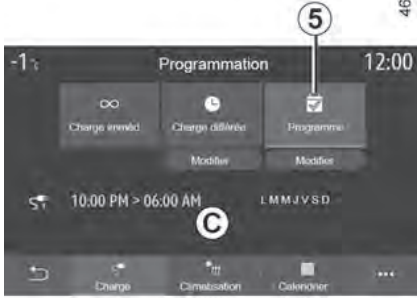
Şarj başlangıç saatini ayarlamak için ayarları açmak üzere "Düzenle" seçeneğine **4** basın.

Şarj işleminin başlangıç saatini ayarlayın ve onaylamak için "Kaydet" seçeneğine basın.

B bölgesinde programlanmış şarj başlangıç saatini gösterir.

ELEKTRİKLİ ARAÇ

Araç bir güç kaynağına bağlı ve kontak kapalıyken, şarj işlemi belirlenen saatte başlar.



«Program» 5

Haftada birden fazla programlanmış şarj süresini kaydedebilirsiniz.

Ayarlara erişmek için değiştirmek istediğiniz programlama zamanını **6** seçin.

Kaydettiğiniz programlardan birini "KAPAT" seçeneğine basarak devre dışı bırakabilirsiniz.



Şarj başlangıç ve bitiş saatlerini ve bu saatlerin hangi günler için geçerli olacağını ayarlayın. Onaylamak için "Kaydet" seçeneğine basın.

Not: Başlangıç ve bitiş saatleri aynı ise şarj süresi **24** saattir. Haftanın bir gününü seçmezseniz şarj programını onaylamazsınız.



Programlanan saatler **C** bölgesinde gösterilir.

Araç bir güç kaynağına bağlı ve kontak kapalıyken, şarj işlemi belirlenen saatte başlar.



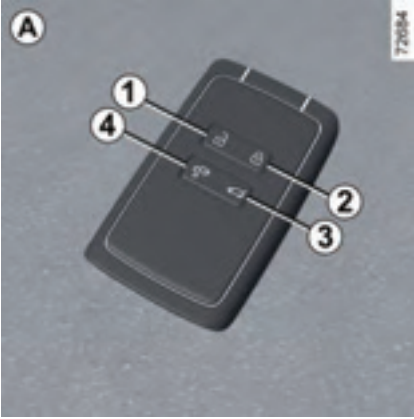
Güvenlik nedeniyle bu işlemleri araç dururken yapın.

AKILLI ANAHTAR

Genel bilgi

Araç modeline bağlı olarak, Akıllı Anahtar **A** veya Akıllı Anahtar **B** olmak üzere iki tür Akıllı Anahtar bulunmaktadır.

Akıllı Anahtar A

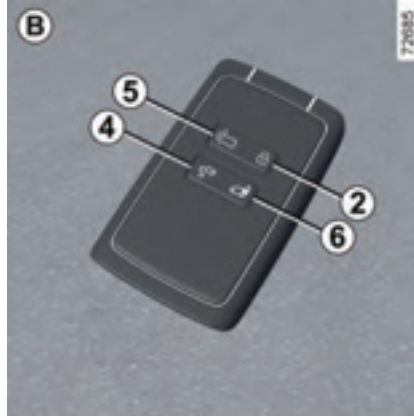


1. Kapıların ve bagaj bölmesinin kilidinin açılması.
2. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
3. Sadece bagaj bölmesinin ki-

lidini açma/kilitleme veya araca bağlı olarak arka kısmın kilidini açma (sürgülü yan kapılar ve arka menteşeli kapılar).

4. Elektrik şarj soketinin kilidini açma.

Akıllı Anahtar B



4. Elektrik şarj soketinin kilidini açma.
5. Güvenlik modunda tüm ön kapıların kilidini açma veya Eri-

şim modunda tüm açılır elemanların kilidini açma.

2. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
6. Arka bölümün kilidini açma (sürgülü yan kapılar ve arka menteşeli kapılar).



Akıllı Anahtar B

Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: erişim modu ve güvenli mod. Akıllı anahtar kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

Akıllı Anahtar şu amaçlarla kullanılır:

Açılır kapanır elemanların (kapılar, bagaj bölümü) ve elektrik şarj soketinin kilitlenmesi/açılması.

AKILLI ANAHTAR



Tavsiyeler

Akıllı anahtarı sıcak, soğuk veya nemli ortamlarda bırakmayın.

Akıllı Anahtarı üzerinizde bulundurun. Akıllı Anahtar kartını, üzerine basılabileceği giysinin arka cebi gibi, kazara bükülebileceği veya hasar görebileceği bir yerde saklamayın.

Akıllı Anahtarın çalışma mesafesi

Ortama göre değişir: Akıllı Anahtar üzerindeki düğmelere yanlışlıkla basarak aracınızı yanlışlıkla kilitlememeye veya kilidini açmamaya dikkat edin.

Not: Kapı veya bagaj bölmesi açık veya düzgün kapatılmamışsa kilitleme mümkün değildir. Bip sesi duyulur ve dörtlü

flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Parazit

Yakın çevredeki etkenlerin (harici cihazlar veya Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan ekipmanların kullanımı) paraziti, Akıllı Anahtarın çalışmasını engelleyebilir.

Mesafe

Doğru pil türünün kullanıldığından, pilin iyi durumda olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır: Gösterge panelinde "Kart pili zayıf" mesajı belirdiğinde pili değiştirin.



Pil boşalmış olsa bile aracınızı kilitleyip açabilir ve çalıştırabilirsiniz

➔ 78 ➔ 255.



Değiştirme: Ek bir karta ihtiyaç var varsa

Kartınızı kaybederseniz veya yenisine ihtiyacınız olursa, yetkili servislerden temin edebilirsiniz.

Kart değiştirilecekse, sistemin sıfırlanması için araç **ve tüm kartların** yetkili bir bayiye götürülmesi gerekecektir. Araç başına en fazla dört adet kart kullanabilirsiniz.

2

AKILLI ANAHTAR

2



Araç park ederken veya durdururken sürücünün sorumlulukları:

Aracınızı asla, kısa bir süre için bile olsa, içinde çocuk, bakıma muhtaç yetişkin veya hayvan varken terk etmeyin.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

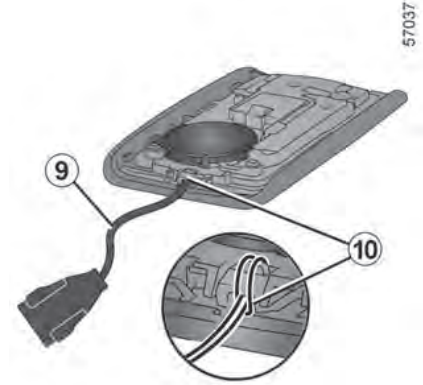
Kayış takma 9



C bölgesine bastırırken arka kapağı **7** aşağı doğru kaydırın.



8 numaralı açıklığa asla tornavida tipi aletler sokmayın.



El kayışını **10** numaralı parçaya yerleştirin ve kayışın ucunu to-kadan geçirin.

El kayışını **8** numaralı açıklığa yerleştirin ve Akıllı Anahtarı ka-patın.

Not: El kayışı kordonunun **9** numaralı çapının **8** numaralı açıklığa uygun olup olmadığını kontrol edin.

AKILLI ANAHTAR

Kullanım

Akıllı Anahtar A

Araca bağlı olarak, aracı kilitlemenin/açmanın üç yolu vardır:

- "Eller serbest (hands-free)" modunda, araca yaklaşırken ve araçtan uzaklaşırken

- Araç modeline bağlı olarak, "eller serbest" modunda, kapı kolu **1** üzerindeki **2** numaralı düğmeyi kullanabilirsiniz;

- Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda modunda kullanma.

"Eller serbest (hands-free) modunu" devre dışı bırakma/etkinleştirme

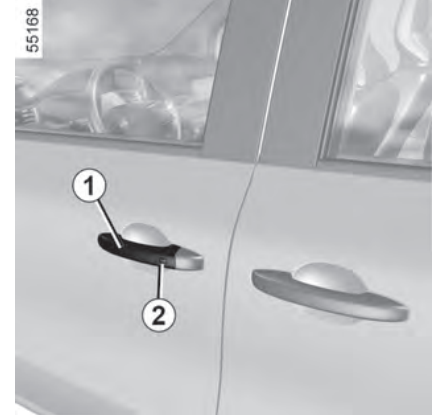
Araca bağlı olarak, yol bilgisayarı veya multimedya ekranından aşağıdakileri devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz:

- Araca yaklaştığında kapı kilitlerinin açılması

- Araçtan uzaklaştığında kapı kilitlerinin kilitlenmesi

- Tamamen "eller serbest (hands-free)" kilitleme ve açma.

Ayrıca araçtan uzaklaşırken kilitleme sırasında çıkan ses sinyalini devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz → **221**.



Akıllı anahtarınızı asla aracınızın içinde bırakmayın.

AKILLI ANAHTAR

2



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

57458



Araca yaklaşıldığında "eller serbest (hands-free)" kilit açma

Akıllı anahtar **3** numaralı erişim bölgesinde olduğunda araç kilidi açılacaktır. Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve sinyal lambalarının **bir kez yanıp** sönmesiyle belirtilir.



Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır → **232.**

57459



Araçtan uzaklaşırken "Eller serbest (hands-free)" kilitleme

Akıllı anahtarı takın, kapıları ve bagajı kapatın, araçtan uzaklaşın: **4** numaralı erişim bölgesinden çıktığınız anda otomatik olarak kilitlenecektir.

AKILLI ANAHTAR

Not: Aracın kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için, **dörtlü flaşörler** iki kez yanıp söner ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca sürekli **yanar** ve onay için bir bip sesi duyulur.

57466



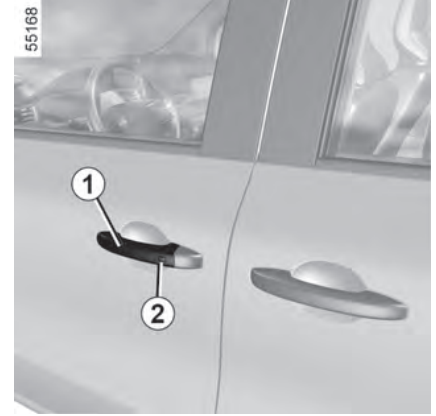
Akıllı Anahtar **5.** bölge içindeyken araçtan uzaklaştığınızda araç kilitlenemez.

Akıllı Anahtar **4.** bölgede yaklaşık **15** dakika kaldıktan sonra araçtan uzaklaştığında kilitlenme özelliği devre dışı kalır.

Aracı kilitlemek için Akıllı Anahtar üzerindeki **6** numaralı düğmeye veya araca bağlı olarak **1** numaralı koldaki **2** numaralı düğmeye basın.



Akıllı Anahtarı, çalışmasını engelleyebileceği için diğer elektronik cihazlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas edebileceği bir yerde saklamayın.



2 numaralı düğme kullanılarak "eller serbest" kilitlenme/kilit açma (mevcut ise)

3. bölgedeki akıllı anahtar ve araç kilitliyken, aracı açmak için **1** numaralı kapı kolundaki **2** numaralı düğmeye basın.

2

AKILLI ANAHTAR

2 Bagaj kapağı düğmesine bir kez basıldığında, aracın tüm kilitleri açılır ve bagaj kapağı açılır.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp söner** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.

57458



Araç kilidi açıkken, aracı kilitlemek için **2** numaralı düğmeye bir kez basın.

54 - Aracınızı tanıyın

Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör **iki kez yanıp söner** ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.



Kilit açma sisteminin özel özellikleri

Sekiz gün kullanılmadığında yaklaşırken kapı kilidi açma özelliği devre dışı kalır.

Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda modunda kullanma veya

araca bağlı olarak ön kapı kilitindeki **2** numaralı düğmeye basarak aracı kilidini açma ve "eller serbest" modunu yeniden etkinleştirme.

"Eller serbest (hands-free)" kilitlemeyle ilgili özellikler

"Eller serbest (hands-free)" moduna geçtikten sonra, aracı tekrar açabilmeniz için yaklaşık üç saniye beklemeniz gerekir. Bu üç saniye içerisinde aracın düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olmak için kapı kolları denenebilir.

Not: Bir kapı veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa araç kilitlenmeyecektir. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

AKILLI ANAHTAR

Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda modu A'da kullanma

(Mevcut ise)



Akıllı Anahtar ile Kilidi Açma

Düğmeye **7** basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp söner** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.



Motor çalışır durumda iken, Akıllı Anahtar üzerindeki düğmeler devre dışı kalır.

Akıllı Anahtar ile Kilitleme

Kapılar ve bagaj kapağı kapalıyken düğmeye **6** basın: araç kilitlenecektir.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not:

- aracın azami kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.
- kapı veya bagaj açıksa veya düzgün kapatılmamışsa kilitleme işlemi yapılmaz. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmeyiz.

Sadece bagajın kilidini açma/kilitleme veya araca bağlı olarak arka alanın kilidini açma

Sadece bagaj bölmesini açmak/kilitlemek veya araca bağlı olarak arka alanı açmak için düğmeye **8** basın.

Not: Bagaj bölmesinin kilidini yalnızca **8** numaralı düğmeyi kullanarak açtıktan sonra, diğer açma elemanlarının kilidini açmak için şunlar gereklidir:

- **7** numaralı düğmeye basma; ya da
- Araçtan uzaklaşarak, araçtan uzaklaştığınızda otomatik kilitleme sisteminin devreye girmesini sağlayabilirsiniz. Bu durumda, araca yaklaşıldığında kilidin otomatik olarak açılması tekrar işlevsel hale gelecektir.

AKILLI ANAHTAR

2

57466



Motor çalışır durumdayken, bir kapı açılıp kapatıldığında ve Akıllı Anahtar artık **5.** bölgede değilse, "Anahtar Kartı Algılanmadı" mesajı Akıllı Anahtarın araç içinde olmadığını gösterir. Bu, örneğin Akıllı Anahtar yanında bulunan bir yolcu ayrıldıktan sonra aracınızla uzaklaşmanızı engelleyecektir.

Akıllı Anahtar tekrar algılandığında uyarı kaybolur.

Akıllı Anahtar B

(Mevcut ise)

Aracın kilidini açma

Araç kilidini açmanın iki yolu vardır:

- Kapı kollarındaki düğmeleri kullanarak "eller serbest" modunda;
- Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda modunda kullanma.

Aracı kilitleme

Aracı kilitlemenin dört yolu vardır:

- "Eller serbest (hands-free)" modunda, araçtan uzaklaşırken
- Ön kapı kollarından birindeki **9** numaralı düğmeyi kullanarak "eller serbest" modunda;
- "Eller serbest" modunda, sürgülü yan kapılardan birinin kolundaki **10** numaralı düğmeyi veya arka menteşeli kapıdaki **11** numaralı düğmeyi kullanarak;

- Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda modunda kullanma.



Akıllı Anahtarı, çalışmasını engelleyebileceği için diğer elektronik cihazlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas edebileceği bir yerde saklamayın.

B



72045

AKILLI ANAHTAR

"Eller serbest (hands-free) modunu" devre dışı bırakma/etkinleştirme

Araca bağılı olarak, yol bilgisayarı veya multimedya ekranından aşağıdakileri devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz:

- Araçtan uzaklaştığında kapı kilitlerinin kilitlenmesi
- Ön kapı kollarından birindeki **9** numaralı düğmeye basılarak kilitlenir ve kilidi açılır.

Ayrıca araçtan uzaklaşırken kilitleme sırasında çıkan ses sinyalini devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz → **221**.



"Eller serbest" kilit açma (Mevcut ise)



Erişim bölgesi 12'deki Akıllı Anahtar:

- Güvenlik modunda ön kapıları veya erişim modunda tüm açma elemanlarını açmak için ön kapılardan birinin kolundaki **9** numaralı düğmeye basın;
- Güvenlik modunda arka alanı veya erişim modunda tüm açma elemanlarını kilidini açmak için,

AKILLI ANAHTAR

sürgülü yan kapılardan birinin kolundaki **10** numaralı düğmeye veya arka menteşeli kapının **11** numaralı düğmesine basın.



Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp söner**ek kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.



Not: Akıllı Anahtar, basılan düğmenin algılama bölgesi **12** içinde bulunmadığı takdirde "eller serbest" kilit açma işlemi çalışmaz.

"Eller serbest" kilitleme
(Mevcut ise)



Araç kilidi açık ve tüm açılır elemanlar kapalıyken, tüm açılır elemanları kilitlemek için **9, 10** veya **11** numaralı düğmeye basın.

AKILLI ANAHTAR



Güvenli mod

Ön kapılardan biri açıksa, arka bölümü kilitlemek için **9, 10** veya **11** numaralı düğmeye basın.

Arka açılır kapılardan biri açıksa, ön kapıları kilitlemek için **9, 10** veya **11** numaralı düğmeye basın.

Erişim modu

Açma elemanlarından biri açık veya düzgün kapatılmamışsa,

9, 10 veya **11** numaralı düğmeler kilitlemek için kullanılamaz.



Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not: Akıllı Anahtar, basılan düğmenin algılama bölgesi **12** içinde bulunmadığı takdirde "eller serbest" kilitleme çalışmaz.

"Eller serbest (hands-free)" kilitlemeyle ilgili özellikler

"Eller serbest (hands-free)" moduna geçtikten sonra, aracı tekrar açabilmeniz için yaklaşık üç saniye beklemeniz gerekir.



Araçtan uzaklaşırken "Eller serbest (hands-free)" kilitleme

Akıllı anahtarı takın, kapıları ve bagajı kapatın, araçtan uzaklaşın: **13** numaralı erişim bölgesinden çıktığınız anda otomatik olarak kilitlenecektir.

AKILLI ANAHTAR

Not: Aracın kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.

2 Aracın kilitlendiğini belirtmek için, dörtlü flaşörler **iki kez yanıp söner** ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca sürekli **yanar** ve onay için bir bip sesi duyulur.



Akıllı Anahtar **13.** bölgede yaklaşık 15 dakika kaldıktan sonra araçtan uzaklaşıldığında kilitleme özelliği devre dışı kalır. Ara-

cı kilitlemek için Akıllı Anahtar üzerindeki **14** numaralı düğmeye basın.

57466



Akıllı Anahtar **15.** bölge içindeyken araçtan uzaklaştığınızda araç kilitlenemez.

Not: Açma elemanlarından biri açık veya düzgün kapatılmamışsa, araçtan uzaklaşırken "eller serbest" kilitleme mümkün değildir. Dörtlü flaşör lambaları ve sinyal lambaları yanıp sönmez.

Akıllı Tuşu uzaktan kumanda modu B'de kullanma

(Mevcut ise)



İki kullanım modu vardır: **Güvenli mod ve Erişim modu.**

Akıllı anahtar kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

AKILLI ANAHTAR

Varsayılan mod **Güvenli mod-
dur.**



Motor çalışır durumdayken, Akıllı Anahtar üzerindeki düğmeler devre dışı kalır.

Akıllı Anahtar ile Kilidi Açma

Sürgülü yan kapıları ve arka menteşeli kapıları açmak için **16** numaralı düğmeye basın.

Güvenli mod

Ön kapıları açmak için **17** numaralı düğmeye basın.

Erişim modu

Tüm kapı ve kapakların kilidini açmak için düğmeye **17** basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp sönerek** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Akıllı Anahtar ile Kilitleme

Tüm açma elemanları kapalıyken, aracı kilitlemek için **14** numaralı düğmeye basın.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için **dörtlü flaşör** iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not:

- aracın azami kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.
- Açma elemanı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, **14** numaralı düğme kullanılarak kilitleme mümkün değildir. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.



72695

2

Motor çalışır durumdayken, bir kapı açılıp kapatıldığında ve Akıllı Anahtar artık **18.** bölgede değilse, "Anahtar Kartı Algılanmadı" mesajı Akıllı Anahtarın araç içinde olmadığını gösterir. Bu, örneğin Akıllı Anahtar yanında bulunan bir yolcu ayrıldıktan sonra aracınızla uzaklaşmanızı engelleyecektir.

Akıllı Anahtar tekrar algılandığında uyarı kaybolur.

AKILLI ANAHTAR

2



Akıllı anahtarınızı asla aracınızın içinde bırakmayın.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda çocuk, bakıma muhtaç yetişkin veya hayvan varken, kısa bir süre için bile olsa asla yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Tam Kilitlenme



Aracı tam kilitlenme işlevi varsa, bu sayede kapıları ve kapacları kilitleyebilir ve iç kollar kullanılarak kapıların açılmasını önleyebilirsiniz (örneğin camı kırıp ardından kapıyı içeriden açmaya çalışmak gibi).



Aracı birileri varken asla tam kilit sistemini kullanmayın.

Tam kilitlenmeyi devreye almak için

Düğmeye **2** iki kez hızlı bir şekilde basın.

Flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki yavaş yanıp sönməsi** ve **üç hızlı yanıp sönməsiyle** kilitlenme teyit edilir.

Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde kapı aynaları otomatik olarak katlanabilir → **232**.

AKILLI ANAHTAR

Tam kilitlenmeyi devre dışı bırakmak için

Düğmeye **1** bir kez basın.

Flaşörler, kapı kilitlerinin açıldığını belirtmek için bir kez yanıp söner.

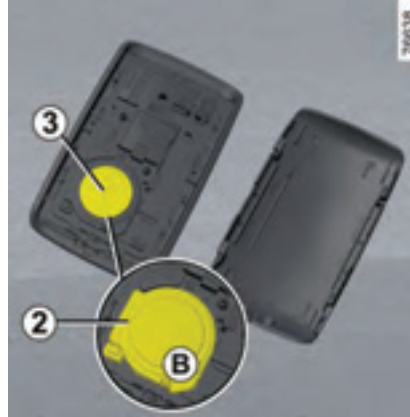
Akıllı Anahtar: pil

Pilin değiştirilmesi



Gösterge panelinde "Kart pili zayıf" mesajı görüntülediğinde Akıllı Anahtar'ın pilini değiştirin:

- **A** bölgesine bastırırken arka kapağı **1** aşağı doğru kaydırın;
- **B** bölgesinde, pil **3**'ün kapağını **2** yukarı doğru kaldırarak çıkarın;
- Bir tarafına bastırıp diğer tarafını kaldırarak pili çıkarın
- kapağın iç kısmında gösterilen yönlendirme ve şablona göre değiştirin.



Tekrar takarken, işlemleri ters-ten yapın, ardından aracın yakınında dururken Akıllı Anahtar üzerindeki düğmelerden birine dört kez basın: araç bir sonraki çalıştırıldığında mesaj kaybolacaktır.

Kapağın sıkıca kapatılmış olduğundan emin olun.

Not: Akıllı Anahtar'ın elektronik devresine veya kontaklarına dokunulması tavsiye edilmez.



Piller yetkili servisinizden temin edilebilir ve kullanım ömürleri yaklaşık iki yıldır. Pil üzerinde boya olmadığını kontrol edin: hatalı elektrik kontağı riski.

AKILLI ANAHTAR

2



Değiştirilmeleri gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer tipte pil kullandığınızdan emin olun (Yetkili Servisinize danışın).



Değiştirirken:

– Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Patlama riski.

– Kapak düzgün kapanmıyorsa kullanmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Çalışma hataları

Pil boşalmış olsa bile, aracınızı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz → 78.

26913



Kullanılmış pillerinizi çöp olarak atmayın. Bunları yetkili servise götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.



Pillerle ilgili önlemler:

- Pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın
- Pilleri yutmayın

Ölümlle sonuçlanabilecek kimyasal yanık riski.

- Yutulması veya vücut boşluklarına girmesi halinde en kısa sürede doktora başvurulmalıdır.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Genel bilgi

A



55142

Araca göre iki tip anahtar bulunmaktadır: **A** veya **B** anahtarı.

Anahtar, Uzaktan kumanda **A**

1. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
2. Kapıların ve bagaj bölmesinin kilidinin açılması.
3. Sürücü kapısı ve kontak anahtarı.
4. Katlanır anahtarla kilitleme/kilidi açma. Ek parçayı yuvasından çıkarmak için düğmeye 4

basın, ek parça dışarı çıkacaktır. Düğmeye 4 basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.

5. Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme.

B



55143

Anahtar, Uzaktan kumanda **B**

1. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
3. Sürücü kapısı ve kontak anahtarı.
4. Katlanır anahtarla kilitleme/

2
kilidi açma. Ek parçayı yuvasından çıkarmak için düğmeye 4 basın, ek parça dışarı çıkacaktır. Düğmeye 4 basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.

6. Erişim modunda tüm kapı ve kapakların kilidini açma veya Güvenli modda ön kapıların kilidini açma.

7. Sürgülü yan kapıların ve arka menteşeli kapıların kilidinin açılması.



Uzaktan kumanda **B**

Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: **erişim modu ve güvenli mod.**

Uzaktan kumanda kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Radyo frekanslı uzaktan kumanda çalışma aralığı

2 Bu, bulunduğunuz ortama göre değişir: Uzaktan kumandadaki düğmelere yanlışlıkla basarak kapılarınızı yanlışlıkla kilitlemeye veya açmamaya dikkat edin.

Not: Herhangi bir kapı veya kapak açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kilitleme başarısız olur ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Parazit

Yakın çevredeki etkenlerin (harici tesisatlar veya uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan ekipmanların kullanımı) müdahalesi uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyebilir.

i Anahtar, el kitabında anlatılanların dışında herhangi bir işlev için kullanılmamalıdır (şişe kapağı açmak, vb.).

i Yedek ve ek anahtarlar veya uzaktan kumandalar

Yalnızca yetkili Servisinize başvurmalısınız:

- Anahtarınızı değiştirmeniz gerekiyorsa, sistemi başlatmak için aracı ve tüm anahtarları yetkili Servisinize götürmeniz gerekecektir
- Aracınıza bağlı olarak dört adete kadar uzaktan kumanda kullanma seçeneğiniz bulunur.

Uzaktan kumanda arızası: Her zaman doğru pil türünün kullanıldığından, pilin iyi durumda

olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Bu pillerin yaklaşık iki yıllık bir kullanım ömrü vardır. Pil nasıl değiştirilir → 70.

i Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli yerlerde bırakmaktan kaçının.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Kullanım

Uzaktan kumanda **A** veya araca bağlı olarak, uzaktan kumanda **B**, kapı ve kapakları kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir. Değiştirilmesi gereken bir pil ile çalışır → 70.

Kapıların kilitlenmesi

Kilitleme düğmesine **1** basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları iki kez yanıp sönererek kapıların kilitlendiğini belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Not: Herhangi bir kapı veya kapak açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kilitleme başarısız olur ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmeyiz.

Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme.

Uzaktan kumandayı **A** kullanarak, sadece bagaj kapağını açmak/kilitlemek için düğmeye **3** basın.

Arka alanın kilidini açma



Uzaktan kumandayı **B** kullanarak, sürgülü yan kapıları ve arka menteşeli kapıları açmak için düğmeye **5** basın.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Kapı kilitlerinin açılması

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **2** bir kez yanıp sönererek kapıların kilidinin **açıldığını** belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Uzaktan kumanda A

Tüm kapı ve kapakların kilidini açmak için düğmeye **2** basın.

Uzaktan kumanda B

Düğmeye **4** basıldığında **Güvenli modda** ön kapılar, **Erişim modunda** ise tüm kapı ve kapakların kilidi açılır.



Uzaktan kumanda B

Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: erişim modu ve güvenli mod.

Uzaktan kumanda kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın → **221**.

Not: 12 Volt akünün bağlantısının kesilmesi/değiştirilmesi durumunda, "Erişim" modu varsayılan olarak yeniden ayarlanacaktır.

Arka menteşeli kapıları ve sürgülü yan kapıyı açmak için düğmeye **5** kısaca basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **2** bir kez yanıp sönererek kilidin **açıldığını** belirtir.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA



Motor çalışırken uzaktan kumanda **A** üzerindeki veya araca bağlı olarak uzaktan kumanda **B** üzerindeki düğmeler devre dışıdır.



Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır → **232**.

Tam Kilitlenme



Araçta birileri varken asla tam kilit sistemini kullanmayın.

Tam kilitlenmeyi devreye almak için

Düğmeye **1** iki kez hızlı bir şekilde basın.

Flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının iki yavaş yanıp sönməsi

ve üç hızlı yanıp sönməsiyle kilitlenme teyit edilir.

Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde kapı aynaları otomatik olarak katlanabilir → **232**.

Tam kilitlenmeyi devre dışı bırakmak için

Düğmeye **2** bir kez basın.

Flaşörler, kapı kilitlerinin açıldığını belirtmek için bir kez yanıp söner.

Özellik: Dörtlü flaşörler veya park lambaları yanıyorsa, tam kilitlenme mümkün değildir.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Radyo frekanslı uzak- tan kumanda: pil

Pilin değiştirilmesi



Düz uçlu tornavida veya benzeri bir alet kullanarak yuvanın **1** kapağını açın ve kapağın arkasında gösterilen tip ve kutup yönüne dikkat ederek pili **2** değiştirin.



Değiştirilmeleri gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer tipte pil kullandığınızdan emin olun (Yetkili Servisinize danışın).

40619



Not: Pil değiştirilirken anahtar kapağındaki elektronik devreye dokunulması tavsiye edilmez.

Tekrar takarken kapağın doğru şekilde takıldığından ve vidanın sıkıldığından emin olun.



Piller yetkili servisinden temin edilebilir ve kullanım ömürleri yaklaşık iki yıldır.

Pil üzerinde boya olmadığını kontrol edin: hatalı elektrik kontağı riski.

Çalışma hataları

Pil boşalmış olsa bile, aracınızı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz → **78**.



ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA



Kullanılmış pillerinizi çöp olarak atmayın.

Bunları yetkili servise götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.



Değiştirirken:

– Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Patlama riski.

– Kapak düzgün kapanmıyorsa kullanmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



Pillerle ilgili önlemler:

– Pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın; – pilleri yutmayın;

Ölümlle sonuçlanabilecek kimyasal yanık riski.

– Yutulması veya vücut boşluklarına girmesi halinde en kısa sürede doktora başvurulmalıdır.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Kapıların açılıp kapatılması

2 Kapı veya bagaj kapağı açık uyarı sesi

Araç hareketsizken gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve buna, hangi kapı ve kapakların açık veya tam kapanmamış olduğunu gösteren uyarı lambası eşlik eder.

Araç yaklaşık 6 km/saat (10 km/h) hıza ulaştığında, uyarı lambası, açık veya tam kapanmamış açılır elemanları ve bununla birlikte "UYARI: Bagaj Açık" veya "UYARI: Kapı Açık" mesajı görüntülenir ve açma elemanı/elemanları kapatılana kadar yaklaşık 40 saniye boyunca uyarı sesi duyulur.

Farlar açık sesli uyarısı

Kontak kapatıldığında, açık bırakılan farlar sürücü kapısı açıldığında otomatik olarak sönecektir.

Kontak kapatıldıktan sonra yan lambalar veya kısa farlar açılırsa, sürücü kapısı açıldığında alarm çalar ve

"Aydınlatmalar Açık" mesajı sizi uyarmak için gösterge panelinde görüntülenir. Aydınlatmalar hala yanıyorsa, kapı kapatıldığında mesaj kaybolur.

Ön kapılar



Dışarıdan açma

Kapı kilitleri açıkken veya araca bağlı olarak (Akıllı Anahtar) kart sizdeyken, kapı kolunu **1** tutun ve kendinize doğru çekin.



Güvenlik önlemi olarak kapılar yalnızca araç dururken açılıp kapatılmalıdır.

KAPILAR VE KAPAKLAR



İçeriden açma

Tutamağı **2** çekin.

Sürgülü yan kapı

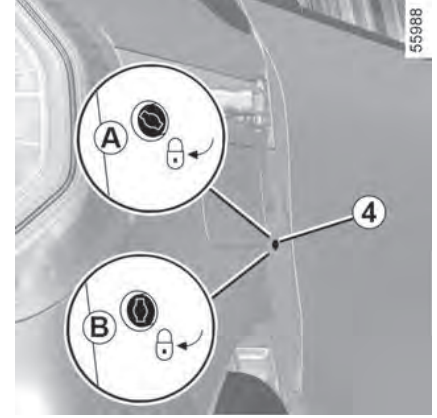


Dışarıdan açma

Kapı kilidini açın ve kapı kolunu **3** çekin, ardından kapıları açmak için kapıyı aracın arkasına doğru kaydırın ve konuma oturan kadar itin → **70** → **55**.

Çocuk emniyeti

(Mevcut ise)



Sürgülü yan kapıların içeriden açılmasını önlemek amacıyla, kilidi **4** çevirmek için anahtarı kullanın (**B** konumu) ve kapıyı kapatın. İçeriden tüm kapıların kilitli olduğunu kontrol edin. Kapı sadece aracın dışından açılabilir. Sürgülü yan kapıları içeriden açabilmek için anahtar yardımıyla kilidi **4** (**A** konumu) çevirin.

KAPILAR VE KAPAKLAR

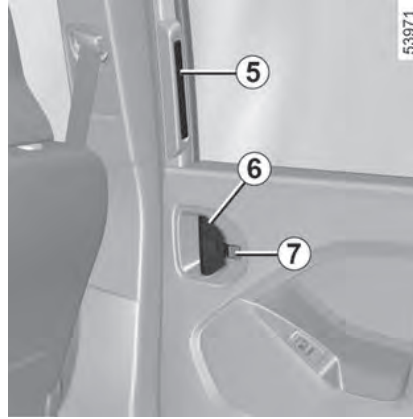
2



Sürgülü yan kapı ile ilgili öneriler

Kapıları veya diğer herhangi bir kapağı açarken ve kapatırken aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Bu sırada hiç kimsenin, hiçbir hayvanın veya nesnenin zarar görme riski altında olmadığından emin olun.
- Kapıyı hareket ettirmek için iç ve dış tarafta bulunan kollar dışında hiçbir şey kullanmayın.
- Kapıyı hem açarken hem de kapatırken dikkatli olun.
- Dikkat: Aracınızı eğimli bir yere park ettiğinizde, kapı tamamen açılıp kilitleme konumuna oturana kadar kapıyı dikkatlice açın
- Hareket etmeden önce sürgülü kapının düzgün bir şekilde kapatıldığından mutlaka emin olun.
- Alt desteği basamak olarak kullanmayın.



İçeriden açma

Kapı kilidi açıkken, kolu **6** çekin veya araca bağlı olarak kumandayı **8** etkinleştirin, ardından kapıyı açık konumda kilitlemeye kadar aracın arkasına doğru kaydırın.

İçeriden kapatma

Kapı tamamen kapanana kadar kolu **5** aracın ön tarafına doğru itin.



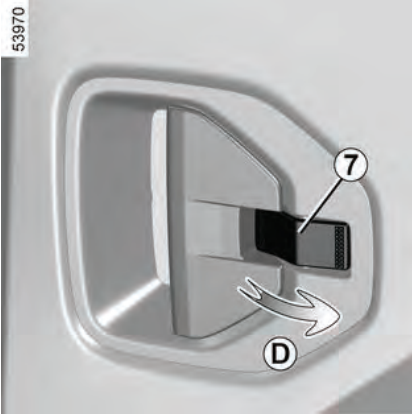
Manuel kilitleme

Düğmeyi **7** kilit açık konumdayken aracın ön tarafına doğru çevirin (hareket **C**).

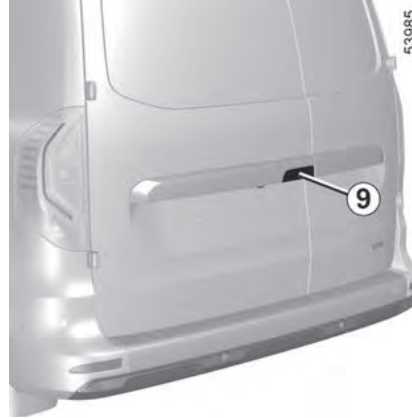
Manuel kilit açma

Düğmeyi **7** kilitli konumdayken aracın arkasına doğru çevirin (hareket **D**).

KAPILAR VE KAPAKLAR



Arka menteşeli kapılar

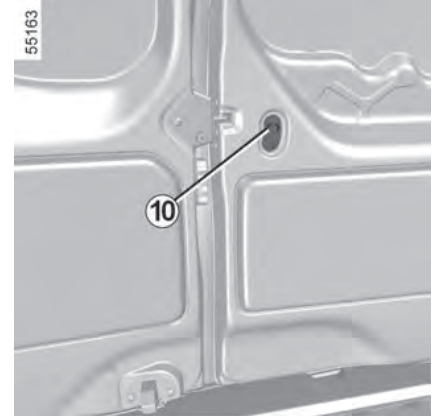


Büyük kanadı dışarıdan açma

Kapıyı açın ve kolu **9** çekin. Kapıları açmak için → **70** → **66**.



Arka menteşeli kapıları açmadan önce, kapıların açılmasına izin verecek kadar yeterli alan olduğundan emin olun.



Büyük kanadı içeriden açma

Araca bağlı olarak kumandayı **10** kullanın.



Rüzgarın kuvvetli olduğu durumlarda menteşeli arka kapıları açık bırakmayın.

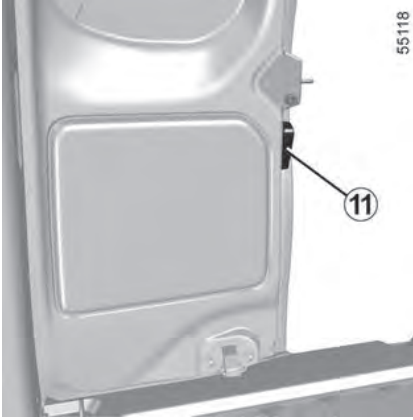
Yaralanma riski.

KAPILAR VE KAPAKLAR

2



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.



Küçük kanadı açma

Küçük kanadı açmak için kolu **11** hareket ettirin.



Araç emniyet şeridinde park edilmişse ve bagaj kapağı açıksa, arka lambalar görünmeyebilir.

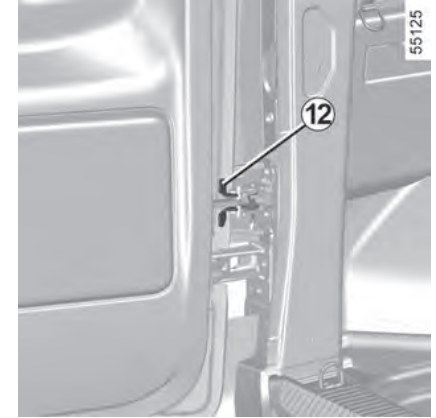
Aracınızın diğer yol kullanıcılarını, ilgili ülkenin karayolları trafik mevzuatında belirtilen uyarı üçgenini veya diğer ekipmanları kullanarak uyarmanızdır.



Küçük kanat açıkken sürüş

Küçük kanat açıkken büyük kanadı kapatın.

Kullanımdan sonra **9** numaralı kulpu kullanarak büyük kanadı açın ve büyük kanadı kapatmadan önce küçük kanadı kapatın.



Kapıları maksimum konuma açma

Her kapı için, kapı kontrol kayışını serbest bırakmak için kolu

KAPILAR VE KAPAKLAR

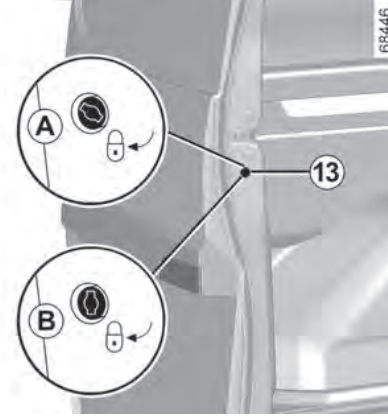
12 bastırın. Kapağı mümkün olduğunca açın.

Dışarıdan manuel olarak kilitleme

Önce küçük kanadı kapatın, sonra büyük kanadı kapatın.

Kapı kontrol kayışı kapı kilit plakasına tam olarak oturana kadar kapıları hareket ettirin. Menteşeli kapıları kapatmadan önce kapı kontrol kayışının düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.

Çocuk emniyeti (Mevcut ise)



Arka menteşeli kapıların içeriden açılmasını önlemek için, anahtarla kilidi **13 (B konumu)** çevirin ve kapıyı kapatın.

İçeriden tüm kapıların kilitli olduğunu kontrol edin. Kapı sadece aracın dışından açılabilir.

Arka menteşeli kapıları içeriden açmak için, anahtar yardımıyla **13** numaralı kilidi (**A konumu**) çevirin.

Kapıların ve kapakların kilitlenmesi, kilidinin açılması

Uzaktan kumanda veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar çalışmıyorsa

Bazı durumlarda radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar çalışmayabilir:

- Radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar pili bitmiş veya araç aküsü boşalmış olabilir.
- Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan cihazların (cep telefonu vb.) kullanılması
- Aracın yüksek elektromanyetik radyasyon bölgesinde bulunması Bu durumda şunlar mümkün olabilir:
- araca bağlı olarak, sürücü kapısının kilidini açmak için radyo frekanslı uzaktan kumandayı

KAPILAR VE KAPAKLAR

veya Akıllı Anahtar dahili acil durum anahtarını kullanmak

– İç kapı kilitleme/kilit açma kontrolünü kullanmak (aşağıdaki sayfalara bakın).

Akıllı Anahtara yerleştirilmiş anahtar

Akıllı Anahtar çalışmıyorsa, dahili anahtar **2** sürücü kapısını kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir.

2 numaralı anahtarla erişim sağlayın

Arka kapağı **1** aşağı doğru kaydırırken **A** bölgesine bastırın.



Akıllı Anahtara entegre edilmiş anahtarı kullanarak



- Tutamağı **3** çekin
- sürücü kapısındaki **C** kapağını aşağıya doğru bastırın
- Anahtarın **2** ucunu, **C** kapağının alt kısmındaki çentiğe **4** yerleştirin
- **C** kapağını çıkarmak için yukarı doğru döndürün
- **2** numaralı anahtarı sürücü kapısının kilidine takın, ardından kilitleyin veya kilidini açın.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Araca bindiğinizde, yerleşik anahtarı Akıllı Anahtar içindeki yuvasına takın.

Anahtarlı, uzaktan kumandalı araçlar



Anahtarı kullanma

- Tutamağı **3** çekin
- sürücü kapısındaki **B** kapağını aşağıya doğru bastırın
- Anahtarın **5** ucunu **B** kapağının alt kısmındaki çentiğe **4** yerleştirin

- **B** kapağını çıkarmak için yuvarı doğru döndürün
- **5** numaralı anahtarı sürücü kapısının kilidine takın, ardından kilitleyin veya kilidini açın.

Ön yolcu kapısının manuel olarak kilitlenmesi



Kapı açıkken **6** numaralı vidayı (anahtarın ucunu kullanarak) çevirin ve kapıyı kapatın.

Bu, kapının dışarıdan kilitlenmesi anlamına gelir.

Kapılar ancak içeriden veya sürücü kapısındaki anahtar kullanılarak açılabilir.

İç kilitleme/kilit açma kapı kontrolü



7 numaralı anahtar kapıları, bagaj kapağını ve yakıt deposu kapağını aynı anda kontrol eder.

KAPILAR VE KAPAKLAR

2

Kapılardan biri veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kapılar ve bagaj kapağı hızlı bir şekilde kilitlenir/açılır.

Bagaj bölmesi açıkken eşya taşıyorsanız, diğer kapıları yine de kilitleyebilirsiniz: motor çalışmıyorken, kapıları kilitlemek için düğmeyi 7 beş saniyeden uzun süre basılı tutun.

Kapı ve bagaj kapağı durum göstergesi

Kontak açırken, anahtar 7 uyarı lambası kapı ve kapakların kilitli olup olmadığını gösterir:

- Uyarı lambası yandığında kapılar ve bagaj kapağı kilitlidir
- Gösterge lambası kapalı, kapılar ve bagaj kapağı kilitli değil.

Kapıları kilitlediğinizde gösterge lambası yanık kalır ve sonra söner.



Sürücünün sorumluluğu

Sürüş esnasında kapılarınızı kilitli tutmaya karar vererseniz, acil bir durumda size yardım edenlerin yolcu bölümüne erişmesinin daha zor olabileceğini unutmayın.

Akıllı Anahtar veya standart anahtar olmadan kapı ve kapakların kilitlenmesi

Örneğin pilin bitmesi veya Akıllı Anahtarın veya anahtarın geçici olarak çalışmaması durumunda.

Kontak kapalı ve bir kapı veya bagaj bölmesi açıkken, düğmeyi 7 basılı tutun.

Kapı kapatıldığında tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenecektir.

Not: Araç, araç erişim bölgesinde bulunduğu Akıllı Anahtar kullanılarak veya anahtar kullanılarak dışarıdan açılabilir.



Anahtarı veya Akıllı Anahtarı aracınızın içerisinde bırakarak asla yola çıkmayın.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Sürüş sırasında otomatik kilitleme

Çalışma prensipleri



Araç çalıştırıldıktan sonra yaklaşık 10 km/h hıza ulaşıldığında sistem kapıları otomatik olarak kilitlet.

Kapı şu şekilde açılabilir:

- Kapı kilidi açma düğmesine **1** basılarak

– Araç dururken, aracın içinden ön kapının açılmasıyla.

Not: Bir kapı açılıp/kapatıldıktan sonra, araç yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığında otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma

Etkinleştirmek için: Araç sabit ve motor çalışırken düğmeye **1** basın. Gösterge panelinde "Otomatik Kapı Kilidi AÇIK" mesajı görüntülenir.

Devre dışı bırakmak için:

Araç sabit ve motor çalışırken düğmeye **1** basın. Gösterge panelinde "Otomatik Kapı Kilidi KAPALI" mesajı görüntülenir.

Fonksiyon ayrıca multimedya ekranı üzerinden de etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir (mevcut ise) ➔ **221**.

Çalışma hataları

Bir çalışma hatası yaşarsanız (merkezi kilitleme sistemi çalışmıyorsa, kapılar ve bagaj bölmesi kilitlenmeye çalışıldığında **1** numaralı düğme lambası yanmıyorsa, vb.), merkezi kilitleme sisteminin yanlışlıkla devre dışı bırakılmadığından emin olun ve tüm kapı ve kapakların düzgün bir şekilde kapatıldığını kontrol edin. Düzgün bir şekilde kapatılmışlarsa yetkili servise başvurun.



Sürücünün sorumluluğu

Sürüş esnasında kapılarınızı kilitli tutmaya karar verirsiniz, acil bir durumda size yardım edenlerin yolcu bölmesine erişmesinin daha zor olabileceğini unutmayın.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Bagaj kapağı

2



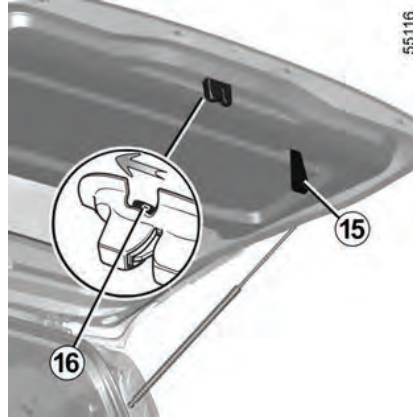
Açma

Kapıyı açın, düğmeye **14** basın ve bagaj kapağını kaldırın. Kapıları açmak için → **68** → **55**.

Kapatma

Bagaj kapağını **15** numaralı kapatma kayışını kullanarak indirin.

Bagaj kapağı omuz hizasına geldiğinde yavaşça iterek kapatın.



Araç içinden manuel olarak açma

Bagaj kapağının kilidini açmak mümkün değilse, içeriden manuel olarak açabilirsiniz.

Boşluğa **16** bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştirin, tertibatı şemada gösterildiği gibi kaydırın ve bagaj kapağını iterek açın.



Bagaj kapağını açmadan önce, bagaj kapağının açılmasına yetecek kadar alan olduğundan emin olun.



Bagaj kapağını kapatmak için asla destekleri kullanmayın.



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.



**Aracı park ederken
veya durdururken
sürücünün sorum-**

luluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın.

ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.

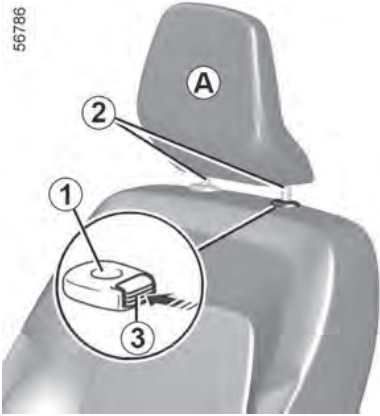
ÖN KOLTUKLAR

Ön koltuk başlıkları

26342

2 Koltuk başlığını yükseltmek için

56786



Koltuk başlığını yukarıya doğru çekerek istediğiniz yüksekliğe getirin. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını indirmek için

Düğmeye **3** basın ve koltuk başlığını istediğiniz yüksekliğe

kadar indirin. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını çıkarma

En yüksek konuma getirin (gerekirse koltuk arkalığını arkaya doğru eğin).

Düğmeye **3** basın ve koltuk başlığını serbest bırakmak için kaldırın.



Koltuk başlığını yeniden takmak için

Koltuk başlığı çubuklarının temiz olduğundan emin olun **2**.

Koltuk başlığı çubuklarını **1** numaralı deliklere yerleştirin (gerekirse koltuk arkalığını arkaya doğru eğin). Koltuk başlığını kilitlenene kadar indirin ve düğmeye **3** basarak istediğiniz yüksekliğe ayarlayın. Her bir çubuğun **2** koltuk arkalığine kilitlendiğini kontrol edin.



Koltuk başlığı önemli bir güvenlik bileşenidir: Yerinde ve doğru konumda olduğundan emin olun. Başınızın üst kısmı, koltuk başlığının üst kısmıyla aynı hizada olmalıdır. Başınız ile **A** bölümü arasındaki mesafe mümkün olduğunca kısa olmalıdır.

ÖN KOLTUKLAR

Ön koltuklar

Koltuğu ileri-geri hareket ettirme



Koltuğa bağlı olarak, koltuğun kilidini açmak için çubuğu **1** veya kolu **4** kaldırın. Kolu istediğiniz konuma getirip bırakın ve kilitlendiğinden emin olun.

Sürücü koltuğu konumunu ayarlama

Kolu **3** gerektiği kadar hareket ettirin:

- Koltuk minderini yükseltmek için yukarıya doğru
- Koltuğu alçaltmak için aşağıya doğru.

Koltuk arkalığını eğmek için



Koltuğa bağlı olarak kolu **2** kaldırın ve koltuk arkalığını istediğiniz konuma gelene kadar eğin.



Ayarlamaları yaptıktan sonra koltuk arkalıklarının doğru şekilde yerlerine kilitlendiğinden emin olun.



Yaralanma riskini önlemek için hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun. Koltuğu hareket ettiren hareketli parçalara ve bunların kilitlenmesine hiçbir şeyin engel olmamasına dikkat edin.

ÖN KOLTUKLAR



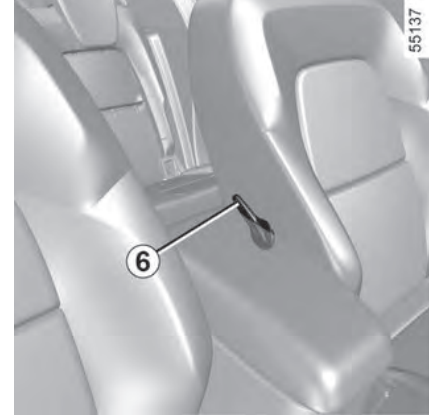
Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuk arkalıklarının çok fazla yatırmamanızı öneririz. Sürücünün önündeki zemine hiçbir şey konulmamalıdır. Bu nesneler ani frenleme sırasında pedalların altına kayabilir ve kullanımını engelleyebilir.

Orta kol dayanağı 5 (Mevcut ise)



Koltuğun bel konumunu ayarlama



Desteği artırmak için kolu **6** indirin, azaltmak için kaldırın.

ÖN KOLTUKLAR

İki kişilik ön koltuk sırası olan versiyon



Araca bağlı olarak orta koltuk arkaları katlanabilir.

Koltuk arkalığını katlama

Koltuk arkalığını açmak için **7** numaralı tırnağı çekin ve koltuk arkalığını **A** indirin.

Alçaltırken koltuk başlığını orta konsolun altına gelecek şekilde eğin.

Koltuk arkalığını yükseltme

Koltuk arkalığını kaldırın ve yerine oturtun. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Kombi versiyonu düz konum



Araca bağlı olarak yolcu tarafındaki koltuk arkalığı, düz bir konum oluşturmak için koltuk minderine doğru katlanabilir.

– Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → **138**

– Kulpu **4** tutun ve koltuğu mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin

– Koltuk arkalığını yukarıdan tutarak aşağıya doğru yönlendirin



– Kolu **2** çekin ve koltuk arkalığını öne doğru katlayın. Alçaltırken, koltuk başlığını **8** eğerek gösterge panelinin altına yerleştirin

– Koltuk minderinin zemine

ÖN KOLTUKLAR

doğru şekilde yerleştiğinden emin olmak için üzerine bastırın

– Koltuğun hareket etmesini engelleyen hiçbir şeyin olmadığından emin olun

– Koltuk otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Koltuk arkalığını düz konuma getirirken mutlaka tutun.

Yaralanma riski.



Oturma yerindeki **B** etiketi bu talimatları hatırlatır.



Koltuk düz konumdayken maksimum ağırlık: 80 kg, ağırlığın eşit olarak dağıtılması durumunda. Oturma yerindeki **B** etiketi bu talimatları hatırlatır.

Koltuğun yeniden konumlandırılması



Koltuğun hareket etmesini engelleyen hiçbir şeyin olmadığından emin olun.

– Kolu **2** çekin ve koltuk arkalığını kaldırın, doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun

– Koltuk minderini yeniden konumlandırın, elinizi koltuk minderinin ön kısmına koyun.

Arka koltuk sırası katlandığında, ön koltukları dikkatlice hareket ettirin.

ÖN KOLTUKLAR

Bir yolcu koltuğa oturmadan önce ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokmayı unutmayın → 138.



Yeniden konumlandırırken elinizi koltuk minderinin ön kısmına koyun.

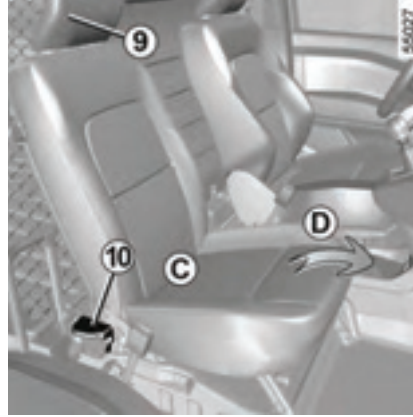
Sıkışma riski.



Ön koltuk arkalığı düz konumda olduğunda ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakmalısınız.

Koltuk arkalığı düz konumdayken üzerinde nesneler varken hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanma riski vardır.

Van versiyonu düz konum



Yolcu tarafındaki koltuk arkalığı, düz bir konum oluşturmak için koltuk minderine doğru katlanabilir.

- Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → 138
- zeminde herhangi bir nesnenin bulunmadığını kontrol edin
- Kolu **10** kaldırarak koltuk minderini açın ve arka kısmı **C** tutarken koltuğu zeminde öne doğru hareket ettirin (hareket **D**)



- Koltuk minderinin zemine doğru şekilde oturduğundan emin olmak için üzerine bas-tırın. Koltuk arkalığının yanlış konumlandırılması durumunda çizilme riski vardır
- koltuk başlığını **9** koltuktan çıkarın
- Koltuk başlığını **9** koltuk minderinin altındaki yuvasına yerleştirin
- Koltuğu **10** tekrar kaldırarak ve yatay konuma getirerek (ha-

ÖN KOLTUKLAR

reket **E**) koltuk arkalıgı kilidini açın.

2



Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **F** etiketi size bu talimatları hatırlatır.



Koltuk başlığı yuvasını 9 başka herhangi bir nesneyi saklamak için kullanmayın.

Koltuk kablolarının hasar görme riski.



Ön koltuk arkalıgı düz konumda olduğunda ön yolcu hava yastığı-nı devre dışı bırakmalısınız.

Koltuk arkalıgı düz konumdayken üzerinde nesneler varken hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanma riski vardır.

Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **F** etiketi size bu talimatları hatırlatır.



Ön yolcu koltuğunun her iki yanında bulunan halkalar **11**, düz zemin konumunda koltuğa yerleştirilen yükün sabitlenmesini sağlar.



Güvenliğiniz için koltuğun düz zemin konumunda taşınan tüm eşyaları sabitleyin.

G



ÖN KOLTUKLAR



Koltuk düz konumdayken maksimum ağırlık: 80 kg, ağırlığın eşit olarak dağıtılması durumunda.

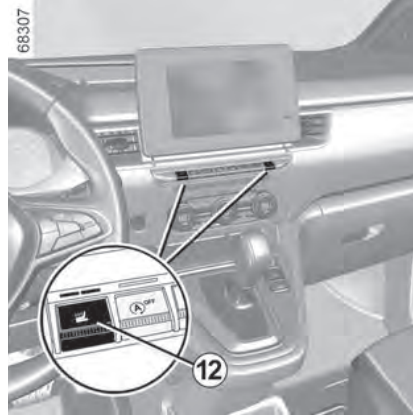
Düz zemin konumunda koltuk üzerindeki nesnelerin maksimum yükseklik sınırı: 50 cm.

Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **G** etiketi size bu talimatları hatırlatır.

Koltuğu konfor konumuna getirmek için işlemleri tersten takip edin. Koltuk başlığının doğru konumda olduğundan emin olun.

Bir yolcu koltuğa oturmadan önce ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokmayı unutmayın → **138**.

Isıtmalı koltuklar



Kontak açık:

- İstenilen koltuktaki düğmeye **12** ilk kez basıldığında ısıtma sistemi yüksek seviyede aktif hale gelir. Düğmenin üzerindeki dahili uyarı lambalarının ikisi de yanar
- düğmeye ikinci kez basıldığında ısıtma düşük seviyeye geçer. Bir adet entegre uyarı lambası yanar

- Üçüncü kez basıldığında ısıtma kapanır.

Çalışma hataları

Çalışma hatası tespit edildiğinde ilgili koltuğa ait **12** numaralı düğmenin uyarı lambası yaklaşık beş saniye sonra söner.

Yetkili servisimize danışın.

DÖNER BÖLME

Bölmeyi döndürme

2



- Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → **138**
- Koltuğu düz konuma ayarlayın → **84**
- Mandalları **1** ve **2** kaldırarak bölmenin döner bölümünü açın
- Hareketli bölümü döndürmeden önce, **1** ve **2** numaralı mandalların kilitsiz konumda olduğundan emin olun



- Hareketli bölümü 90 derece döndürün, **3** noktasında kilit-

yin ve mandalı **2** indirin. Mandalın **2** doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Not: **2** numaralı mandal **A** konumunda kilitlenmelidir.



İşlem esnasında emniyet kemerinin zarar görmemesine dikkat edilmelidir.



Araç hareket halindeyken döner bölüm daima kilitli olmalıdır.

Yaralanma riski.



Güvenliğiniz için koltuğun düz zemin konumunda taşınan tüm eşyaları sabitleyin.

DÖNER BÖLME



Not: Pivot bölümünü başlangıç konumuna döndürmeden önce, kilitleme noktalarının **4** temiz olduğundan emin olun.

2

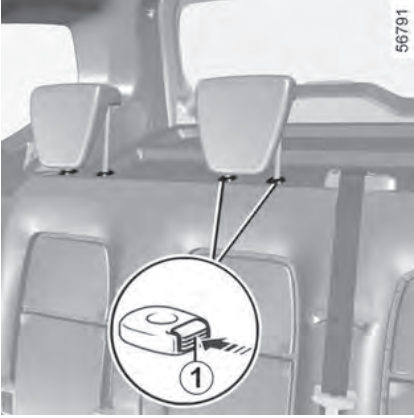
Bölmeyi başlangıç konumuna döndürmeden önce **1** ve **2** numaralı mandalları kilitsiz konuma getirin.

Pivot bölümünü başlangıç konumuna getirin, **2** numaralı mandalı ve ardından **1** numaralı mandalı kilitleyin. **1** ve **2** numaralı mandalların doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

ARKA KOLTUKLAR

Arka koltuk başlıkları

2 Standart şasi versiyonu



(5 kişilik)

Yükseltme

İstediğiniz yüksekliğe ayalayın.

Alçaltma

Kendinize doğru çekin ve istediğiniz yüksekliğe kadar kaydırın.

Koltuk başlığını çıkarma

Koltuk başlığını kaldırın ve ardından serbest bırakmak için **1** numaralı tırnaklara basın.



Değiştirme

Tırnağı **1** bastırın ve çubukları çentikler öne bakacak şekilde deliklere yerleştirin.

Saklama konumu 2

Kendinize doğru çekin ve tamamen indirin.



Koltuk başlığı en alt konuma ayarlandığında, bu yalnızca depolama amaçlıdır: koltuk doluyken bu konumda olmamalıdır.



Koltuk başlığı bir güvenlik bileşenidir takılı ve doğru konumda olduğundan emin olun.

ARKA KOLTUKLAR

Uzun şasi versiyonu



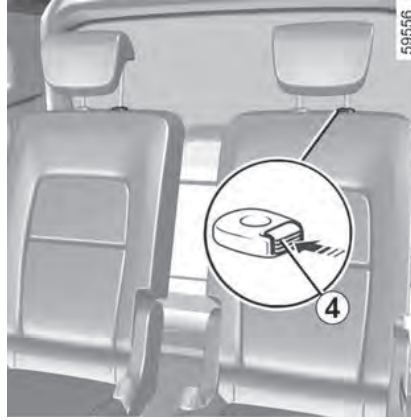
(5 kişilik veya 7 kişilik)

Kullanım konumu

Koltuk başlığını kilitlenene kadar tamamen kaldırın. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını çıkarma

Koltuk başlığını mümkün olduğunca yukarı kaldırın ve daha sonra **3** veya **4** numaralı düğmeye basarak koltuk başlığını çıkarın.



Değiştirme

Çubukları yuvalarına yerleştirin ve koltuk başlığını kilitlenene kadar aşağı doğru bastırın ve yükseltilmiş konuma getirin.

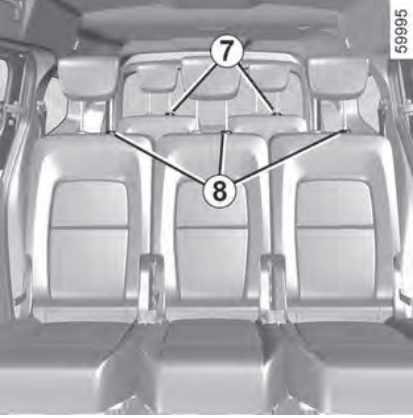
Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Saklama konumu 5 veya 6



ARKA KOLTUKLAR

2



7 veya **8** numaralı düğmeye basın ve koltuk başlığını tamamen indirin.

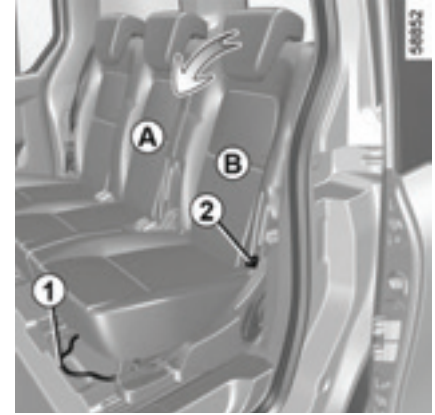
Koltuk başlığı en alt konuma ayarlandığında, bu yalnızca depolama amaçlıdır: koltuk doluyken bu konumda olmamalıdır.



Arka koltuklar: fonksiyonlar

Standart şasi versiyonu

Koltukları ileri veya geri hareket ettirme



Kilidi açmak için kolu **1** kaldırın. İsteddiğiniz konuma geldiğinde kolu bırakın ve koltuğun doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

ARKA KOLTUKLAR



Arka koltukları hareket ettirirken, bağlantı noktalarını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun (yolcunun kolu veya bacağı, evcil hayvan, çakıl, bez, oyuncak vb.).

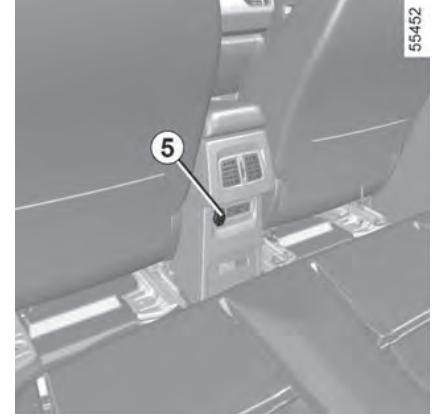
Koltuk arkalığını katlamak için (düz zemin konumu)



Koltuk arkalığı **A** veya **B**, düz zemin konumu yaratmak için

koltuk minderine doğru katlanabilir:

- Taşımadan önce ön koltukların yeterince öne konumlandırıldığından emin olun
- Aksesuar soketine **5** hiçbir cihazın bağlı olmadığından emin olun
- Tüm emniyet kemerlerinin çözüldüğünden emin olun ve bunları **C** kılavuzlarına yerleştirin.
- arka koltuk başlıklarını çıkarın **4**
- koltuğu geriye doğru hareket ettirerek kilitleyin



- Katlamak istediğiniz koltuk arkalığının **2** numaralı kolunu çekin ve mümkün olduğunca aşağı indirin. Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk arkalığını yükseltme

Emniyet kemerinin doğru konumunda olduğundan emin olun. Kolu **2** çekmeniz, ardından koltuk arkalığını tutmanız ve yükseltmeniz gerekmektedir.

ARKA KOLTUKLAR

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

2



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

Bagaj bölmesine erişme



Katlamak istediğiniz koltuğun 2 numaralı kolunu çekin ve tamamen aşağı indirin. Koltuk arkalığının doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

- Gerekirse koltuğu öne doğru hareket ettirin
- Kolu kaldırın ve koltuğu yerine kilitlenene kadar öne doğru yönlendirin.

Kullanım sonrasında koltuk tekrar eski konumuna getirilmelidir. Koltuk arkalığını tutup katlayın.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Kullanım kısıtlamaları

Arka koltuk "eğik" konumdayken araç kullanmak kesinlikle yasaktır.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.



Arka koltuğu öne doğru hareket ettirmeden önce, koltuğun düz zemin konumunda olmadığını kontrol edin.



Arka koltuklara her müdahaleden sonra arka emniyet kemerlerinin doğru şekilde konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.

ARKA KOLTUKLAR



Koltuk arkalığını yeniden konumlandırırken,

doğru şekilde yerine kilitlendiğinden emin olun. Koltuk kılıfları takılıysa, bunların koltuk arkalığının kilitlenmesini engellemediğinden emin olun. Emniyet kemerlerinizin doğru konumda olduğundan emin olun. Baş dayanaklarını yeniden konumlandırın.



Arka koltukları hareket ettirirken:

- Hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun
- Koltuğun etrafında yeterli alan olduğundan emin olun. Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Uzun şasi versiyonu

İkinci sıra arka koltuklar



Arka koltuklar ayrı koltuklardır.

Koltukları ileri veya geri hareket ettirme

Koltuğun kilidini açmak için kolu **1** kaldırın veya koltuğun arkasından siyah kayışı **2** çekin. İstenilen konuma ulaşıldığında, kolu **1** veya kayışı **2** serbest bı-

rakın ve koltuğun zemine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

ARKA KOLTUKLAR

2



Arka koltukları hareket ettirirken, bağlantı noktalarını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun (yolcunun kolu veya bacağı, evcil hayvan, çakıl, bez, oyuncak vb.).

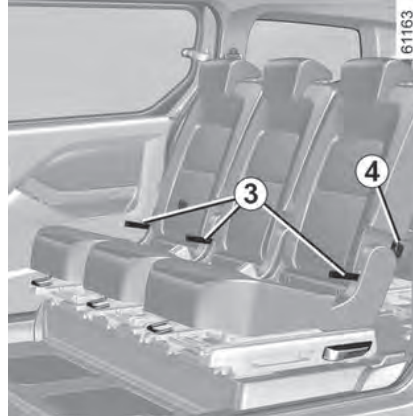


Koltuk arkalığını yatırma (konfor konumu)

Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** çekin ve arkalığı is-

tediğiniz konuma (üç olası konum) eğin.

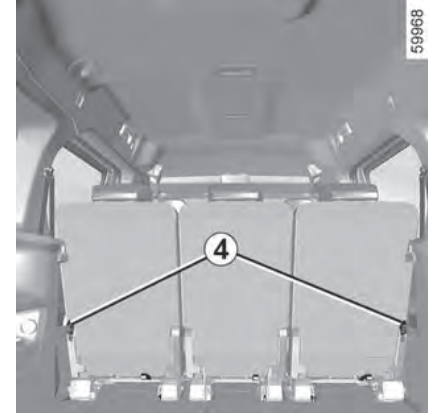
İstenilen konuma geldiğinde, kayışı **3** serbest bırakın ve koltuk arkalığının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.



Koltuk arkalığını katlama (masa konumu)

- Koltuk başlığını olabildiğince aşağı indirin
- koltuk arkalığının kilidini aç-

- mak için kayışı **3** çekin veya yan koltuğun arkasından kolu **4** itin
- koltuk arkalığını katlayın ve kayışı **3** veya kolu **4** serbest bırakın
- koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun.



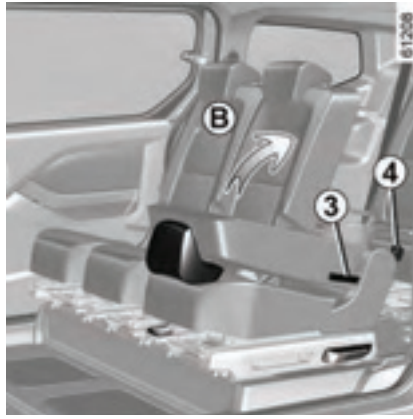
Yaralanma riskini önlemek için hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun.

ARKA KOLTUKLAR



Koltuk arkalığını koltuk minderine kadar katlayarak masa konumunu etkinleştirin (hareket **A**).

Bu konumda koltuklar 80 kg'a kadar yük taşıyabilir.



Koltuk arkalığını yükseltmek için (masa konumu)

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** çekin veya kolu **4** itin
- Koltuk arkalığını tutun ve kaldırın (hareket **B**)
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Koltuk arkalığını

tekrar takarken,

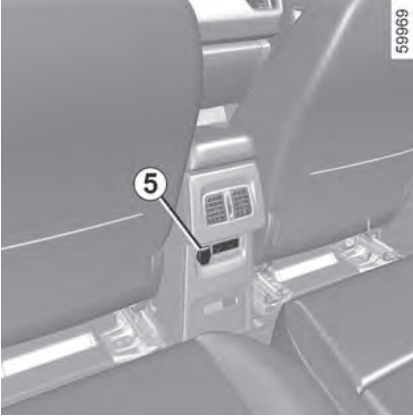
yerine doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun. Koltuk kılıfları takılıysa, bunların koltuk arkalığı mandalının kilitletmesini engellemediğinden emin olun.

Emniyet kemerlerinizin doğru konumda olduğundan emin olun.

Baş dayanaklarını yeniden konumlandırın.

ARKA KOLTUKLAR

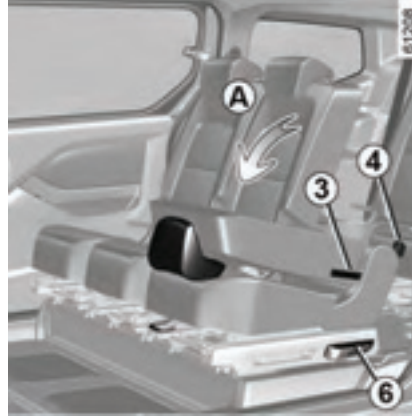
2



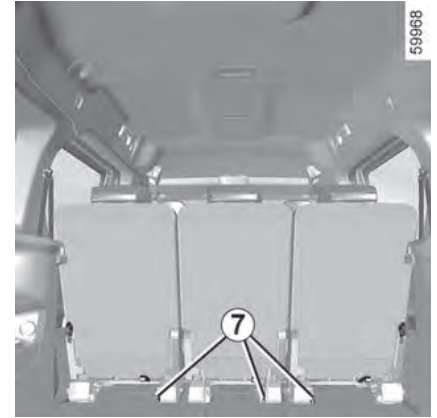
Koltuğu katlama (katlanmış konum)

- Ön koltukları öne alın
- Aksesuar soketine **5** hiçbir cihazın bağlı olmadığından emin olun
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca aşağı indirin
- Koltuğu mümkün olduğunca aracın arkasına doğru hareket ettirin
- Kayışı **3** çekerek veya kolu **4**

itererek koltuk arkalığını masa konumuna katlayın (hareket **A**)



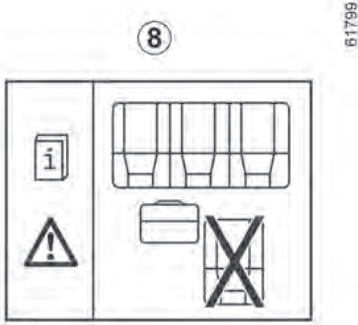
- Koltuğu açmak için kolu **6** sonuna kadar kaldırın veya üçüncü sıra koltukta oturuyorsanız koltuğun arkasından kırmızı kayışı **7** çekin
- Koltuğu katlanmış konumda dikey konuma gelene kadar kaldırın ve yönlendirin (hareket **C**).



ARKA KOLTUKLAR

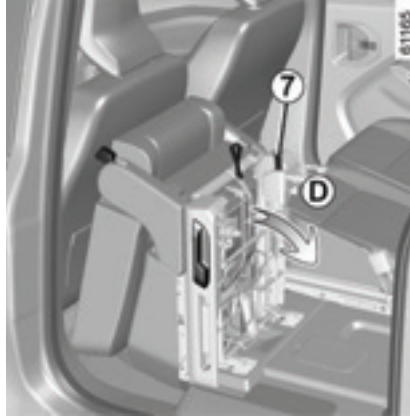


Kullanım kısıtlamaları



Aynı sıradaki diğer koltukta yolcu varsa, koltuk katlanmış halde araç kullanılması yasaktır.

Koltukların arkasında bulunan **8** numaralı etiket bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**



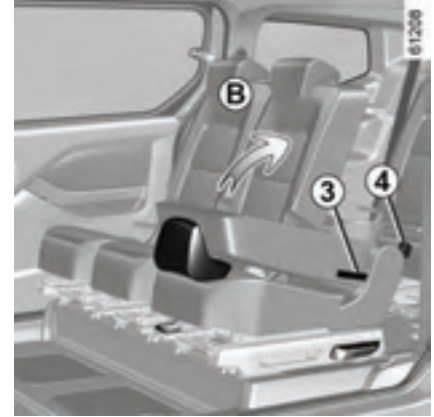
Koltuğu yeniden konumlandırma

– Kırmızı kayışı **7** gidebildiği kadar yukarı doğru çekin ve

koltuğu zemine kilitlenene kadar indirin (hareket **D**)

– Koltuğun zemine güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun

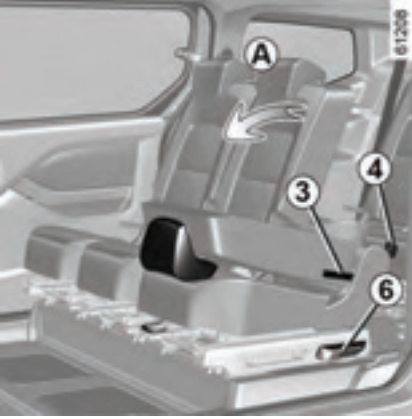
– Kayışı **3** çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını kaldırın (hareket **B**).



ARKA KOLTUKLAR

Üçüncü sıra arka koltuklar

2

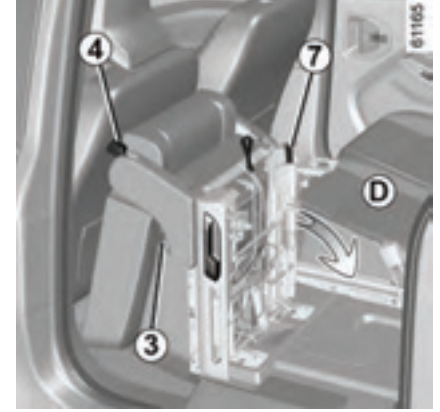


Üçüncü sıra arka koltuklara erişim

- İkinci sıra arka koltuğu mümkün olduğunca arkaya doğru kaydırın
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca indirin
- Koltuk arkalığını katlayın (hareket **A**)
- Koltuğu açmak için kolu **6** sonuna kadar kaldırın



- koltuğu kaldırın ve dikey konuma getirin (hareket **C**)
- Üçüncü sıra arka koltuğa oturun.

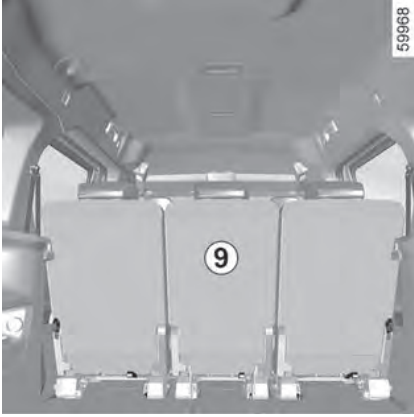


İkinci sıra koltuğu orijinal konumuna geri getirme:

- Kırmızı kayış **7** sonuna kadar çekerek koltuğu masa konumuna getirin (hareket **D**)
- Koltuğun zemine güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun
- Kayışı çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını yükseltin.

Koltukları tutarken lütfen hareketi boyunca sıkı tutun.

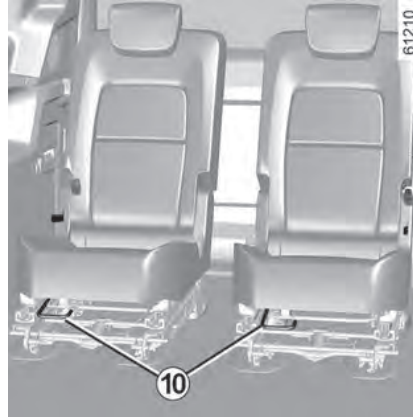
ARKA KOLTUKLAR



Kullanım kısıtlamaları



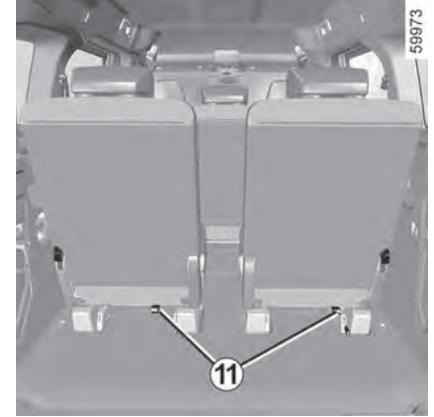
i İkinci sıra koltuğu öne doğru hareket ettirmeden önce koltuğun masa konumunda olduğundan emin olun. Koltukların arkasında bulunan **9** numaralı etiket bunu hatırlatır.



Koltukları ileri veya geri hareket ettirme

Koltuğun kilidini açmak için **10** kolu **1** kaldırın veya koltuğun arkasından siyah kayışı **11** çekin.

İstenilen konuma ulaşıldığında, kolu **10** veya siyah kayışı **11** serbest bırakın ve koltuğun zemine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



ARKA KOLTUKLAR

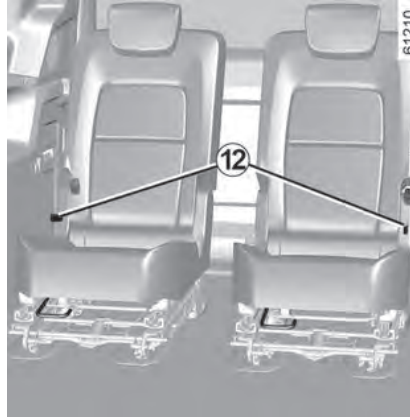
2



Üçüncü sıra arka koltukları hareket ettiren:

- Hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun
- Koltuğun etrafında yeterli alan olduğundan emin olun
- Koltuğun saklanması için ayrılmış bagaj bölümünü işgal eden bir şey olmadığından emin olun.

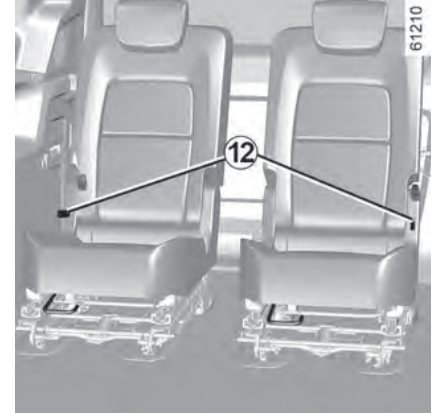
Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Koltuk arkalığını yatırma (konfor konumu)

Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin ve arkalığı istediğiniz konuma (üç olası konum) eğin.

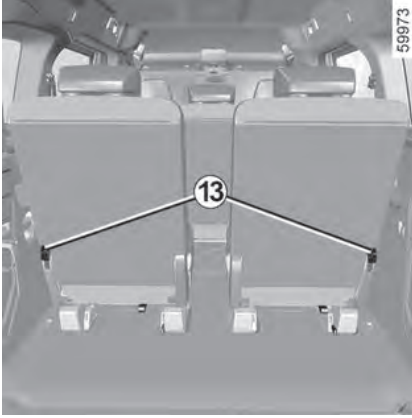
İstenilen konuma geldiğinde, kayışı **12** serbest bırakın ve koltuk arkalığının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.



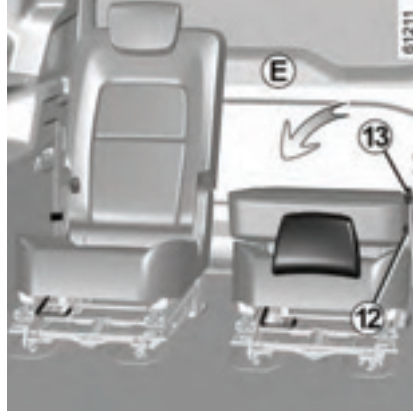
Koltuk arkalığını katlama (masa konumu)

- Koltuk başlığını olabildiğince aşağı indirin
- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin veya kolu **13** koltuğun arkasından itin
- koltuk arkalığını katlayın ve kayışı **12** veya kolu **13** serbest bırakın
- koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun.

ARKA KOLTUKLAR



Koltuk arkalığının doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun. Gerekirse koltukların arkasındaki engelleri kaldırın. Koltuk doğru şekilde kilitlenene kadar işlemi tekrarlayın.



Koltuk arkalığını koltuk minderi-ne kadar katlayarak masa konumunu etkinleştirin (hareket **E**).

Bu konumda koltuklar 80 kg'a kadar yük taşıyabilir.

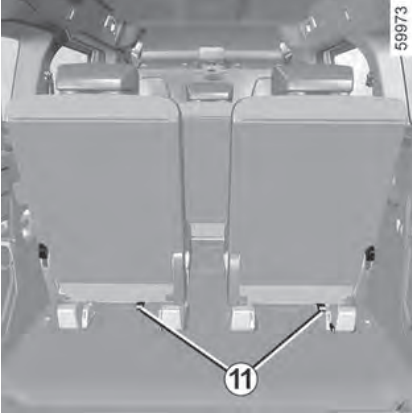


Koltuk arkalığını yükseltmek için (masa konumu)

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin veya kolu **13** itin
- Koltuk arkalığını tutun ve kaldırın (hareket **F**)
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

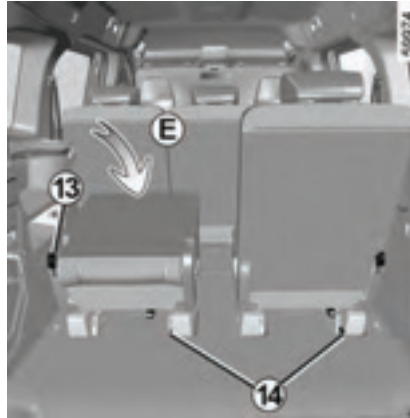
ARKA KOLTUKLAR

2

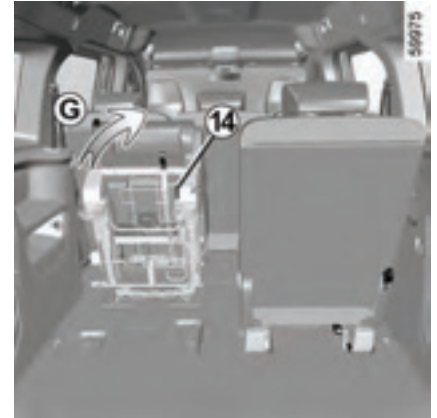


Koltuğu katlama (katlanmış konum)

- İkinci sıra koltukları mümkün olduğunca öne doğru kaydırın
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca aşağı indirin
- Siyah kayışı **11** kullanarak koltuğu mümkün olduğunca aracın arkasına doğru hareket ettirin
- Kolu **13** kullanarak koltuk arkacılığını masa konumuna katlayın (hareket **E**)



- Kilidini açmak için koltuğun arkasından kırmızı kayışı **14** çekin
- Koltuğu katlanmış konumda dikey konuma gelene kadar kaldırın ve yönlendirin (hareket **C**).



ARKA KOLTUKLAR



Koltuğu yeniden konumlandırma

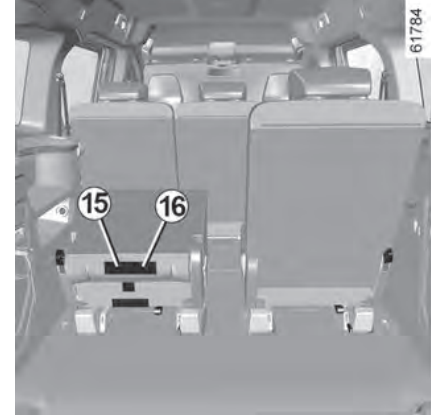
- Kırmızı kayışı **14** sonuna kadar çekin ve koltuğu zemine kilitlenene kadar indirin (hareket **H**)
- Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun
- Kolu **13** iterek koltuk arkallığını yükseltin (hareket **F**).



Bagaj bölmesi örtüsü çıkarılmamışsa üçüncü sıra arka koltuklarda hiçbir insan veya hayvan bulunmamalıdır.



Kullanım kısıtlamaları



ARKA KOLTUKLAR

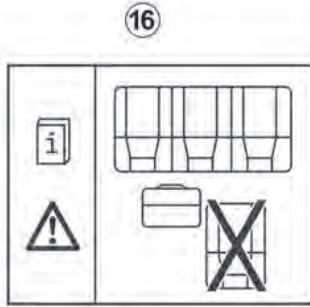
2



Üçüncü sıra koltuklardan birinde yolcu oturuyorsa, koltuk arkalıklarından biri veya ikinci sıra koltuklardan biri yatırılmış halde araç kullanılması yasaktır.

Koltukların arkasında bulunan **15** numaralı etiket bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

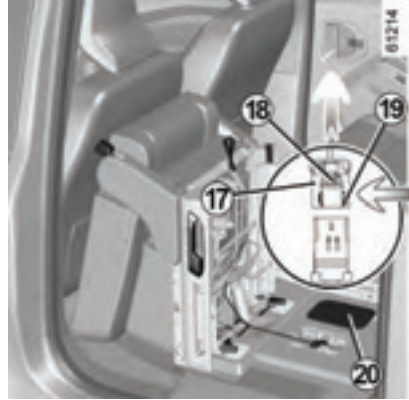


61799



Aynı sıradaki diğer koltukta yolcu varsa, koltuk katlanmış halde araç kullanılması yasaktır. Koltukların arkasında bulunan **16** numaralı etiket bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**

İkinci ve üçüncü sıra arka koltuklar

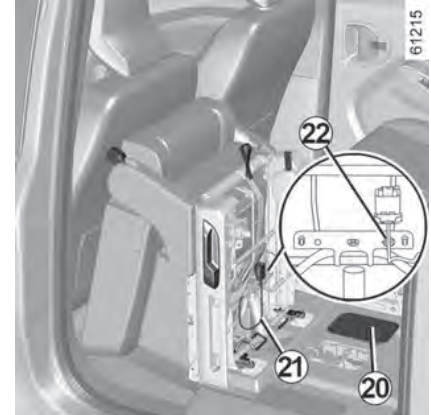


Koltukları çıkarma

Hacimli eşyaların taşınması için ikinci ve üçüncü sıra koltuklar

çıkarılabilir. Araçta koltuğun varlığını ve/veya koltukta yolcunun varlığını ve emniyet kemeri durumunu belirtmek için bir konektör ile donatılmıştır → **115**.

- Koltuğu katlanmış konuma getirin ve kapağı **20** çıkarın
- Kırmızı tırnağı **19** hareket ettirerek konektör **17** ayırın



- Konektörün etrafındaki **18** numaralı alana bastırın ve aynı anda çekerek çıkarın

ARKA KOLTUKLAR

- Kabloyu **21** çekmeden konektörü tutarak bağlantıyı ayırın
- Bağlantı kablosunu **21** klipse **22** takın
- Kapağı **20** tekrar takın.



Koltuğu çıkarma:

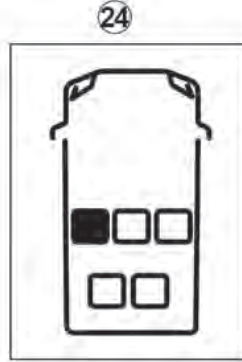
- Kırmızı işaretle gösterilen kolu **23** çekin ve tutarak koltuğu 45° eğin
- Koltuğu masa konumuna getirin.

Daha sonra kilidi açılmış koltuğu araçtan çıkarabilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Arka koltuk ağırdır. Kendi güvenliğiniz için lütfen dikkatli kullanın.



Koltukları takma

Koltuğu yerleştirmeden önce araçta doğru konumda olduğundan emin olun.

Bilgiler koltuğun arkasında bulunan etikette **24** yer almaktadır.

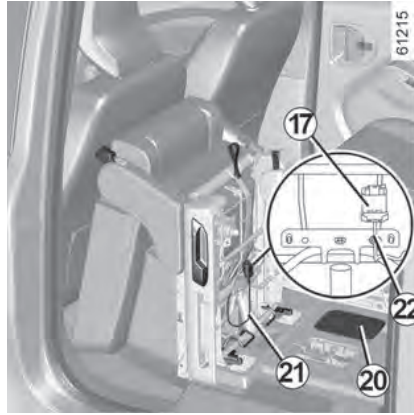
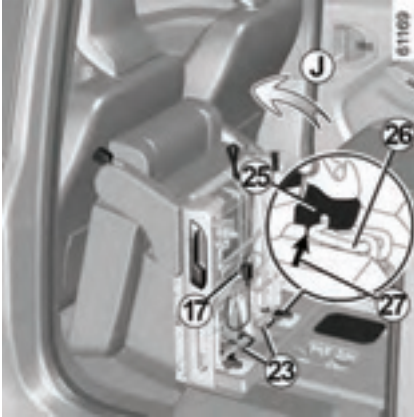
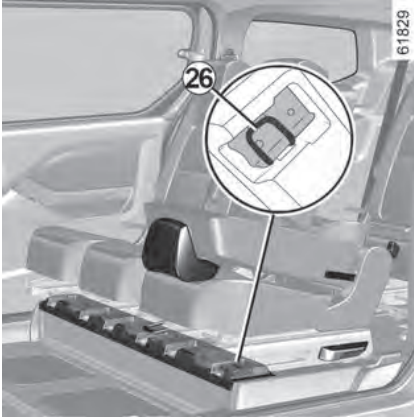
Koltuklar yer değiştirilmemelidir.



- Koltuğun arkasını hafifçe kaldırarak kancaları **25** ok **27** ile işaretlenmiş ankraj **26** noktasına takın
- Koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin (hareket J)
- Kol **23** kilitleme sesi eşliğinde kilitlenir
- Konektörü **17** bağlayın.

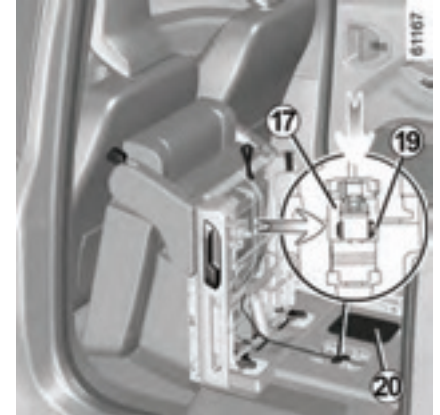
ARKA KOLTUKLAR

2



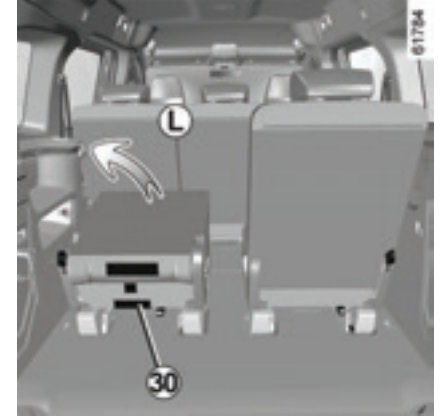
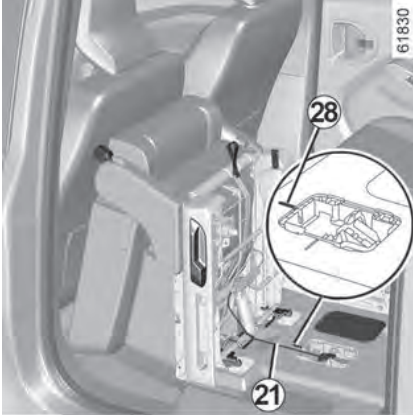
Konektörü **17** bağlamak için:

- Kapağı **20** çıkarın
- Kabloyu **21**, klips **22** üzerindeki konektörden ayırın



- Konektörü **17** bağlayın ve kırmızı tırnağı 19 kilitleyin
- Kabloyu **21**, halı girintisine **28** yeniden yerleştirin
- Kapağı **20** tekrar takın.

ARKA KOLTUKLAR



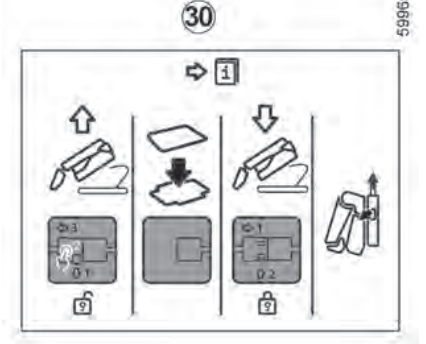
i Araçta bir koltuğu yeniden takarken, koltuk konektörünü yeniden bağlamayı unutmayın. Aksi takdirde gösterge panelinde emniyet kemeri tokası bilgisi gösterilmeyecektir → 115.

Koltukları kullanım konumuna getirme:

- Kırmızı kayışı **29** gidebildiği kadar çekin
- Koltuğu indirin ve zemine kilitlenene kadar yönlendirin (hareket **K**).

Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Arkalığı kaldırın (hareket **L**).



ARKA KOLTUKLAR

2



Konektörü **17** tekrar taktıktan ve kapağı **20** kapattıktan sonra, koltuğu katlamadan önce kırmızı kayışı **29** mutlaka çekmek gerekmektedir.

Koltukların arkasında bulunan **30** numaralı etiket bunu hatırlatır.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemerleri

Aracınızda seyahat ederken mutlaka emniyet kemerinizi takın. Ayrıca bulunduğunuz ülkenin mevzuatına da uymanız gerekmektedir.

Başlamadan önce sürüş konumunuzu ayarlayın, ardından tüm yolculardan optimum koruma sağlamak için emniyet kemerlerini ayarlamalarını isteyin.

Sürüş konumunuzu ayarlama

– **Koltuğunuzda iyice arkanıza yaslanın** (montunuzu, ceketinizi vb. çıkarmış olun). Sırtınızın doğru konumda olduğundan emin olmak için bu çok önemlidir

– **koltuk ile pedallar arasındaki mesafeyi ayarlayın.** Koltuğunuz mümkün olduğunca arkada olmalı ancak pedal-

lara tam basabilmenize de izin vermelidir. Koltuk arkılığı, direksiyonu tuttuğunuzda kollarınız hafifçe bükülü olacak şekilde ayarlanmalıdır

– **Koltuk başlığınızın konumunu ayarlayın.** Maksimum güvenlik için başınız koltuk başlığına mümkün olduğunca yakın olmalıdır

– **Koltuğun yüksekliğini ayarlayın.** Bu ayarlama, size en iyi görüşü sunan koltuk konumunu seçmenize olanak tanır

– Direksiyon simidinin konumunu ayarlayın.



Arka koltuğun → **96** → **99** düzgün bir şekilde kilitlendiğinden ve arka emniyet kemerlerinin etkin bir şekilde çalıştığından emin olun.



Yanlış ayarlanmış veya bükülmüş emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.

Çocuk veya yetişkin fark etmeksizin kişi başına bir emniyet kemeri kullanın.

Hamile kadınların da emniyet kemeri takması gerekir. Bu durumda emniyet kemerinin karın bölgenize çok fazla baskı yapmamasına dikkat edin, ancak gevşek de bırakmayın.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemerlerinin ayarlanması

2



Tüm koltuklarda emniyet kemerlerinin doğru şekilde ayarlanmasını ve konumlandırılmasını sağlamak için:

- Koltukları ayarlayın (koltuk konumu ve koltuk arkalığı açısı, varsa)
- Sirtınızı koltuk arkasına yaslayarak oturun

– Omuz askısını **1** boynun tabanına mümkün olduğunca yaklaştırın ancak gerçekten boynun tabanına dayandırmayın (gerekirse emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlayın) ve omuz askısının **1** omuzla temas halinde olduğundan emin olun

– Kucak kemerini **2** uyluklarınızın üzerinde düz bir şekilde duracak ve pelvisinize yaslanacak şekilde yerleştirin.

Emniyet kemeri mümkün olduğunca vücuda yakın takılmalıdır. Örneğin ağır giysiler giymekten, kemerlerin altına hacimli nesneler koymaktan vb. kaçınınız.

Kilitleme

Kemerinizi yavaşça ve düzgün bir şekilde açın ve tokenin **3** mandala **5** oturduğundan emin olun (tokayı **3** çekerek kilitletildiğini kontrol edin).

Kemer sıkışırsa, tekrar açmayı denemeden önce hafifçe geri dönmesini bekleyin.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, yavaşça ama sıkıca, **3** cm'den biraz fazla açılacak şekilde çekin. Tekrar açmayı denemeden önce hafifçe geri dönmesine izin verin.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Kilit açma

Düğmeye **4** basıldığında emniyet kemeri sarma mekanizması tarafından geri sarılır. Kemerini yönlendirme

EMNİYET KEMERLERİ

İki kişilik ön koltuk sırası olan versiyon



Normal kullanım koşullarında, ortada kimse oturmuyorsa orta emniyet kemerini takın.

Ön emniyet kemerlerinin yüksekliğinin ayarlanması



Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için düğmeye **6** basın, böylece omuz askısı daha önce gösterildiği gibi takılır. Düğmeye **6** basarak emniyet kemerini kaldırın veya indirin. Emniyet kemerini ayarladıktan sonra doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası



Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, standart şasi versiyonu



2

EMNİYET KEMERLERİ

Gösterge paneli A

2



Sürücü emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge **A** panelinde 8 grafiği yaklaşık 60 saniye boyunca görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **8** anlamı:

-  Emniyet kemeri takılı
-  Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil
-  Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **7**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

- Orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanıp söner

EMNİYET KEMERLERİ

ve

– Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca grafik **8** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait **!** sembolü görüntülenir.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuğuna bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Gösterge paneli B



Sürücü emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **B** yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **9** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **9** anlamı:

- **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı
- **Kırmızı sembol:** Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil
- **Gri sembol:** Koltuk boş.

EMNİYET KEMERLERİ

2

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **7**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **9** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

– Orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

– Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca **9** numaralı grafik görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızı renkte görünür.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirlenen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuklarından birine bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Arka emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası (mevcut ise)

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge pa-

nelinde yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **9** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde arka emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

– Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)

– Arka koltukta emniyet kemeri takılı veya takılı değil.

Grafiğin **9** anlamı:

– **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı

– **Kırmızı sembol:** Emniyet kemeri takılı değil.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, arka emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya çıkarıldığında yaklaşık 30 saniye boyunca grafik **9** belirir.

EMNİYET KEMERLERİ

Araç hızı 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden biri takılı değilse:

- Orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanıp söner

Ve

- Yaklaşık 30 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

- En az 60 saniye boyunca grafik **9** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait sembol kırmızı renkte belirir.

Arka yolcuların doğru şekilde bağlandığından ve belirtilen emniyet kemeri sayısının arka koltuklardaki yolcu sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, uzun şasi versiyonu



Gösterge paneli A



EMNİYET KEMERLERİ

Sürücü emniyet kemeri hatırlatıcısı ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatıcısı

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge **A** panelinde **10** grafiği yaklaşık 60 saniye boyunca görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

– Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)

– Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **10** anlamı:

 Emniyet kemeri takılı

 Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil

 Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **7**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **10** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

– Orta ekranda **7**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

– Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca grafik **10** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait  sembolü görüntülenir.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuğuna bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

EMNİYET KEMERLERİ

Gösterge paneli B



Ön ve arka emniyet kemeri hatırlatma uyarısı

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **11** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş sırasında bir kapı açılırsa.
- (araç hızı sıfırın üzerinde);
- Bir emniyet kemeri takıldığında/çıkarıldığında
- Bir koltuk çıkarıldığında/yeniden takıldığında → **96**.

Grafiğin **11** anlamı:

- **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı
- **Kırmızı sembol:** Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil
- **Gri sembol:** Koltuk boş

– Beyaz çarpı: Arka koltuk araçtan çıkarılmış veya araca elektriksiz olarak yeniden bağlanmamış veya koltuğun araçla bağlantısında bir hata var → **96**.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya yolcunun emniyet kemeri (bu koltukta oturan varsa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta ekranda  uyarı lambası yanar.

Arka koltuklardan biri veya birkaçı araca bağlı değilse, gösterge panelinde yaklaşık beş saniye boyunca "Çıkarılabilir koltuk bağlantısını kontrol edin" mesajı görüntülenir:

- Kontak açıldığında, koltukların en az biri bağlı değilse
- Kontak açıkken, bir koltuk söküldüğünde

EMNİYET KEMERLERİ

Sökülen koltukların her biri grafik **11** üzerinde beyaz bir çarpı ile gösterilmektedir.

Grafikte **11** beyaz çarpı ile gösterilen bir koltuk araçta mevcutsa, koltuk konektörü koltuk takma prosedürüne göre yeniden bağlanmalıdır → **96**.



Araçta bir koltuğu yeniden takarken, koltuk konektörünü yeniden bağlamayı unutmayın.

Aksi takdirde emniyet kemeri-
nin takılı olma durumu grafikte **11** gösterilmeyecektir.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda  uyarı lambası yanar. Arka koltuk emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığın-

da yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **11** eşlik eder.

Araç hızı 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, yolculuk sırasında emniyet kemerlerinden biri açıksa veya açılırsa:

- Orta ekranda  uyarı lambası yanıp söner ve
- yaklaşık 120 saniye süren bir bip sesi duyulur ve
- Yaklaşık 180 saniye boyunca **11** numaralı grafik görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızı renkte görünür.

Arka yolcuların doğru şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, araçtaki koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda, koltuklardan birine bir nesne yerleştirildiğinde uyarılar tetiklenebilir → **96**.

Koltuğun araçla bağlantısında bir arıza olması durumunda gösterge panelinde beyaz çarpı işaretli grafik **11** ve  uyarı lambası eşliğinde "Çıkarılabilir koltuk bağlantısını kontrol edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın. → **96**

EMNİYET KEMERLERİ

Arka emniyet kemerleri

Arka yan emniyet kemerleri 12



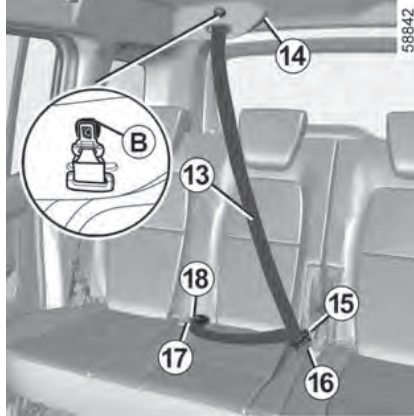
(standart şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuklar her hareket ettirildiğinde arka emniyet kemerlerinin doğru konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.

Arka orta emniyet kemeri (standart şasi versiyonu)



Kayışı **13** yuvasından **14** yavaşça çözün.

Tokayı **17** siyah mandala **18** takın.

Son kayan tokayı **16** kırmızı mandala **15** takın.

Emniyet kemerini saklamak için, onu yuvaya **14** yerleştirin ve tokayı **17** mıknaatısa **B** takın.

İkinci sıra arka taraf emniyet kemerleri 19



(uzun şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.

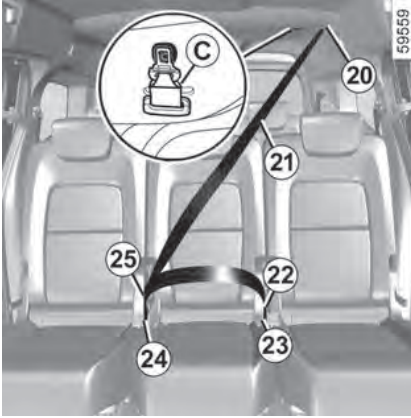
EMNİYET KEMERLERİ

2



Arka koltuk fonksiyonları → 96.

İkinci sıra arka orta emniyet kemeri



(uzun şasi versiyonu)

Kayışı **21** yuvasından **20** yavaşça çözün.

Tokayı **22** siyah mandala **23** takın.

Son kayan tokayı **25** kırmızı mandala **24** takın.

Emniyet kemeri saklamak için, onu yuvaya **20** yerleştirin ve araca bağlı olarak tokayı **22** mıknaşa **C** takın.

Üçüncü sıra arka koltuk emniyet kemeri 26



(uzun şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuklar her hareket ettirildiğinde arka emniyet kemerlerinin doğru konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.

EMNİYET KEMERLERİ

Uyarılar

Aşağıdaki bilgiler aracın ön ve arka emniyet kemerleri için geçerlidir.



- Orijinal olarak takılan koruma sistemi bileşenlerinde (emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır. Özel işlemler (örneğin çocuk koltuğu takılması) için lütfen yetkili servis ile iletişime geçin.
- Emniyet kemerlerinde gevşekliğe yol açacak aletler (örneğin mandal, klips vb.) kullanmayın çünkü çok gevşek takılan emniyet kemeri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.
- Omuz askısını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.
- Aynı kemeri asla birden fazla kişi için kullanmayın ve emniyet kemerinizi asla bebeğinizin veya çocuğunuzun etrafına dolayıp kucağınızda tutmayın.
- Kemer asla bükülmemelidir.
- Kaza sonrasında emniyet kemerlerinizi kontrol ettirin ve gerekirse değiştirin. Emniyet kemerlerinizde herhangi bir aşınma belirtisi gördüğünüzde mutlaka kemerlerinizi değiştirin.
- Arka koltuk sırası geriye yatırılırken emniyet kemerlerinin ve tokalarının düzgün bir şekilde kullanılabilmesi için doğru konumlandırıldığından emin olun.
- Emniyet kemeri tokasının uygun yuvaya takıldığından emin olun.
- Emniyet kemerinin takılmasını engelleyebilecek herhangi bir nesnenin emniyet kemerinin etrafına yerleştirilmemesine dikkat edin.
- Emniyet kemeri mandalının doğru konumda olduğundan emin olun (gizli olmamalı, insanlar veya nesneler tarafından ezilmemeli veya düzleştirilmemelidir).

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Ön emniyet kemerleri- ne ek olarak güvenlik ekipmanları

Araca bağlı olarak şunlardan oluşabilir:

- Emniyet kemeri ön gergileri
- Kucak emniyet kemeri gergileri
- Göğüs kuvveti sınırlayıcıları
- Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

Bu sistemler, aracın önden darbe alması durumunda bağımsız veya birlikte hareket edecek şekilde tasarlanmıştır.

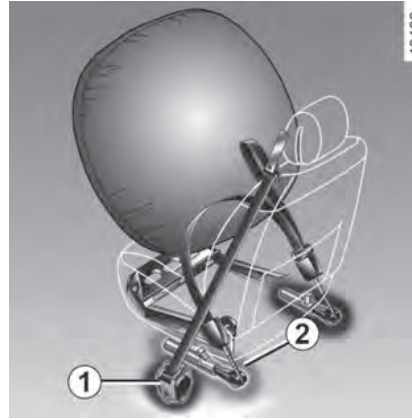
Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem şunlara neden olabilir:

- Emniyet kemerinin bloke olması
- Emniyet kemeri gevşekliğini

düzeltilmek için tetiklenen emniyet kemeri ön gergisi

- Yolcuyu koltuğunda tutmak için kucak emniyet kemeri gergisi
- Ön hava yastığı

Ön gergiler



Ön gergiler emniyet kemerini vücuda doğru tutarak, yolcunun koltuğa daha sıkı tutunmasını sağlar ve böylece emniyet kemerinin etkinliği artar.

Şiddetli önden darbe durumunda ve kontak açıksa, darbenin şiddetine bağlı olarak sistem aşağıdakileri devreye sokabilir:

- Emniyet kemerini anında geri çeken emniyet kemeri ön gergisi **1**
- Ön koltuklarda kucak tipi emniyet kemeri gergi mekanizması **2**

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI



– Bir kazadan sonra tüm koruma sistemini kontrol ettirin.

– Sistemin hiçbir parçası (öngergiler, hava yastıkları, bilgisayarlar, kablolama) üzerinde hiçbir işlem yapılmasına izin verilmez ve sistem parçaları, aynı olsalar bile, başka hiçbir araçta tekrar kullanılmamalıdır.

– Hava yastıkları üzerinde sadece yetkili personel çalışabilir; aksi takdirde sistem yanlışlıkla tetiklenebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

– Elektrikli tetik sistemi yalnızca özel ekipman kullanan özel eğitimli bir teknisyen tarafından test edilebilir.

– Araç hurdaya çıkarıldığında, ön gerdirici ve hava yastığı gaz jeneratörlerinin bertarafı için yetkili servise başvurun.

Yük sınırlayıcı

Belirli bir darbe şiddetinin üzerinde, bu mekanizma kemerin vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyeye düşürmek için kullanılır.

Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

Sürücü ve yolcu tarafına takılmıştır.

Bu donanımın mevcut olup olmadığı ön camın alt kısmındaki bir sembolle belirtilir (mevcut ise).

Her hava yastığı sistemi şunlardan oluşur:

– Sürücü için direksiyona, yolcu için ise gösterge paneline yerleştirilmiş bir hava yastığı ve gaz jeneratörü

– Gaz jeneratörünün elektrik-

sel tetikleyicisini kontrol eden sistemi izlemek için bir elektronik ünite

– Sensörler

– Gösterge panelinde tek bir  uyarı lambası



Hava yastığı sistemi piroteknik prensipleri kullanır. Bu, hava yastığı şiştiğinde neden ısı ürettiğini ve duman ürettiğini açıklar (bu yangının çıkmak üzere olduğu anlamına gelmez) ve çarpma sesi çıkarır. Hava yastığının gerekli olduğu bir durumda, hava yastığı hemen şişer ve bu durum ciltte küçük, yüzeysel sıyrıklara veya başka sorunlara yol açabilir.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2



Çalışma

Bu sistem sadece kontak açıkken çalışır.

Önden şiddetli bir darbe durumunda, hava yastıkları hızla şişer ve sürücünün başının ve göğsünün direksiyona, ön yolcunun ise gösterge paneline çarpmasının etkisini azaltır. Daha sonra hava yastıkları anında söner ve böylece yolcu-

ların araçtan inmesi hiçbir şekilde engellenmez.

Çalışma hataları

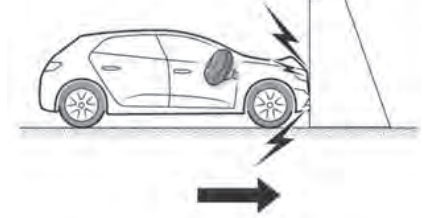


Bu uyarı lambası motor çalıştırıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmıyorsa veya yanık kalıyorsa sistemde arıza var demektir.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

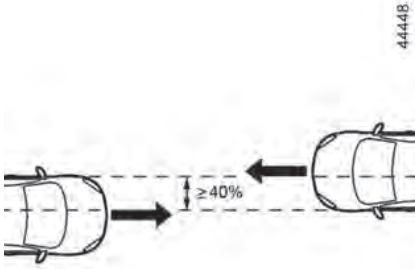
Bu arıza giderilene kadar güvenliğiniz sınırlıdır.



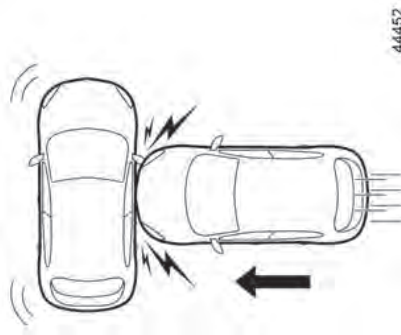
Aşağıdaki durumlarda ön gergiler veya hava yastıkları devreye girer.

25 km/h veya daha yüksek bir çarpma hızıyla sert (deformasyon olmayan) bir yüzeye **önden çarpma**.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI



Eşdeğer veya daha üst kategorideki başka bir araçla **önden çarpışmada**, çarpma alanı %40 veya daha büyük olduğunda ve her iki aracın hızı da **40 km/h** veya daha yüksek olduğunda.



Eşdeğer veya daha yüksek kategorideki başka bir araçla, **50 km/h** veya daha yüksek bir çarpma hızıyla **yan çarpışmada**.

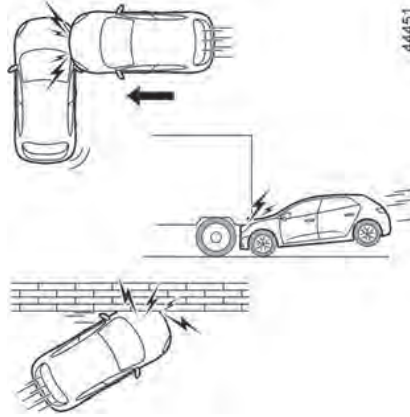
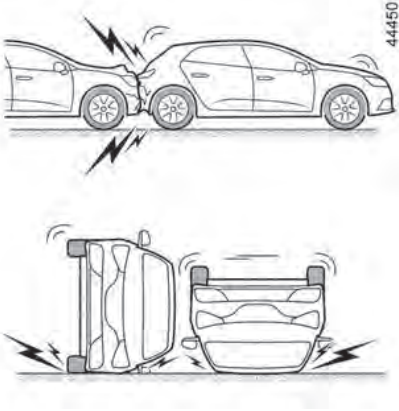


Ön gergiler veya hava yastıkları aşağıdaki durumlarda tetiklenebilir:

- Aracın altına bir darbe (örneğin kaldırım bordür)
- Çukurlar
- Düşme veya sert iniş
- Taşlar
- ...

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2



Aşağıdaki durumlarda ön gergiler veya hava yastıkları tetiklenmeyebilir:

- Ne kadar şiddetli olursa olsun arkadan çarpma
- Devrilme

- Aracın ön kısmını etkileyen yan darbe
- Önden çarpma, kamyon kassası altına girme
- Keskin açılı bir engele önden çarpma
- ...

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Uyarılar

Aşağıdaki uyarıların tamamı, hava yastığının şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların sebep olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek içindir.



Sürücü hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Direksiyonu veya göbeği değiştirmeyin.
- Direksiyon simidi göbeğini kesinlikle örtmeyin.
- Direksiyon simidi göbeğine herhangi bir nesne (rozet, logo, saat, telefon tutucu vb.) takmayın.
- Direksiyon simidini çıkarmayın (yetkili personel hariç).
- Direksiyona çok yakın oturmayın: Kollarınızı hafifçe bükerek oturun (bkz. "Sürüş konumunuzu ayarlama" → 115). Bu, hava yastığının doğru şekilde açılması ve tam etkili olması için yeterli alan sağlayacaktır.

Yolcu hava yastığıyla ilgili uyarılar

- Gösterge paneline hava yastığının üzerine veya yakınına herhangi bir nesne (rozet, logo, saat, telefon tutucusu vb.) yapıştırmayın veya yapıştırmayın.
- Gösterge paneli ile yolcu arasına hiçbir şey (hayvan, şemsiye, baston, paket vb.) koymayın.
- Yolcunun ayaklarını gösterge paneline veya koltuğa koymaması gerekir; aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Genel kural olarak vücudun bazı kısımlarının (dizler, eller, baş vb.) gösterge panelinden uzak tutulması gerekir.
- Çocuk koltuğu çıkarıldığında, çarpışma anında yolcunun korunmasını sağlamak için ön yolcu emniyet kemerine ek olarak kullanılan tertibatlar hemen tekrar devreye sokulmalıdır.

ÖN YOLCU EMNİYET KEMERİ EK KORUMA SİSTEMLERİ DEVRE DIŞI BIRAKILMADIKÇA

ÖN YOLCU KOLTUĞUNA ARKAYA BAKAN BİR ÇOCUK KOLTUĞU TAKMAMALIDIR →

138.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Arka emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekipmanları

Araca bağlı olarak şunlardan oluşabilir:

- Yan emniyet kemeri ön gergileri
- Göğüs kuvveti sınırlayıcıları

Bu sistemler, aracın önden darbe alması durumunda bağımsız veya birlikte hareket edecek şekilde tasarlanmıştır.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem şunlara neden olabilir:

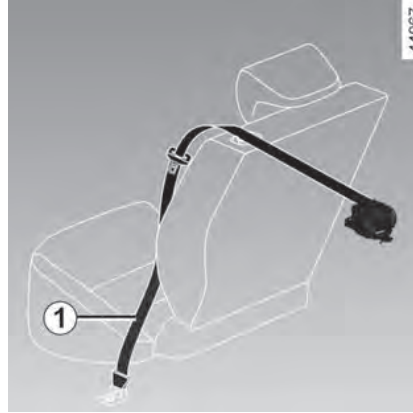
- Emniyet kemerinin bloke olması
- Emniyet kemeri gergi mekanizması (emniyet kemerinin gevşekliğini düzeltmek için devreye girer).

Yük sınırlayıcı

Belirli bir darbe şiddetinin üzerinde, bu mekanizma kemerin

vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyeye düşürmek için kullanılır.

Yan emniyet kemeri gergileri



Ön gergiler emniyet kemerini vücuda doğru tutarak, yolcunun koltuğa daha sıkı tutunmasını sağlar ve böylece emniyet kemerinin etkinliği artar.

Kontak açıkken, önemli bir önden darbe sonrasında ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem, emniyet kemerini anında

geri çeken emniyet kemeri gergi mekanizmasını **1** tetikleyebilir.



– Bir kazadan sonra tüm koruma sistemini kontrol ettirin.

– Sistemin hiçbir parçası (ön gergiler, hava yastıkları, bilgisayarlar, kablolar) üzerinde hiçbir işlem yapılmasına izin verilmez ve sistem parçaları, aynı olsalar bile, başka hiçbir araçta tekrar kullanılmamalıdır.

– Hava yastıkları üzerinde sadece yetkili personel çalışabilir; aksi takdirde sistem yanlışlıkla tetiklenebilir ve yaralanmalara neden olabilir.

– Elektrikli tetik sistemi yalnızca özel ekipman kullanan özel eğitilmiş bir teknisyen tarafından test edilebilir.

– Araç hurdaya çıkarıldığında, ön gerdirici ve hava yastığı gaz jeneratörlerinin bertarafı için yetkili servise başvurun.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Yan koruma cihazları

Yan Hava yastığı

Bu hava yastığı ön koltukların her birine takılabilir ve şiddetli bir yandan darbe durumunda yolcuları korumak için koltukların yan taraflarında (kapı tarafı) aktif hale gelir.

Perde hava yastığı

Bu, (mevcut ise) aracın üst yan taraflarına takılan bir hava yastığıdır – bunlar yan taraflar boyunca şişer.

Ön ve arka kapı yan camları, şiddetli bir yandan çarpma durumunda yolcuları korumak için tasarlanmıştır.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Uyarılar

2



Yan hava yastığıyla ilgili uyarı

- **Koltuk kılıflarının takılması:** Hava yastığı bulunan koltuklar için aracınıza özel olarak tasarlanmış kılıflar gereklidir. Bu kılıflar için yetkili servis ile iletişime geçin. Aracınız için tasarlanmış olanların dışındaki herhangi bir kılıfın (başka bir araç için tasarlanmış olanlar dahil) kullanılması hava yastığının çalışmasını etkileyebilir ve korumanızı azaltabilir.
- Koltuk arkılığı, kapı ve iç donanımlar arasına herhangi bir aksesuar, eşya veya evcil hayvan bulundurmayın. Koltuk arkılığını giysi veya aksesuar gibi nesnelerle örtmeyin. Bu durum hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir veya hava yastığı açıldığında yaralanmaya neden olabilir.
- Kalifiye personel dışında, koltuk veya iç donanım üzerinde hiçbir çalışma veya değişiklik yapılamaz.
- Hava yastığı ön koltuk arkalıklarındaki yarıklar vasıtasıyla açılır (kapı tarafı): Bu yarıklara asla herhangi bir nesne sokmayın.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Ek güvenlik ekipmanları

Aşağıdaki uyarıların tamamı, hava yastığının şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların sebep olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek içindir.



Hava yastığı, emniyet kemerinin işlevini tamamlayacak şekilde tasarlanmıştır. Hava yastığı ve emniyet kemeri aynı koruma sisteminin ayrılmaz parçalarıdır. Bu nedenle emniyet kemerlerinin her zaman takılması zorunludur. Emniyet kemerleri takılı olmadığında, kaza anında yolcular ciddi yaralanma riskine maruz kalmaktadır. Hava yastığı açıldığında küçük yüzeysel yaralanmaların oluşma riski de artabilir, ancak hava yastıklarında bu tür küçük yaralanmalar her zaman mümkündür. Araç devrildiğinde veya arkadan darbe aldığı anda, ne kadar şiddetli olursa olsun, ön gergiler ve hava yastıkları her zaman tetiklenmez. Aracın alt kısmına kaldırım, çukur, taş vb. gibi yerlerden gelen darbeler bu sistemleri tetikleyebilir.

- Komple hava yastığı sisteminde (hava yastıkları, ön gergiler, ECU, kablo demeti, vb.) çalışma ve değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (kalifiye Şebeke personeli hariç).
- Sistemin iyi çalışır durumda olduğundan emin olmak ve yaralanmaya yol açabilecek şekilde sistemin kazara tetiklenmesini önlemek için, hava yastığı sistemi üzerinde yalnızca kalifiye personel çalışabilir.
- Aracınız bir kazaya karışmışsa, çalınmışsa veya soyulmuşsa, güvenlik önlemi olarak hava yastığı sistemini kontrol ettirin.
- Aracı satarken veya ödünç verirken, yeni alıcıya araç kullanıcı el kitabını teslim ederken bu koşulları bildirin.
- Aracınızı hurdaya çıkarırken, gaz jeneratörünüzün/jeneratörlerinizin bertarafı için yetkili bayinize başvurun.

ÇOCUK EMNİYETİ

Genel bilgi

2

Çocuk taşıma

Lütfen ülkenizin mevzuatına uyduğunuzdan emin olun.

Çocuklar ve yetişkinlerin tüm yolculuklarda doğru şekilde oturmaları ve emniyet kemerlerinin takılı olması gerekir. Aracınızda taşıdığınız çocukların sorumluluğu size aittir.

Çocuk minyatür bir yetişkin değildir. Çocuklarda kas ve kemik gelişimi henüz tamamlanmadığı için belirli yaralanmalar riski daha fazladır. Emniyet kemeri tek başına yeterli korumayı sağlamayacaktır. Onaylanmış bir çocuk koltuğu kullanın ve doğru şekilde kullandığınızdan emin olun.



Sürgülü yan kapıların açılmasını engellemek için "Çocuk emniyeti" konusuna bakın → 73.



50 km/h hızla gerçekleşen bir çarpışma, 10 metrelik bir mesafeden düşmeye eşdeğerdir. Çocuğu herhangi bir güvenlik önlemi olmaksızın taşımak, onun korkuluksuz dördüncü kat balkonunda oynamasına izin vermekle eşdeğerdir. Çocuğunuzu kucağınızda tutarak asla seyahat etmeyin. Kaza anında, emniyet kemeri takılı olsa bile çocuğunuzu tutamazsınız.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, çocuk koltuğunu değiştirin ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Çocuk koltuğu kullanımı

Çocuk koltuğunun sağladığı koruma seviyesi, çocuğunuzu tutabilme yeteneğine ve mon-

ÇOCUK EMNİYETİ

tajına bağlıdır. Yanlış montaj, sert frenleme veya darbe durumunda çocuğa sağladığı korumayı tehlikeye atar.

Çocuk koltuğu satın almadan önce bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uygun olup olmadığını ve aracınıza takılabildiğini kontrol edin. Aracınız için hangi koltukların önerildiğini öğrenmek için yetkili servise danışın.

Çocukların taşınmasına ilişkin düzenlemeler her ülkenin kendine özgüdür.

Taşıma sırasında çocuk koltuğunun kullanımı çocuğun yaşına ve/veya boyuna ve/veya kilosuna bağlıdır.

Çocuk koltuğunda taşınması gerekmeyen çocuklar için emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlanıp bağlandığından emin olun.

Her durumda bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uymanız gerekmektedir.

Çocuk koltuğunu takmadan önce kullanıcı el kitabını okuyun ve talimatlara uyun. Kurulum sırasında herhangi bir zorlukla karşılaşırsanız, ekipmanın üreticisine başvurun. Talimatları koltuğun yanında bulundurun.



Emniyet kemerinizi her zaman takarak ve çocuğunuza şunları öğreterek iyi bir örnek olun:

- Kendilerini doğru şekilde bağlama
- Araca her zaman kaldırım kenarından, yoğun trafikten uzakta binme ve inme
- İkinci el veya kullanıcı el kitabı olmayan çocuk koltuğu kullanmayın.

Çocuk koltuğunun yakınında çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesnenin bulunmadığını kontrol edin.



Çocuğu asla araçta yalnız bırakmayın. Çocuğunuzun her zaman emniyet kemerinin takılı olduğundan ve kullanılan kemerin veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olun. Kemerlerin gevşemesine neden olabilecek hacimli giysiler giymekten kaçının → 115.

Çocuğunuzun başını veya kollarını pencereden dışarı çıkarmasına asla izin vermeyin. Çocuğunuzun yolculuk boyunca, özellikle de uyuyorsa, doğru konumda olduğundan emin olun.

ÇOCUK EMNİYETİ

Çocuk koltuğu seçimi

2



Arkaya bakan çocuk koltukları

Bir bebeğin başı, bir yetişkine göre oransal olarak daha ağırdır ve boynu da çok narindir. Çocuğu mümkün olduğu kadar uzun süre (en azından **2** yaşına kadar) bu konumda taşıyın. Hem başı hem de boynu destekler.

En iyi yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin ve çocuğunuzun

başı gövdeden daha yüksekte olduğunda koltuğu değiştirin.



Öne bakan çocuk koltukları

18 kg'a veya 4 yaşına kadar olan çocuklar, yüzü öne dönük koltukta seyahat edebilir.

Koltuğunuzu çocuğunuzun boyuna göre seçin: Baş ve karın bölgesi en çok korunması gereken bölgelerdir. Araca sağlam bir şekilde sabitlenmiş, öne bakan bir çocuk koltuğu, başa

gelebilecek darbe riskini azaltacaktır. Çocuğunuzun, boyutu izin verdiği sürece, emniyet kemeri takılı, öne bakan bir koltukta seyahat etmesini sağlayın.

Optimum yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin.



Yükseltici minderler

15 kg'dan veya 4 yaşından itibaren çocuğunuz, emniyet kemeri onun boyuna ve vücut yapısına göre ayarlanmasını

ÇOCUK EMNİYETİ

sağlayan yükseltici koltuk kullanılarak seyahat edebilir. Yükseltici koltuk minderi, emniyet kemeri için çocuğun karnına değil uyluklarına yerleştirilmesini sağlayacak kılavuzlarla donatılmıştır. Emniyet kemeri omuzun tam ortasına yerleştirecek şekilde yüksekliği ayarlanabilen bir koltuk arkılığı kullanmanız önerilir. Boynun veya kolun üzerine kesinlikle konulmamalıdır.

Optimum yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin.

Çocuk koltuğu seçimi

Çocuk koltuklarını bağlamanın iki yolu vardır: Emniyet kemeri kullanarak veya ISOFIX sistemi kullanarak.

Emniyet kemeriyle bağlama

Emniyet kemeri ani frenleme veya darbe durumunda çalışabilmesi için ayarlanması gerekir.

Çocuk koltuğu üreticisinin belirttiği kayış yollarının izlendiğinden emin olun.

Emniyet kemeri doğru şekilde bağlandığından emin olmak için, çocuk koltuğuna bastırırken önce yukarı doğru çekin, sonra tamamen dışarı çekin.

Koltuğun doğru şekilde tutulduğunu, bir yandan diğer yana ve bir yandan öne doğru hareket ettirerek kontrol edin: koltuk sıkıca sabit kalmalıdır.

Çocuk koltuğunun açılı olarak monte edilmediğini ve pencereye dayanmadığını kontrol edin.



Emniyet kemeri için çözümler varsa çocuk koltuğunu kullanmayın: Koltuğun tabanı emniyet kemeri tokası ve/veya mandalı üzerine oturmamalıdır.

ÇOCUK EMNİYETİ

2



Emniyet kemeri asla bükülmemeli veya gevşetilmemelidir.

Omuz askısını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.

Emniyet kemerinin keskin kenarlar tarafından hasar görmediğini kontrol edin. Emniyet kemeri düzgün çalışmıyorsa çocuğu koruyamaz. Yetkili servisimize danışın. Emniyet kemeri onarıncaya kadar bu koltuğu kullanmayın.

ISOFIX sistemi kullanılarak bağlama

Aşağıdaki dört durumdan herhangi biri geçerliyse, geçerli düzenlemelere uygun olarak ISOFIX onaylı çocuk koltukları onaylanır:

- Universal ISOFIX 3 noktalı öne bakan koltuk
- Semi-universal ISOFIX 2-noktadan bağlantılı koltuk
- araca-özel
- Aşağıdaki özelliklerde i-Size koltuk:
 - İlgili koltuğun üçüncü halkasına bağlanan bir kayış
 - Veya onaylı i-Size koltuğuyla uyumlu, araç tabanına oturan ve çarpışma durumunda çocuk koltuğunun hareket etmesini önleme görevi olan bir destek.

Son üç durumda uyumlu araçların listesine bakarak çocuk koltuğunuzun takılabilirliğini kontrol edin.



Orijinal olarak takılan koruma sisteminin bileşenlerinde (emniyet kemerleri, ISOFIX, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.

Çocuk koltuğunu, varsa ISOFIX kilitleriyle bağlayın. ISOFIX sistemi hızlı, kolay ve güvenli bir montaj imkanı sağlar.

ISOFIX sistemi 2 halkadan ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşur.

ÇOCUK EMNİYETİ



ISOFIX bağlantı noktaları, ISOFIX sistemine sahip çocuk koltukları için özel olarak tasarlanmıştır. Bu bağlantı parçalarına asla farklı tipte çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesneler takmayın. Bağlantı noktalarını engelleyen bir şey olmadığından emin olun.

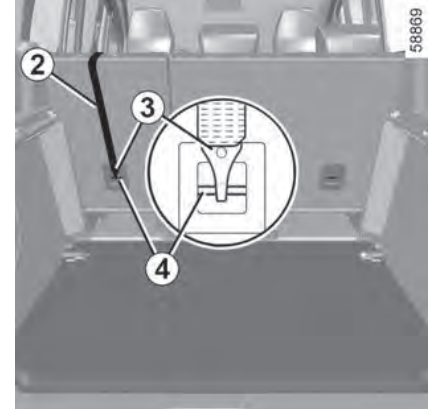
Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin ve çocuk koltuğunuzu değiştirin.



Başka bir araç için satın aldığınız ISOFIX çocuk koltuğunu kullanmadan önce montajının uygun olduğundan emin olun. Koltuk takılabilen araçların listesini ekipman üreticisinin web sayfasından inceleyebilirsiniz.



İki adet halka **1**, koltuk arkalıği ile koltuk minderi arasında yer alır ve  işareti ile tanımlanır.



Üçüncü halka **4** bazı çocuk koltuklarında üst kayışı bağlamak için kullanılır. Bazı çocuk koltuklarında **2** adet bulunur.

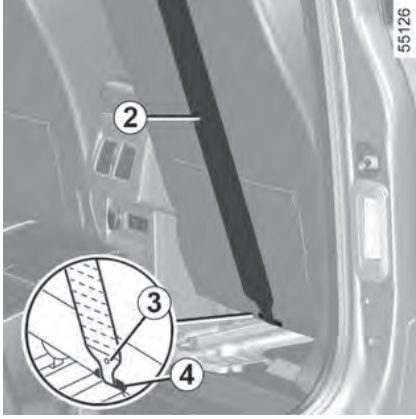
Arka koltuklar

Üst kayış **2**, koltuk arkalıği ile arka bagaj rafı arasına yerleştirilmelidir. Bunu yapmak için arka bagaj rafını çıkarın → **465**.

Kancayı **3**,  sembolüyle işaretlenmiş halkalardan **4** birine takın.

ÇOCUK EMNİYETİ

2



Ön yolcu koltuğu

Ön yolcu koltuğu varsa, üst kayışın **2** kancasını **3**,  sembolüyle işaretlenmiş halkaya **4** takın.

Tüm koltuklar

Üst kayışı **2** çekerek çocuk koltuğunun arkalığının araç koltuğunun arkalığına temas etmesini sağlayın.



ISOFIX bağlantı noktaları, ISOFIX sistemine sahip çocuk koltukları için özel olarak tasarlanmıştır. Bu bağlantı parçalarına asla farklı tipte çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesneler takmayın. Bağlantı noktalarını engelleyen bir şey olmadığından emin olun.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin ve çocuk koltuğunuzu değiştirin.



Öne bakan çocuk koltuğunun arkalığının araç koltuğunun arkalığına temas ettiğinden emin olun. Bu durumda çocuk koltuğu her zaman araç koltuğu minderine oturmayabilir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğunun takılması, genel bilgiler

Bazı koltuklar çocuk koltuğu takmaya uygun değildir.

Şema ve montaj tablosunda çocuk koltuğunun nereye takılacağı gösterilmektedir → **152**, → **176**.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının ön koltuğun doğru şekilde kilitlenmesini engellemediğinden emin olun → **84**.

Çocuk koltuğunu araç içine yerleştirirken tabanından ayrılma riski olmadığını kontrol edin. Koltuk başlığını çıkarmanız gerekirse, sert bir frenleme veya darbe durumunda etrafa savrulmaması için doğru şekilde saklandığından emin olun.

Çocuk koltuğunu, sert frenleme veya darbe anında gevşemeyecek şekilde, kullanılsa bile mutlaka araca sabitleyin.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Farklı bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticiye takılıp takılamayacağını kontrol edin.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda seyahat eden çocuklarla ilgili yasalar her ülkede farklılık göstermektedir. Mevcut mevzuatı inceleyin ve şema ve montaj tablosundaki talimatları izleyin → **152**, → **176**.

Bu koltuğa çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (eğer izin veriliyorsa):

- Emniyet kemerini mümkün olduğunca aşağıya indirin
- Koltuğu mümkün olduğunca geriye doğru hareket ettirin
- Koltuk arkasını dikey konumdan yavaşça (yaklaşık 25°) eğin

ÇOCUK KOLTUKLARI

– Koltuk minderini mümkün olduğunca yükseltin.

2 Çocuk koltuğuna müdahale etmeyecek şekilde koltuk başlığını daima tam olarak kaldırın → **84.**

Çocuk koltuğunu yerleştirdikten sonra, eğer mümkünse, gerektiğinde araç koltuğunu öne doğru hareket ettirebilirsiniz (böylece arka koltuklarda yolcular veya diğer çocuk koltukları için yeterli alan bırakabilirsiniz). Arkaya dönük çocuk koltuğu kullanıyorsanız, koltuğun gösterge paneline değmesine izin vermeyin veya koltuğu en ileri konuma getirmeyin.

Çocuk koltuğunu taktıktan sonra diğer ayarları değiştirmeyin.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **138.**

Arka koltukta

Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

Çocuğun ileriye dönük konumunda güvenliği için:

- Çocuğun oturacağı koltuğu mümkün olduğunca geriye doğru hareket ettirin
- Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru çekin ve koltuk arkalığının konumunu, koltuk ile çocuğun bacaklarının temasını önleyecek şekilde ayarlayın.



Arka sol koltuğa ISO-FIX bağlantı aparatı takılması, orta koltuğun kullanılamayacağı anlamına gelir. Ortadaki emniyet kemeri artık ne erişilebilir ne de kullanılabilir.

Her durumda, çocuk koltuğunun konumlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarın. → **94** Gerekirse, arka koltuğu mümkün olduğunca geriye kay-

ÇOCUK KOLTUKLARI

dırın. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır. Çocuk koltuğunun arka koltuğun arkasına yaslandığından emin olun.



Yükseltici koltuğun takılması (grup 2 veya 3)

Emniyet kemerinin düzgün çalıştığını (sarıldığını) kontrol edin → **115**.

Emniyet kemerini şu şekilde ayarlayın:

- Çocuğun omuzuna takılan omuz askısı boynuna değmeyecek şekilde olmalıdır
- Kucak kayışını uylukların üzerine ve pelvise düz bir şekilde oturacak şekilde yerleştirin.

Gerekirse araç koltuğunun konumunu ayarlayın.

Arka orta koltuk

Çocuk koltuğunuzun emniyet kemerinin uygun olduğundan emin olun. Yetkili servisimize danışın.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının ön koltuğun doğru şekilde kilitlenmesini engellemediğinden emin olun → **96**.



Arka orta koltuğa asla ISOFIX koltuğu veya zemin destekli çocuk koltuğu yerleştirilmemelidir.

ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, cıvataları takmadan önce emniyet kemerini elle açın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Emniyet kemeri ile bağlama

2

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu			
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2)
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (1)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U / B2 / B3	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu			
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U / B2 / B3 / (3)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Araca bağlı olarak koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, koltuk arkalığını hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

B2: Grup **2**'de (**15** kg ile **25** kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup **3**'de (**22** kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.



(2) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(3) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Üç ön koltuklu van versiyonu

2



55042

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektigi gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Üç ön koltuklu van versiyonu				
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Orta ön yolcu koltuğu
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2)	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (1)	X	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (1)	X	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

2



61844

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)					
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 185.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 94. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

2



61844

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)					
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar (8)	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (3) / B2 (3) / B3 (3)	X	U (6) / B2 (6)	U (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 201.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalı hafifçe eğin (yaklaşık 15°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 94. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



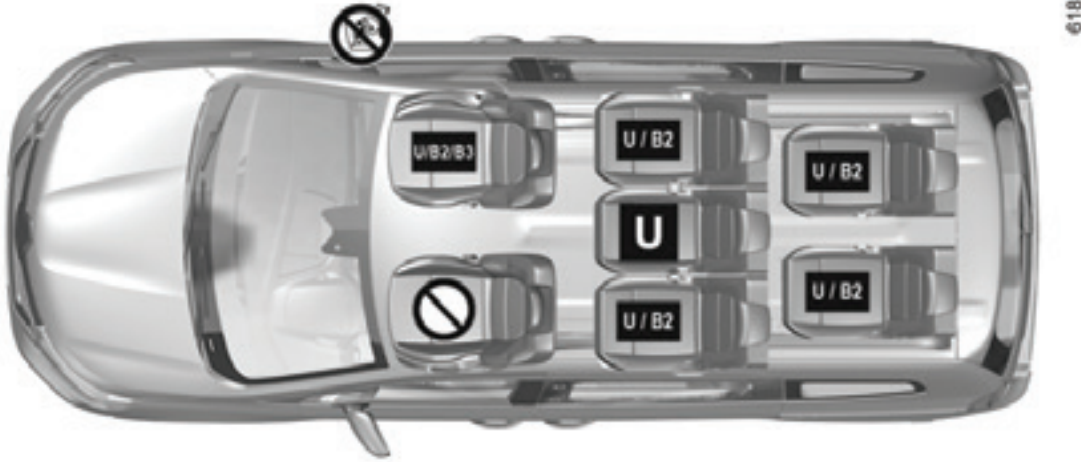
(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

(8) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **100**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (3) / B2 (3) / B3 (3)	X	U (6) / B2 (6)	U (6)	U (6) / B2 (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 201.

2

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 94. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

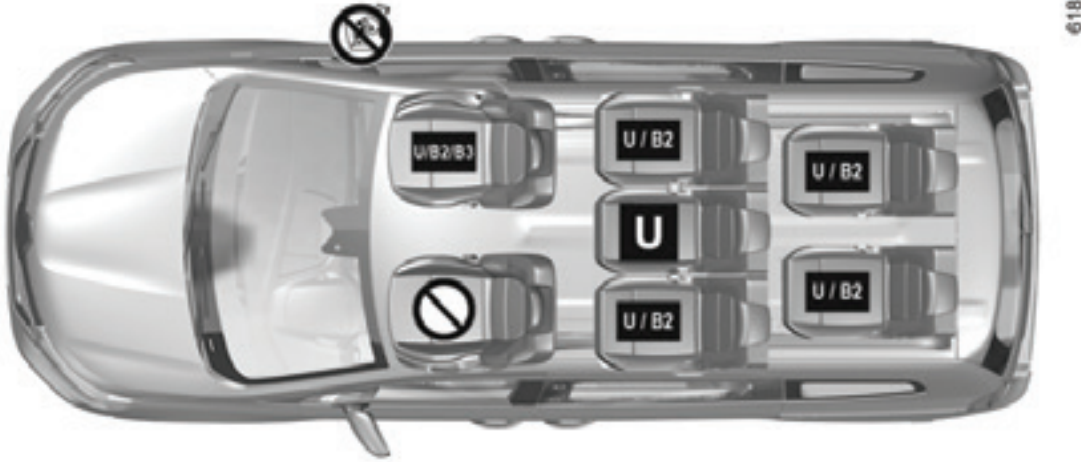


(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin. → **185**

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar (8)	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (3) / B2 (3) / B3 (3)	X	U (6) / B2 (6)	U (6)	U (6) / B2 (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 201.

2

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalı hafifçe eğin (yaklaşık 15°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 94. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

(8) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

ISOFIX sistemi kullanılarak bağlama

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış van versiyonu



68412

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
-  ISO FIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

Bağlantı noktası  ön yolcu koltuğunun arkasında bulunmaktadır.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış van versiyonu				
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	
			yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi	yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)(2)
Koltuk/arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	X	IL (1)(2)
	Grup 1	9 - 18 kg	X	IL (1)(2)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF-IL (1)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg	B2	IUF-IL (1)	X
	22 ila 36 kg	B3	IUF-IL (1)	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (1) (2)
	Öne bakan koltuk		i-UF (1)	X
	Yükseltici koltuk		i-UF (1)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, koltuk arkalığını hafifçe eğin (yaklaşık 25°). ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

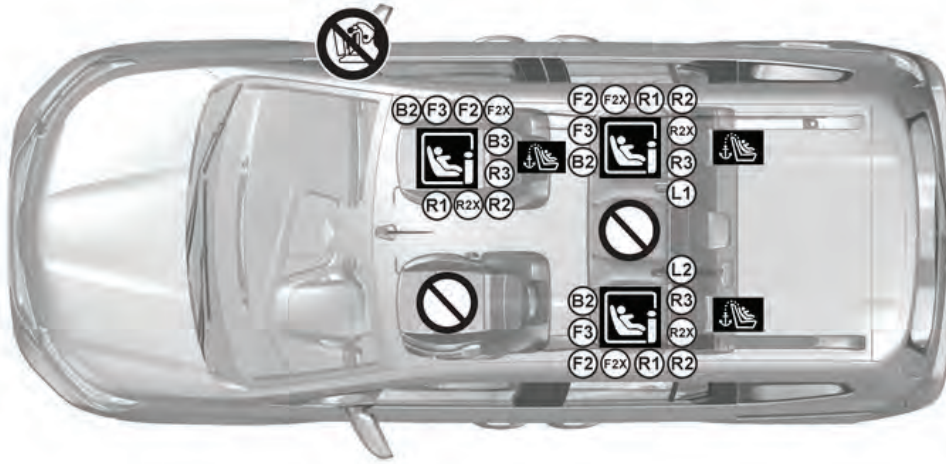
- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201.**

2

68413



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
-  ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk. Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Bağlantı noktaları  ön koltuk için yolcu koltuğunun arkasında, arka koltuk için ise bagaj bölmesinin tabanında bulunmaktadır.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.
Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

2

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (standart şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
			Yolcu tara- fındaki hava yastığı et- kinleştirildi	Yolcu hava yastığı olma- dan veya devre dışı bırakılmış olarak	Yan koltuk- lar	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	İL (1)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	İL (2) (6)	İL (3)	X
Kabuk koltuk/ arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	X	İL (2) (6)	İL (3)	X
	Grup 1	9 - 18 kg	X	İL (2) (6)	İL (3)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF-İL (2)	X	IUF-İL (3) (4)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg	B2	IUF-İL (2)	X	IUF-İL (3) (4)	X
	22 ila 36 kg	B3	IUF-İL (2)	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (5) (6)	i-U (3)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (standart şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğu-nun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
			Yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak	Yan koltuklar	Orta koltuk
	Öne bakan koltuk	i-UF (6)	X	i-UF (3) (4)	X	
	Yükseltici koltuk	i-UF (2)	X	i-UF (3) (4)	X	

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(3) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

2

(4) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 94. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

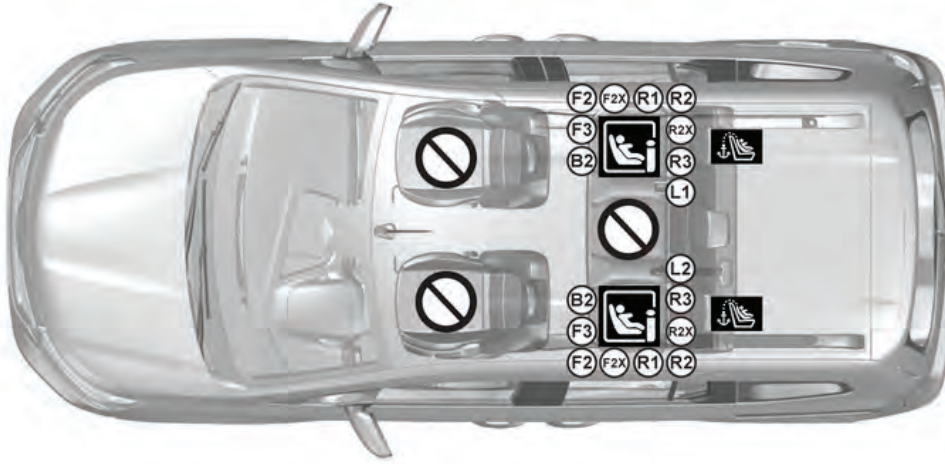


(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 201.

(6) Araç koltuğunu olabildiğince geriye doğru hareket ettirin ve olabildiğince aşağı indirin, ardından koltuk sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) eğin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış Kombi versiyonu (standart şasi)



68414

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

2

 Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.

 ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

 Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Arka koltuklar için bağlantı noktaları  bagaj tabanında bulunmaktadır.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.
Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uygunluğun sağlanması amacıyla kurulum şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış Kombi versiyonu (standart şasi)						
Çocuk koltuğu türü		Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	Arka koltuklar	
					Yan koltuklar (4)	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0		< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +		< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	R3 [C]	X	IL (2)	X
	Grup 1	9 - 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2)	X
Öne bakan koltuk Grup 1		9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (2) (3)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3		15 ila 25 kg	B2	X	IUF-IL (2) (3)	X
		22 ila 36 kg	B3	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk			X	i-U (2)	X
	Öne bakan koltuk			X	i-U (2) (3)	X
	Yükseltici koltuk			X	i-U (2) (3)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(3) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **94**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin. ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

ÇOCUK KOLTUKLARI

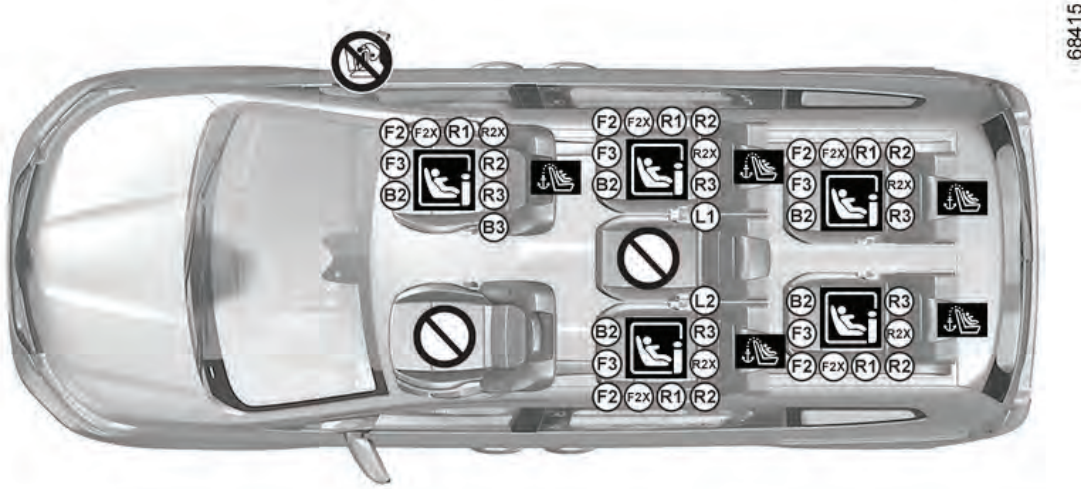


(4) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

 Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Bağlantı noktaları  ön koltuk için yolcu koltuğunun arkasında, arka koltuk için ise bagaj bölmesinin tabanında bulunmaktadır.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **201**.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.
Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)								
Çocuk koltuğu türü		Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğu-nun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuk-lar
				Yolcu tarafın-daki hava yastığı etkinleş-tirildi	yolcu hava yastığı ol-madan veya devre dışı bırakılmış olarak	Yan koltuk-lar	Orta kol-tuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0		< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +		< 13 kg	R1 [E]	X	IL (5) (6)	IL (3)	X	IL (3)
Kabuk koltuk/ar-kaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	R3 [C]	X	IL (5) (6)	IL (3)	X	IL (3)
	Grup 1	9 - 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (5) (6)	IL (3)	X	IL (3)

ÇOCUK KOLTUKLARI

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)							
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
			Yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak	Yan koltuklar	Orta koltuk	
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF-IL (2)	X	IUF-IL (3) (4)	X	IUF-IL (3) (4)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	B2	IUF-IL (2)	X	IUF-IL (3) (4)	X	IUF-IL (3) (4)
		B3	IUF-IL (2)	X	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (5) (6)	i-U (3)	X	i-U (3)
	Öne bakan koltuk		i-UF (6)	X	i-UF (3) (4)	X	i-UF (3) (4)
	Yükseltici koltuk		i-UF (2)	X	i-UF (3) (4)	X	i-UF (3) (4)

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(3) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(4) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **94**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

ÇOCUK KOLTUKLARI

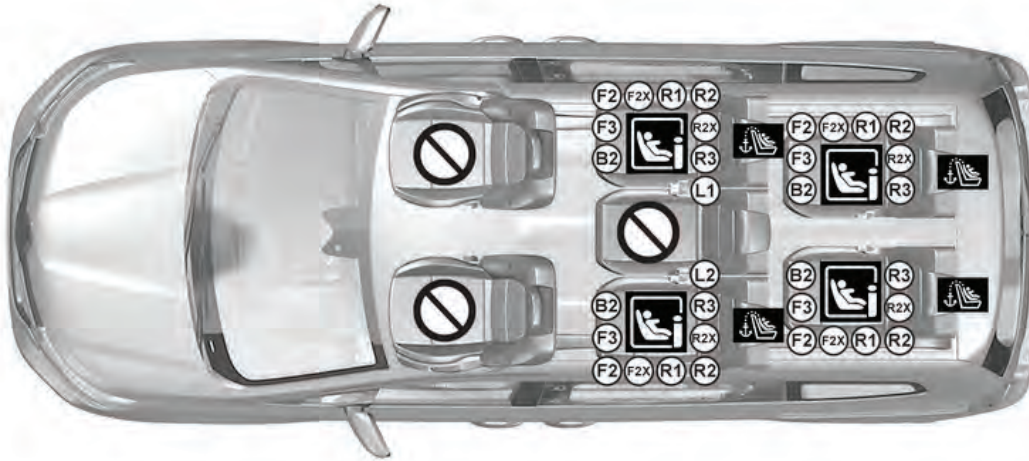


(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin.

(6) Araç koltuğunu olabildiğince geriye doğru hareket ettirin ve olabildiğince aşağı indirin, ardından koltuk sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) eğin.

2

68416



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **115**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.



Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Arka koltuklar için bağlantı noktaları  bagaj tabanında bulunmaktadır.



Koltuğa ISOFIX takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış station vagon versiyonu (uzun şasi)							
Çocuk koltuğu türü		Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
					Yan koltuklar (4)	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0		< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +		< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	IL (2)
Koltuk/ar-kaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	R3 [C]	X	IL (2)	X	IL (2)
	Grup 1	9 - 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2)	X	IL (2)
Öne bakan koltuk Grup 1		9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (2) (3)	X	IUF-IL (2) (3)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3		15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	B2	X	IUF-IL (2) (3)	X	IUF-IL (2) (3)
			B3	X	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk			X	i-U (2)	X	i-U (2)
	Öne bakan koltuk			X	i-UF (2) (3)	X	i-UF (2) (3)
	Yükseltici koltuk			X	i-UF (2) (3)	X	i-UF (2) (3)

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(3) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **94**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar

ÇOCUK KOLTUKLARI

- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2:** Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3:** Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



(4) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

Uyarılar

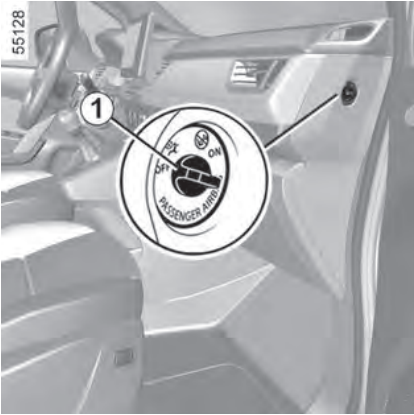


Yolcu hava yastığı yalnızca **araç hareket-siz ve kontak**

kapalıyken devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir.

Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

(Mevcut ise)



Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu takmadan önce:

– Çocuk koltuğunun bu koltuğa monte edilebildiğini kontrol edin

– Arkaya bakan çocuk koltuğu için hava yastığının devre dışı bırakılması zorunludur.



Hava yastığını devre dışı bırakmak için: **Araç hareket-siz ve kontak kapalıyken**, kilidi **1** itin ve çevirerek KAPALI konumuna getirin.

Kontak açıldığında, **2** numaralı ekranda  uyarı lambasının yandığını kontrol etmelisiniz.

Bu lamba, çocuk koltuğu takabileceğinizi bildirmek için sürekli yanık kalır.



TEHLİKE

Ön yolcu hava yastığının çalışması, arkaya bakan bir çocuk koltuğunun konumlandırılmasıyla uyumlu olmadığından, **ASLA ETKİN ÖN HAVA YASTIĞI ile korunan bir koltuğa arkaya bakan bir çocuk koruma sistemi takmayın. Bu durum ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ YARALANMASINA yol açabilir.**

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

2

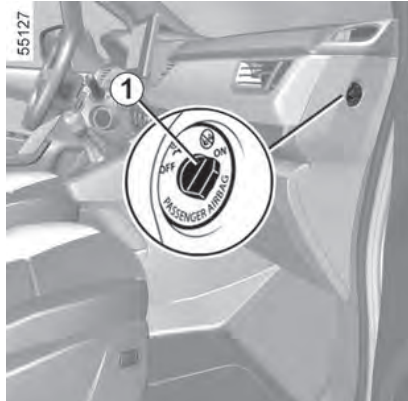


Gösterge panelindeki işaretler ve yolcu güneşliğinin **3** her iki tarafın-

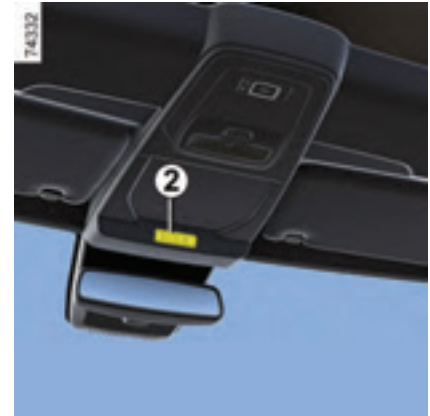
daki etiketler **A** (yukarıdaki etiket örneğine bakın) bu talimatları size hatırlatmak için verilmiştir.

Ön yolcu hava yastığının etkinleştirilmesi

(Mevcut ise)



Çarpışma anında ön yolcunun korunmasını sağlamak için, çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğundan çıkardığınızda hava yastığını tekrar devreye almalısınız.



Hava yastığını tekrar devreye almak için: Araç hareket-siz ve kontak kapalıyken, 1 numaralı kilidi itin ve çevirerek **AÇIK konumuna getirin.**

Kontak açıldığında  uyarı lambasının söndüğünü ve her çalıştırmadan sonra yaklaşık 60 saniye boyunca **2** numaralı ekranda  uyarı lambasının yandığını kontrol etmelisiniz.

Ön yolcu hava yastığı aktif.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

Çalışma hataları

Ön yolcu hava yastığı etkinleştirme/devre dışı bırakma sisteminde bir arıza olması durumunda gösterge panelinde  ve  uyarı lambaları yanar. Kontaklı kapatın ve kilidin **1** konumunu kontrol edin.

Kontaklı tekrar açın: uyarı lambaları söner.

Sorun devam ediyorsa sistem arızası var demektir. Bu durumda ön yolcu koltuğuna arkaya dönük çocuk koltuğu takılması veya koltukta başka bir yolcunun oturması yasaktır.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

SÜRÜŞ KONUMU

Sürücü konumu, soldan direksiyonlu

2



SÜRÜŞ KONUMU

Aşağıda açıklanan bağlantı parçaları ARAÇ VERSİYONUNA VE ÜLKEYE GÖRE DEĞİŞİKLİK GÖSTERMEKTEDİR.

- 1.** Yan havalandırma çıkışı
- 2.** Kol işlevleri:
 - Sinyal lambası
 - Dış aydınlatmalar
 - Sis lambaları
- 3.** Gösterge panelinde saklama bölmesi soketleri USB ve aksesuar soketi.
- 4.** Gösterge paneli
- 5.** Sürücü hava yastığı konusu, korna.
- 6.** Yol bilgisayarı bilgi ekranı ve araç ayarları özelleştirme menü kontrolleri.
- 7.** Ön cam ve arka cam yıkama/silecek için direksiyon kolu.
- 8.** Gösterge panelinde orta saklama bölmesi

- 9.** Orta havalandırma çıkışları
- 10.** Multimedya ekranı
- 11.** Isıtma veya klima kontrolleri
- 12.** Yolcu hava yastığının yeri
- 13.** Torpido gözü
- 14.** Kontroller:
 - Ön ısıtılmalı koltuklar
 - ECO modunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Sürüş modunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Dörtlü flaşörler
 - Merkezi kilit
 - Park Asistanının devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Eller serbest (hands-free) park etme
- 15.** Saklama bölmesi
- 16.** Elektrikli park freni
- 17.** Vites seçme kolu.
- 18.** Akıllı telefon endüksiyon şarj alanı

- 19.** El freni
- 20.** Aksesuar soketi
- 21.** Motor start/stop düğmesi
- 22.** Radyo uzaktan kumandası
- 23.** Kontak düğmesi
- 24.** Direksiyon simidinin yüksekliğini ve erişimini ayarlama kolu
- 25.** Saklama bölmesi ve sigorta kutusu
- 26.** Kaput açma kolu
- 27.** Düğmeler:
 - Direksiyon ısıtma fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Elektrikli ısıtılmalı ön cam fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
 - Şarj kapağının kilidinin açılması
- 28.** Düğmeler:
 - Gösterge tablosu reostası
 - Elektrikli far ayarı

SÜRÜŞ KONUMU

2

- ESC'nin devreye alınması/ devre dışı bırakılması
- Çekiş kontrolünün devreye alınması/devre dışı bırakılması - İyileştirilmiş yol tutuş
- My Safety (Güvenliğim) devreye alınması/devre dışı bırakılması

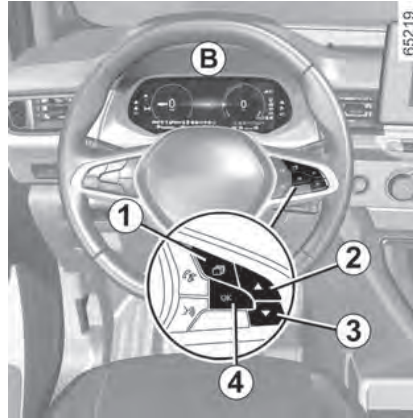
29. Hız sabitleme/hız sınırlayıcı ve Stop and Go adaptif hız sabitleme için ana düğme ve kontroller.

30. Yüz tanıma kamerası.

YOL BİLGİSAYARI

Genel bilgi

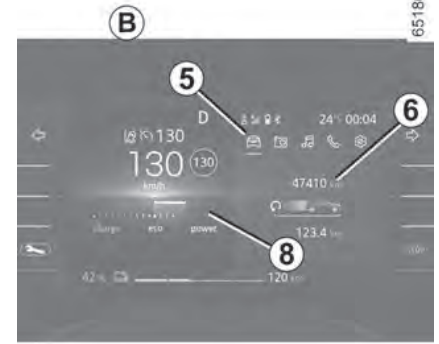
Yol bilgisayarı A ve B



Araca bağlı olarak aşağıdaki işlevleri içerir:

- Kilometre
- Kilometre sayacı ayarları
- Bilgi mesajları
- Arıza mesajları ( uyarı lambasıyla ilgili)
- Uyarı mesajları ( uyarı lambasıyla ilgili)
- Araç ayarları özelleştirme menüsü → **221**.

Yol bilgisayarı A ile donatılmış araç



YOL BİLGİSAYARI

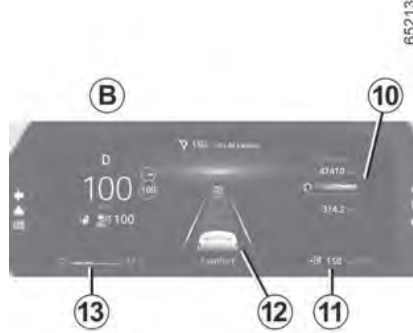
"Araç" sekmesine ulaşmak için **1** numaralı düğmeye birkaç defa basın  **5**.

Kontrol **2** veya **3** numaralı düğmeyi kullanarak tekrar tekrar basın, ardından gerekirse **4** "OK" düğmesini kullanın.

Fonksiyonlar **6, 7, 8** veya **9**. bölgelere dağıtılmıştır.

Düğmeye **2** veya **3** tekrar tekrar basarak **6**. bölgenin fonksiyonlarını seçin, ardından gerekirse "OK" düğmesine **4** basarak onaylayın.

Yol bilgisayarı **B** ile donatılmış araç



Fonksiyonlar **10, 11, 12** veya **13**. bölgelerden dağıtılır. **2** veya **3** numaralı düğmeye tekrar tekrar basarak **10**. bölgenin fonksiyonlarını seçin, ardından gerekirse **4** "OK" düğmesine basarak onaylayın.

Seçenekler

(görüntüleme araç donanımına ve ülkeye bağlıdır)

Araç sekmesinden:

- a) Kilometre sayacı ayarları:
 - Son sıfırlamadan bu yana ortalama enerji tüketimi ve mevcut enerji tüketimi
 - Son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe
- b) Lastiklerin basıncını yeniden ayarlayın
- c) Zaman (araca göre değişir)
- d) Servis aralığı, sadece temasla
- e) Sadece hareketsizken, araç ayarları özelleştirme menüsü → **221**. Mesaj sekmesinden:
- f) Kilometre kayıtları, çalışma arızaları ve bilgi mesajları.

YOL BİLGİSAYARI

Yolculuk parametrelerinin sıfırlanması (sıfırlama düğmesi)



Kilometre ayarlarından biri ekran olarak seçiliyken, ekran sıfırlanana kadar **4** numaralı "OK" düğmesini basılı tutun.

Yolculuk parametrelerinin otomatik olarak sıfırlanması

Herhangi bir parametrenin maksimum değeri aşıldığında

otomatik olarak sıfırlama gerçekleşir.

Enerji tüketim değerlerinin okunması

Bazı araç ekipmanları enerji tüketir. Bu nedenle aracın tükettiği enerji, elektrikli sayacın tükettiği enerjiden farklı olabilir.

Sıfırlamadan sonra görüntülenen bazı değerlerin yorumlanması

Ortalama enerji tüketimi ve hız, son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe arttıkça daha istikrarlı ve anlamlı hale gelir.

Tahmini menzili sıfırlama

Çekiş bataryasının tamamen şarj edilmesinden sonra, iki tür sıfırlama seçeneği arasından seçim yapabilirsiniz: manuel veya otomatik.

Manuel sıfırlama

Gezi ayarlarından birini seçin, menzili sıfırlamak için **4** "OK" düğmesine basın ve basılı tutun.

Otomatik sıfırlama

Çekiş bataryası tam şarj olduğunda menzil otomatik olarak sıfırlanır. Hesaplanan değer dış ortam sıcaklığı dikkate alındığında ortalama bir kullanıma karşılık gelmektedir. Özellikle ekonomik bir sürüş şekli tespit edilirse hesaplama düzeltilir ve menzil artırılır.



Navigasyon sisteminin ekranında araç bilgisayarına ait bazı bilgiler görüntülenir.

Yolculuk ayarları kilometre sayacı, araç bilgisayarı ve navigasyon sisteminde aynı anda sıfırlanır.

YOL BİLGİSAYARI

Yolculuk ayarları

Aşağıda gösterilen bilgilerin görüntülenmesi **ARAÇ DONANIMI VE ÜLKEYE BAĞLIDIR**

2

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
Tüketim	a) Kilometre sayacı ayarları
 + 13,4 kW	Anlık enerji tüketimi (Mevcut ise)
 12,8 kWh/100	Ortalama enerji tüketimi (Mevcut ise) Son sıfırlamadan bu yana en az 400 metre yol kat edildikten sonra değer görüntülenir.
Yolculuk 42,2 km/h	Son sıfırlamadan bu yana ortalama hız . Değer 400 metre sürüşten sonra görüntülenir.
Yolculuk 1284,7 km	Son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe .

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
 + Lastik Hava Basıncı	b) Lastiklerin basıncını ayarlayın → 279
Lastik basıncı başlatma, Uzun basma	c) Lastik basınçlarını sıfırlama → 284 → 279
12:00	d) Süre

YOL BİLGİSAYARI

2

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
1.203 km (1.936 km) veya üç ay sonra bakım gereklidir.	e) Bakım aralığı Bir sonraki bakıma kadar kalan mesafe (mil veya kilometre olarak gösterilir), bakım yaklaştığında ise çeşitli senaryolar mümkündür: 932 milden (1.500 km) veya bir aydan daha kısa: "Yaklaşan bakım" mesajı, mesafe ve zaman ile birlikte görüntülenir Bakım yaklaşıyor: "Bakım yaklaşıyor" mesajı, en yakın sınırlama (mesafe veya zaman) ile birlikte görüntülenir 0 mil (0 km) menzile veya bakım tarihine ulaşıldığında: "Bakım gerekli" mesajı  uyarı lambasıyla birlikte görüntülenir. Aracın en kısa sürede servise götürülmesi gerekmektedir.
Bakım programına uygun olarak bakım ekranının sıfırlanması. Bakım aralığı, ancak bakım programındaki önerilere uygun bir bakımdan sonra sıfırlanmalıdır. Özellik: Bakım aralığını sıfırlamak için, bakım aralığı ekranda kalıcı olarak görüne kadar ekran sıfırlama düğmelerinden birine yaklaşık 10 saniye basılı tutun.	

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
Ayarlar, "Tamam" öğesine basın	f) Araç ayarları özelleştirme menüsü → 221.
UYARI: Bagaj Açık	g) Yol bilgisayarı Sırasıyla görüntüleme: – Bilgi mesajları – Arıza mesajları

YOL BİLGİSAYARI

Bilgi mesajları

2

Bunlar aracın çalıştırılma aşamasında yardımcı olabilir veya bir seçim veya sürüş durumu hakkında bilgi verebilir. Bilgi mesajlarına ilişkin örnekler aşağıdaki sayfalarda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
« Çalıştırmak için kabloyu çıkarın »	Şarj kablosunun hala araçta takılı olduğunu gösterir.
« Parking Brake ON-Park Freni Devrede »	Park freninin devrede olduğunu gösterir. Aracın fişini çekip tekrar takın.
« Bağlantıları kontrol edin »	Mesaj hala görüntüleniyorsa, bunun sebebi harici şarj koşulları veya ev tesisatı olabilir.
« Şarj sırasında elektrik kesintisi »	Şarj sırasında elektrik arızası olduğunu gösterir. Şarj işlemini yeniden başlatın.
« Şasi izolasyonu uygun değil »	Bu işe yaramazsa elektrik tesisatını kontrol ettirin. Şarj terminalinin topraklamasında bir arıza olduğunu gösterir → 30 : elektrik tesisatını yetkili bir profesyonele kontrol ettirin.

YOL BİLGİSAYARI

Arıza mesajları

 uyarı lambasıyla birlikte belirir ve en kısa sürede yetkili servise çok dikkatli bir şekilde gitmeniz gerektiğini belirtir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız. Ekran seçim düğmesine basıldığında veya birkaç saniye sonra kaybolur ve yol bilgisayarı verilerine kaydedilir.  uyarı lambası yanık kalır. Arıza mesajlarına örnekler aşağıdaki sayfalarda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
« WARNING: Check Airbag-UYARI: Hava Yastığını Kontrol Edin »	Emniyet kemerlerine ek olarak, koruma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Kaza durumunda tetiklenmemeleri de mümkündür.
« Check vehicle-Aracı kontrol edin »	Pedal sensörlerinden birinde veya 12 V akü yönetim sisteminde arıza olduğunu gösterir.
« UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin »	Fren sisteminde aşınma olduğunu veya kontrol edilmesi gerektiğini gösterir.
« Araç fişini kontrol edin »	Araç tarafındaki şarj soketinde aşırı ısınma olduğunu gösterir. Yaklaşık 20 dakika bekleyip tekrar deneyin. Eğer bu işe yaramazsa yetkili satıcınıza başvurun.
« Elektrik Sistemini Kontrol Edin »	Çekiş sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« Check SOS Call-SOS Çağrısını Kontrol Edin »	Acil çağrı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« Batarya şarjı imkansız »	Çekiş bataryası şarj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

YOL BİLGİSAYARI

Uyarı mesajları

2

STOP uyarı lambasıyla birlikte belirir ve kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda aracınızı durdurmanız gerektiğini belirtir. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.

Aşağıda uyarı mesajlarına dair bazı örnekler verilmiştir. **Not:** Mesajlar ekranda tek tek veya dönüşümlü olarak (birden fazla mesaj görüntülenmesi gerektiğinde) görüntülenir ve bir uyarı lambası ve/veya bir bip sesi eşliğinde olabilir.

Mesaj örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
« WARNING: Braking System-UYARI: Fren Sistemi »	Fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« WARNING: Power Steering-UYARI: Direksiyon Sistemi Arızası »	Direksiyon sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« Elektrik motoru arızası »	Aracın güç kaybettiğini gösterir.
« Electric System Failure-Elektrik Sistemi Arızası »	Elektrik sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« Puncture-Delinme »	En az bir tekerleğin patladığını veya aşırı derecede şişirilmediğini gösterir.

YOL BİLGİSAYARI

Ekranlar ve göstergeler

Gösterge paneli (km)



(Km/h gösterimine geçme seçeneği)

Multimedya ekranı olmayan araçlar

– Kontak kapalıyken, "Ayarlar" sekmesine **5** ulaşana kadar **1** numaralı düğmeye gerektiği kadar basın

– "Araç ayarları"na ulaşmak için kontrol **2** veya **3** numaralı düğmeye tekrar tekrar basın, ardından anahtar **4** "OK" ibaresine basın

– "DASHBOARD-Gösterge tablosu" öğesine ulaşmak için aynı işlemi tekrarlayın, ardından "Birimler" öğesine ulaşın.



Multimedya ekranlı araçlar.

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken, multimedya ekrana

nından "Ayarlar" menüsünü, "Sistem" sekmesini, ardından "Birimler" öğesini seçin.

Not: Her iki durumda da, akü bağlantısı kesildiğinde, araç bilgisayarı otomatik olarak orijinal ölçüm birimine geri döner.

Önceki moda dönmek için aynı işlemi tekrarlayın.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Sürüş yardımının belirli fonksiyonlarını kullanabilmek için, aracınızda varsayılan olarak ayarlanan hız birimlerinden farklı hız birimlerinin bulunduğu bir ülkede sürüş sırasında doğru bilgi edinmek amacıyla gösterge panelindeki ölçüm birimini değiştirmeniz gerekir.

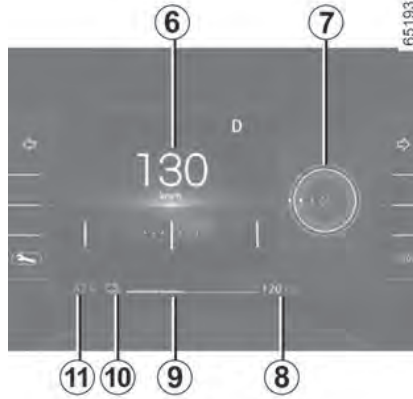
YOL BİLGİSAYARI

2



Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç hareketsizken değiştirin.

Gösterge paneli A



Hız göstergesi 6

Aşırı hız sesli uyarısı

Araç ve ülkeye bağlı olarak  uyarı lambası yanar ve bip sesi duyulur. Bu bip sesi, araç 120 km/h hızın üzerine çıktığında duyulur.

Bu uyarı lambası, araç 120 km/h hızın üzerinde seyrettiği sürece yanık kalır.

Sürüş tarzı göstergesi 7 → 273

Tahmini menzil 8

Şarj seviyesi 9

Gösterge, kalan enerji seviyesini gösterir.

Rezerv eşiği

Çekiş bataryası şarj seviyesi yaklaşık %12'ye ulaştığında gösterge ve ikaz lambası **10**  sarı renkte görünür ve bir bip sesi duyulur.

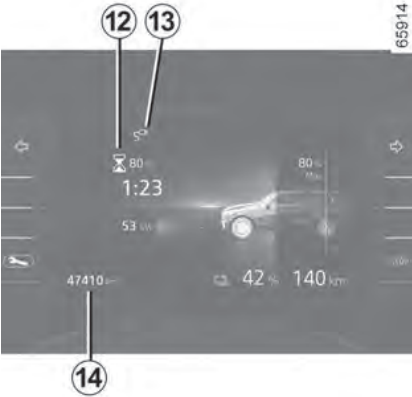
YOL BİLGİSAYARI

Menzilinizi optimize etmek için
➔ 273.

Hareketsiz kalma eşiği yaklaşıyor

Şarj seviyesi yaklaşık %6'ya ulaştığında tekrar bir bip sesi duyulur ve gösterge kırmızı renkte yanar. Şarj seviyesi yaklaşık %5'e ulaştığında menzil değeri artık görüntülenmez.

Çekiş bataryası şarj hızı 11



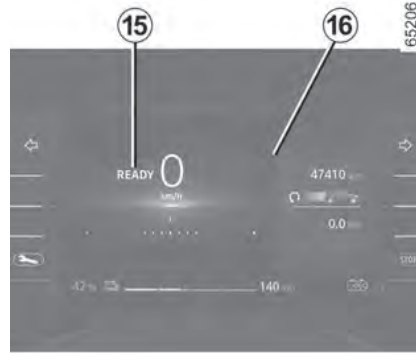
Kalan şarj süresi 12

Şarj kablosu "Takılı" uyarı lambası 13

(Mevcut ise)

Şarj kablosu araca takıldığında bu uyarı yanar.

Toplam kilometre 14 ➔ 210



Aracın sürüşe hazır olduğunu belirten mesaj 15

Motor çalıştırıldığında "HAZIR" mesajı görüntülenir ve araç hızı

yaklaşık 3 mph'yi (5 km/saat) aştığında kaybolur.

Yol bilgisayarı veya araca bağlı olarak multimedia bilgisi 16 ➔ 219

Araca bağlı olarak multimedia ekranından bilgi (telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

YOL BİLGİSAYARI

Gösterge paneli B

2



Hız göstergesi 17

Çekiş bataryası şarj hızı 18

Şarj seviyesi 19

Gösterge, kalan enerji seviyesini gösterir.

Rezerv eşiği

Çekiş bataryası şarj seviyesi yaklaşık %12'ye ulaştığında gösterge ve ikaz lambası **20** sarı renkte görünür ve bir bip sesi duyulur.

Menzilinizi optimize etmek için **→ 273.**

Hareketsiz kalma eşiği yaklaşıyor

Şarj seviyesi yaklaşık %6'ya ulaştığında tekrar bir bip sesi duyulur ve gösterge kırmızı renkte yanar.

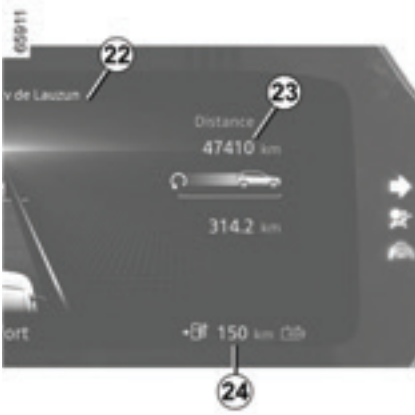
Şarj seviyesi yaklaşık %5'e ulaştığında menzil değeri artık görüntülenmez.



Aracın sürüşe hazır olduğunu belirten mesaj 21

Motor çalıştırıldığında "HAZIR" mesajı görüntülenir ve araç hızı yaklaşık 3 mph'yi (5 km/saat) aştığında kaybolur.

YOL BİLGİSAYARI



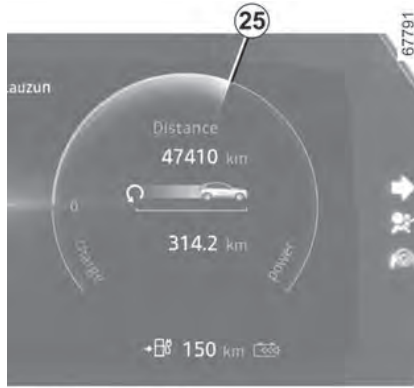
Yol bilgisayarı veya araca bağlı olarak multimedya bilgileri 22

Araca bağlı olarak multimedya ekranından bilgi (telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz.

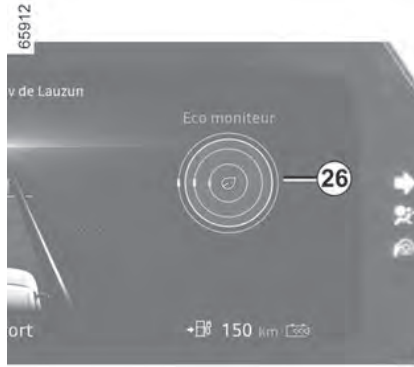
Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Toplam kilometre 23 → 210

Tahmini menzil 24



Güç göstergesi 25 → 273



Sürüş tarzı göstergesi 26 → 250

Araç ayarları kişiselleştirme menüsü



Araç donanımına bağlı olarak bu fonksiyon, aracın bazı fonksiyonlarını devreye almanıza/ devre dışı bırakmanıza ve ayarlamanıza olanak tanır.

YOL BİLGİSAYARI

Multimedya ekranlı araçlar 1

2 Ayarlar menüsüne erişim

Ayarlar menüsüne erişim hakkında bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Ayarların düzenlenmesi

Bir menü seçin ve ardından değiştirilecek işlevi seçin (görüntüleme, araç donanımına ve ülkeye bağlıdır):

a) "Sürüş":

- Sinyal ses seviyesi

b) "Erişim":

- Sürüş esnasında kapıları kilitler

- "Eller serbest (hands-free) modunda" açma/kapatma

- Uzaktan kilitleme/yaklaşma ile kilit açma

- Uzaktan kilitleme sesi

- Güvenli mod

- Otomatik kilitleme

c) "Silecekler/aydınlatmalar"

- Eve kadar takip aydınlatma sistemi

- Geri viteste silme

- Otomatik ön silme

- Yıkadıktan sonra silme

d) "Karşılama":

- Karşılama dış

- Karşılama, iç

- Giriş aydınlatması otomatik modu işleve bağlı olarak şunları seçin:

- Devreye alma veya devre dışı bırakma için "AÇIK" veya "KAPALI",

ya da

- Aydınlatmaların açık kalacağı süre için bir ayar (örneğin "Eve kadar takip aydınlatması" fonksiyonu için).

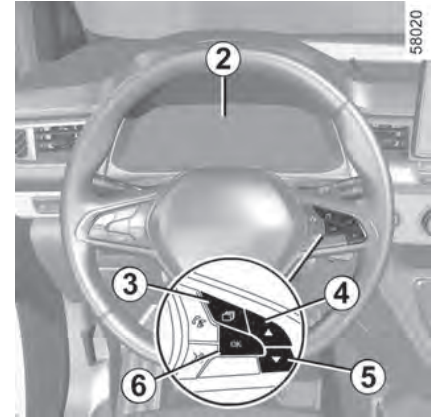
Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(Mevcut ise)



Ekrandan 2 ayarlar menüsüne erişim

- Araç dururken,  sekme-

YOL BİLGİSAYARI

sine ulaşmak için düğmeye **3** gerektiği kadar basın

-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

Ayarların düzenlenmesi

Değiştirilecek işlevi taramak ve seçmek için düğmeyi **4** veya **5** kullanın, ardından onaylamak için "OK" düğmesine **6** basın (görüntüleme araç donanımına ve ülkeye göre değişiklik gösterebilir):

a) "DASHBOARD-Gösterge tablosu":

- Dil
- Birimler
- Stil
- Renk

b) "ARAÇ"

- Geri viteste arka cam silme

- Otomatik cam silme
- Ön-arka sıçrayan damla silme fonksiyonu
- Karşılama dışı

c) "PARK YARDIMI":

- Bip sesi seviyesi

d) "SÜRÜŞ YARDIMI"

- Şerit takip uyarı sesi seviyesi
- Şerit takip uyarı hassasiyeti
- Şerit takip uyarı titreşimi
- Şerit Takip Asistanı hassasiyeti
- Kör nokta
- Aktif frenleme hassasiyeti
- Hız uyarısı
- Mesafe uyarısı

e) "AYDINLATMALAR":

- Giriş aydınlatması otomatik modu
- Otomatik eve kadar takip aydınlatması

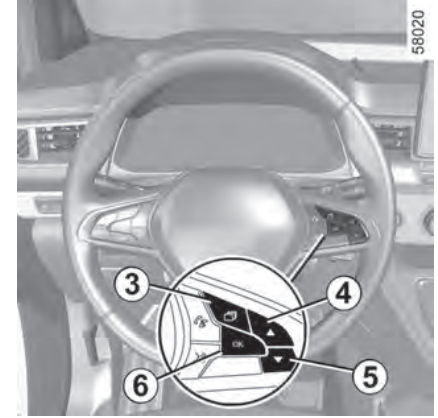
f) "ERİŞİM":

- Sürüş esnasında kapıları kilitle

- "Eller serbest (hands-free) modunda" açma/kapatma
 - Otomatik tekrar kilitleme
 - Sessiz mod
 - Otomatik açma/kapatma
- g) "SIFIRLAMA".

☒ fonksiyon devrede

☐ fonksiyon devre dışı



Bir satır seçildikten sonra, fonksiyonu değiştirmek için "OK" düğmesine **6** basın.

YOL BİLGİSAYARI

"PARK ASİSTANI" ve ardından "SES" veya "GÖSTERGE PANE-
NELİ" ve ardından "DİL" öğele-
rinden birini seçerseniz, daha
fazla seçim (Park Asistanı ses
seviyesi veya gösterge pane-
li dili) yapmanız gerekecektir.
Bu durumda seçiminizi yapın
ve "OK" düğmesine **6** basarak
onaylayın: seçilen değer satırın
önünde ☒ işaretiyle gösterilir.

Menüden çıkmak için düğmeye
4 veya **5** basarak "GERİ" seçe-
neğine gelin ve "OK" düğmesi-
ne **6** basarak onaylayın. Bu iş-
lemin birden fazla kez yapılması
gerekebilir.



Araç ayarları kişiselleş-
tirme menüsü sürüş es-
nasında kullanılamaz.
Hız 20 km/h değerini aştığın-
da, gösterge paneli ekranı
otomatik olarak yol bilgisayarı
ve uyarı sistemi moduna geri
döner.

Saat ve dış sıcaklık



Multimedya ekranlı araçlar.

Multimedya ekran **1**'de saat ve
dış ortam sıcaklığı gösterilir.



Multimedya ekranı olma- yan araçlar

"Ayarlar" sekmesine ulaşmak
için düğmeye **2** birkaç defa ba-
sın.

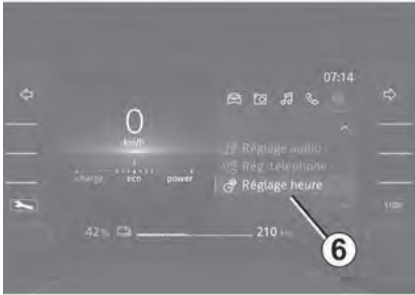
Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak
"Zaman ayarı" öğesine ulaşmak
için tekrar tekrar basın, ardın-

YOL BİLGİSAYARI

dan "OK" düğmesine **5** basarak onaylayın.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak saati ayarlayın, ardından onaylamak için "OK" düğmesine **5** basın.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak dakikayı ayarlayın, ardından onaylamak için "OK" düğmesine **5** basın.



Dış sıcaklık göstergesi 7



Özel özellik

Dış sıcaklık -3°C ile $+3^{\circ}\text{C}$ arasında olduğunda $^{\circ}\text{C}$ karakterleri yanıp söner (buzlanma riskini belirtir).



Elektrik kesintisi durumunda (akü bağlantısı kesilmesi, besleme kablusunun kopması vb.) saatin yeniden ayarlanması gerekir.

Sürüş esnasında bu ayarları yapmamanızı öneririz.



Dış sıcaklık göstergesi

Buz oluşumu iklimsel etkenlere, yerel hava nemine ve sıcaklığa bağlı olduğundan, dış sıcaklık tek başına buzun tespit edilmesi için yeterli değildir.

UYARI LAMBALARI

Aşağıda gösterilen bilgilerin görüntülenmesi **ARAÇ DONANIMINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTEREBİLİR.**



Gösterge paneli A ve B.

Araç modeline göre kontağı açınca yanar. Parlaklığı ayarlamak için gerektiği kadar düğmeye **1** basın veya düğmeyi yukarı itin.

Araç modeline bağlı olarak gösterge panelinin parlaklığını ayarlamak için multimedya kullanıcısı el kitabına başvurun.



Uyarı lambası , aracınızı çok dikkatli bir şekilde en kısa sürede yetkili servise götürmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Bazı durumlarda uyarı lambasının yanması, gösterge panelinde bir mesajla birlikte görülür.



STOP

uyarı lambası, güvenliğinizi için trafik koşulları izin verdiği anda durmanızı gerektirir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.



Yan lamba gösterge lambası



Kısa far gösterge lambası

UYARI LAMBALARI

 Uzun far gösterge lambası

 Otomatik uzun far gösterge lambası → 239

 Ön sis lambası gösterge lambası

 Arka sis lambası gösterge lambası

 Sol sinyal gösterge lambası

 Sağ sinyal gösterge lambası



Hiçbir ışık veya ses görünmüyorsa, bu gösterge panelinde bir arıza olduğunu gösterir. Bu nedenle, trafik koşulları elverir elvermez derhal durmak şarttır. Aracın doğru şekilde yoldan çıkarıldığından emin olun ve yetkili servise başvurun.

 Hava yastığı gösterge lambası

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmıyorsa veya motor çalışırken yanıyorsa sistemde bir arıza var demektir.

En kısa sürede yetkili servisle iletişime geçin

 Park freni veya elektronik park freni devrede uyarı lambası → 265

 Ön emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

Motor çalıştırıldığında orta gösterge ekranında yanar, araç yaklaşık 20 km/h hıza ulaştığında sürücü emniyet kemeri takılı değilse, lamba yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur → 115.

 Kapı durum uyarı lambası → 72

 Acil durma uyarı lambası

Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştığında söner. Diğer uyarı lambaları ve/veya mesajlarla birlikte gelir ve bir bip sesiyle birlikte duyulur.

Kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanız gerekmektedir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın.

Yetkili servisimize başvurun.

 Uyarı lambası

Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştığında söner. Gösterge panelindeki diğer uyarı lambaları ve/veya mesajlarla birlikte yanabilir.

UYARI LAMBALARI

Bu, mümkün olan en kısa sürede yetkili servise çok dikkatli bir şekilde gitmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Uyarı lambası

Sürüş esnasında kırmızı renkte görünüyorsa ve **STOP** gösterge lambasıyla birlikte yanıyor, güvenliğinizi için trafik koşulları izin verdiği anda mutlaka durmalısınız. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın.

Yetkili servisimize başvurun.

Sürüş esnasında sarı renkte görünüyorsa ve  uyarı lambasıyla birlikte yanıyor, en kısa sürede yetkili servise başvurun. **Bu arada dikkatli sürün.** Bu tavsiyeye uymadığınız

takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Hız sabitleme ve hız sınırlayıcı gösterge lambaları → 350 → 348

Adaptif hız sabitleme uyarı lambası Stop and Go → 357

Elektroteknik sistem arıza uyarı lambası

Yanarsa, elektrik aksamında (çekiş bataryası ve elektrik motoru) elektroteknik bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili servisle hemen iletişime geçin.

Elektrik motoru arıza uyarı lambası

Yandığında elektrik motoruna bağlı elektroteknik sistemde bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili servisle hemen iletişime geçin.

Çekiş bataryası gösterge uyarı lambası

Bu, çekiş bataryası şarj seviyesi rezerv seviyeye ulaştığında sarı renkte görünür → 215.

Elektroteknik sistem uyarı lambası

Elektrik aksamı sıcaklığı çok yükseldiğinde **STOP** uyarı lambasıyla birlikte yanar ve bip sesi duyulur. Aracı durdurup kontağı kapatın. Yetkili servisimize danışın.

STOP uyarı lambası ile birlikte yanarsa, **bip sesi ile duyulursa ve "EMNİYET BİR ŞEKİLDE TAHLİYE EDİN" mesajı** belirirse kontağı kapatın ve aracı yeniden çalıştırmayın. Aracınızı terk edin ve yetkili servise danışın.

UYARI LAMBALARI



"EMNİYETLİ BİR ŞE-
KİLDE TAHLİYE
EDİN" mesajı, **STOP**

uyarı lambası ve bir bip sesiyle birlikte, trafik koşullarına bağlı olarak güvenliğinizi için aracınızı derhal durdurmanız gerektiğini belirtir. Kontakı kapatın. Kapalı bırakın. Araçtan çıkın, tüm yolcuları araçtan indirin ve onları araçtan ve trafikten uzak tutun. **Yangın tehlikesi**



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.



Çekiş bataryası arıza uyarı lambası

Eğer  uyarı lambasıyla birlikte görünürse, bu çekiş aküsünün çalışmasıyla ilgili bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili servisle hemen iletişime geçin.



Sınırlı performans uyarı lambası

Bu durum, elektrik motoru veya çekiş aküsünün geçici olarak nominal gücünü sağlayamaması durumunda ortaya çıkar. Bu dönemde aracın performansı düşer.

Uyarı lambası kaybolana kadar daha yumuşak bir sürüş tarzını tercih edin.



"Şerit Ortalama" fonksiyonu uyarı lambası → 373



İkincil 12 V akü şarj uyarı lambası

Eğer yanıyor ve **STOP** uyarı lambası ve bir bip sesi duyuluyorsa, bu elektrik devresinin aşırı şarj veya deşarj olduğu anlamına gelir → **25**.



ECO mod fonksiyonu uyarı lambası ECO

ECO modu aktif olduğunda bu lamba yanar → **273 → 276**.



Şarj kablosu takılı uyarı lambası

Şarj kablosu araca takıldığında bu lamba yanar → **25**.



Aşırı hız uyarısı lambası → 215



"Aktif acil frenleme" fonksiyonu uyarı lambası → 326

UYARI LAMBALARI

2

 "Aktif acil frenleme" fonksiyonunun arızalı olduğunu veya kullanılamadığını belirten uyarı lambası → 326

 Şarj programı gösterge lambaları → 45

 Klima programlama uyarı lambaları → 441

 Kilitlenme önleyici fren uyarı lambası

Kontak açıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında sönmüyorsa veya seyir halindeyken yanıyorsa ABS'de arıza var demektir. Daha sonra frenleme ABS olmadan normal şekilde gerçekleşecektir. Yetkili servisle hemen iletişime geçin.

 Elektronik denge kontrolü (ESC) ve çekiş kontrol sistemi için uyarı lambası

→ 291 uyarı lambası birkaç nedenden dolayı görünebilir.

 Elektronik denge kontrolü (ESC) ve çekiş kontrol sisteminin kullanılamaması durumunda uyarı lambası

 Lastik düşük hava basıncı uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştığında yanar, ardından birkaç saniye sonra kaybolur → 284, → 290.

 "Eller Serbest Park Etme" fonksiyonu uyarı lambası → 412

 Değişken direksiyon desteği uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken uyarı lambası **STOP** ile birlikte yanarsa sistemde arıza var demektir.

Yetkili servisimize başvurun.

 Şerit takip önleme sistemi uyarı lambası → 298

 Eller direksiyondan uzak algılama uyarı lambası → 298

 Fren devresi arıza uyarı lambası

Frenleme esnasında yanıyorsa ve **STOP** uyarı lambası ve bip sesiyle birlikte geliyorsa, devredeki hidrolik seviyesinin düşük olduğu veya fren sisteminde bir arıza olduğu anlamına gelir. Trafik koşulları uygun olduğunda hemen durun ve yetkili servise danışın.

 Sürücü dikkat uyarısı arıza uyarı lambası → 335

UYARI LAMBALARI

 Sürücü yorgunluk uyarısı arıza uyarı lambası → 335



C ekranında

 Yolcu hava yastığı DEVREDE → 201

 Hava yastığı yolcu DEVRE DIŞI → 201

 Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası → 115.

Arka dikiz aynasında D



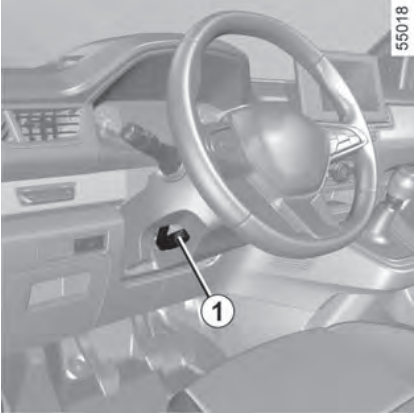
 Arka görüş kamerası fonksiyonu uyarı lambası → 234

 Arka görüş kamerası arıza uyarı lambası → 234

DİREKSİYON

Direksiyon yüksekliği- nin ve derinliğinin ayar- lanması

2



Kolu **1** indirin ve direksiyonu istediğiniz konuma getirin.

Daha sonra kolu direnç noktasını açacak şekilde tamamen kaldırarak direksiyonu kilitleyin.

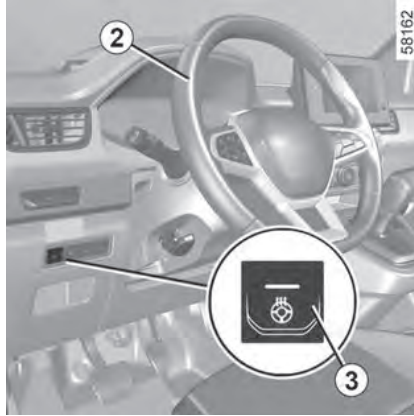
Direksiyonun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.



Güvenlik nedeniyle direksiyonu yalnızca araç hareketsizken ayarlayın.

Direksiyon ısıtması

(Mevcut ise)



Bu fonksiyon direksiyonu ısıtır **2**.

Çalışma prensipleri

İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında fonksiyon yaklaşık 30 dakika boyunca ısıtılan bölgelerin sıcaklığını düzenler ve ardından otomatik olarak kapanır.

Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Kontak açıkken **3** numaralı düğmeye basın: düğme uyarı lambası yanar.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

- Otomatik olarak:

Yaklaşık 30 dakikalık çalışmanın ardından fonksiyon otomatik olarak kapanır. Düğmenin **3** gösterge lambası söner.

Not: Fonksiyon otomatik olarak kapanmışsa, tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **3** iki kez basın.

DİREKSİYON

Düğmeye **3** tekrar basılmazsa, kontak bir sonraki açıldığında fonksiyon tekrar aktif hale gelecektir.

- Manuel olarak:

Çalışma aşamasında fonksiyonu devre dışı bırakmak için düğmeye **3** basın. Düğmenin **3** gösterge lambası söner.

Değişken güç destekli direksiyon

Değişken güç destekli direksiyon sistemi, aracın hızına göre yardım seviyesini değiştiren elektronik bir kontrol sistemiyle donatılmıştır.

Park manevraları sırasında direksiyon kullanımı kolaylaştırılır (ekstra konfor için), direksiyonu çevirmek için gereken kuvvet ise hız arttıkça kademeli olarak

artar (yüksek hızlarda güvenliğin artırılması için).



Yokuş aşağı giderken asla kontağı kapatmayın ve normal sürüş esnasında da bunu yapmaktan kaçının (direksiyon desteği ve fren servosu çalışmayacaktır).



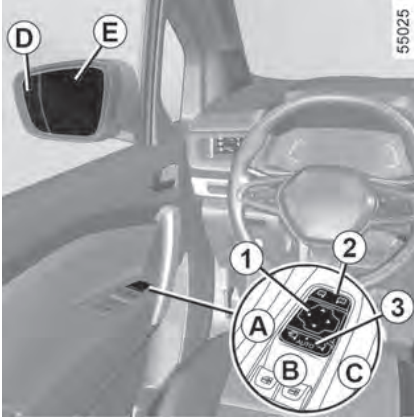
Araç hareketsizken direksiyonu asla tam kilitli konumda bırakmayın. Motor kapalıyken veya sistemde bir arıza varsa direksiyonu çevirmek hala mümkündür. Gerekli kuvvet daha fazla olacaktır. Direksiyonu hızlı bir şekilde hareket ettirdiğinizde ses duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

ARKA GÖRÜNTÜ

Dikiz aynaları

2

Kapı Aynaları



Ayar

Düğmeyi **2** kullanarak kapı aynasını seçin, ardından düğmeyi **1** kullanarak istediğiniz konuma ayarlayın.

Isıtmalı dikiz aynaları

Buz çözme işlemi arka cam buz çözme ile birlikte gerçekleştirilir
→ 432 → 436.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Katlanabilir dikiz aynaları (araca göre)

Araç kilitlendiğinde (**B** konumunda düğme **3**) dikiz aynaları otomatik olarak katlanır.

Her durumda, kapı aynalarını içe doğru katlayabilir (düğme **3**, **C** konumunda) veya dışa doğru katlayabilirsiniz (düğme **3**, **A** konumunda).

Daha sonra otomatik mod devre dışı kalır. Tekrar aktif hale getirmek için **3** numaralı düğmeyi **B** konumuna getirin.



Dikiz aynasının camında görülen nesneler aslında göründüklerinden daha yakındır. Güvenliğiniz için herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek adına bunu göz önünde bulundurun.



Sürücü tarafındaki dış dikiz aynasında net tanımlanmış iki bölge bulunabilir. **E** Bölgesi, normal bir kapı aynasında görülebilecek şeyleri gösterir. **D** Bölgesi arka taraftaki görüşü genişletir.

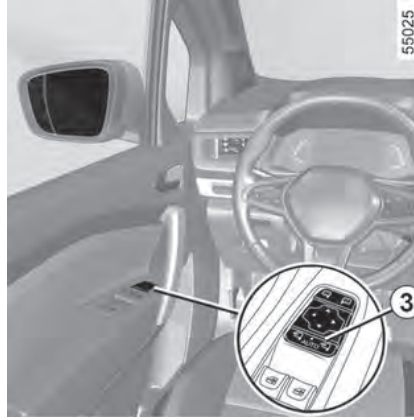
ARKA GÖRÜNTÜ

Elle katlanan kapı aynaları



Kapı aynasını katlamak için mekanik bir tık sesi duyana kadar kapı camına doğru bastırın.

Kapı aynasını kullanma konumuna geri döndürmek için işlemlerin tersini yapın. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Özel durum

Dikiz aynası manuel olarak açıldığında veya geriye katlandığında, kullanım konumuna sıfırlamak mümkündür.

Bunun için düğmeye **3** basın. Dikiz aynası ünitesinden mekanik bir ses duyulacaktır.

Tıklama sesi duyulmuyorsa, kapı aynasından tık sesi duyulana kadar düğmeye **3** tekrar basın.

İç dikiz aynası



Konumu ayarlanabilir.

Kolu olan dikiz aynası 4

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki aracın farlarının gözünüzü kamaştırmaması için dikiz aynasının arkasında bulunan küçük kolu **4** hareket ettirin.

Kolsuz dikiz aynası 4

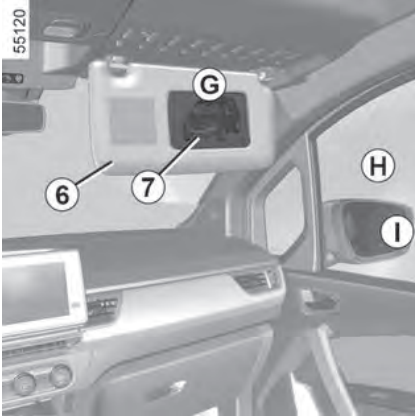
Sizi takip eden bir araç varsa veya çok aydınlık bir ortamday-

ARKA GÖRÜNTÜ

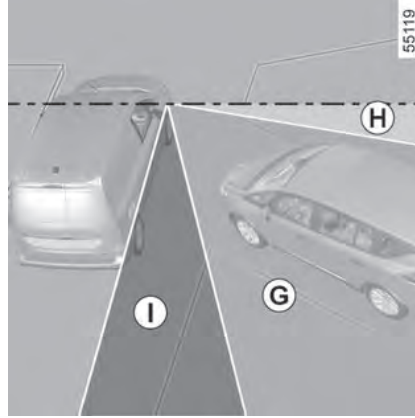
sanız dikiz aynası otomatik olarak kararır.

2

Geniş açılı dikiz aynası 7 (araca bağlı)



Manevra yaparken yan görüşü artırmak için özel aynaya erişmek amacıyla güneş siperliğini **6** indirin.



Sürücünün gördüğü çeşitli bölgeler şunlardır:

- **G** Geniş açılı dikiz aynasında
- **H** ön yolcu penceresinden
- **I** kapı aynasında

Kamera arka görünümü



Araca bağlı olarak, arka görüş kamerası **1** tarafından gösterilebilir.

Dikiz aynası aracılığıyla doğrudan arka görüş her zaman mümkündür.

1 numaralı kamera, sol arka menteşeli kapiya monte edilmiştir.

Kameranın **1** önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.

ARKA GÖRÜNTÜ



Araç kapılarından birini açtığınızda, tavan orta konsoluna takılı olan dikiz aynası **2**, kamera **1** tarafından iletilen aracın arkasındaki görüntüyü gösterir.

Not: Kamera **1** görüntüsü yalnızca dikiz aynası **2** "Ekran" modundayken iletilir.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

Arka dikiz aynasının 2 ayarlanması

Yansımalar kameranin ilettiği görüntünün görünürlüğünü azaltıyorsa, dikiz aynasını **2** yukarı veya aşağı doğru ayarlayabilirsiniz.

Çalışma



Kameranin görüş alanı aracın arkasındaki tüm alanı, özellikle de kör nokta bölgesini **A** kapsar.

ARKA GÖRÜNTÜ

2



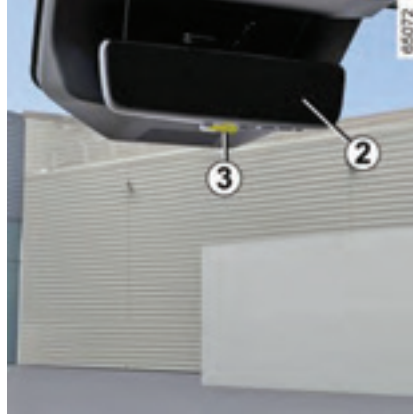
3 numaralı kolu kullanarak “ayna” modu ve “ekran” modu arasında geçiş yapabilirsiniz.

Dikiz aynasının sol üst köşesinde görünen  sembolü, "ekran" modunun düzgün çalıştığını gösterir.



Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, son motor durdurma sırasında kaydedilen ayarlara geri döner.

Fonksiyonu kapatma



Kontak kapatıldıktan birkaç saniye sonra ekran kapanır.

Not: “Ayna” modu **3** numaralı kol kullanılarak etkinleştirilebilir.



Görme yetinize bağlı olarak, kamera görüntüsüne odaklanmak için bir alışma süresi gerekebilir. Kapı aynasının **2** kenarında görünen nesnelerin görüntüsü bozulmuş olabilir. Çok parlak ışıktaki (kar, güneş lambasında araç, vb.) kamera görüntüsü kısmen bozulabilir. Düşük parlaklıkta veya kötü hava koşullarında ekrandaki görüntü bozulabilir.

ARKA GÖRÜNTÜ

Ekran ve kameranın ayarlanması



Ayarlar menüsüne erişmek için **4** numaralı "**Menü**" düğmesine basın.

Ayarlar seçenekleri arasında gezinmek için **4** numaralı düğmeye art arda basın.

Ayarları istediğiniz gibi düzenlemek için **5** ve **6** numaralı düğmeleri kullanın.

Ayarların seçilmesi:

- a) Parlaklık ayarları
- b) Dikey görüş açısı ayarları

Ayarlar menüsünden, herhangi bir düğmeye basılmadığı takdirde yaklaşık beş saniye sonra otomatik olarak çıkılır.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Sürüşe başlamadan önce sistemin görüş alanını ve kapı aynalarını ayarlayın. "Ekran" moduna geçmeden önce orta dikiz aynasını ayarladığınızdan emin olun.

Geri vitesle ilgili özellikler



Araç geri giderken, arka görüş kör noktası bulunduğundan, dikiz aynasından (→ **391**) elde edilebilen bilgilere ek olarak geri görüş kamerasının (multimedya ekranı **7**) ilettiği görüntülere de dikkat edin.

ARKA GÖRÜNTÜ

Çalışma hataları

2



Sistem bir çalışma hatası tespit ettiğinde, dikiz aynasının **2** alt kısmı siyaha döner ve dikiz aynasının sol üst köşesinde bir mesajla birlikte  sembolü belirir.

Bu durum kamera veya ekranda oluşan bir arızadan (netlik, görüntüde bozulma, iletişimde gecikme vb.) kaynaklanıyor olabilir.

Siyah arka plan sorunu devam ederse, “ayna” moduna geçin ve yetkili servise danışın.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Dış aydınlatma ve sinyaller



55023

Yan aydınlatmalar

 Halkayı **2** sembol işaretinin **3** karşısına gelene kadar çevirin.

Gösterge tablosunda bu gösterge lambası yanar.

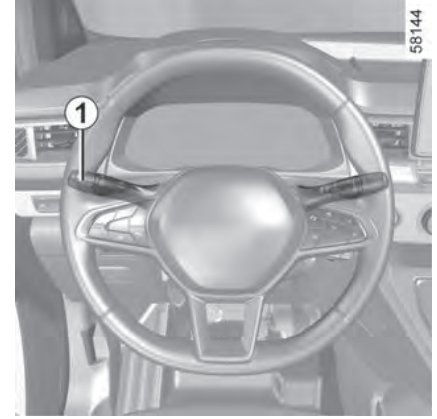
Not: Araca bağlı olarak, yan aydınlatmalar yalnızca park freni çekildiğinde veya araca bağlı

olarak vites kolu **P** konumundayken manuel olarak etkinleştirilebilir.

Aksi halde gösterge panelinde park lambalarının aktif edilemeyeceğini belirten "Park lambaları kullanılmıyor" mesajı görüntülenir.

Gündüz farı fonksiyonu

Gündüz farları, motor çalıştırıldığında **1** numaralı kolda herhangi bir işlem yapılmasına gerek kalmadan otomatik olarak devreye girer ve motor durdurulduğunda devreden çıkar.



56144

Kısa farlar

Manuel kullanım

Halkayı **2** sembol işaretinin **3** karşısına gelene kadar çevirin. Gösterge panelinde bu gösterge lambası yanar.

Otomatik çalışma

(Mevcut ise)

Halkayı **2**, **AUTO** sembolü işaretini **3** ile hizalanana kadar çeviri-

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

rin: motor çalışırken, kısa farlar, kola **1** herhangi bir müdahalede bulunulmasına gerek kalmadan, dış aydınlatma seviyesine göre otomatik olarak açılır veya kapanır.

Araca bağlı olarak, sileceklerin birkaç kez çevrilmesinin ardından kısa farlar otomatik olarak yanacaktır.



Gece sürüşü yapmadan önce, elektrikli ekipmanların doğru bir şekilde çalıştığını kontrol edin ve far huzmelerini ayarlayın (aracınız normal yükünü taşımıyorsa) → **245**. Genel bir önlem olarak, aydınlatmaların engellenmediğini (kir, çamur, kar veya taşınan nesneler tarafından) kontrol edin.



55023

Uzun farlar

 Motor çalışırken ve kısa farlar yanarken, kolu **1** itin. Gösterge panelindeki bu gösterge lambası yanar.

Kısa far konumuna geri dönmek için, kolu **1** tekrar kendinize doğru çekin.

"Sürüş sırasında farları yükseltme" fonksiyonu

(Mevcut ise)

Uzun farlar etkinleştirildiğinde, "Sürüş esnasında farları yükselt" fonksiyonu, kısa farları ve uzun farları otomatik olarak yükselterek sürücünün görüşünü iyileştirir.

Uzun farlar devre dışı bırakıldığında kısa farlar ilk konumlarına döner.

Otomatik uzun farlar

 Bu sistem araca bağlı olarak uzun farların otomatik olarak açılıp kapanmasını sağlar. İç dizgi aynasının arkasında bulunan bir kamerayı kullanarak takip edilen araçları ve karşı yönden gelen araçları tespit eder.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER



Sistem, aşağıdakiler de dahil olmak üzere belirli koşullar altında zorluklarla karşılaşabilir:

- Sert hava koşulları (yağmur, kar, sis, vb.)
- Ön camın veya kameranın önünde engel
- Takip eden veya karşıdan gelen bir aracın zayıf veya gizli aydınlatması
- Ön farların yanlış ayarlanması
- Reflektörlü nesneler
- ...

Uzun farlar aşağıdaki durumlarda otomatik olarak yanar:

- Dış ışık seviyesi düşük
- Başka bir araç veya ışık tespit edilmiyor
- Araç hızı yaklaşık 40 km/h üzerinde

Yukarıdaki koşullardan herhangi biri sağlanmadığında sistem kısa farlara geçer.

Not: Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Otomatik uzun farları devreye almak için:

- Halkayı **2**, AUTO sembolü işaret **3** ile hizalanana kadar döndürün
- Kolu **1** itin.

Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.



55023

2

Otomatik uzun far özelliğini devre dışı bırakmak için:

- Halkayı **2 AUTO** konumundan farklı bir konuma alın ya da
- Kolu **1** çekin.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası söner.

Not: Otomatik uzun far fonksiyonu devre dışı bırakıldığında uzun farlar devreye girecektir.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Çalışma hataları

2

Gösterge panelinde “Otomatik Aydınlatmayı Kontrol Edin” mesajı görüntülendiğinde sistem devre dışı kalır.

Yetkili servisimize danışın.



Taşınabilir navigasyon sisteminin geceleyin kamera altındaki ön cam alanında kullanılması, "otomatik uzun far" sisteminin çalışmasını bozabilir (ön camda yansıma riski).



"Otomatik uzun far" sistemi hiçbir şekilde sürücünün araç aydınlatması, ışık, görüş ve trafik koşullarına uyum sağlama konusundaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alacak şekilde kullanılmamalıdır.

Aydınlatmaların kapatılması



Motor kapatıldığında, sürücü kapısı açıldığında veya araç kilitlendiğinde aydınlatmalar otomatik olarak söner. Bu durumda motor bir sonraki çalıştırıldığında halkanın **2** konumuna göre aydınlatmalar tekrar yanacaktır.

Not: Sis farları yanıyorsa farlar otomatik olarak sönmez.

Karşılama ve vedalaşma fonksiyonu

(Mevcut ise)

Fonksiyon aktif hale getirildiğinde, (Akıllı Anahtar) algılandığında veya araç kilidi açıldığında gündüz farları ve arka park lambaları otomatik olarak yanar.

Şu durumlarda otomatik olarak kapanır:

- Yakıldıktan yaklaşık bir dakika sonra
- Motoru çalıştırırken, aydınlatma kolunun konumuna göre ya da
- Aracı kilitlerken

Fonksiyonu etkinleştirme/ devre dışı bırakma

Harici karşılamanın aktifleştirilmesi veya devre dışı bırakılması için multimedya talimatlarına bakın.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

"**AÇIK**" veya "**KAPALI**" ögesi-
ni seçin.

Çalışma hataları

Gösterge panelinde  uyarı lambasıyla birlikte "**UYA-
RI: Aydınlatmayı Kontrol Edin**"
mesajı görüntülendiğinde ve  uyarı lambası yanıp sön-
düğünde aydınlatma arızası ol-
duğu anlaşılır.

Yetkili servisimize danışın.

"Eve dönüş aydınlatması" fonksiyonu



Bu fonksiyon, park lambalarının
ve kısa farların kısa bir süreliği-
ne yakılmasını (örneğin bir ka-
pıyı açarken ışık sağlamak için)
sağlar.

**Motor çalışmıyorken, far-
lar kapalı** ve **2** numaralı halka
AUTO konumundayken, kolu
1 kendinize doğru çekin: Park
lambaları ve kısa farlar, göster-

ge panelindeki  ve 
uyarı lambalarıyla birlikte yak-
laşık 30 saniye boyunca yana-
caktır.

Bu süreyi artırmak için kolu
dört defaya kadar çekebilirsiniz
(toplam süre yaklaşık iki dakika
ile sınırlıdır).

Onay olarak "Aydınlatma açık _
_" mesajı ve ardından kalan
süre görünecektir. Daha sonra
aracınızı kilitleyebilirsiniz.

Aydınlatmaların otomatik olarak
kapanmasını beklemek yerine,
2 numaralı halkayı herhangi bir
konuma getirip ardından **AUTO**
konumuna geri getirebilirsiniz.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

2



55023

Ön sis lambası

#0 (Mevcut ise)

Kol **1** üzerindeki orta halkayı **4**, sembol işaretine **3** gelene kadar çevirin, ardından serbest bırakın.

Sis farlarının çalışması seçilen dış aydınlatmaya bağlıdır ve gösterge panelinde bir gösterge lambası yanar.

i Sisli veya karlı havalarda araç kullanırken veya tavandan yüksekte eşya taşırken farlar otomatik olarak yanmaz. Sis farları sürücü tarafından kontrol edilir: Gösterge panelindeki sinyal lambaları, sis farlarının açık (sinyal lambası açık) veya kapalı (sinyal lambası kapalı) olduğunu size bildirir.

Arka sis lambası

0# Kol üzerindeki orta halkayı **4**, sembol işaretine **3** gelene kadar çevirin, ardından serbest bırakın.

Sis farlarının çalışması seçilen dış aydınlatmaya bağlıdır ve gösterge panelinde bir gösterge lambası yanar.

Diğer yol kullanıcılarını rahatlatmak için, sis farlarınıza

ihtiyaç kalmadığında onları kapatmayı unutmayın.

Aydınlatmaların kapatılması

Orta halkayı **4** tekrar döndürerek işaretin **3** sis farları sembolüyle hizalanmasını sağlayın. Gösterge panelindeki ilgili gösterge lambası söner.

Dış aydınlatmalar kapatıldığında arka sis lambaları da kapanır.

Dönüş farları

(Mevcut ise)

Yaklaşık 40 km/h hızın altında ileri viteste seyrederken, kısa farlar açıkken ve belirli koşullara bağlı olarak (direksiyon açısı, sinyal lambalarının yanması, vb.) viraj alınırken ön sis farla-

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

rından biri yanarak virajın içini aydınlatır.

Geri vitese takıldığında ve kısa farlar açık olduğunda, iki ön sis farı otomatik olarak yanar.

Not: Geri vitesten ileri vitese geçildiğinde (örneğin park manevrası sırasında), araç hızı yaklaşık 6 mph'yi (10 km/s) geçene kadar iki sis lambası yanık kalır.

Far yükseklik ayarı



Düğme **A** yük durumuna göre far huzmesinin yüksekliğini ayarlamaya yarar.

Kısa farlar açıkken, gösterge panelinde istediğiniz konumu seçmek için düğmeye gerektiği kadar basın veya düğmeyi kaldırın.

Not: Araç tipine bağlı olarak, motor çalıştırıldığında seçilen

konum gösterge panelinde yaklaşık 30 saniye boyunca ve **A** düğmesine her basıldığında beş saniye boyunca görüntülenir.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Ayarlama konumu örnekleri

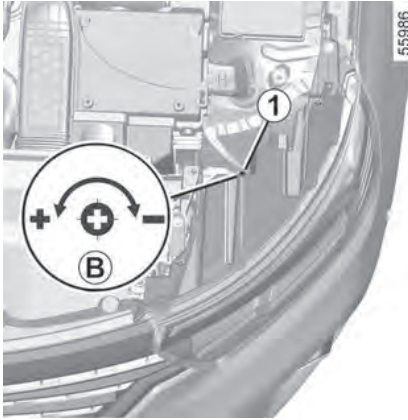
2

	Düğmenin A yüke göre ayarlanması için konum örnekleri				
	Van versiyonu		Kombi versiyonları		
	Standart şasi	Uzun şasi	Standart şasi	Uzun şasi (5 kişilik)	Uzun şasi (7 kişilik)
Sürücü tek başına veya ön yolcuyla	0	0	0	0	0
Tüm koltuklar dolu	-	-	0	0	1
Sürücü, yolcuları ve bagajı (veya yükü) ile birlikte izin verilen azami toplam ağırlığa ulaşır	-	-	1	1	1
Yolcu ve bagaj (veya yük) olmaksızın sürücü, izin verilen azami toplam ağırlığa ulaşır	2	2	2	2	2
Aşağıdaki tabloda bazı örnekler yer almaktadır. Her durumda, yolun görülebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için düğmeyi A araç yüküne göre ayarlayın.					

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Geçici ayarlama

❗ Soldan direksiyonlu bir araçta soldan seyrediyorsanız (veya tam tersi), kaldığınız süre boyunca farları geçici olarak ayarlammanız gerekir.



Ayarlamanın elle yapılması gerekmektedir.

Gösterge panelinde **0** konumunu seçmek için **A** düğme-

sine gerektiği kadar basın veya düğmeyi kaldırın.

Motor kaputunu açın ve her bir farın yanındaki **B** işaretini bulun.

Çalışma prensipleri

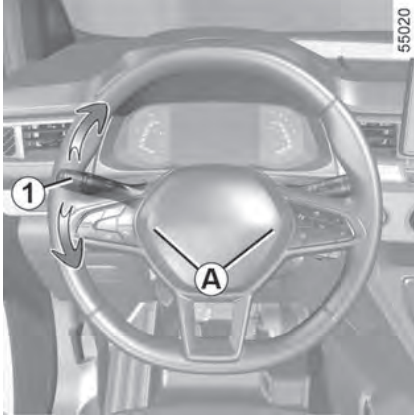
Bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak, huzmeleri açaltmak için cıvatayı **1** "-" işaretine doğru yarım tur çevirin.

Seyahatiniz bittikten sonra başlangıç konumuna dönün: kırışları kaldırmak için cıvatayı **1** "+" işaretine doğru yarım tur çevirin.

SESLİ VE GÖRSEL UYARILAR

Korna

2



Kornayı çalmak için direksiyon göbeğine **A** basın.

Selektör

Farları yakıp söndürmek için kolu **1** kendinize doğru çekin ve bırakın.

Sinyaller

Direksiyonu hareket ettirmek istediğiniz yönde kolu **1** hareket ettirin.

Tek dokunma modu

Kolu **1**, direnç noktasını aşmayacak şekilde yukarı veya aşağı doğru kısaca hareket ettirin, ardından bırakın: kol orijinal konumuna geri dönecek ve ilgili sinyal lambası üç kez yanıp sönecektir.



Dörtlü flaşör lambaları



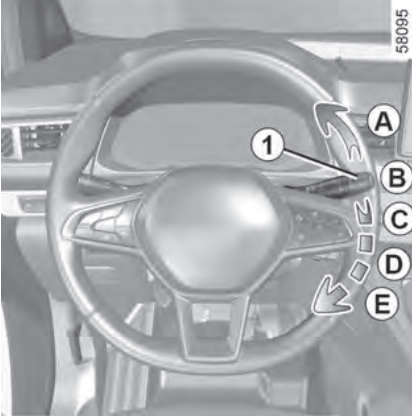
Düğmeye **2** basın.

Bu anahtar dört sinyal lambasını ve yan sinyal lambalarını aynı anda aktif hale getirir. Sadece acil durumlarda, durmanın yasak veya beklenmedik olduğu bir alanda durmak zorunda kaldığınızı veya özel koşullar altında araç kullanmak zorunda olduğunuzu diğer araç sürücülerine bildirmek için kullanılmalıdır.

SİLECEKLER

Ön cam yıkama, silme

Aracınızda yağmur sensörüyle donatılmış bir ön cam sileceği bulunmaktadır

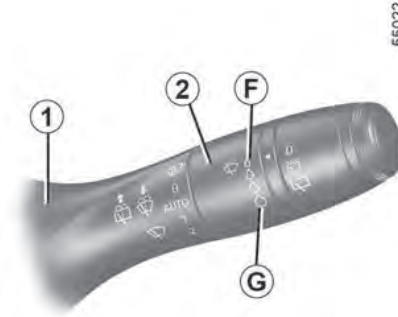


Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

Tek silme

Kısa bir basma sileceklerin bir kez silmesini sağlayacaktır.

B kapalı



C otomatik silecek fonksiyonu (Mevcut ise)

Bu konum seçildiğinde sistem ön camdaki suyu algılar ve silecekleri uygun silme hızında çalıştırır. Silme eşiğini ve fasılaları, halkayı **2** çevirerek değiştirmek mümkündür:

- **F**: minimum hassasiyet
- **G**: maksimum hassasiyet

Hassasiyet ne kadar yüksek olursa silecekler o kadar hızlı tepki verir ve silme işlemi o kadar hızlı gerçekleşir.

Otomatik silme devreye alındığında veya hassasiyet artırıldığında bir tur silme gerçekleşir.

Not:

- Yağmur sensörü yalnızca sürüş yardımcısı olarak tasarlanmıştır. Görüş mesafesinin azalması durumunda sürücünün silecekleri manuel olarak çalıştırması gerekir. Sisli havalarda veya kar yağışı sırasında silme işlemi otomatik olarak devreye girmez ve sürücünün kontrolünde kalır
- Sıfırın altındaki sıcaklıklarda araç çalıştırıldığında otomatik silme devreye girmez. Araç belirli bir hızı (yaklaşık 8 km/h değerini aştığında otomatik olarak devreye girer

SİLECEKLER

2

- Kuru havalarda otomatik silmeyi devreye almayın
- Otomatik sileceği devreye almadan önce ön camın buzunu tamamen çözün
- Aracınızı silindirli oto yıkama makinasında yıkarken, otomatik silmeyi devre dışı bırakmak için kolu **1**, **B** konumuna getirin.

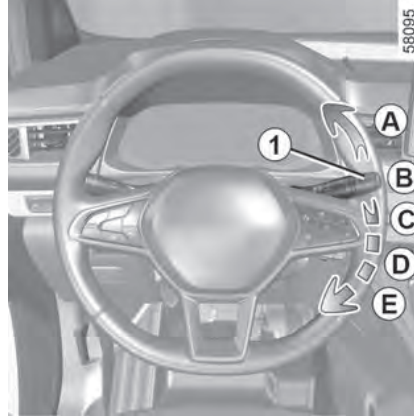
Çalışma hataları

Otomatik silme sisteminin arızalanması durumunda silecek aralıklı silme moduna ayarlanır. Yetkili servisimize başvurun.

Yağmur sensörünün çalışması aşağıdaki durumlarda kesintiye uğrayabilir:

- Hasarlı ön cam silecekleri: Sensörün algılama bölgesinde bir lastik tarafından bırakılan su tabakası veya izler, otomatik sileceğin tepki süresini artırabilir veya silme sıklığını artırabilir

- Sensörün yakınında herhangi bir çentik veya çatlak bulunan ön camlar veya toz, kir, böcek, buzla kaplı ön camlar, cila ve su itici kimyasalların kullanılması. Bu durumda cam sileceği daha az hassas olabilir, hatta hiç tepki vermeyebilir.



D Yavaş sürekli silme.

E Hızlı sürekli silme

Özel özellik

Araç hareket halinde iken araç durduğunda silme hızı yavaşlar. Örneğin, hızlı silme hızı normal silme hızına yavaşlar. Araç hareket ettiğinde silme işlemi ilk seçilen hıza geri döner.

Kol **1** üzerinden yapılan herhangi bir işlem otomatik fonksiyonu geçersiz kılar ve iptal eder.

Önlemler

- Buzlanma durumunda silecek mekanizmasını çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Silecekleri buzla kaplıyken çalıştırırsanız hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verme riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz.
- Kuru camda silecekleri çalıştırmayın. Bu durum silecek lastiklerinin erken aşınmasına

SİLECEKLER

veya hasar görmesine yol açacaktır.

Belirli ön silecek konumu (servis konumu)

Bu konum, silecek lastiklerinin kaldırılarak ön camdan çıkarılmasını sağlar.

Şu şekilde faydalı olabilir:

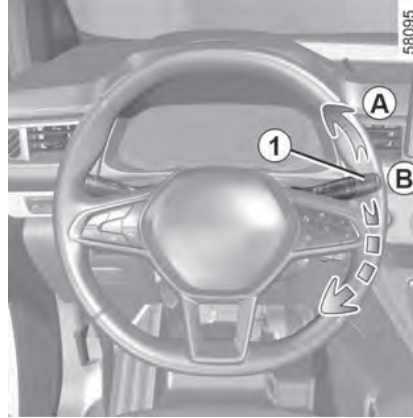
- Silecek lastiklerini temizleyebilirsiniz
- kışın camdaki silecekleri çıkarabilirsiniz
- Silecek lastiklerini değiştirebilirsiniz → **533**.

Kontak açık ve motor kapalıyken, kolu **1** iki kez **A** konumuna kaldırın (tek sefer). Silecek lastikleri kaputtan biraz uzakta durur.

Silecekleri alçaltılmış konuma geri döndürmek için, kontak

açıkken sileceklerin ön cama doğru katlandığından emin olun, ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek tur) getirin.

Kontaklı açmadan önce silecekleri ön cama yerleştirin. Bu sayede, çalıştırıldığında kaputun veya sileceklerin hasar görme riski ortadan kalkar.



Ön camla ilgili herhangi bir işlemden önce (Aracın yıkanması, buzun çözülmesi, ön camın temizlenmesi vb.) kolu **1**, **B** (kapalı) konumuna getirin.

Yaralanma ve/veya hasar riski.

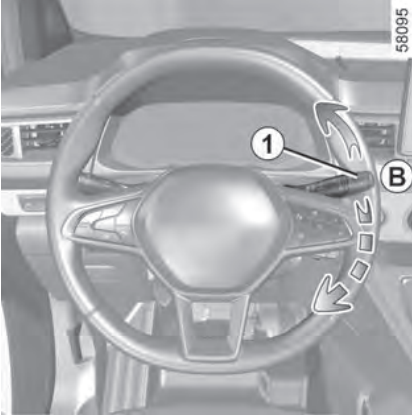


Ön camda engeller (kir, kar, buz, vb.) olması durumunda, silecekleri çalıştırmadan önce ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta bölge dahil) temizleyin (motorun aşırı ısınma riski). Bir nesne silecek lastiğinin hareket etmesini engeliyorsa, silecek lastiği işlevini yitirebilir. Engeli kaldırın ve silecek kolunu kullanarak sileceği tekrar çalıştırın.

SİLECEKLER

Ön cam yıkama

2



Kontak açıkken kolu **1** çekin ve bırakın.

Daha uzun bir çekiş, ön cam sileceğinin yanı sıra sileceklerin iki kez çalışmasını, birkaç saniye sonra da üçüncüsünün çalışmasını tetikler.

Multimedya ekranlı araçlarda, silecek lastiklerinin üçüncü hareketini etkinleştirmeyi veya

devre dışı bırakmayı seçebilirsiniz → **221**.

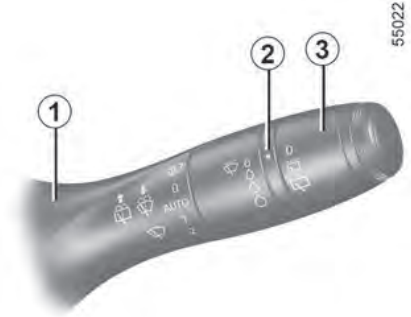
Not: Sıfırın altındaki sıcaklıklarda, cam yıkama sıvısı ön camda donarak görüşü azaltabilir. Temizlemeden önce camı buğu giderme düğmesini kullanarak ısıtın.



Motor bölmesinde çalışırken silecek kolunun **B** (durdurma) konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

Arka cam yıkama, silecek



Arka cam sileceği



Kontak açıkken, **1** nolu koldaki **3** nolu halkayı, sembol **2** nolu işaretle hizalanana kadar döndürün:

- **Off (Kapalı)**
- **Aralıklı silme**

Silecekler silme işlemleri arasında birkaç saniye duraklayacaktır. Silme sıklığı araç hızına göre değişmektedir

SİLECEKLER

– Yavaş sürekli silme.

İşlemi durdurmak için **3** numaralı halkayı tekrar çevirin.

Not:

Silindir tipi araç yıkama makinasında yıkama yaparken, otomatik silmeyi devre dışı bırakmak için kol **1** üzerindeki **3** numaralı halkayı durdurma konumuna getirin.

Kullanım önerilerini takip edin.



Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için silecek kolunu kullanmayın.



Arka camla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce (aracın yıkanması, buzunun çözülmesi, temizlenmesi vb.) kumanda kolunu **1** kapalı konuma getirin. Yaralanma ve/veya hasar riski.



Bir sileceğin verimliliği

Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Ne kadar süre dayanacakları kullanıma ve gösterilen özene bağlıdır:

- Temiz kalmalıdır: sileceği ve camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
- Cam kuru iken kullanmayın
- Uzun süre kullanılmadığında cam yüzeyinden yükseltin Her durumda, verimliliğini kaybetmeye başlar başlamaz değiştirin: yaklaşık yılda bir kez → **533**.

Sileceklerin kullanımıyla ilgili önlemler

- Donma veya karlı koşullarda, silecekleri çalıştırmadan önce camı temizleyin (motorun aşırı ısınma riski)
- Sileceğin hareketini engelleyen herhangi bir nesnenin olmadığından emin olun.

Arka cam sileceğinin devreye alınması/devre dışı bırakılması

Geri vitese takıldığında, silme işlemi aralıklı olarak gerçekleşir (ön silecekler çalışıyorsa). Aracınızda araç ayarları kişiselleştirme menüsü mevcutsa, bu fonksiyonu aktif veya pasif hale getirebilirsiniz → **221**.

Arka camda herhangi bir engel (kir, kar vb.) olması durumunda silecek tüm engelleri süpürmeye çalışacaktır. Bir engel sileceğin hareket etmesini engeliyorsa durabilir. Engeli kaldırın, yaklaşık 30 saniye bekleyin ve silecek kolunu kullanarak sileceği tekrar çalıştırın.

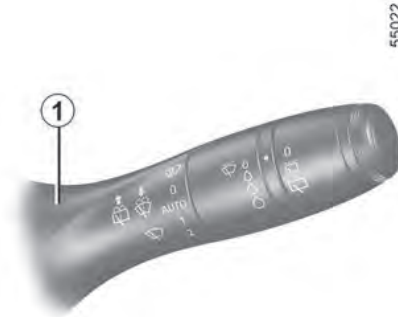
Önlemler

- Buzlanma durumunda silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapı-

SİLECEKLER

şıp yapışmadığını kontrol edin. Silecek lastiği buzla kaplıyken sileceği çalıştırırsanız hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

– Kuru camda silecekleri çalıştırmayın. Bu durum sileceklerin erken aşınmasına veya hasar görmesine yol açacaktır.



Arka cam yıkama/silme



Kontak açıkken, kolu **1** itin ve basılı tutun, ardından bırakın.

Kolu daha uzun süre basılı tuttuğunuzda (ön cam sileceği hariç) sileceklerin iki kez çalışması, birkaç saniye sonra da üçüncüsünün (damla silme fonksiyonu) çalışması sağlanır.

Kol bırakıldığında arka silme konumuna geri döner.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Motorun çalıştırılması ve durdurulması: Akıllı Anahtar bulunan araçlar



72688



72685

Akıllı Anahtar, algılama bölgesi 1'de veya araca bağlı olarak algılama bölgesi 2'de bulunmalıdır.

Çalıştırmak için:

- Fren pedalına basın
- **3** numaralı düğmeye basın.

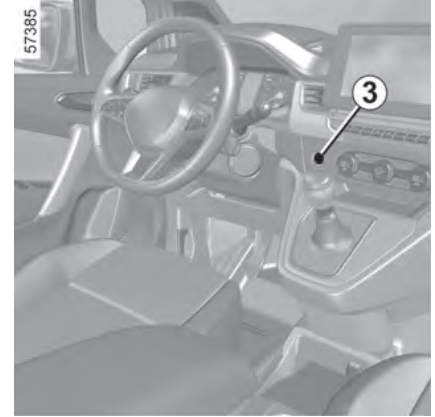
Gösterge panelinde "**HAZIR**" mesajı belirecek ve bir bip sesi duyulacaktır.

Araç hızı yaklaşık **3** km/saat (**5** km/saat) üzerine çıktığında mesaj kaybolur.

Özel özellik

- Çalıştırma koşullarından herhangi biri sağlanmadığında, gösterge panelinde "Frene basın + START" mesajı görüntülenir

– Bazı durumlarda, direksiyon kolunun kilidini açmaya yardımcı olmak için, start düğmesine **3** basarken direksiyon simidini hareket ettirmek gerekecektir: bu durumda "Direksiyon Simidini Çevirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı sizi uyaracaktır.

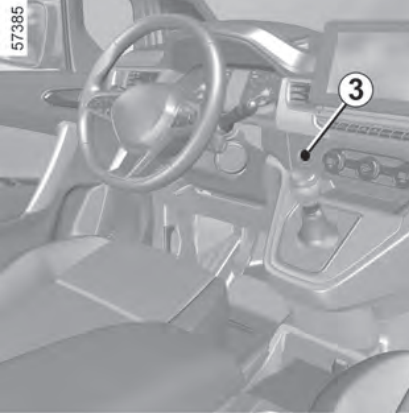


Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldığında çalıştırılabilir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Bagaj bölmesi açıkken "el-ler serbest (hands-free)" çalıştırma

3



Bu durumda kaybolma riskini önlemek için Akıllı Anahtarın bagaj bölümünde bulunmaması gerekir.

Aksesuar fonksiyonu

(kontağı açma)

Aracınıza erişim sağladığınızda

aracın bazı fonksiyonlarını (radio, navigasyon, silecekler vb.) kullanabilirsiniz.

Diğer fonksiyonları kullanmak için Akıllı Anahtar yolcu bölümündeysen pedallara basmadan düğmeye basın.

Çalışma hataları



Bazı durumlarda Akıllı Anahtar çalışmayabilir:

- Akıllı Anahtarın pili bittiğinde vb.;
- Kartın aynı frekansta çalışan cihazların (monitör, cep telefonu, video oyun cihazı, vb.) yakınında olması durumunda
- Aracın yüksek elektromanyetik radyasyon bölgesinde bulunması

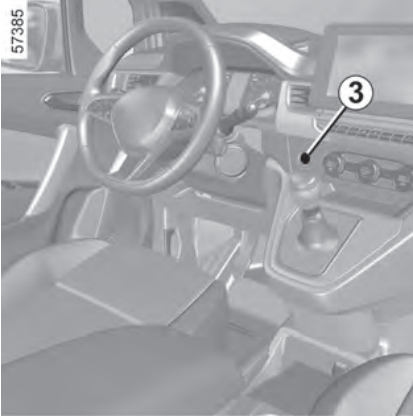


Gösterge panelinde "Kartı bölgesine yerleştirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı görüntülenir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Fren pedalına basın ve ardından Akıllı Anahtarı **5**, sembolle işaretlenen **4** alana yerleştirin. Aracı çalıştırmak için düğmeye **3** basın. Mesaj kaybolur.

Motoru durdurma koşulları



Araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Araçtaki akıllı anahtarda, **3** numaralı düğmeye basın: motor durdurulur, gösterge panelin-

den "**HAZIR**" mesajı kaybolur ve elektronik park freni devreye girer. Kapılardan biri açıldığında veya araç kilitlendiğinde direksiyon kolunu kilitlenir.

Akıllı Anahtar artık yolcu bölmesinde değilse veya Akıllı Anahtar pili bitmişse, araç hareketsiz haldeyken motoru kapatmaya çalıştığınızda, gösterge panelinde "Anahtar kart yok: START düğmesine basın/basılı tutun" mesajı görüntülenir: düğmeye **3**, üç saniyeden uzun süre basın. Akıllı Anahtar artık yolcu bölmesinde değilse, düğmeye basıp basılı tutmadan önce anahtarı alabildiğinizden emin olun. Akıllı Anahtar olmadan aracınızı yeniden çalıştıramazsınız.

Motor durdurulduktan sonra, kullanılan aksesuarlar (radyo vb.) yaklaşık **10** dakika daha çalışmaya devam edecektir.

Sürücü kapısı açıldığında aksesuarlar çalışmayı durdurur.



Araç tamamen durmadan kontağı kesinlikle kapatmayın. Motor durduğunda fren servosu, hidrolik direksiyon vb. ve hava yastıkları, ön gergiler gibi pasif güvenlik cihazları artık çalışmayacaktır.



Özellikle Akıllı Anahtarınız yanınızdaysa aracınızı terk ettiğinizde motorun tamamen kapalı olduğundan emin olun.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Motorun çalıştırılması/ durdurulması: Anahtarlı araç



Konum "Durdurma ve direksiyon kilidi uygulandı" "LOCK-KİLİT" 0.

Kilitlemek için: Anahtarı çıkarın ve direksiyon kolunu kilitlenene kadar direksiyon simidini çevirin.

Kilidi açmak için: Anahtarı ve direksiyonu hafifçe çevirin.

Konum "Açık" "ON-AÇIK" 2

Kontak açık: Her türlü aksesuar (radyo vb.) kullanılabilir.

Konum "Çalıştırma" "MARŞ" 3

Motorun çalıştırılması

- Fren pedalına basın
- Vites kolunu yalnızca **P** konumuna getirin
- Anahtarı "START-MARŞ" konumuna **3** getirin ve bırakın.

Gösterge panelinde "**READY-HAZIR**" mesajı, bir bip sesiyle birlikte görüntülenir. "**READY-HAZIR**" mesajı yanık kaldığında ve bip sesi durduğunda araç sürüşe hazırdır.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Araç tamamen durmadan kontağı kesinlikle kapatmayın. Motor durduğunda fren servosu, hidrolik direksiyon vb. ve hava yastıkları, ön gergiler gibi pasif güvenlik cihazları artık çalışmayacaktır.



Araç park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**



Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldıktan sonra çalıştırılabilir.

VİTES KUMANDALARI

Vites seçme kolu 1

3



P: park

R: geri vites

N: boş

D: ileri vites

B: rejeneratif mod Üç farklı motor frenleme seviyesi, **B1** (en düşük) - **B3** (en yüksek). **B2** varsayılan olarak etkindir

2.: vites veya konum görüntüleme alanı

260 - Sürüş



Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldığında çalıştırılabilir.

Çalışma



Vites kolunu **1**, **P** konumuna getirerek motoru çalıştırın. Gösterge panelinde “**READY-HAZIR**” mesajı görünecektir.

P konumundan çıkmak için fren pedalına basmanız gerekir (fren uyarı lambası yanar).

Ayağınız fren pedalındayken (fren uyarı lambası yanar): Ekrandaki uyarı lambası sönerse): Vitesi **P** konumundan çıkarın.

VİTES KUMANDALARI

Vites kolu **1**, yalnızca araç dururken, fren pedalına basıldığında ve gaz pedalı bırakıldığında **D** veya **R** konumuna getirilmelidir.

Not:

– Anahtar "**ON-AÇIK**" konumundaysa vites seçme kolunu **1**, şu konumlardan **P**, **R**, **N**, **D**, **B** çıkarılabilir → **258** veya (Akıllı Anahtar) ile donatılmış araçlarda "Aksesuar fonksiyonu" modunda çıkarılabilir → **255**

– Anahtar "**KİLİT**" konumuna (→ **258**) getirilmişse ve anahtar takılı değilse veya Akıllı Anahtarlı araçlarda kontak kapatılmışsa (→ **255**), vites kolu **1 P** konumundan başka bir konuma alınamaz.

D modunda sürüş

Kolu **D** konumuna getirin. Çoğu trafik koşulunda vites koluna dokunmanıza gerek kalmayacaktır.

Geri vitesi seçme

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken fren pedalına basın ve kolu **R** konumuna getirin.

Geri vitese geçildiğinde (kontak açıksa) geri görüş kamerasıyla birlikte geri vites lambaları da yanacaktır → **391** (araca göre değişir).

B modunda sürüş

Araç, gaz pedalını bıraktığında rejeneratif frenlemeyi kullanarak aracı yavaşlatır. Böylece elektrik motoru, çekiş aküsünün şarj edilmesini sağlayacak

elektrik akımını üretir. Bu modu kullanarak rejeneratif seviyeyi manuel olarak daha yüksek (**B3**) veya daha düşük (**B1**) olarak ayarlayabilirsiniz.

Not: D, B veya **R** konumu seçiliyken, araç hareketsiz haldeyken, fren pedalını bıraktığınız anda araç (gaz pedalına basmadan) düşük bir hızla hareket eder.

D konumundan B konumuna geçme

Kolu **D** konumuna getirin, kolu sağa doğru **B** konumuna getirin.

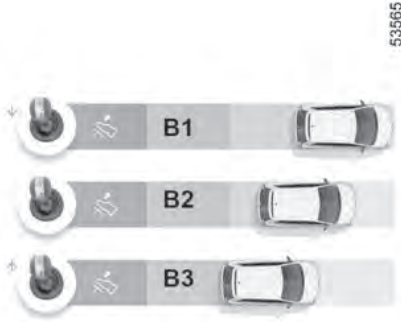
D konumu rejeneratif seviye **B2**'ye karşılık gelir.

B2 varsayılan seviyedir.

B1 seviyesini seçmek için ileri doğru itin. **B3** seviyesini seçmek için geriye doğru itin.

VİTES KUMANDALARI

3



Gösterge paneli ekranında **B** konumunun aktif olduğu ve rejeneratif frenleme seviyesinin gösterildiği belirtiliyor.

B konumunda, akü soğuk ve tam şarjlı ise rejeneratif frenleme azalabilir.

B konumundan D konumuna geçme

B konumundayken, kolu sola, **D** konumuna getirin.

Aracın park edilmesi

Araç hareketsiz haldeyken, ayağınızı fren pedalında tuta-

rak kolu **P** konumuna getirin: redüktör ve tahrik tekerlekleri mekanik olarak kilitlenecektir.

Not: **B** konumu devredeyken (**B1**, **B2** veya **B3**), **P** konumuna geçmeden önce kolu **D** konumuna getirmelisiniz.

Elektronik park freninin devrede olduğundan emin olun.

Özel durum

Eğimli bir yere park ediyorsanız, park frenini serbest bırakıp **P** konumuna geçmeden **önce** park frenini uygulamanız önerilir.



N konumuna alınması tahrik tekerleklerini mekanik olarak kilitlemez, aracı terk etmeden önce tekerleklerin hareketsiz hale getirildiğinden emin olun.

VİTES KUMANDALARI



Aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpması) bu durum araçta hasara (örneğin aksın bükülmesi), elektrik devresinde veya çekiş aküsünde hasara yol açabilir.

Devre elemanlarına veya herhangi bir sıvıya veya yağa dokunmayın.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili bir servise kontrol ettirin.

Ciddi yaralanma veya elektrik çarpması riski ve yaşamsal risk.



P konumu yalnızca araç hareketsizken kullanılmalıdır.

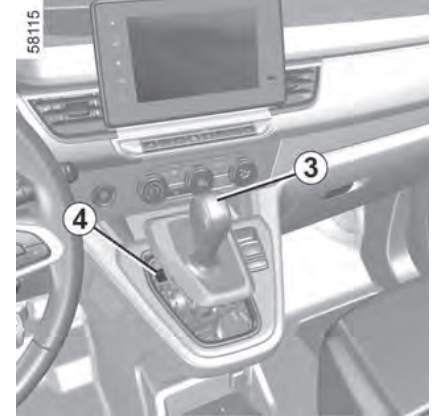
Çalışma hataları

– **Seyir halinde iken** gösterge panelinde "UYARI: Şanzıman Kontrol Edin" mesajı belirse bu bir arıza olduğunu gösterir.

En kısa sürede yetkili servisle iletişime geçin

– **Sürüş esnasında** gösterge panelinde "UYARI: Şanzıman Aşırı Sıcak" mesajı görüntülenirse, vites kumandasının soğumasını sağlamak için mümkün olan en kısa sürede aracınızı durdurun ve mesajın kaybolmasını bekleyin.

Araç onarımı



→ 519

Kalkışta, fren pedalına bastığınızda kol **P** konumunda kilitliyse (örneğin akü arızası), tahrik tekerleklerinin blokajını kaldırmak için kolu manuel olarak serbest bırakmak mümkündür. Bunun için körük tabanını açın ve aynı anda kol üzerindeki düğmeye **3** basarak kolun kilidini açın ve vitesi **N** konumuna getirin.

VİTES KUMANDALARI

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin



Güvenlik nedeniyle, araç tamamen durmadan kontağı kapatmayın.

3

PARK FRENİ

Elektrikli park freni

Çalışma koşulları



Elektronik park freninin uygulanması

Araç hareketsiz durumdayken, elektronik park freni kullanılarak araç aşağıdaki şekilde hareketsiz hale getirilebilir:

– **Motor çalıştırma/durdurma düğmesine 1 basarak**

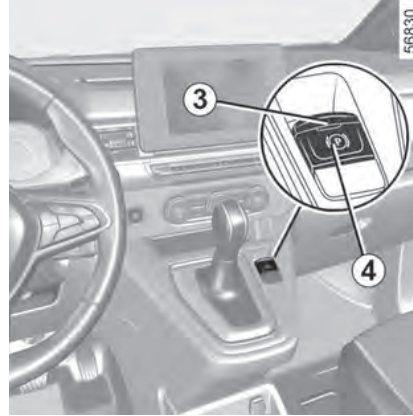
veya kontak anahtarını 2 ("ON 2" konumuna getirerek)

ya da

– **Sürücü emniyet kemeri çözüldüğünde**

ya da

– **Sürücü kapısı açıldığında**



ya da

– Otomatik şanzımanlı araçlarda, **vites kolu P konumuna** getirildiğinde.



Araçı terk etmeden önce elektronik park freninin tam olarak çekili olduğundan emin olun. Park freninin uygulanması, kapılar kilitlenene kadar düğme **4** üzerindeki gösterge lambasının **3** ve gösterge panelindeki  uyar lambasının yanması ile teyit edilir.

Diğer tüm durumlarda, örneğin **motor stop ederse**, elektronik park freni otomatik olarak devreye girmez. Manuel mod kullanılmalıdır. Bazı ülkeye özgü model versiyonlarında, destekli fren uygulama fonksiyonu etkinleştirilmemiştir. "Manuel çalıştırma" hakkındaki bilgilere bakın.

Elektronik park freninin devreye girdiğini doğrulamak için "Park Freni" düğmesine basın. Gö-

PARK FRENİ

terge panelinde "**AÇIK**" mesajı ve "**(P)**" uyarı lambası belirir ve anahtar **4** üzerindeki gösterge lambası **3** yanar.

3 Motor durdurulduktan sonra elektronik park freni uygulandıktan birkaç dakika sonra gösterge lambası **3** söner ve araç kilitlendiğinde **(P)** uyarı lambası söner.

Not: Bazı durumlarda (elektronik park freninin arızalanması, park freninin manuel olarak bırakılması vb.), elektronik park freninin bırakıldığını belirtmek için bir bip sesi duyulur ve

Gösterge panelinde "**UYARI: Park frenini uygulayın**" mesajı belirir:

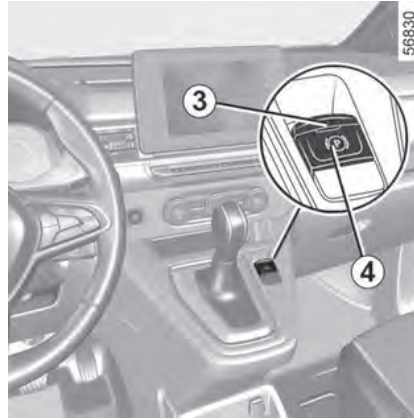
- Motor çalışırken: sürücü kapısı açıldığında
- Motor çalışmıyorken (örneğin motor stop ettiğinde): ön kapılardan biri açıldığında.

Bu durumda elektronik park frenini devreye sokmak için düğmeyi **4** çekip bırakın.

Park freninin serbest bırakılması

Araç çalıştırılıp hızlanma başladığında veya vites kolu kullanılarak **P** konumundan çıkıldığında park freni serbest bırakılır.

Manuel kullanım



Elektronik park frenini manuel olarak da uygulayabilirsiniz.

Elektronik park freninin manuel olarak uygulanması

Düğmeyi **4** çekin. Gösterge panelindeki uyarı lambası **3** ve **(P)** uyarı lambası yanar.



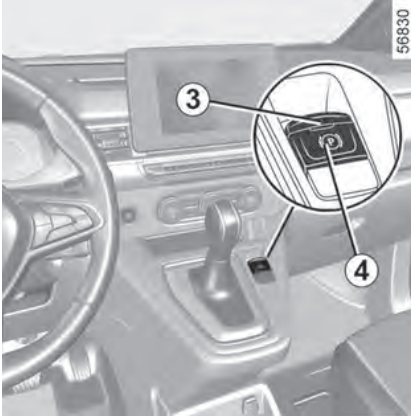
Elektronik park frenini manuel olarak serbest bırakma

Pedallara basmadan düğmeye **1** basın veya anahtarı **2** "**ON**"

PARK FRENİ

2" konumuna getirerek kontağı açın. Fren pedalına basın ve ardından düğmeye **4** basın: düğme üzerindeki gösterge lambası **3** ve gösterge panelinde görüntülenen **(P)** gösterge lambası söner.

Kısa bir duraklama



Elektronik park frenini manuel olarak devreye sokmak için (kırmızı ışıktadırken vb.):

düğmeyi **4** çekip bırakın. Araç tekrar çalıştırıldığında fren serbest bırakılır.

Özel durum

Eğimli bir yere park etme

Örneğin bir yokuşta park etmek veya bir römork çekmek istediğinizde, maksimum frenlemeyi devreye almak için düğmeyi **4** birkaç saniye çekin.



Elektronik park freni bırakılmış halde park halindeyken



Park frenini devre dışı bırakmadan önce aracın dengede olduğundan emin olun.

Elektronik park freni devre dışı bırakılarak park etmek için, park freninin devre dışı bırakılması gerekir. Bunu yapmak için:

- **P** konumuna geçin: tahrik tekerlekleri tahrik mili tarafından mekanik olarak kilitlenir;
- Motoru, motor çalıştırma/durdurma düğmesine **1** basarak veya kontak anahtarını **2** çevirerek kapatın
- Sürücü emniyet kemeri çözün
- Sürücü kapısını açın
- Elektronik park frenini manuel olarak serbest bırakın (lütfen

PARK FRENİ

"Elektronik park freninin manuel olarak serbest bırakılması" konusuna bakın). Aracın dengeye geldiğinden emin olun;

– Sürücü kapısını kapatın. Gerçekleşirse aracınızı kilitleyin.



"Elektrik Sistemi Arızası" veya "Aküyü Kontrol Edin" veya "UYARI: Fren Sistemi" mesajı görüntülenirse, **P** konumuna alarak veya düğmeyi 4 yaklaşık 10 saniye çekerek aracı hareketsiz hale getirmelisiniz. Şartlar ve eğim gerektiriyorsa aracın tekerleklerine takoz koyun.

Aracın hareketsiz kalmama riski.

Yetkili servisimize başvurun.

Güvenlik nedeniyle, sürücü kapısı açık veya düzgün kapatılmamış ve motor çalışıyorsa (aracın sürücü olmadan hareket

etmesini önlemek için) otomatik serbest bırakma devre dışı bırakılır. Sürücü gaz pedalına bastığında gösterge panelinde "Park frenini manuel olarak bırakın" mesajı görüntülenir.



Hiçbir ışık veya ses görünmüyorsa, bu gösterge panelinde bir arıza olduğunu gösterir. Bu, derhal (trafik koşulları izin verdiği anda) durmanız gerektiğini gösterir. Aracın doğru şekilde yoldan çıkarıldığından emin olun ve yetkili servise başvurun.



Aracınızı **P** konumuna getirmeden ve motoru durdurmadan asla terk etmeyin. Motor çalışır durumda ve vitesteyken araç hareketsizse, gaza bastığınızda araç hareket etmeye başlayabilir.

Kaza riski vardır.

Çalışma hataları

– Arıza durumunda gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve buna "Park Frenini Kontrol Edin" mesajı ve bazı durumlarda  uyarı lambası eşlik eder.

Yetkili servisle hemen iletişime geçin.

– Elektronik park freni arızası varsa, "UYARI: Fren Sistemi" mesajıyla birlikte  uyarı lambası yanar, bir bip sesi du-

PARK FRENİ

yulur ve bazı durumlarda  uyarı lambası yanar.

Bu, trafik koşulları izin verdiği anda durmanız gerektiği anlamına gelir.



Bu nedenle aracın **P** konumuna alınarak hareketsiz hale getirilmesi zorunludur. Eğimin durumuna göre aracı takozlayın.

El freni



Serbest bırakmak için

Kolu **2** hafifçe yukarı doğru çekin, düğmeye **1** basın ve kolu zemine kadar indirin.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası sönecektir.

El freni tam serbest bırakılmamış haldeyken sürüş yapıyorsanız, gösterge panelinde kırmızı uyarı lambası yanmaya devam edecek ve rejeneratif frenleme özelliği kullanılamayacaktır.

Uygulamak için:

Kolu **2** yukarıya doğru çekin. Aracın hareketsiz olduğunu kontrol edin. Gösterge panelindeki uyarı lambası  yanacaktır.



Sürüş esnasında el freninin tamamen indirildiğinden (kırmızı gösterge lambasının söndüğünden) emin olun, aksi takdirde aşırı ısınma veya hatta hasar meydana gelebilir.



Araç hareketsiz durumdayken, eğime ve/veya araç yüküne bağlı olarak park frenini en az iki kademe daha yukarı çekmek ve vites kolunu **P** konumuna getirmek gerekebilir.



Araç, ancak şarj kablosu araçtan çıkarıldığında çalıştırılabilir.

PARK FRENİ

3



Aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpması) bu durum araçta hasara (örneğin aksın bükülmesi), elektrik devresinde veya çekiş aküsünde hasara yol açabilir.

Devre elemanlarına veya herhangi bir sıvıya veya yağa dokunmayın.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili bir servise kontrol ettirin.

Ciddi yaralanma veya elektrik çarpması riski ve yaşamsal risk.

ÇEVRE

Aracınız, tüm kullanım ömrü boyunca üretimi, kullanımı ve kullanım ömrünün sonu boyunca çevreye saygılı bir şekilde tasarlanmıştır.

Üretici firma

Aracınız, çevre üzerindeki çevresel etkiyi azaltma politikasına uyan bir fabrikada üretilmiştir (su ve enerji tüketiminin, görüntü ve gürültü kirliliğinin, atmosfere verilen emisyonların ve atık suların azaltılması atıkların ayrıştırılması ve yeniden kullanılması).

Lütfen siz de çevrenin korunmasına katkıda bulunun.

– Ömrünü tamamlayan parçalar ve araçlar atılmamalıdır. Çevre standartlarına uygun tüzel kişiğe teslim edilmesi gerekir.

- Rutin araç bakımı sırasında değiştirilen lastikler gibi aşınmış parçalar ve bileşenler, özel toplama noktalarına atılmalıdır.
- Değiştirilen kullanılmış elektrikli ve elektronik parçalar (piller gibi) çöp olarak atılmamalıdır. Bunları yetkili servise götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.



- Aracınızın kullanım ömrü sonunda geri dönüşümünü optimize etmek için yetkili servis ile iletişime geçebilirsiniz veya yerel yasalara uygun olarak çevreye saygılı toplama noktalarına yönlendirilmek için üreticinin web sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Geri dönüşüm

Aracınızın en az %85'i geri dönüştürülebilir ve en az %95'i geri kazanılabilir.

Bu hedeflere ulaşmak için araç parçalarının birçoğu geri dönüştürülebilir şekilde tasarlanmıştır.

Malzemeler ve yapılar aşağıdaki amaçlar doğrultusunda dikkatlice tasarlanmıştır:

- Bu bileşenlerin uzman şirketler tarafından kolayca çıkarılıp yeniden işlenebilmesine olanak sağlamak

ÇEVRE

– Geri dönüşümü teşvik etmek (yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım, vb.)

3

Bu durum özellikle elektrikli araç aküleri için geçerlidir.

Hammadde kaynaklarını korumak adına aracınızda geri dönüştürülmüş plastiklerden veya yenilenebilir malzemelerden üretilmiş birçok parça da yer alır.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Menzil, standart düzenleyici bir yönteme göre akredite edilmiştir. Tüm üreticiler için aynı olan bu özellik, araçların birbirleriyle karşılaştırılabilmesine olanak sağlar.

Gerçek zamanlı menzil, aracın kullanım koşullarına, takılı donanım ve kullanıcının sürüş stiline bağlıdır. Menzili optimize etmek için lütfen aşağıdaki tavsiyelere uyun.

Versiyonlara bağlı olarak enerji tüketiminizi düşürmenizi sağlayacak fonksiyonlar sunulacaktır:

- Gösterge panelinde:
 - Güç göstergesi
 - Sürüş tarzı göstergesi
- Multimedya ekranında
 - Enerji tüketiminize ilişkin veriler

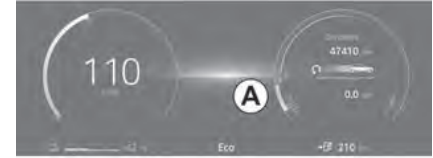
- Enerji tüketim grafiği
- Sürüş stiline göre puanlar
- ECO sürüş tavsiyeleri
- Rota planlayıcısı
- EKONOMİK (ECO) sürüş modu

Güç göstergesi

(gösterge tablosunda)

Güç göstergesi, sürücüye aracın enerji geri kazanımı veya tüketimi hakkında gerçek zamanlı bir bildirim sunar.

Mavi "Enerji geri kazanımı" A kullanım alanı



Araç kullanırken ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde veya fren pedalına bastığınızda, yavaşlama sırasında motor elektrik akımı üretir ve bu enerji, aracın frenlenmesinde ve bataryanın şarj edilmesinde kullanılır.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

"Optimum" 0 kullanım alanı

68470

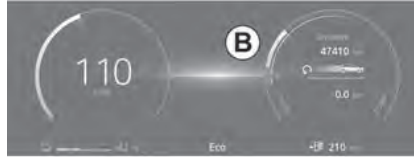


Hiçbir tüketimin olmadığını gösterir.

Yeşil "tüketim tavsiye edilir" kullanım bölgesi B

(Mevcut ise)

68471



Çekiş bataryası, aracın hareket etmesi için motorun ihtiyaç duyduğu elektrik enerjisini sağlar.

Beyaz "tüketimi önerilmez" kullanım bölgesi C

(Mevcut ise)

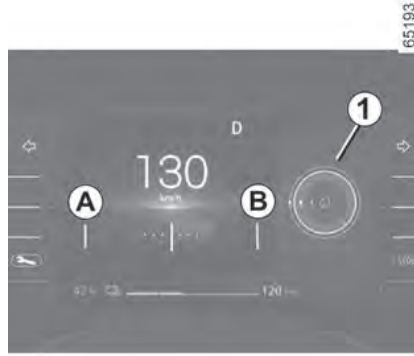
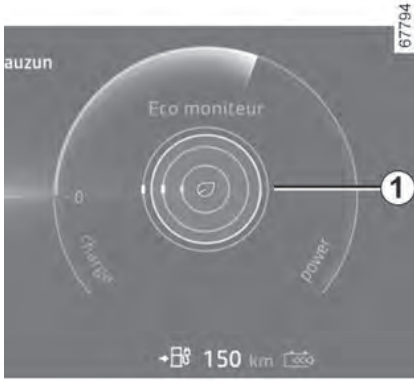
68633



SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Yüksek enerji tüketimini gösterir. Sürüş tarzı göstergesi **1**

(Mevcut ise)



Gerçek zamanlı olarak benimsenen sürüş stili hakkında sizi bilgilendirir. Gösterge **1** ile bilgilendirilirsiniz.

Göstergede **1** ne kadar çok yaparak görüntülenirse, sürüşünüz o kadar esnek ve ekonomik olur.

Bu göstergely düzensiz olarak takip ettiğiniz takdirde aracınızın yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedia ekranında



Yolculuk kaydı

Motor kapatıldığında, multimedia ekranında **2** "Yolculuk kaydı" görüntülenir ve bu sayede en son yolculuğunuza ait bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

Bu şunu gösterir:

- Genel puan
- Puan değişimi
- Yakıt tüketimi olmadan kat edilen mesafe.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Daha detaylı bilgi için multi-medya talimatlarına bakın.

Eko sürüş performansınızı değerlendirebilmeniz için 0 ile 100 arasında genel bir puanlama gösterilir. Derecelendirme ne kadar yüksek olursa enerji tüketimi o kadar düşük olur.

Performansınızı artırmanıza yardımcı olmak için ekonomik sürüş için tavsiyeler verilir.

Favori yolculuklarınızı kaydederek, yolculuklarınızın performansını diğer araç kullanıcılarının performanslarıyla karşılaştırabilirsiniz.

ECO modu

ECO modu enerji tüketimini optimize eden bir fonksiyondur.

ECO modu gücü ve maksimum hızı sınırlamanıza olanak tanır.

Hızlanmanın sınırlandırılması, şehir içi ve çevre yollarda düşük yakıt tüketimini mümkün kılar.

Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Fonksiyon düğmeye **3** basılarak aktif hale getirilebilir.

Aktivasyonu onaylamak için gösterge panelinde **Eco** uyarı lambası yanar.

Sürüş esnasında motor performansını artırmak amacıyla ECO modundan geçici olarak çıkmak mümkündür.

Bunu yapmak için gaz pedalına sert ve tam basın.



Gaz pedalından ayağınızı çektiğinizde ECO modu tekrar devreye girer.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Fonksiyon düğmeye **3** basılarak devre dışı bırakılabilir.

Gösterge panelindeki **Eco** uyarı lambası devre dışı bırakmayı onaylamak için söner.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

i ECO modu etkinleştirildiğinde araç hızı yaklaşık 110 km/h değeri ile sınırlanır.

Araç menzili: tavsiyeler

Gerçek kullanımda, bir elektrikli aracın menzili, kısmen kontrolünüzde olan çeşitli faktörlere bağlı olarak değişebilir ve bu durum araç menzilinde önemli bir fark yaratabilir.

Bu faktörler şunlardır:

- Hız ve sürüş tarzı
- Yol özellikleri
- Isıtma seviyesi
- Lastikler
- Elektrikli aksesuarların kullanımı
- Araç yükü

Ayrıca ECO modunun aktif hale getirilmesiyle araç tüm

enerji tüketicilerini (motor gücü vb.) otomatik olarak ele alarak tüketimlerini mümkün olan en yüksek oranda azaltır → **273**.

Hız ve sürüş tarzı



Yüksek hızda sürüş aracınızın menzilini önemli ölçüde azaltacaktır.

Örnekler (sabit bir hızda):

- Hızınızı yaklaşık 130 km/h değerinden 110 km/h değerine

düşürmek, menzilde yaklaşık %20'ye kadar artış sağlar.

- Hızınızı yaklaşık 90 km/h değerinden 80 km/h değerine düşürmek, yakıt menzilinizden yaklaşık %10'a kadar tasarruf etmenizi sağlar.

"Sportif" sürüş aracınızın menzilini azaltır: daha "sakin" bir sürüş stilini tercih edin.

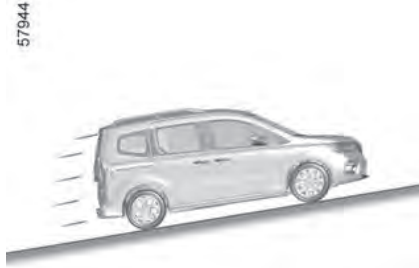
Tavsiyeler:

- Sabit bir hızda sürün
- Yol koşullarını görüntülemek için kullanılabilen araçları (şarj göstergesi, anlık tüketim, seyahat kaydı, vb.) takip edin → **273**
- Aşırı enerji tüketimini önlemek için sürüş stilinizi uyarlayın
- Enerji geri kazanımını destekleyin: Ayağınızı gaz pedalından çekerek veya yavaş yavaş

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

fren yaparak trafikteki değişiklikleri önceden tahmin edin.

Yol tipi



Yokuş yukarı aynı hızı korumaya çalışmayın düz yolda olduğunuzdan daha fazla hızlanmayın. Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutun.

Isıtma seviyeleri



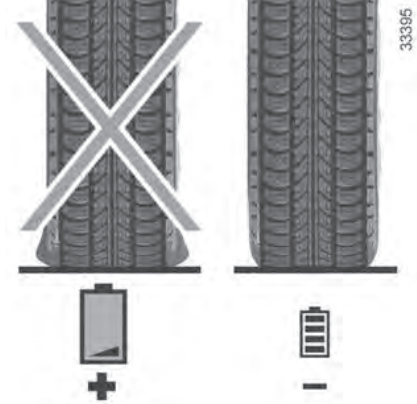
Isıtma veya klima kullanımı aracın menzilinizi azaltır.

Araç menzilinizi koruyabilmeniz için aracınızı kullanmaya başlamadan önce "programlama" modunu seçmenizi öneririz → **441**.

Araç yükü

Aracınızı gereksiz yere aşırı yüklemekten kaçının.

Lastikler



Yetersiz şişirilmiş lastik enerji tüketimini artırır. Aracınız için belirtilen lastik basınçlarına uyun.

Sürüş esnasında orijinal lastiklerinizle aynı üretici tarafından üretilen, aynı ebat, tip ve desene sahip lastikleri kullanın. Uygun olmayan lastik kullanımı araç menzilinizi önemli ölçüde azaltır → **503**.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ



Araçta bu fonksiyon mevcutsa, sistem lastik basıncını izler.

Çalışma prensipleri

Her tekerleğin (acil durum stepnesi hariç) şişirme valfinde lastik basıncını periyodik olarak ölçen bir sensör bulunur.

Sistem, mevcut basınçları gösterge panelinde **1** görüntüler ve basıncın yetersiz olması durumunda sürücüyü uyarır.

Lastik basınçları için standart seviyenin sıfırlanması

Şu durumlarda gerçekleştirin:

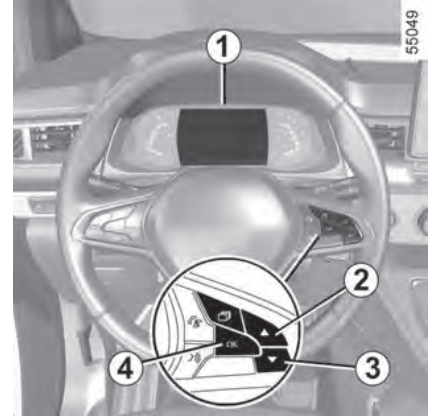
- Standart lastik basıncının kullanım koşullarına (boş, yük taşıma, otoyol sürüşü vb.) uyum sağlaması için değiştirilmesi gerektiğinde
- Tekerlekleri yer değiştirdikten sonra (ancak bu uygulama önerilmez)
- Tekerlek değiştirdikten sonra

Bu işlemi mutlaka dört lastiğin de soğukken hava basıncı kontrol edildikten sonra yapılmalıdır.

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır.

i Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi durumunda sistemin yeniden başlatılması gerekir. Yetkili servisimize danışın.

i Araçta navigasyon sistemi mevcutsa, araca bağlı olarak sıfırlama işlemi multimedya ekranı üzerinden de yapılabilir: Lütfen donanım talimatlarına bakın.



LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Gösterge paneli 1 üzerinden sıfırlama prosedürü

Kontak açık, araç hareketsiz:

– "TPMS'Yİ SIFIRLA" ekranına ulaşmak için düğmeye **2** veya **3** kısaca basın

– Sıfırlamayı başlatmak için kontrol düğmesini **4** basılı tutun (yaklaşık **3** saniye). Yanıp sönen lastik simgesi ve ardından "Lastik Basınçları Öğreniliyor" mesajı, lastik basıncını sıfırlama isteğinin kabul edildiğini gösterir.

Sıfırlama işlemi birkaç dakikalık sürüş süresi alabilir.

Sıfırlama işleminden sonra kısa yolculuklar yapılırsa, tablodaki **3.** adım gösterimi → **281**, birkaç ardışık yeniden başlatmadan sonra da kalabilir.

Not: Lastik basınç referans değeri, kapı çerçevesinde belirtilen ve tavsiye edilen değerden daha az olmamalıdır.

Multimedya ekran 5 üzerinden sıfırlama prosedürü



Sıfırlama işlemi araç hareketsiz ve kontak açıkken yapılmalıdır.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Güvenliğiniz için,
STOP uyarı lambası
trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanızı gerektirir.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Olası mesajlar

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

Adımlar	Ekranlar (Mevcut ise)	Mesajlar	Değerler
1		Lastik basıncı başlatma, Uzun basma	Kontak açık ve araç hareketsiz durumdayken, OK düğmesini 4 basılı tutarak dört lastiğin de basıncını sıfırlamaya başlayın.
2		Lastik Basınçlarını Öğrenme	Her tekerleğin önündeki "—" sembolü, sistemin dört tekerleğin tamamı için lastik basıncını sıfırladığını belirtmek üzere yanıp sönecektir.
3			Her bir çarkın önündeki "—" sembolü yanık kalacaktır. Bu sistem dört lastiğin de lastik basıncını sıfırlar. Artık aracı kullanabilirsiniz. Not: Sıfırlama sırasında lastik basıncı izleme çalışmaya devam eder.
4			Dört lastiğin basınç değeri görüntülenir: sıfırlama işlemi tamamlanmış ve başarılıdır.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Lastik basınçlarının yeniden ayarlanması

Dört lastiğin basıncı da soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısının kenarında bulunan etikete bakın). Lastik basınçları soğukken kontrol edilemiyorsa, önerilen basınçlar 0,2 ila 0,3 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

Sıcak lastiği asla söndürmeyin.

Acil durum stepnesi

Araçta acil durum stepnesinde sensör bulunmaz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Lastik basınçlarını, acil durum stepnesi dahil, ayda bir kez kontrol edin.

Jantların/lastiklerin değiştirilmesi

Bu sistem özel ekipmanlar (jant, lastik, jant vb.) gerektirir → 500.

Lastikleri değiştirmek ve markanın ağında bulunan sistemle uyumlu aksesuarları öğrenmek için yetkili servise başvurun: Başka bir aksesuarın kullanılması sistemin doğru çalışmasını etkileyebilir.



Lastik değiştirme

Yeni tekerlek konumlarının ve basınçlarının algılanması kullanıma bağlı olarak birkaç dakika sürebilir; tüm işlemlerden sonra lastik basınçlarını kontrol edin.

Lastik tamir ürünü ve şişirme kiti



Supaplar özel olarak tasarlandığından, yalnızca onaylı yetkili servis tarafından sağlanan ekipmanları kullanın. Lütfen ilgili paragrafa bakın → 504.

Lastik basınç arızaları

Tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde gösterge panelinde **1** görüntülenen uyarı mesajları listelenmiştir.

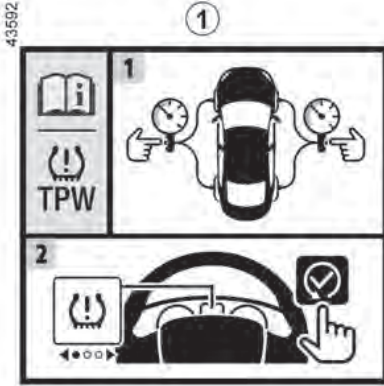
LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Olası mesajlar

Gösterge panelindeki bilgiler olası lastik basıncı arızalarını (örneğin inmiş veya patlamış lastik) bildirir. **STOP uyarı lambası, kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda aracınızı durdurmanızı gerektirir.**

Gösterge lambaları	Mesajlar	Ekranlar (Mevcut ise)	Değerler
 Yanar ve yanık kalır	Lastik Basıncını Ayarlayın		Tekerlek ve ilgili basınç değeri sarı renkte gösterilir. Bu, lastik havasının yetersiz olduğunun tespit edildiğini gösterir. Dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayın, ardından sistemi sıfırlayın.
 + STOP Yanar ve yanık kalır	Yarılma		Tekerlek ve ilgili basınç değeri kırmızı renkte gösterilir. Bu, ilgili lastiğin patlamış veya aşırı derecede inmiş olduğunu gösterir. Dört lastiğin basıncını soğukken ayarlayın ve lastik inmişse sistemi sıfırlayın. Lastik patlamışsa değiştirin (veya değiştirilmesini sağlayın).
 Yanıp söner, ardından uyarı lambasıyla birlikte yanık kalır 	Lastik Basınç Sensörlerini Kontrol Edin		Bir veya daha fazla tekerlek artık görüntülenmiyor. Bu, en az bir tekerleğin sensörle donatılmadığını (örneğin acil durum stepnesi) veya sensörün arızalı olduğunu gösterir. Yetkili servisimize danışın.
 Yanar ve yanık kalır			Bu, sistemin her lastiğin basıncını belirleyemediğini gösterir. Bu durum, yetkili servis tarafından önerilmeyen bir sensörün kullanılmasından kaynaklanıyor olabilir. Lastik basınç sensörü izleme sistemi çalışmaya devam eder.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI



Araca takıldığında, bir veya daha fazla lastiğin basıncının düşmesi durumunda sürücüyü uyan bir sistemdir.

Sistem araçta bulunan **1** adet etiket ile tanımlanabilmektedir.

Çalışma prensipleri

Bu sistem, sürüş esnasında tekerlek hızını ölçerek lastiklerden birinde basınç kaybı olup olmadığını tespit eder.

(!) uyarı lambası **2**, yetersiz basınç (lastik havasının inmesi, lastiğin patlaması vb.) durumunda sürücüyü uyarmak için sabit şekilde yanar.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Lastik basınçlarını, acil durum stepnesi dahil, ayda bir kez kontrol edin.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Çalışma koşulları

Önemli basınç kaybı durumunda güvenilir bir uyarı verebilmek için sistemin lastik şişirme basıncı etiketinde (referans değerleri) gösterilen değerlerden birine eşit bir şişirme basıncıyla sıfırlanması gerekir → 503.

Sıfırlama işlemi mutlaka dört lastiğin de soğukken hava basıncı kontrol edildikten sonra yapılmalıdır.

Aşağıdaki durumlarda sistemin geç devreye girmesi veya doğru çalışmaması riski vardır:

- Yeniden şişirme veya tekerlekler üzerinde herhangi bir işlemden sonra sistem sıfırlanmadıysa
- Sistem yanlış sıfırlandı: lastik basınçları önerilen basınçlardan farklı
- Aracın bir tarafındaki yükte

veya yük dağılımında önemli değişiklik

- Güçlü ivmelenme ile sportif sürüş
- Karlı veya kaygan zeminde sürüş
- Kar zinciriyle sürüş
- Tek bir yeni lastik takılması
- Ağ tarafından onaylanmayan lastiklerin kullanılması

i Sıfırlama işlemine başlamadan önce lastik basıncının kontrol edilmesi gerekir.

Basınç önerilen basınca uymadığında sistem uyarı vermeyecektir.

i Lastikte ani basınç kaybı (lastik patlaması vb.) sistem tarafından hemen algılanamayabilir.

Lastik basınçları için standart seviyelerin yeniden ayarlanması prosedürü

Şu durumlarda gerçekleştirin:

- Lastik basıncının her yenisinden şişirilmesinden veya ayarlanmasından sonra
- Tekerlek değiştirdikten sonra
- (Ancak bu uygulama tavsiye edilmez).

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır.

Lastik basınçlarına (acil durum stepnesi dahil) dikkat edin. Bunları en az ayda bir kez ve uzun bir yolculuğa çıkmadan önce kontrol edin (sürücü kapısının kenarındaki etikete bakın)

→ 503.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Multimedya ekranı olmayan araçlar

3



Kontak açık, araç hareketsiz:

- "Araç" sekmesine  ulaşmak için gerektiği kadar düğmeye **6** basın
- "Lastik basıncını sıfırlamak için uzun basma" sayfasına ulaşmak için **3** veya **4** numaralı düğmeye tekrar tekrar kısaca basın

– Sıfırlamayı başlatmak için OK düğmesine **5** basın ve basılı tutun.

"İşlem tamamlandı" mesajı görünene kadar düğmeyi **5** basılı tutun. Artık aracı kullanabilirsiniz.

Multimedya ekranlı araçlar.



Sıfırlama işlemi araç hareketsiz ve kontak açıkken yapılmalıdır.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Olası mesajlar

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

Adımlar	Mesajlar	Değerler
-	Lastik basıncını hareketsizken ayarlayın	Mesaj sürüş esnasında görüntülenir. Dört lastiğin basıncını sıfırlamak istiyorsanız aracı durdurun.
1	Lastik basıncı başlatma, Uzun basma	Dört lastiğin basıncını sıfırlamak için, araç dururken, "Basınç OK ise [basılı tutun]" mesajı görüntülenene kadar sıfırlamayı başlatmak için OK düğmesine 5 basın ve basılı tutun.
2	Eğer basınç OK ise [bekleyin]	Mesaj yanıp sönüyor. Bu, basıncın lastik şişirme basıncı etiketindeki önerilen referans değerlerine ayarlanması gerektiğini hatırlatır → 503 . "İşlem tamamlandı" mesajı görünene kadar sıfırlama isteğini onaylamak için OK düğmesine 5 basın ve basılı tutun.
3	İşlem tamamlandı	Sıfırlama işlemi başarıyla tamamlandı. Artık aracı kullanabilirsiniz.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Lastik basınçlarının yeniden ayarlanması

Dört lastiğin basıncı da soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısının kenarında bulunan etikete bakın).

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, önerilen basınçlar 0,2 ila 0,3 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

Sıcak lastiğin havasını asla indirmeyin.

Lastik basıncının her yeniden şişirilmesi veya ayarlanması sonrasında lastik basıncı referans değerinin sıfırlanması işlemini başlatın.

Jantların/lastiklerin değiştirilmesi

Sadece yetkili servis tarafından onaylanmış ekipmanları kulla-

nın, aksi takdirde sistemin geç aktivasyonu veya hatalı çalışması riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz → 500.

Her jant/lastik değişiminden sonra lastik basıncını tekrar ayarlayın ve lastik basıncı referans değerini sıfırlama işlemini başlatın.

Acil durum stepnesi

Araçta mevcut ise lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değerini sıfırlama işlemini başlatın.

Lastik tamir ürünü ve şişirme kiti

Sadece yetkili servis tarafından onaylanmış ekipmanları kullanın, aksi takdirde sistemin geç devreye girmesi veya doğru çalışma-

ması riski vardır → 505. Lastik şişirme kitini kullandıktan sonra lastik basıncını tekrar ayarlayın ve lastik basıncı referans değerinin sıfırlanmasını başlatın.

Lastik basınç arızaları



Tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde gösterge panelinde 8 görünümlenen uyarı mesajları listelenmiştir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Olası lastik basıncı arızalarını gösteren tablo

Gösterge panelindeki bilgiler olası lastik basıncı arızalarını (örneğin inmiş veya patlamış lastik) bildirir.

Gösterge lambaları	Mesajlar	Değerler
 yanıyor (yanıp sönmüyor).	Lastikleri şişirin ve başlatın.	Bu, lastiğin az şişirildiğini veya patladığını gösterir. Soğukken dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayın ve sistemi sıfırlayın.
 yanıp söner, sonra yanık kalır.	Lastik basıncını kontrol edin ve başlatın.	Bu, sıfırlamanın başarısız olduğunu gösterir. Yeniden ayarlama işlemine başlamadan önce lastik basıncını kontrol edin ve yeniden ayarlayın.
 yanıp söner, ardından uyarıyla birlikte yanık kalır	TPW mevcut değil	Bu sistemde bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili servisimize danışın.
 yanıp söner, sonra yanık kalır.	TPW mevcut değil	Bu durum, araca diğer dört tekerleğe göre farklı ebatta bir acil durum stepnesi takıldığını gösterir. Diğer jantlarla aynı boyutta bir jant takılıp sıfırlama işlemi gerçekleştirilinceye kadar sistem kullanılamaz.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Araca bağlı olarak şunlar olabilir:

- Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)
- Elektronik denge kontrolü (ESC), savrulma kontrolü ve çekiş kontrolü
- Acil fren desteği
- Yokuş kalkış destek sistemi
- Römorkla sürüş yardımı
- Çekiş kontrolü - "İyileştirilmiş yol tutuş"



Bu fonksiyonlar, kritik sürüş koşullarında ilave bir yardımcı olup, aracın davranışının sürüş koşullarına göre uyarlanmasını sağlar. Bu işlevler sürücünün yerini tutmaz. **Aracın yeteneklerini artırmaz ve sizi daha hızlı gitmeye teşvik etmemelidir.** Bu nedenle, hiçbir durumda sürücünün araç manevrası sırasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alamazlar (sürücü, araç kullanırken meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır).

Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)

ABS, sert frenlemelerde tekerleklerin kilitlenmesini önleyerek durma mesafesinin yönetilme-

sini ve aracın kontrolünün sağlanmasını sağlar.

Bu durumda frenleme esnasında araç engele çarpmadan manevra yapabilir. Ayrıca bu sistem, özellikle yol tutuşunun düşük olduğu yollarda (ıslak zemin vb.) durma mesafelerini de artırabilir.

Sistem her devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedeceksiniz. ABS, aracın yol yüzeyi ve yol tutuşu ile ilgili "fiziksel" performansını hiçbir şekilde iyileştirmez. İyi sürüş kurallarına (örneğin öndeki araçla güvenli mesafede sürüş vb.) uymak önemlidir.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

 Acil bir durumda fren pedalına sert ve sürekli bir basınç uygulayın. Tekrar tekrar pompalamaya gerek yoktur. ABS, fren sisteminde uygulanan kuvveti ayarlayacaktır.

Çalışma hataları:

– Gösterge panelinde "ABS Sistemini Kontrol Edin", "UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin" ve "ESC Sistemini Kontrol Edin" mesajları eşliğinde  ve  yanar: Bu, ABS, ESC ve Acil Fren Desteği fonksiyonlarının devre dışı bırakıldığını gösterir. Frenleme hala sağlanır

– Gösterge panelinde ,  ve  işaretleri yanıyorsa ve bunlara "UYARI: Fren Sistemi" mesajı eşlik ediyorsa, bu fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Her iki durumda da lütfen yetkili servis ile iletişime geçin.



Fren sistemleri kısmen çalışır durumdadır. Ancak ani fren yapmak tehlikelidir ve trafik şartları uygun olduğu anda hemen durmak gerekir. Yetkili servisimize başvurun.

Elektronik denge kontrolü (ESC) ve savrulma kontrolü ve çekiş kontrolü

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)

Bu sistem, kritik sürüş koşullarında (engellerden kaçınma, virajda tutunma kaybı vb.) aracınızın kontrolünü sağlamanıza yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Direksiyondaki bir sensör, sürücünün seçtiği yönü algılar.

Araçtaki diğer sensörler gerçek yönü ölçer.

Sistem, sürücü girdisini aracın gerçek yörüngesiyle karşılaştırır ve gerekirse belirli tekerleklerin frenlemesini ve/veya motor gücünü kontrol ederek aracı düzeltir. Sistemin tetiklenmesi durumunda gösterge panelinde  uyarı lambası yanıp söner.

Önden savrulma kontrolü

Bu sistem, belirgin savrulma (ön aksın yol tutuşunun kaybı) durumlarında ESC'nin etkisini optimize eder.

Çekiş kontrolü

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve aracın

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında kontrol edilmesine yardımcı olur.

3

Çalışma prensipleri

Sistem, tekerlek sensörleri sayesinde tahrik tekerleklerinin anlık hızlarını ölçüp karşılaştırır ve patinajı önler. Eğer bir tekerlek kaymaya başlarsa sistem, sağlanan tahrik gücü tekerleğin tutuş seviyesiyle tekrar uyumlu hale gelene kadar otomatik olarak fren yapar.

Sistem ayrıca gaz pedalına uygulanan basınçtan bağımsız olarak, tekerleklerin dönüşünü yol tutuşa göre motor devrini ayarlar.

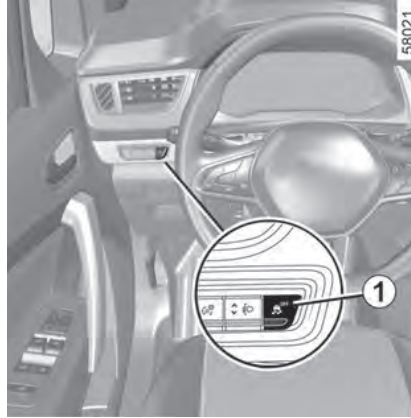
Bazı durumlarda (kar veya çamur gibi çok yumuşak zeminlerde sürüş veya kar zinciri ta-

kılıyken sürüş) sistem, patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde "ESC'yi Kontrol Edin" mesajı ve  ve  uyarı lambaları belirir. Bu durumda ESC ve çekiş kontrol sistemi devre dışı kalır.

Yetkili servisimize danışın.



Çekiş kontrol sisteminin devre dışı bırakılması

Bazı durumlarda (kar veya çamur gibi çok yumuşak zeminlerde sürüş veya kar zinciri takılıyken sürüş) sistem, patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir. İstenirse, gösterge panelinde  uyarı lambası ve "ESC OFF" mesajı görüntülenene kadar düğmeyi **1** basılı tutularak fonksiyonun devre dışı bırakılması mümkündür. Bu işlem çekiş kontrolünü devre dışı bırakır ancak elektronik denge kontrolünü devre dışı bırakmaz.

Çekiş kontrol sistemi ek güvenlik sağlar. Fonksiyon devre dışıyken araç kullanmamanız önerilir. En kısa sürede düğmeye **1** tekrar basarak bu durumdan kurtulun.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Not: Kontak açıldığında çekiş kontrolü otomatik olarak yeneden devreye girer.

Acil fren desteği

Bu sistem ABS'yi tamamlayarak aracın durma mesafesinin azaltılmasına yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Sistem acil frenleme durumlarını algılamak içindir. Bu durumda fren sistemi hemen maksimum gücü geliştirir ve ABS düzenlemesini devreye sokabilir.

ABS frenleme, fren pedalına basıldığı sürece devam eder.

Fren lambaları yanar

Araç modeline göre ani yavaşlama durumunda yanıp sönebilir.

Frenleme beklentisi

Araça bağlı olarak, ayağınızı aniden gazdan çektiğinizde sistem, durma mesafesini azaltmak için fren manevrasını önceden tahmin eder.

Özel durum

Hız sabitleme kullanılırken:

- Gaz pedalını bıraktığınızda tekrar basarsanız sistem tetiklenebilir
- Gaz pedalını kullanmazsanız sistem devreye girmeyecektir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde  uyarı lambasıyla birlikte "UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın.

Yokuş kalkış destek sistemi

Bu sistem, yokuş yukarı kalkışlarda eğimin derecesine bağlı olarak sürücüyü yardımcı olur. Sürücünün gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırması durumunda otomatik olarak fren uygulayarak aracın geriye doğru kaymasını önler.

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu **N** veya **P** konumundan farklı bir konumdayken ve araç tamamen hareketsizken (fren pedalına basıldığında) çalışır.

Sistem aracı yaklaşık **2** saniye kadar tutar. Daha sonra frenler kademeli olarak bırakılır (araç eğime göre hareket eder).

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

3



Yokuş kalkış destek sistemi her durumda (aşırı dik yokuşlar vb.) aracın geriye kaymasını tamamen engelleyemez.

Sürücü her durumda aracın geriye doğru kaymasını önlemek için fren pedalına basabilir.

Yokuş Kalkış Desteği uzun süreli duruşlarda kullanılmamalıdır: fren pedalını kullanın. Bu fonksiyon aracı kalıcı olarak hareketsiz hale getirmek için tasarlanmamıştır.

Gerektiğinde fren pedalını kullanarak aracı durdurun.

Sürücünün kaygan veya tutunmanın zayıf olduğu yüzeylerde araç kullanırken özellikle dikkatli olması gerekir.

Ciddi yaralanma riski.

Römorkla sürüş yardımı

Bu sistem, römork kullanımı sırasında aracın kontrolünün sağlanmasına yardımcı olur. Belirli sürüş koşullarında römork çekerken oluşan savrulmayı algılar.

Çalışma koşulları

- Çekme çubuğu yetkili servis tarafından onaylanmış olmalıdır
- Çekme kayışı yetkili bir satıcı tarafından onaylanmış olmalıdır
- Çekme çubuğu araca bağlanmalıdır.

Çalışma prensipleri

Fonksiyon aracı şu şekilde dengeler:

- Römorkun neden olduğu sarsıntıyı azaltmak için ön tekerleklerin asimetrik frenlenmesi

- Dört tekerleğin frenlenmesi ve sarsıntı durana kadar araç hızının düşürülmesi için motor torkunun sınırlandırılması.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası sürücüyü bilgilendirmek için yanıp söner.

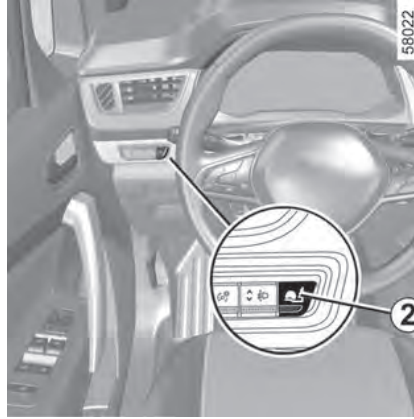
Çekiş kontrolü - "İyileştirilmiş yol tutuş"

Araçta çekiş kontrolü sistemi varsa, aracın tutunmasının düşük olduğu yüzeylerde (yumuşak zemin vb.) kontrolü daha kolay hale gelir.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI



Bu fonksiyonlar, kritik sürüş koşullarında ilave bir yardımcı olup, aracın davranışının sürüş koşullarına göre uyarlanması sağlar. Fonksiyonlar sürücünün yerini tutmaz. **Aracın yeteneklerini artırmaz ve sizi daha hızlı gitmeye teşvik etmemelidir.** Bu nedenle, hiçbir durumda sürücünün araç manevrası sırasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almazlar (sürücü, araç kullanırken meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır).



Otomatik mod

Varsayılan "Otomatik" modu, normal yol koşullarında (kuru, ıslak, hafif karlı vb.) optimum kullanım sağlar.

"Otomatik" modda çekiş kontrol fonksiyonları kullanılır.



"Yumuşak zemin" modunun etkinleştirilmesi, belirli sürüş yardımcılarının (Aktif Acil Frenleme vb.) geçici olarak kullanılamamasına neden olur.



Motor durduktan sonra araç her zaman "Otomatik" modda yeniden çalışmaya başlayacaktır.

"Yumuşak zemin" modu

Düğmeye **2** basın: Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar, buna "Yol Tutuş Desteği Gevşek Yüzey AÇIK" mesajı eşlik eder, ardından "ESC OFF" mesajı görüntülenir. Bu konum yumuşak zeminlerde (çamur, kum, ölü yapraklar vb.) optimum kullanım sağlar. Bu konumda motor devri sürücünün kontrolünde kalır.

Düğmeye **2** tekrar basıldığında  uyarı lambası söner ve gösterge panelinde "Yol Tutuş Desteği Çekiş Kontrolü" mesajı görüntülenerek uyarı verilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

My Safety-Güvenliğim

"My Safety" fonksiyonu, bir dizi sürüş yardım fonksiyonunu aynı anda devre dışı bırakmak veya devreye almak için kullanılabilir.

Araca bağlı olarak, sürüş yardım fonksiyonlarının grup olarak kapatılmasını seçerek multimedya ekranından veya gösterge panelinden "My Safety" fonksiyonunu yapılandırabilirsiniz.

Çalışma



"HEPSİ AÇIK" modu

Araca bağlı olarak bu mod aşağıdaki sürüş yardım fonksiyonlarını içerir:

- Aşırı hız sesli uyarısı → **215**
- Şerit müdahale sistemi → **298**
- Sürücü dikkat dağınıklığı uyarısı → **335**
- Sürücü yorgunluğu uyarısı → **335**
- Acil şeritten çıkma önleme → **307**

"HEPSİ AÇIK" modu aktif hale getirildiğinde, gösterge panelinde bunu teyit etmek için "Güvenliğim Hepsi AÇIK seçildi" mesajı görüntülenir. Modda mevcut olan sürüş yardımcıları aktif hale getirilir.

"Perso-Kişisel" mod

Bu mod, daha önce "ALL ON" modunda yapılandırılan bazı sürüş yardımı işlevlerini **devre dışı bırakmak** veya yeniden **devreye almak** için kullanılabilir "My Safety Perso" ayarları.

Kontak açıkken, "Perso" modunu aktif hale getirmek için düğmeye **1** iki kez üst üste basın.

İlk bastığınızda gösterge panelinde "My Safety Perso için tekrar **basın**" mesajı görüntülenir. İkinci basmata "Perso" modu aktif hale gelir. Gösterge panelinde "MY SAFETY PERSO" mesajı görüntülenir.

"HEPSİ AÇIK" moduna geri dönmek için düğmeye **1 bir kez basın**.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

i Araca ve motorun son durdurulduğu zamandan bu yana geçen zamana bağlı olarak "HEPSİ AÇIK" modu yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında veya
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

"My Safety Perso" yapılandırması



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

i "Perso" modu için kaydedilen "My Safety Perso" ayarları, motor her durdurulduğunda veya kapılar kilitlendiğinde kaydedilir.

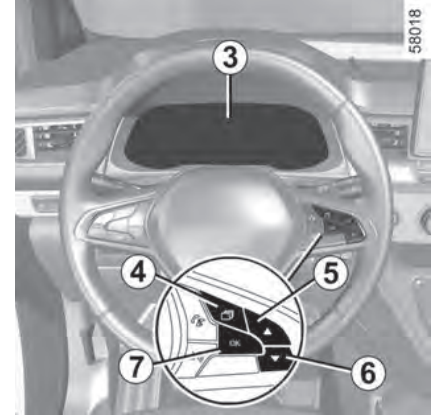
Multimedya ekranından yapılandırma 2



Ayarlar menüsüne erişim hakkında bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Yol bilgisayarından 3 yapılandırma

(Mevcut ise)



- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

– "MY SAFETY PERSON" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından "**OK**" düğmesine **7** basın

– "Perso" modundan devre dışı bırakılacak veya etkinleştirilecek sürüş yardımcılarını seçmek için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın. Sürüş yardımcılarını devre dışı bırakmak veya devreye almak için **OK** düğmesine **7** basın.

Şerit Müdahale Sistemi



1. kameradan gelen bilgileri kullanarak, sinyal lambalarını aktive etmeden, sürekli veya kesik bir çizginin geçilmesi veya yol kenarına (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) yaklaşılması durumunda, fonksiyon aracın direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.

Ayarlara bağlı olarak, sinyal lambaları etkinleştirilmeden kesik çizginin geçilmesi durumunda, fonksiyon:

– Direksiyon sistemine herhangi bir müdahale olmadan sürücüyü uyarır

ya da

– Direksiyon sistemine müdahale gerçekleştirir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yağış vb.) emin olun.



Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak aracın kontrolünü tekrar ele alabilirsiniz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Devreye alma/devre dışı bırakma

2 "My Safety-Güvenliğim" düğmesiyle donatılmış araçlar

(Mevcut ise)



Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, daha önce "My Safety" fonksiyonunda "Perso" modundan devre dışı bırakıl-

mışsa, düğmeye **2**, iki kez basın. Araç modeline göre gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Fonksiyonu tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **2**, bir kez basın.

 uyarı lambası gösterge panelinde gri renkte görüntülenir

Multimedya ekranlı araçlar 3



Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(Mevcut ise)



- **Araç dururken,**  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

5 veya **6** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **7** basın

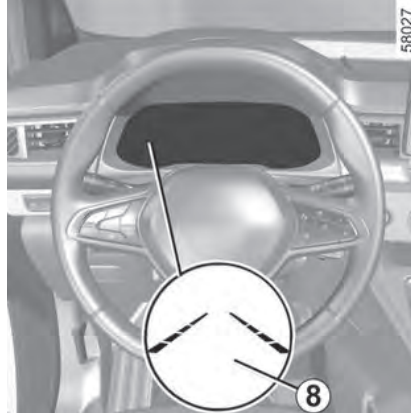
– "Şerit takip" menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** numaralı kontrol düğmesine tekrar tekrar basın, ardından **7** numaralı **OK** düğmesine basın

– Uyarıyı devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **7** tekrar basın:

-  uyarısı devrede
-  uyarısı devre dışı bırakıldı.

Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Çalışma



Fonksiyon devreye alındığında  uyarı lambası gri renkte, donanıma bağlı olarak ise gösterge panelinde sol ve sağ çizgi göstergeleri **8** gri renkte görüntülenir.

Fonksiyon, aşağıdaki durumlarda bildirimde bulunmak veya tepki vermek üzere ayarlanmıştır:

– Araç hızı yaklaşık 70 km/h ile 170 km/h arasındadır

ve

-  uyarı lambası beyaz renkte görüntülenir ve donanıma bağlı olarak sol veya sağ taraftaki çizgi göstergeleri **8** gösterge panelinde beyaz renkte görüntülenir.

Fonksiyon, **araç aşağıdaki durumlarda çalışır:**

- Sinyal lambaları yakılmadan yol kenarına yaklaşırsa
- Sinyal lambaları yakılmadan sürekli çizgi geçilirse
- Sinyal lambalarını etkinleştirmeden kesik çizgiyi geçerse, "Kesikli çizgi müdahalesi" uyarı seçili.

Bu durumlarda:

- Fonksiyon, aracı düzeltmek için aracın direksiyon sistemine müdahale eder

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

ve

–  uyarı lambası beyaz renkte yanıp söner veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası ve ihlal çizgisinin tarafındaki gösterge **8** sarı renkte görünür.

Direksiyon sisteminde yapılan düzeltme işlemi yeterli olmazsa,  uyarı lambası beyaz renkte yanıp sönmeye devam eder veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası ve ihlal çizgisinin tarafındaki **8** göstergesi kırmızıya döner. Buna direksiyon- da bir titreşim de eşlik eder.

"Kesik çizgi ihlali" ayarı seçilmediği takdirde, sinyal lambaları devreye girmeden araç kesik çizgiyi geçtiğinde ve çizgiye yeterince yakın bir yol kenarı bulunmadığında fonksiyon alarm verir.

Bu durumda fonksiyon sürücüyü şu şekilde uyarır:

– Direksiyon simidindeki bir titreşimle ve

–  uyarı lambası beyaz renkte yanıp söner veya donanıma bağlı olarak gösterge panelindeki  uyarı lambası ve ihlal edilen çizginin tarafındaki göstergesi kırmızıya döner.

Not: Fonksiyon virajlarda, çizgiyi hafifçe aşmaya olanak sağlar.

Özel durum

"Kontrolü ele al" uyarısı

– Sistem devrede ise ve direksiyonda herhangi bir aktivite tespit edilmezse, gösterge panelinde "Kontrolü ele al" mesajı bir bip sesiyle birlikte görüntülenir ve araca bağlı olarak  uyarı lambası, sürücü aracın

kontrolünü tekrar ele geçirene kadar kırmızı renkte yanar.

– Sistem çok uzun süre devrede kalmışsa, gösterge panelinde bir bip sesiyle birlikte "Kontrolü elinizde tutun" mesajı belirir ve araca bağlı olarak, sürücü aracın kontrolünü tekrar ele geçirene kadar ilgili çizginin tarafındaki gösterge **8** ile birlikte kırmızı renkte  uyarı lambası yanar.

 İsteddiğiniz zaman direksiyonu hareket ettirerek yörünge düzeltmesini durdurabilirsiniz.

"Aktif Sürücü Asistanı" veya "Otoyol ve Trafik Asistanı" ile donatılmış araçlar

"Şerit Ortalama" fonksiyonu "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ile aynı anda etkinleştirilirse,

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

uyarı lambasının görüntülenmesi aşağıdaki gibi değişecektir:

– "Şerit Ortalama" fonksiyonu devrede: Gösterge panelindeki beyaz veya gri  uyarı lambasının yerini yeşil  uyarı lambası alır. Bu nedenle öncelikle "Şerit Ortalama" fonksiyonu durumu hakkında bilgilendirileceksiniz

– "Şerit Ortalama" fonksiyonu beklemeye alınmış ve "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ne hazır ne de çalışır durumdadır: gri  uyarı lambası, gösterge panelindeki beyaz veya gri  uyarı lambasının yerini alır. Bu nedenle öncelikle "Şerit Ortalama" fonksiyonu durumu hakkında bilgilendirileceksiniz

– "Şerit Takip" fonksiyonu beklemeye alındığında, "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ha-

zır veya devrede olduğunda: gösterge panelinde  uyarı lambası kırmızı veya sarı renkte görüntülenir. Böylece "Şerit takip engelleme" fonksiyonunun durumu size öncelikli olarak bildirilir.

Her durumda, aracınızın direksiyon sistemini kontrol ettiğinde, fonksiyonun durumu hakkında her an bilgilendirilirsiniz. En faydalı bilgiler her zaman gösterilir.

İşlev geçici olarak kullanılamıyor/devre dışı bırakıldı

Aşağıdaki durumlarda fonksiyon geçici olarak kullanılamaz veya devre dışı bırakılır:

- Şeritten çok hızlı ayrılma
- Sürekli olarak bir hat üzerinde sürüş

– Şerit değiştirdikten yaklaşık dört saniye sonra

- Dar virajlar
- Görüş mesafesinin azalması
- Sinyal lambalarından biri aktif
- Dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi

- Geri vitesin seçilmesi
- Ani hızlanma
- Şerit genişliğinde değişim
- Elektronik denge kontrolünün "ESC" çalışması

– Kilitlenme önleyici fren sisteminin çalışması

– Aktif acil frenleme sisteminin çalışması

– Direksiyon sistemini kontrol eden başka bir fonksiyonun, örneğin "Şerit Ortalama" fonksiyonunun çalıştırılması (Mevcut ise).

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Fonksiyon mevcut değilse gösterge panelindeki  uyarı lambası ve araca bağlı olarak sol ve sağ çizgi göstergeleri **8** gri renge döner.

Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

Otomatik devre dışı bırakma

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devre dışı kalır:

- Elektronik denge kontrolü "ESC" devre dışı veya arızalı
- Kilitlenme önleyici fren sistemi arızalı
- Römork bağlantı soketine elektrik bağlantısı yapılması
-  uyarı lambası yanar.

Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Ayarlar

Multimedya ekranlı araçlar 3



Multimedya ekran fonksiyon ayarlarına **3** erişmek için multimedya talimatlarına bakın:

– "Kesik çizgilerde çalışma": Bu uyarı, aracın sinyal lambalarından birini etkinleştirmeden kesik bir çizgiyi geçmesi durumunda fonksiyonun tepkisini seçmek için kullanın:

– Seçili ayar: fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmek için aracın direksiyon sisteminde bir eylemi tetikleyebilir

– Ayar seçili değil: Fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmeden direksiyon simidinde titreşim yoluyla sürücüyü uyarabilir.

– "Titreşim": "Şerit takip önleme" fonksiyonu için direksiyon simidi titreşimini ayarlar

– "Şeritten çıkış beklentisi": Şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunu yapmak için şunları seçin:

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

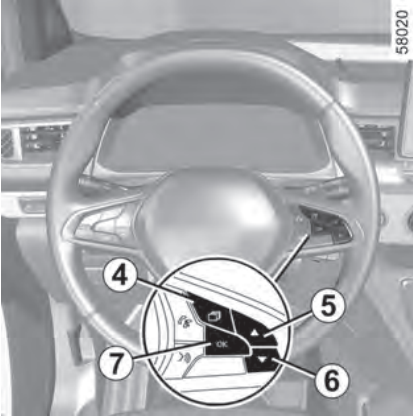
3

- "Geç": çizgi geçildiğinde fark edilir
- "Standart": Yaklaşma sırasında hat tespit edilir
- "Erken": Yakındayken hat tespit edilir.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedia ekranı olmayan araçlar

(Mevcut ise)



- **Araç dururken**,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın
- "Şerit Takip Yardımı hassasiyeti" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **"OK"** düğmesine **7** basın. Ayarı seçmek için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde, araca bağlı olarak:

-  uyarı lambası gösterge panelinde beyaz veya sarı renkte yanar.

Bazı durumlarda bunlara şunlar eşlik eder:

- "Sürüş yardımı kullanılamıyor" mesajı
- ya da
- "Sürüş yardımını kontrol edin" mesajı
- ya da
- "Ön kamerayı kontrol edin" mesajı.

Bu gibi durumlarda lütfen yetkili servise başvurun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda kamera veya radarın hizalama konumu değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
 - Kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.
- Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) kapanması
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, yağmur, dolu, kara buz vb.)
- Görüş zayıf (gece, sis, vb.)
- Yol işaretleri düzensiz veya ayırt edilmesi zor (örneğin kısmen silinmiş, aşırı aralıklı, bozuk yol yüzeyi...)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar yol, virajlı veya engebeli (keskin virajlar, vb.)
- Aynı şeritte seyreden bir aracı yakından takip etmek.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bu durumda "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu hatalı olarak aktif hale gelebilir veya hiç aktif hale gelmeyebilir.

İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kameranin bulunduğu bölge hasar görmüşse (ön cam tarafında veya iç dikiz aynası tarafında)
- Yol kaygansa (kar, buz, suda kızaklama, çakıl vb.)
- Ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç, çeşitli yüzey işaretlerinin bulunduğu bir alana (yol çalışması vb. olan bir alan) giriyorsa.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Acil şeritten çıkma önleme

57402

1

2

55925

3

Radar **2** ve kamera **1**'den gelen bilgileri kullanarak, sinyal lambası etkinleştirilmeden, yan şeritte karşı yönden gelen bir araçla çarpışma riski olması durumunda, fonksiyon araç direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.

Araca bağlı olarak, radarlar **3** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak, arka radarların algılama alanı içinde olması durumunda, aynı hızda veya daha yüksek hızda hareket eden bir araçla çarpışma riski olması durumunda, fonksiyon araç direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler (sollama durumunda acil şeritten çıkma önleme).

i Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak aracın kontrolünü tekrar ele alabilirsiniz.



Bu sistem ilave bir sürüş yardımı sağlar. Bu sistem hiçbir durumda sürücünün araç üzerinde her zaman kontrol sahibi olması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Ön radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ön tampon,

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Yan radarların konumu 3

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar vb. ile), etkilenmediğinden veya değiştirilmediğinden (boya vb. dahil) emin olun.

Devreye alma/devre dışı bırakma

"My Safety-Güvenliğim" düğmesiyle 4 donatılmış araçlar



Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, daha önce "My Safety" fonksiyonunda "Perso" modundan devre dışı bırakılmışsa, düğmeye **4**, iki kez basın.

Fonksiyonu tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **4** basın.

Multimedya ekranlı araçlar 5



Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(Mevcut ise)

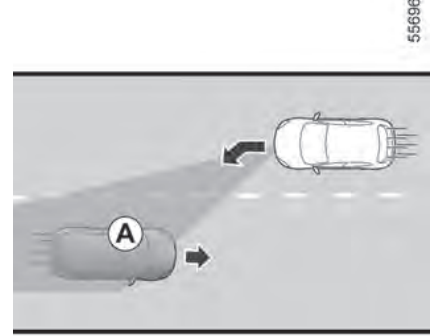


- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **9** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" me-

- nüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **9** basın
- "Acil şeritten ayrılma önleme" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **9** basın
 - Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için OK düğmesine **9** tekrar basın:
 - ☒ fonksiyon devrede
 - ☐ fonksiyon devre dışı

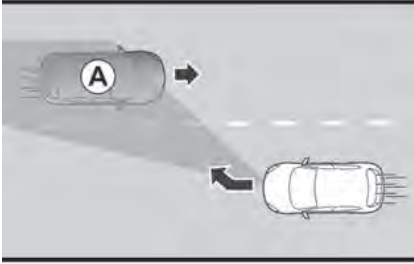
Çalışma

Yaklaşan bir aracın tespiti



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Yaklaşık 70 km/h ile 110 km/h arasındaki bir hızda seyrederek

310 - Sürüş

ken, sinyal lambası etkinleştirilmeden, yan şeritte ve **A** algılama bölgesi içinde karşı yönden gelen bir araçla çarpışma riski varsa, sistem:

- **çarpışma riski konusunda sizi uyarır:** Gösterge panelinde "Çarpışma riski" mesajı, kırmızı renkte  uyarı lambası, bir bip sesi ve donanıma bağlı olarak ilgili taraftaki çizgi ve **10** sembolü ile birlikte belirir.

ve

- **Direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.**

 İstedığınız zaman direksiyonu hareket ettirerek yörünge düzeltmesini durdurabilirsiniz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.



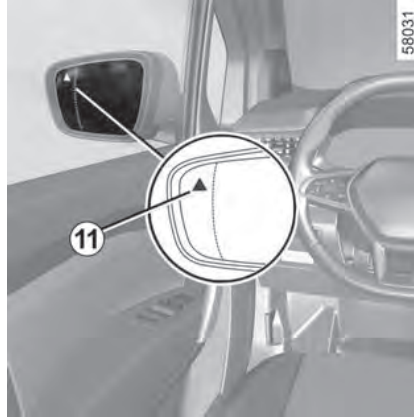
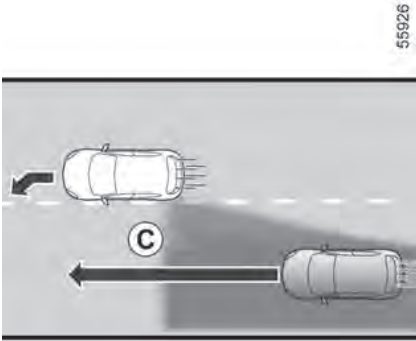
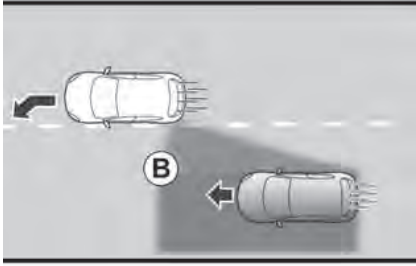
Aşağıdaki durumlarda fonksiyon etkinleştirilemeyebilir:

- Yaklaşan hız yaklaşık 200 km/h değerinden daha yüksektir (örneğin, siz 110 km/h hızla seyrediyorsunuz ve karşıdan gelen araç yan şeritte karşı yönde 91 km/h hızla hareket ederse.)

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sollama durumunda

(Mevcut ise)



Sürüş esnasında (araç hızı yaklaşık 70 km/h ile 130 km/h arasında olduğunda), kör noktada bulunan bir araçla **B** çarpışma riski varsa ve aracınızla aynı yönde hareket ediyorsa veya algılama bölgesi **C**'de bulunan bitişik şeritte arkadan hızla yaklaşan bir araçla çarpışma riski varsa, sistem:

– **Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:** Gösterge lambası **11** yanıp söner, gösterge panelinde "Yanal engel algılandı" mesajı, kırmızı renkte  uyarı lambası, bir bip sesi ve donanıma bağlı olarak ilgili taraftaki çizgi ve **12** sembolü ile birlikte görüntülenir

ve

– **Direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.**

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sistemin geçici olarak kullanılamaması veya kısıtlanması

3

Aşağıdaki durumlarda sistem geçici olarak kullanım dışıdır:

- Şeritten çok hızlı ayrılma
- Bir hat üzerinde sürekli sürüş
- Şerit değiştirdikten sonra yaklaşık dört saniye boyunca
- Dar virajlar
- Görüş kısıtlı
- Yön göstergelerinden biri etkinleştirilir (sadece yan şeritte karşı yönde hareket eden bir aracın algılanması için)
- Dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi
- Ani hızlanma
- Şerit genişliğinde değişim
- Elektronik denge kontrolünün "ESC" çalışması
- Kilitlenme önleyici fren sisteminin çalışması

– Aktif acil frenleme sisteminin çalışması

– ...

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- Kamera aracın ilgili tarafında herhangi bir çizgi (kesik veya kesik) algılamıyor
- Kamera aracınızın hareket ettiği şeridin iki sınırını aynı anda algılamaz
- Geri vites seçili
- Kameranin görüş alanı engellenmiştir
- Ön radar kısıtlanmıştır
- Arka radarlar araca bağlı olarak kısıtlı.

Araç tipine bağlı olarak yan radarlardan biri engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir.

Ön radar engellendiğinde gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir.

Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

Otomatik devre dışı bırakma

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devre dışı kalır:

- Elektronik denge kontrolü "ESC" devre dışı veya arızalı
- Kilitlenme önleyici fren sistemi arızalı
- Römork bağlantı soketine elektrik bağlantısı yapılması
-  uyarı lambası yanar.

Araçta sistem tarafından tanıyan bir çekme çubuğu varsa, "Römork: park sensörleri kullanılamıyor" veya donanıma bağlı olarak "Römork: yan radarlar KAPALI" mesajı görüntülenecek "Şerit takip önleme" fonk-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

siyonunun devre dışı bırakıldığı bildirilir.

Araç römork veya karavan çekiyorsa beklenmedik veya gereksiz düzeltmeler meydana gelebilir.

Beklenmeyen veya gereksiz düzeltmelerin önüne geçmek için sistemi devre dışı bırakabilirsiniz.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin » veya
- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin » veya
- «Sürüş yardımını kontrol et» veya araca bağlı olarak,
- « Check Side radars-Yan radarları kontrol edin».

Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda kamera veya radarın hizalama konumu değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Kamera veya radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (değişim, onarım, ön cam tadilatı vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) kapanması
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, yağmur, dolu, kara buz vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Yol işaretleri düzensiz veya ayırt edilmesi zor (örneğin kısmen silinmiş, aşırı aralıklı, bozuk yol yüzeyi...)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar yol, virajlı veya engebeli (keskin virajlar, vb.)
- Aynı şeritte seyreden bir aracı yakından takip etmek.

Bu durumda "Acil şerit takip önleme" fonksiyonu hatalı olarak etkinleştirilebilir veya hiç etkinleştirilmeyebilir. İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

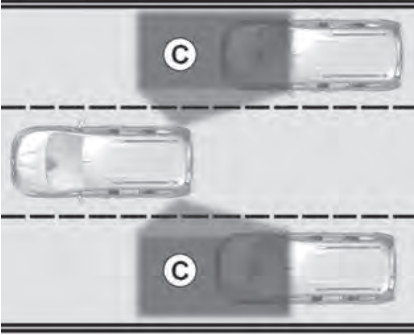
- Kamera alanı (ön cam tarafında veya iç dikiz aynası tarafında) veya radar alanı(ları) hasar görmüşse
- Yol kaygansa (kar, buz, suda kızaklama, çakıl vb.)
- ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç, çeşitli yüzey işaretlerinin bulunduğu bir alana (yol çalışması vb. olan bir alan) giriyorsa.
- Asfalt yolda sürmüyorsanız.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Kör nokta: uyarı

3

55057

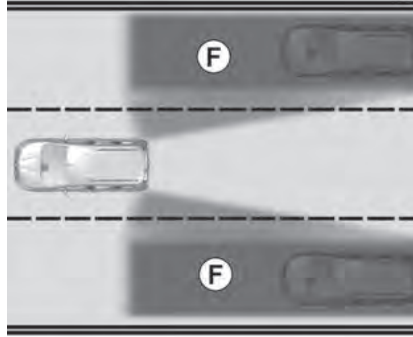


Arka tamponun her iki tarafına (**G** alanı) yerleştirilen sensörlerden gelen bilgileri kullanan fonksiyon, sürücüyü şu şekilde uyarır:

- Başka bir araç algılama bölgesi **C** içinde olduğunda ve/veya
- **F** bölgesinde bulunan ve aracınızdan daha hızlı hareket eden bir araçla çarpışma riski olduğunda.

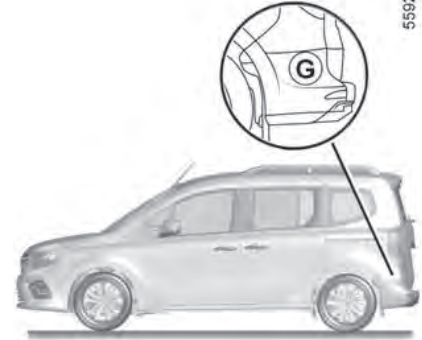
Fonksiyon, araç yaklaşık **15** km/h üzerinde bir hızla seyrediyorsa sizi uyarır.

55306



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

55925



Özel özellik

Arka tamponun her iki tarafındaki radarların etrafındaki **G** bölgesinin (kir, çamur, kar vb. tarafından) engellenmediğinden emin olun.

Radar engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir. Radar alanını temizleyin.

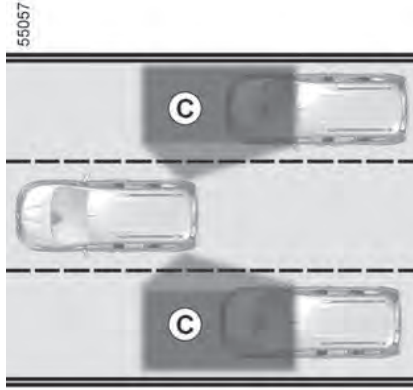
EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Gösterge lambası 1

Her bir kapı aynası **2** üzerinde **1** adet uyarı lambası bulunmaktadır.

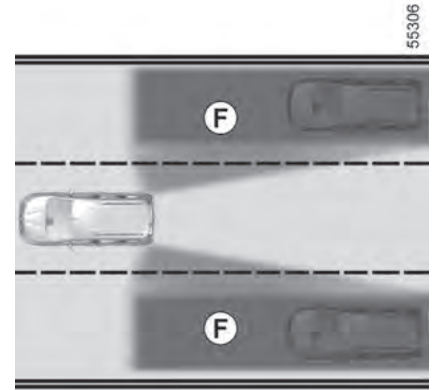
Not: 3 numaralı kapı aynalarını düzenli olarak temizleyin, böylece uyarı lambaları **1** görünür durumda kalır.



Çalışma

Fonksiyon, aracınızın hızı **15** km/h üzerine çıktığında sizi uyarır ve

- Bir araç kör nokta alanı **C**'de olduğunda ve aracınızla aynı yönde hareket ettiğinde
- **F** algılama bölgesi içerisinde bitişik şeritte arkadan hızla yaklaşan bir araç olduğunda.

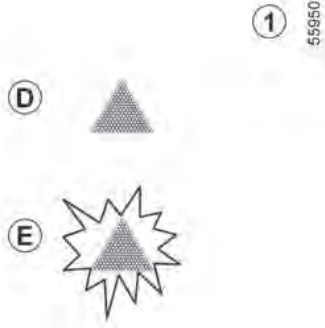


Başka bir aracı solladığınızda, **1** numaralı gösterge lambası yalnızca o araç sizin aracınızın kör noktasında **C** yeterince uzun süre kalırsa yanar.

i Diğer araçlar hareket etmiyorsa fonksiyon sürücüyü uyarır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Ekran D

Birinci uyarı: **Sinyal lambası aktif değil, 1** numaralı uyarı lambası kör noktada bir araç tespit edildiğini ve/veya yan şeritte arkadan hızla bir aracın yaklaştığını gösterir.

Ekran E

Sinyal lambası aktif, fonksiyon kör nokta uyarı alanında bir araç tespit ettiğinde ve/veya direksiyonu çevireceğiniz taraf-

tan arkadan hızla bir araç yaklaştığında **1** uyarı lambası yanıp söner. Sinyal lambasını iptal ettiğinizde, fonksiyon ilk uyarıya (ekran **D**) geri döner.

İşlevsizlik koşulları

- Dar virajlı bir yolda seyir halindeyken
- Geri giderken.

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa, gösterge panelinde görüntülenen "Römork: Yan radarlar çalışmıyor" mesajı, fonksiyonun çalışmadığını bildirir. Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz.

i Sistemin algılama aralığı standart şerit genişliğine göre çalışmaktadır. Dar bir şeritte sürüş yapıyorsanız, en yakın şeritten daha uzakta bir araç algılandığında fonksiyon sizi uyarabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Yan radarları kontrol edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın.

i Tamponun arkasında sensörlerin bulunması nedeniyle, tampon üzerinde yapılacak her türlü işlemin (tamir, değişim, boya vb.) yetkili bir profesyonele yaptırılması tavsiye edilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Sistemin algılama aralığı standart şerit genişliğine göre çalışmaktadır. Geniş bir şeritte seyrediyorsanız, sistem kör noktadaki aracı tespit edemeyebilir.

Kaza riski vardır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radarın hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Yetkili servisimize danışın.
- Radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı ortamlar (metal köprüler, tüneller, kenarlarında bariyer bulunan yollar, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz vb.)

Yanlış alarm riski veya uyarıların olmaması

Sistemde anormal davranışlar varsa, yetkili servise danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar alanının temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca yakın hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Viraja girildiğinde radarlar yan şeritlerdeki araçları geçici olarak tespit edemeyebilir.
- Fonksiyon, yan yana, bitişik şeritlerde (**3** şeritli bir yolda seyir halindeyken) ve aracınızdan çok daha yüksek hızda arkadan yaklaşan iki araç olduğunda sizi geç uyarabilir.
- Diğer araçlar önemli ölçüde farklı bir hızda seyrediyorsa sistem uyarı vermeyebilir.
- Araç uzun bir araç tarafından sollanıyorsa (örneğin ağır vasıtanın araçla benzer bir hızda sollaması durumunda) sistem manevranın bitiminden önce uyarıyı kesebilir.
- Araç virajlı bir yolda seyreder.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Güvenli mesafe uyarısı



Bu fonksiyon, radar **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak, sürücüye aracı ile önündeki araç arasındaki zaman aralığını bildirir, böylece iki araç arasında güvenli bir durma mesafesi korunabilir.

Fonksiyon, araç yaklaşık 30 km/h üzerinde bir hızda seyrederken etkinleştirilir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Ön radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka vb. tarafından), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma



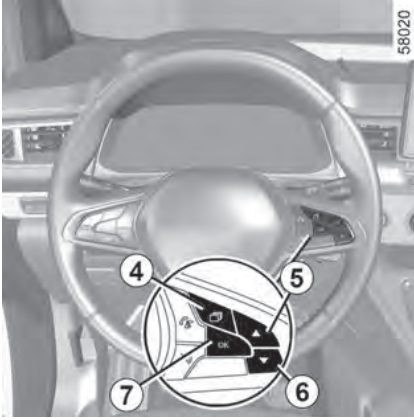
Multimedya ekranlı araçlar 3

Fonksiyonu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Multimedya ekranı olmayan araçlar

(Mevcut ise)

- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

5 veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

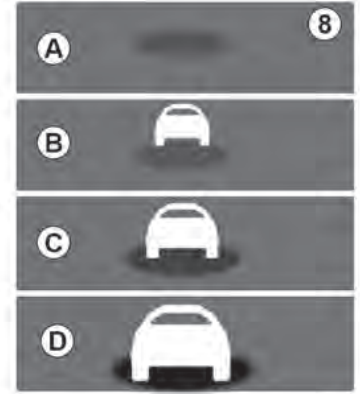
– "Mesafe uyarısı" menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** numaralı kontrol düğmesine tekrar tekrar basın, ardından **7** numaralı **OK** düğmesine basın

– Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **7** tekrar basın:

-  fonksiyon devrede
-  fonksiyon devre dışı

 Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Çalışma



Fonksiyon aktif hale getirildiğinde gösterge panelinde **8** göstergesi belirir ve sürücüyü aracıyla önündeki araç arasındaki mesafeyi bildirir.

- **A** (gri): İşlev çalışmıyor
- **A** (yeşil): Araç tespit edilmedi
- **B** (yeşil): zaman aralığı yaklaşık iki saniyeden büyük veya

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

ona eşittir (iki araç arasındaki mesafe hızınıza göre ayarlanır)

– **C** (turuncu): Zaman aralığı yaklaşık **1** ile **2** saniye arasındadır (iki araç arasındaki mesafe yetersizdir)

– **D** (kırmızı): Zaman aralığı yaklaşık bir saniyeden az veya ona eşittir (iki araç arasındaki mesafe çok yetersizdir).

İki araç arasındaki aralık yaklaşık 0,5 saniyeden az ise gösterge panelinde gösterge lambası **8** ve ekran **D**, "-.- s" ile birlikte kırmızı renkte yanıp söner.

Belirli koşullar altında zaman aralığı görüntülenmeyebilir:

- Viraj alırken
- Şerit değiştirirken
- Öndeki araç radar veya kameranın yeterince uzağında veya menzili dışında ise.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Ölçüm bilgi amaçlı gösterilir: Sistem araç üzerinde herhangi bir işlem yapmaz.

Bu fonksiyon şehir içi kullanım veya dinamik sürüş tarzı (ani viraj alma, hızlanma, frenleme vb.) için değil, daha çok dengeli sürüş koşulları için tasarlanmıştır.

Fonksiyonun fren sistemi ile etkileşimi yoktur.

Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

Radar veya kameranin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam ve/veya tampon tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Radar ve/veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (değişim, onarım, ön cam ve/veya tampon tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

- Ön camın veya tamponun tıkanması (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle)
- Sıradışı bir ortam (metal köprü, tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- yol dar, virajlı ve inişli çıkışlı (keskin virajlar vb.)

Yanlış alarm riski.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Aktif acil frenleme

57402

1

2

Sistem, aracınız ile aranızdaki mesafeyi belirlemek için radar **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanır:

- Aynı şeritte öndeki araçtan ya da
- Yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçlardan ya da

– Çevredeki yayalar ve bisikletlilerden.

Sistem, önden çarpışma riski varsa sürücüyü bilgilendirerek sürücünün uygun acil manevralar yapmasını (fren pedalına basılması ve/veya direksiyon simidinin çevrilmesi) sağlar.

Sürücünün tepkisine bağlı olarak sistem, hasarı sınırlamak veya çarpışmayı önlemek amacıyla frenlemede yardımcı olabilir.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.



Bu sistem, gerektiğinde araç tamamen durana kadar maksimum frenleme uygulayabilir.

Güvenlik nedeniyle, aracınızda seyahat ederken mutlaka emniyet kemerinizi takın ve aracın yüklü olduğundan, hiçbir eşyanın öne doğru fırlayıp yolculara çarpmayacağından emin olun.

Araçların tespiti

8 km/h üzerinde bir hızla seyrederken, öndeki araçla, yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçla veya duran araçla çarpışma riski varsa, sistem:

– **Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:**



uyarı lambası kırmızı renk-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

te yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde **3** sembolü ve "Fren" mesajı bip sesiyle birlikte belirir.

Sürücü fren pedalına basarsa ve sistem hala çarpışma riski tespit ederse, çarpışmayı önlemeye yeterli değilse frenleme kuvveti artırılabilir.

– Frenlemeyi tetikleyebilir:

Sürücü uyarıya rağmen tepki vermezse ve çarpışma kaçınılmaz hale gelirse.



Aktif acil frenleme sonucu aracın durması durumunda araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu zaman sınırının ötesinde, sürücünün ayağı fren pedalında olmak üzere aracın sabit tutulması gerekir.

Not: Sürücünün araç kontrollerini (direksiyon, pedallar vb.) kullanması durumunda sistem bazı işlemleri geciktirebilir veya devreye girmeyebilir.

i Acil bir manevra durumunda, frenlemeyi istediğiniz zaman şu şekilde durdurabilirsiniz:

- Gaz pedalına basmak veya
- Çarpışmayı önleme manevrası olarak direksiyonu çevirmek.

Yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçların özel özellikleri

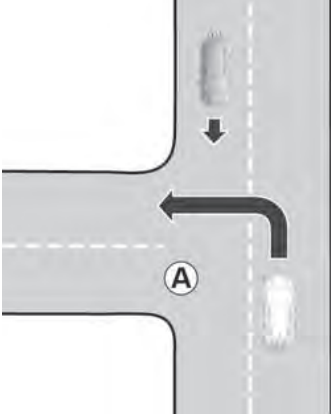
Yön değiştirmek istediğinizde (örneğin **B**), yaklaşık 30 km/h ile 55 km/h arasında hızla karşıdan gelen araçlar sistem tarafından şu durumlarda algılanır:

- Aracınız yaklaşık 8 km/h ile 20 km/h arasında bir hızla seyrediyorsa
- Sinyal lambası devredeyse

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sistem aksi takdirde devre dışıdır ve bir uyarı tetiklemez.

3



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Hareketsiz araçların özellikleri

Aracınız yaklaşık 8 km/h ile 100 km/h arasında bir hızla sürüldüğünde duran araçlar algılanır. Aracınızın hızı yaklaşık 100 km/h değerini aştığında sistem aktif değildir ve duran araçlar için uyarı vermez.

Uyarıların özellikleri

Hıza bağlı olarak uyarı ve frenleme aynı anda devreye girebilir.

Yaya ve bisikletlilerin tespiti

Yaklaşık 8 km/h ile 86 km/h arasındaki bir hızda sürüş sırasında, bir bisikletli veya yayaya çarpma riski varsa, sistem:

– Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:



uyarı lambası kırmızı renkte yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde **3** sembolü

ve "Fren" mesajı bip sesiyle birlikte belirir.

Sürücü fren pedalına basarsa ve sistem hala çarpışma riski tespit ederse, çarpışmayı önlemeye yeterli değilse frenleme kuvveti artırılabilir.

– Frenlemeyi tetikleyebilir:

Sürücü uyarıya rağmen tepki vermezse ve çarpışma kaçınılmaz hale gelirse.



3

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Aktif acil frenleme sonucu aracın durması durumunda araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu zaman sınırının ötesinde, sürücünün ayağı fren pedalında olmak üzere aracın sabit tutulması gerekir.

Not: Sürücünün araç kontrollerini (direksiyon, pedallar vb.) kullanması durumunda sistem bazı işlemleri geciktirebilir veya devreye girmeyebilir.

Sabit bisikletliler ve yayalarla ilgili özel özellikler

Sistem hareketsiz duran bisikletliler ve yayaları algılamaz.

Bu durumda sistem pasif durumdadır ve uyarı vermez.

i Acil bir manevra durumunda, frenlemeyi istediğiniz zaman şu şekilde durdurabilirsiniz:

- Gaz pedalına basmak ya da
- Çarpışmayı önleme manevrası olarak direksiyonu çevirmek.

Multimedya ekranlı araçlar için ayarlar



Multimedya ekran fonksiyon ayarlarına **4** erişmek için multimedya talimatlarına bakın:

– "Uyarı": Uyarı hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunu yapmak için şunu seçin:

- « Late-Geç »
- « Standard-Standart »
- « Early-Erken »

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Multimedya ekranı olmayan araçlar için ayarlar

(Mevcut ise)



- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **9** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

7 veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

- "Aktif frenleme hassasiyeti" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- Ayarı seçmek için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın.

Geçici olarak kullanılamıyor

Sistem geçici bir arıza tespit ederse gösterge panelinde  uyarı lambası yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası sarı renkte yanar.

Olası nedenler şunlardır:

- Sistem geçici olarak kör olur (güneş parlaması, kısa farların yanması, kötü hava koşulları vb.). Görüş şartları düzeldiğinde sistem tekrar devreye girer
- Sistem geçici olarak kesintiye uğradığında (örneğin ön cam

veya ön veya arka tampon kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle kapandığında). Bu durumda aracınızı park edip motoru durdurun. Ön camı ve ön tamponu temizleyin. Motoru tekrar çalıştırdığınızda, beş veya on dakika sürdükten sonra, uyarı lambası ve mesaj kaybolur.

Durum böyle değilse başka bir nedenden kaynaklanıyor olabilir yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları

Fonksiyon bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde sarı renkte  ve  uyarı lambaları veya araca bağlı olarak görüntülenir ve buna "Ön kamerayı kontrol edin" veya "Kontrol edilecek ön radar" veya "Kamera/Radar Kontrol Edin" mesajı eşlik eder. Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Aktif acil frenleme

Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sistem, sürücünün araç üzerinde kontrol sahibi olduğuna dair açık işaretler (direksiyon simidi, pedallar vb. üzerinde hareketler) tespit ettiğinde, bu fonksiyonun tetiklenmesi geciktirilebilir veya engellenebilir.

Sistem etkinleştirilemiyor:

- Vites boшта olduğunda
- Park freni yaklaşık on saniye boyunca etkinleştirildiğinde.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
 - Radar ve/veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam tadilatı vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.
- Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı bir ortam (metal köprü, tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Nesne (araç, yaya vb.) ile çevresindeki alan (örneğin karlı bir alanda bulunan beyaz giysili yaya vb.) arasındaki zayıf kontrast
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Ön camın (kir, buz, kar, yağuşma vb. nedeniyle) kapanması
- ...

Bu koşullarda sistem tepki vermeyebilir, sürücüyü uyarabilir veya istem dışı fren yapabilir.

Sistemin çalışmasının sınırları

- Araç her çalıştırıldığında sistem, aracın çevresine göre bir kalibrasyon gerçekleştirir ve yaklaşık iki ila beş dakikalık sürüş süresi boyunca devre dışı kalabilir
- "Yön değiştirirken karşıdan gelen araçların özellikleri" başlıklı paragrafta ayrıntılı olarak açıklanan koşullar karşılanmadığı takdirde, karşıdan gelen araç herhangi bir uyarı veya sistem eylemi tetikleme-yecektir
- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kameraların etrafındaki alanların temiz ve her türlü ta- dilattan uzak tutulması gerekmektedir
- Sistem, motosiklet gibi küçük araçlara diğer araçlara olduğu kadar etkili bir şekilde yanıt vermeyebilir
- Yol yüzeyi kaygan olduğunda (yağmur, kar, buzlanma vb.) sistem düzgün çalışmayabilir
- Sistemin doğru çalışabilmesi için yayanın tüm hatlarını ayırt edebilmesi gerekir. Yani sistem şunları tespit edemez:

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

- Karanlıkta veya yetersiz ışık koşullarında yayalar
- Kısmen görülebilen yayalar
- Yaklaşık 80 cm'den kısa yayalar
- Büyük nesneler taşıyan yayalar
- ...

Bu koşullarda sistem tepki vermeyebilir veya istem dışı fren yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kamera alanı hasar görmüşse (örneğin ön camın iç veya dış tarafında)
- Aracın ön tarafında hasar (darbe, çarpılma, radarda çizik vb.) oluşmuşsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Asfalt yolda sürmüyorsanız.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

Fonksiyonun durdurulması

Aktif frenleme fonksiyonunu istediğiniz zaman gaz pedalına basarak veya çarpışmadan kaçınma manevrası sırasında direksiyonu çevirerek durdurabilirsiniz.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sürücü dikkat uyarısı

Giriş



Bu fonksiyon, dikkatsizlik riskine karşı ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Fonksiyon araca müdahale etmez. Bu fonksiyon hiçbir koşulda sürücünün sürüş esnasındaki sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün, sistemin göstergeleri ne olursa olsun, sürüşünü her zaman kendi uyanıklığına göre ayarlaması gerekir.



Sistem, iç kamera **1**'i kullanarak sürücünün yüz hareketlerini analiz eder ve herhangi bir dikkat dağıtıcı unsur tespit edilirse uyarı verir.

Sürücünün yaklaşık üç saniye boyunca yola bakmaması veya bu hareketi art arda birkaç kez tekrarlama dikkat dağıtıcı bir durumdur.

Not: Sistem herhangi bir görüntü kaydetmez. Gerçek zamanlı olarak çalışır.

Kameranın konumu 1

Kameranın önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.

Çalışma



Sistem, sürücünün dikkatini sürekli olarak izler ve yolculuk sırasında çeşitli uyarılar verebilir.



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bu fonksiyon, hız yaklaşık 12 mph (20 km/h) üzerine çıktığında sizi uyarmaya hazırdır.

Dikkat dağılması durumunda, gösterge panelinde **2** numaralı ekranda "Sürüşünüze odaklanmaya devam edin" mesajı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur.

Dikkatinizi yolda tutmanız ve olası olaylara karşı hazırlıklı olmanız tavsiye edilir.

Gösterge panelinde görüntülenen uyarıyı silmek için OK düğmesine **3** basın. Mesajın silinmesinin ardından sistem sürücü dikkatini izlemeyi sürdürür ve gerekirse yeni bir uyarı verir.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araç donanımına göre, motorun son durdurulmasından bu yana geçen süreye bağlı olarak uyarılar yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında ya da
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında



Araca bağlı olarak uyarıları devre dışı bırakmak mümkün olmayabilir.

Araca bağlı olarak, uyarılar şu yöntemler kullanılarak etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir:

4 "My Safety-Güvenliğim" düğmesini kullanarak uyarıları etkinleştirme, devre dışı bırakma



Uyarılar "My Safety" fonksiyonundaki "Perso" modundan devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir ➔ **296**.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar daha önce "Perso" modu kullanılarak devre dışı bırakıldıysa:

- Sesli uyarıyı devre dışı bırakmak için düğmeye **4** iki kez üst üste basın Düğmenin **4** gösterge lambası söner.
- Sesli uyarıyı yeniden devreye almak için düğmeye **4** bir kez basın. **4** numaralı düğmedeki gösterge lambası yanar.

Multimedya ekranından **5** uyarıların etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması



Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

AÇIK veya KAPALI ögesini seçin.

Araç içi bilgisayardan uyarıları etkinleştirme ve devre dışı bırakma **6**

- Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın

ya da

- Düğmeye **7** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın
- Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **10** basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

– "Hız uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **10** tekrar basın:

-  uyarısı devrede
-  uyarısı devre dışı bırakıldı.

Sistem çalışması sınırlamaları

Bazı koşullar sistemin çalışmasını engelleyebilir, örneğin:

- belirli gözlük türlerini takarken;
- Kamera kısmen bile olsa engellenirse;
- Sürücünün yüzünün bir kısmı (saç, şapka, cerrahi maske, eşarp vb. ile) gizlenmişse;

– Uygun olmayan bir sürüş pozisyonu (çok alçakta oturmak, çok geriye yaslanmak vb.) kameranın yüzü doğru şekilde analiz etmesini engelleyebilir;

– ...

Bu koşullar altında, sistem ya uyarı vermeyebilir ya da zamanında olmayan veya yanlış uyarılar verebilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma hatası tespit ederse, gösterge panelinde "Uyanık olma kontrolü" veya araca bağlı olarak "Dikkat izleme özelliği kullanılamıyor. Yüz algılanmadı."  mesajı görünür.

Kameranin temiz olduğundan emin olun ve/veya yüzü kapatan aksesuarları çıkarın. Doğru

şekilde oturduğunuzdan emin olun.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Sürücü yorgunluğu uyarısı

Giriş



Bu fonksiyon, yorgunluk riskine karşı ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Fonksiyon araca müdahale etmez. Bu fonksiyon hiçbir koşulda sürücünün sürüş esnasındaki sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün, sistemin göstergeleri ne olursa olsun, sürüşünü her zaman kendi uyanıklığına göre ayarlaması gerekir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistem, iç kamera **1**'i kullanarak sürücünün yüz hareketlerini analiz eder ve sürücünün uyuyakalma riski varsa uyarı verir.

Not: Sistem herhangi bir görüntü kaydetmez. Gerçek zamanlı olarak çalışır.

Kameranin konumu **1**

Kameranin önünün (kir, çamur, kar, yağış vb. ile) kapatılmadığından emin olun.

Çalışma

i Sistem, sürücünün dikkatini sürekli olarak izler ve yolculuk sırasında çeşitli uyarılar verebilir.

i Motor her çalıştırıldığında veya sürücü değiştirildiğinde, sistem ayarları birkaç dakika sonra sıfırlanır.



Fonksiyon, sürücüyü şu durumlarda bilgilendirmek üzere ayarlanmıştır:

- Aracın son durmasından bu yana birkaç dakika geçmişken
- Araç hızı yaklaşık 20 km/h üzerinde

Yorgunluk riski varsa, gösterge paneli **2**'de "Mola vermeyi düşünün" mesajı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur.

Sürücü uyuyakalırsa, gösterge panelinde **2** numaralı ekranda "Yorgunluk uyarısı, mola verin" mesajı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur.

Mümkün olan en kısa sürede mola vermeniz tavsiye edilir.

Gösterge panelinde görüntülenen uyarıyı silmek için **OK** düğmesine **3** basın. Mesaj silindikten sonra sistem yorgunluğu

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

izlemeye devam eder ve gerekirse yeni bir uyarı verir.

Devreye alma/devre dışı bırakma

3



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.



Araç donanımına göre, motorun son durdurulmasından bu yana geçen süreye bağlı olarak uyarılar yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında ya da
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında



Araça bağlı olarak uyarıları devre dışı bırakmak mümkün olmayabilir.

Araç modeline bağlı olarak, uyarılar aşağıdaki yöntemler kullanılarak etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir:

4 "My Safety-Güvenliğim" düğmesini kullanarak uyarıları etkinleştirme, devre dışı bırakma



Uyarılar "My Safety" fonksiyonundaki "Perso" modundan devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir → 296.

Uyarılar daha önce "Perso" modu kullanılarak devre dışı bırakıldıysa:

- Sesli uyarıyı devre dışı bırakmak için düğmeye 4 iki kez üst üste basın. Düşmenin 4 gösterge lambası söner.
- Sesli uyarıyı yeniden devreye almak için düğmeye 4 bir kez basın. 4 numaralı düğmedeki gösterge lambası yanar.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Multimedya ekranından 5 uyarıların etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması



Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

Araç içi bilgisayardan uyarıları etkinleştirme ve devre dışı bırakma **6**

- Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın ya da
- Düğmeye **7** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın
- Araca bağlı olarak OK düğmesine **10** basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **10** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **10** basın
- "Hız uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tek-

rar tekrar basın, ardından OK düğmesine **10** basın

– Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için OK düğmesine **10** tekrar basın:

-  uyarısı devrede
-  uyarısı devre dışı bırakıldı.

Sistem çalışması sınırlamaları

Bazı koşullar sistemin çalışmasını engelleyebilir, örneğin:

- belirli gözlük türlerini takarken;
- Kamera kısmen bile olsa engellenirse;
- Sürücünün yüzünün bir kısmı (saç, şapka, cerrahi maske, eşarp vb. ile) gizlenmişse;
- Uygun olmayan bir sürüş pozisyonu (çok alçakta otur-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

mak, çok geriye yaslanmak vb.) kameranın yüzü doğru şekilde analiz etmesini engelleyebilir;

- ...

3 Bu koşullar altında, sistem ya uyarı vermeyebilir ya da zamanında olmayan veya yanlış uyarılar verebilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma hatası tespit ederse, gösterge panelinde "Uyanık olma kontrolü" veya araca bağlı olarak "Dikkat izleme özelliği kullanılmıyor. Yüz algılanmadı."  mesajı görünür.

Kameranin temiz olduğundan emin olun ve/veya yüzü kapatan aksesuarları çıkarın. Doğru şekilde oturduğunuzdan emin olun.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Yol işaretlerinin tespiti



Sistem, yol kenarında tespit edilen trafik işaretlerine göre hız sınırlarını gösterge panelinde görüntüler.

Esas olarak ön cama, dikiz aynasının arkasına takılı kameranın **1** sağladığı bilgilerden yararlanır.

Sistem, ülkeye bağlı olarak belirli işaretleri yorumlamak için bir harita aboneliğinden gelen

bilgileri de kullanır (Meskun mahal girişi vb.)

Sistem tarafından bir yol işareti algılandığında gösterge panelinde görüntülenen işaret değişir. Hız sınırlayıcı veya hız sabitleme etkinleştirildiğinde, sınırlandırılmış hız ayar noktasını sistem tarafından gösterge panelinde görüntülenen hız sınırına uyarlayabilirsiniz ("Hız sınırlayıcı" → **350** ve "Hız sabitleme" → **348**).

Tespit edilen hız sınırının aşılması durumunda gösterge panelinde görüntülenen yol işareti sürücüyü bilgilendirecek şekilde değiştirilir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Özel özellik

Harita aboneliği olan araçlar için:

– Araç, hız birimlerinin aracın hız birimlerinden farklı olduğu bir ülkede seyrediyorsa, sistem, aracın gösterge panelinde kullanılan birime dönüştürülmüş hız sınırının yanında, ülke birimindeki hız sınırı işaretini görüntüler

– Yağışlı havalarda bazı yol tiplerinde hız sınırının düşürüldüğü ülkelerde, sistem, sileceklerin etkinleştirilmesinden birkaç saniye sonra algılanan hız sınırını değiştirebilir.

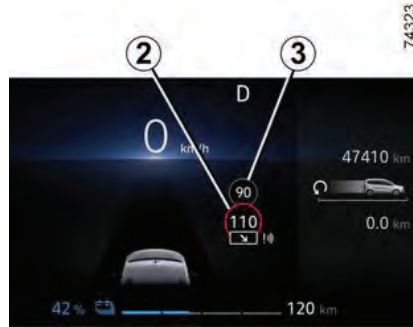
Harita aboneliği olmayan araçlar için: Aracınızdaki hız birimlerinden farklı bir ülkede seyir halindeyken, gösterge panelinde gösterilen hız birimini manuel olarak seçebilir (ör-

neğin birimi milden kilometreye değiştirebilirsiniz) ve böylece "Ekranlar ve göstergeler" alanlarında doğru bilgileri görüntüleyebilirsiniz → **215**.

Not: Sistem, kirliliğin en yüksek olduğu günler gibi istisnai hız sınırlama tedbirlerini dikkate almaz.

Çalışma

Uyarı lambaları



Fonksiyon aşağıdaki uyarı lambalarını görüntüler:

2. Hız sınırı levhaları ve ilave hız sınırı levhaları (oklu çıkış rampasında hız, karavanla hız, uygulama uzunluğuna göre hız sınırı vb.)

3. İlave yol işaretleri (sollama yasağının başlangıcı).

Tespit edilen hız sınırının aşılması durumunda, yol işaretinin (uyarı lambası **2**) etrafında bir daire yanıp söner ve araca bağlı olarak birkaç saniye boyunca bir bip sesi duyularak sizi uyarır. Araç tespit edilen hız sınırını aştığı sürece gösterge panelinde yanık kalır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

i Harita aboneliği Yol işareti algılama, bir harita aboneliğiyle ilişkilidir.

Donanımına bağlı olarak haritaların düzenli olarak güncellenmesi gerekmektedir.

Haritalar güncellenmezse sistem performansı olumsuz etkilenecektir (yanlış hız sınırı, vb.)

Not: Eğer bir ülkenin haritası bulunmuyorsa, multimedya ekranında bu durumu bildiren ve ülkeye ait harita bilgilerinin indirilmesini öneren bir mesaj belirecektir.

Aboneliğinizi yönetmek için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

Abonelik olmaması durumunda sistem, kamera tarafından tespit edilen hız sınırı işaretlerini dikkate almakla sınırlı kalacaktır.

Sistem artık haritalara ilişkin bilgileri dikkate almayacaktır. Hız sınırının kullanılabilirliği etkilenebilir.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araca ve motorun son durdurulmasından bu yana geçen zamana bağlı olarak sesli uyarı yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında ya da
- Bir kapı açıldığında ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

"My Safety" düğmesi 4 kullanılarak aşırı hız uyarısı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması



Sesli uyarı "My Safety-Güvenliğim" fonksiyonundaki "Perso" modundan etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir → **296.**

Daha önce "Perso" modu kullanılarak sesli uyarı devre dışı bırakılmışsa:

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

– Sesli uyarıyı **devre dışı** bırakmak için düğmeye **4** iki kez üst üste basın

– Sesli uyarıyı yeniden **devreye almak** için düğmeye **4** bir kez basın.

Multimedya ekranından 5 aşırı hız uyarı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması

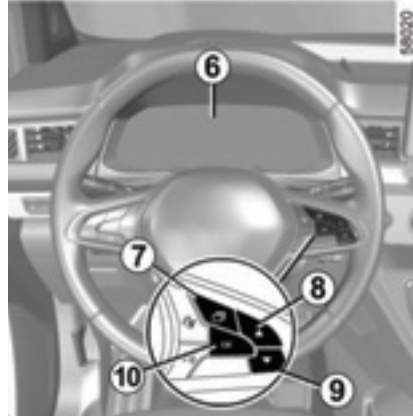


Sesli uyarıyı aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

Yol bilgisayarı üzerinden aşırı hız uyarı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması 6

(Mevcut ise)



– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **10** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **10** basın

– "Hız uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** basın, ardından OK düğmesine **10** basın

– Uyarıyı devreye almak veya devre dışı bırakmak için OK düğmesine **10** tekrar basın:

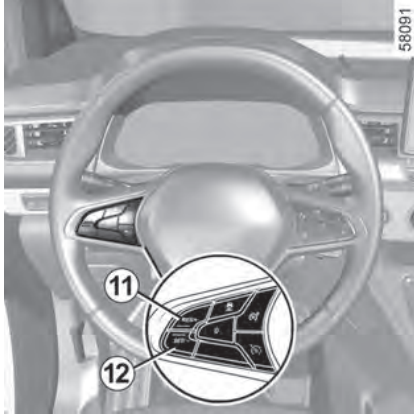
–  uyarısı devrede

–  uyarısı devre dışı bırakıldı.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Limit hızın veya seyir hızının değişimi

(Mevcut ise)



Hız sınırlayıcıyı, hız sabitlemeyi veya adaptif hız sabitleme ayar noktasını algılayan hız sınırlarına göre ayarlamak için düğmeye **11** (RES/+) veya düğmeye **12** (SET/-) basın.

Geçici olarak erişilemezlik

Sistemin kamera veya harita verileriyle ilgili nedenlerden dolayı kullanılamaması durumunda gösterge panelinde  sembolü veya araca bağlı olarak  sembolü görüntülenir. Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Sistem aşağıdaki durumlarda hız sınırını algılayamaz:

- Ön cam temiz değil
- Kamera güneşten dolayı kamaşma
- Yetersiz görüş (sis, vb.)
- İşaretler okunaklı değil (kar, vb.) veya gizlenmiş (başka bir araç veya ağaçlar tarafından)
- Harita bilgisi güncel değil.

Not: Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Kameranin önündeki ön cam alanını temizleyin.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde  veya, araca bağlı olarak,  simgesi görüntülenir.

Bazı durumlarda aşağıdaki mesajla birlikte görülür:

- « Driving assist unavailable-Sürüş yardımı mevcut değil » veya
 - « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »
- ya da
- « Check Driving assist-Sürüş yardımını kontrol edin » Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman karayolu yönetmeliğine ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Sistem tüm hız sınırı işaretlerini algılamayabilir veya yanlış yorumlayabilir.

Sürücü, sistem tarafından algılanmayan yol işaretlerini dikkate almamalı, gerçek yol işaretlerine ve karayolu trafik yönetmeliğine uymaya öncelik vermelidir.

Görüş mesafesinin kısıtlı olduğu durumlarda (sis, kar, don vb.) sistemin sürücüye doğru hızı gösterememesi söz konusu olabilir.

HIZ SINIRLAYICI

Hız sınırlayıcı fonksiyonu, seçtiğiniz sürüş hızını, yani limit hızını aşmamanıza yardımcı olmak için motor ve fren sistemini kontrol eder.

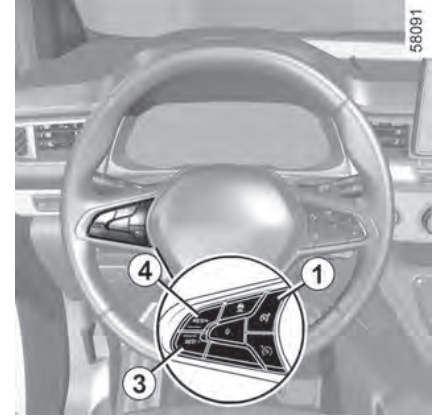
i Hız sınırlayıcıyı "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **342.**

Kontrol Düğmeleri



- 1.** Hız sınırlayıcı AÇIK/KAPALI düğmesi
- 2.** Sabit Hız Kontrolü AÇIK/KAPALI düğmesi
- 3.** Hız sınırlayıcıyı devreye almak ve azaltmak için (SET/-) düğmesini kullanın.
- 4.** Hız sınırlayıcıyı devreye almak ve hızı artırmak veya kayıtlı hızı çağırarak için (RES/+) düğmesini kullanın.
- 5.** Fonksiyonu bekleme moduna alır ve sınırlı hızı kaydeder (0).

Sürüş



Hız sınırı ayarlandığında ancak henüz bu hıza ulaşılmadığında sürüş, hız sınırlayıcı fonksiyonu olmayan bir aracı sürmeye benzer.

Kayıtlı hıza ulaştığınızda, acil durumlar haricinde (bkz. "Limit hızın aşılması" bölümündeki bilgiler) gaz pedalına basmanız programlanmış hızı aşmanıza izin vermeyecektir.

HIZ SINIRLAYICI

Fonksiyonu Açma

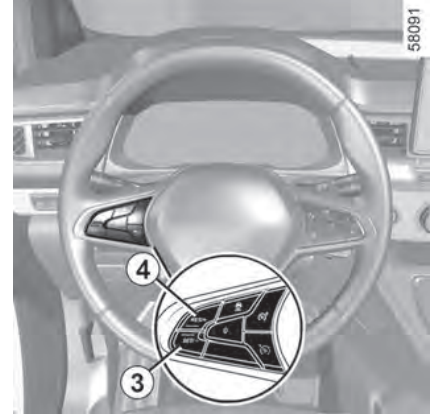
Düğmeye **1** basın. uyarı lambası **6** gri renkte yanar. Gösterge panelinde, hız sınırlayıcı fonksiyonunun devrede olduğunu ve sınırlanan hızı kaydetmeyi beklediğini belirten çizgilerle birlikte "Hız sınırlayıcı AÇIK" mesajı görüntülenir.



Güncel hızı kaydetmek için (RES/+) düğmesine **4** veya (SET/-) düğmesine **3** basın: çizgiler yerine hız değeri belirir ve araca bağlı olarak uyarı lambası **6** beyaz renkte yanar.

Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

Hız sınırının değiştirilmesi



Hız sınırı, aşağıdaki düğmelere tekrar tekrar basılarak veya basılı tutularak değiştirilebilir:

- Hızı artırmak için (RES/+) düğmesine **4** basın
- Hızı azaltmak için (SET/-) düğmesine **3** basın.

HIZ SINIRLAYICI

Hız sınırının aşılması

Her an hız sınırını aşmak mümkündür. Bunu yapmak için gaz pedalına direnç noktasını **aşacak kadar** sertçe basın.

Hız aşıldığında gösterge panelinde hız sınırlayıcı sarı renkte yanıp söner. Daha sonra gaz pedalını bırakın: Hafızaya aldığınız hızdan daha düşük bir hıza ulaştığınızda hız sınırlayıcı fonksiyonu geri dönecektir.



Hız sınırlayıcısı (birkaç etkinleştirme denemesinden sonra) hala mevcut değilse, yetkili servise başvurun.



Geçici olarak kullanılmıyor

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder. Sistem, ayarlanan hızın korunabilmesi için frenleri devreye sokar, sistem sınırlı frenleme uygular. Örneğin dağlık bir arazide dik bir iniş durumunda, motor frenlemesinden faydalanmak için daha düşük bir vites seçmeniz gerekir.

Fren sistemine binen yükü azaltmak ve frenlerin aşırı ısınmasını önlemek için hız sınırlayıcı işlevi geçici olarak kesilebilir ve "Hız Sınırlayıcıyı Kontrol Edin" mesajı görünebilir.

Fonksiyon tekrar kullanılabilir hale geldiğinde mesaj kaybolur. Mesaj silinmezse yetkili servise başvurun.

Fonksiyonu bekleme moduna alma



(0) düğmesine **5** bastığınızda hız sınırlayıcı fonksiyonu askıya alınır. Sınırlanan hız kaydedilir ve gösterge panelinde gri renkte görüntülenir.

Sınır hızının çağrılması

Bir hız değeri hafızaya alınmışsa, düğmeye **4** basılarak geri çağrılabilir.

HIZ SINIRLAYICI



i Hız sınırlayıcı bekleme moduna alındığında, düğmeye **3** basıldığında hafızaya alınan hız dikkate alınmadan fonksiyon yeniden etkinleştirilir: dikkate alınan hız, aracın hareket halinde olduğu hızdır.



Fonksiyonu kapatma

Hız sınırlayıcı fonksiyonu şu durumlarda kesintiye uğrar:

- Düğmeye **1** bastığınızda. Bu durumda hız artık saklanmaz
- Düğmeye **2** bastığınızda. Bu durumda hız sabitleme sistemi seçilidir ve kayıtlı bir hız yoktur.

Fonksiyonun durduğunu teyit etmek için gösterge panelinde uyarı lambası **6** söner.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Sabit hız kontrolü fonksiyonu, seçtiğiniz sürüş hızını, yani seyir hızını korumanıza yardımcı olmak için motoru ve fren sistemi kontrol eder.

Seyir hızı 30 km/h üzerindeki herhangi bir hıza ayarlanabilir.

i Sabit hız kontrol fonksiyonunu "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → 342.

Kontrol Düğmeleri



1. Sabit Hız Kontrolü AÇIK/KAPALI düğmesi
2. Sabit hızı devreye almak ve azaltmak için (SET/-) düğmesi.
3. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.
4. Fonksiyonu bekleme moduna alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).

5. Hız sınırlayıcı AÇIK/KAPALI düğmesi



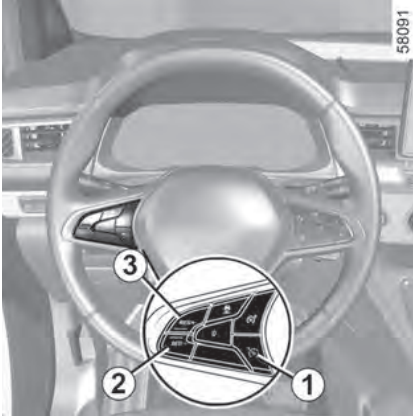
Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına uyması veya dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Hız sabitleme sistemi yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yandan esen rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Fonksiyonu açma



Düğmeye **1** basın.

Uyarı lambası **6** gri renkte görünür.

Gösterge panelinde, hız sabitleme fonksiyonunun devrede olduğunu ve hız sabitleme hızını kaydetmeyi beklediğini belirtmek için çizgilerle birlikte "Hız Sabitleme Kontrolü AÇIK" mesajı görüntülenir.

Sabit hız kontrolünün etkinleştirilmesi



Araç yaklaşık 30 km/h üzerinde sabit bir hızla hareket ederken, (SET/-) düğmesine veya (RES/+) düğmesine basın: işlev etkinleştirilir ve mevcut hız dikkate alınır.

Seyir hızı çizginin yerini alır. Hafızaya alınan hız ve uyarı lambası yeşil renkte **6** yandığında hız sabitleme sistemi onaylanmış demektir.

30 km/h değerinin altındaki hızlarda fonksiyonu aktifleştirmeye çalıştığınızda, "Geçersiz Hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon pasif kalır.

Sürüş

Seyir hızı kaydedildikten ve hız sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

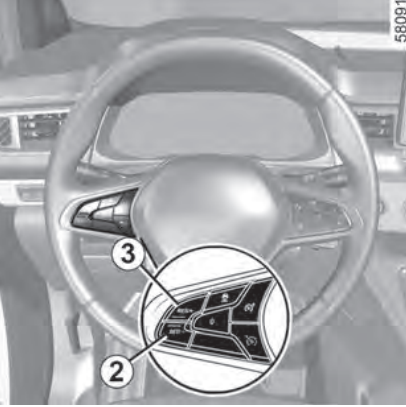
SABİT HIZ KONTROLÜ

3



Acil bir durumda tepki verebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmanız gerektiğini lütfen unutmayın.

Seyir hızının ayarlanması



Seyir hızı, şu düğmelere tekrar tekrar basılarak değiştirilebilir:

- Hızı azaltmak için (SET/–) düğmesine **2** basın

– Hızı artırmak için (RES/+) düğmesini **3** kullanın.

Not: Hızı kademeli olarak değiştirmek için düğmelerden birine basın ve basılı tutun.

Seyir hızının aşılması

Seyir hızı, gaz pedalına basılarak her an aşılabılır.

Hız aşıldığında gösterge panelinde seyir hızı sarı renkte yanıp sönür.

Daha sonra gaz pedalını bırakın: Birkaç saniye sonra araç otomatik olarak ayarlanan seyir hızına dönecektir.



Sabit hız kontrolü artık kullanılamıyorsa (birkaç etkinleştirme demesinden sonra), Yetkili Bayii ile iletişime geçin.



Geçici olarak kullanılamıyor

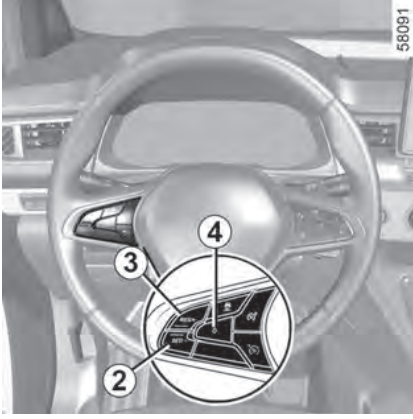
Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder. Sistem, ayarlanan hızın korunabilmesi için frenleri devreye sokar, sistem sınırlı frenleme uygular. Örneğin dağlık bir arazide dik bir iniş durumunda, motor frenlemesinden faydalanmak için daha düşük bir vites seçmeniz gerekir.

Fren sistemine binen yükü azaltmak ve frenlerin aşırı ısınmasını önlemek için hız sınırlayıcı işlevi geçici olarak kesilebilir ve "Hız sabitleme sistemini kontrol edin" mesajı görünebilir.

Fonksiyon tekrar kullanılabilir hale geldiğinde mesaj kaybolur. Mesaj silinmezse yetkili servise başvurun.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Fonksiyonu bekleme moduna alma



Aşağıdaki durumlarda fonksiyon bekleme moduna alınır:

- Düğme **4** (0)
- Fren pedalı
- Vitesi boşa alma

Seyir hızı kaydedilir ve gösterge panelinde gri renkte görünür.

Seyir hızına geri dönme

Hız hafızaya alınmışsa, yol koşullarının (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.) uygun olduğundan emin olduğunda, bu hız geri çağrılabilir. Araç hızı 30 km/h üzerindeyse (RES/+) düğmesine **3** basın.

Hız sabitlendiğinde hız sabitleme sisteminin aktif olduğu, hız sabitleme hızının yeşil renkte görüntülenmesiyle teyit edilir ve araca bağlı olarak uyarı lambası **6** yanar.

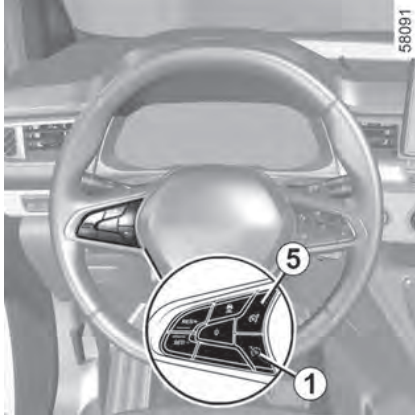


Not: Eğer daha önce kaydedilen hız, mevcut hızdan çok daha yüksekse, araç bu eşiğe ulaşmak için daha ani hızlanacaktır.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Hız sabitleme fonksiyonu bekleme konumundayken, kayıtlı hız dikkate almadan hız sabitleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için (SET/-) düğmesine **2** basıldığında: aracın hareket ettiği hız dikkate alınacaktır.

Fonksiyonu kapatma



Sabit hız kontrol fonksiyonu şu durumlarda kesintiye uğrar:

- Düğmeye **1** bastığınızda. Bu durumda hız artık saklanmaz
- Düğmeye **5** bastığınızda. Bu durumda hız sınırlayıcı seçilidir ve kayıtlı bir hız yoktur.

Fonksiyonun durduğunu teyit etmek için gösterge panelinde uyarı lambası **6** söner.



Hız sabitleme sistemi-
ni beklemeye almak
veya kapatmak hızda
ani bir azalmaya neden ol-
maz: Fren pedalına basarak
fren yapmalısınız.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu, radar veya kameralardan gelen bilgilere dayanarak, aynı şeritte önünüzdeki araçla güvenli mesafeyi korurken, seyir hızı olarak bilinen seçili hızı koruma seçeneği sunar.

Araç tipine bağlı olarak, "Yol İşareti Algılama" fonksiyonu → **342** aktif edildiğinde sistem, kameranin algıladığı hız sınırı işaretlerine göre aracınızın hızını ayarlayabilir.

Önünüzdeki araç durursa, Stop and Go adaptif hız sabitleyici, tekrar hareket etmeden önce aracınızı tamamen durdurabilir.

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanması ve yavaşlamasını kontrol eder.

Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 m'dir. Bu mesafe yol şartlarına (zemin eğimi, hava şartları vb.) göre değişiklik

gösterebilir.

Yol koşullarına (trafik, hava durumu vb.) göre Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu etkinleştirilebilir:

– 0 km/h ile 135 km/h arasında.

Fonksiyon  sembolü ile gösterilir.

Not:

– Sürücü, araç kullandığı ülkenin mevzuatına göre belirlenen azami hız sınırına ve güvenli mesafeye uymalıdır

– Stop and Go adaptif hız sabitleyici, aracın fren kapasitesinin üçte biri oranında frenleme yapabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.



Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemez ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına uyması veya dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Sürücü, hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir. Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyolda (veya bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır. Seyir kontrolü yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yan rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır. Kaza riski vardır.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Kamera 1 konumu



Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Radar 2 konumu

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya

aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Kontrol Düğmeleri



3. Güvenli mesafe ayarları

4. Fonksiyonu bekleme moduna alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).

5. Stop and Go adaptif hız

sabitleme ana açma/kapama düğmesi .



Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

6. Seyir hızını etkinleştirir, kaydeder ve azaltır (SET/-).

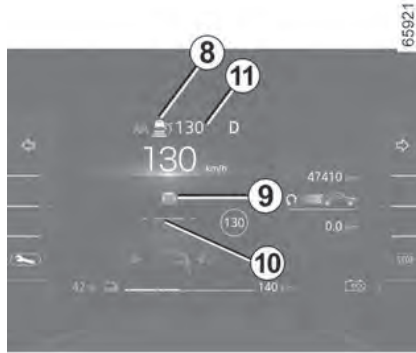
7. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.



Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunu "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **342.**

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Ekranlar



8. Stop and Go adaptif hız sabitleme uyarı lambası.

9. Öndeki araç

10. Kayıtlı güvenli mesafe

11. Kayıtlı seyir hızı



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için ayaklarınızı her zaman pedalların yakınında tutmalısınız.

Fonksiyonu açma

Düğmeye **5** basın.

 uyarı lambası gri renkte yanar ve gösterge panelinde, fonksiyonun aktif olduğunu ve seyir hızını kaydetmeyi beklediğini belirten çizgiler eşliğinde "Adaptif hız sabitleme sistemi AÇIK" mesajı görüntülenir.

Bu fonksiyon şu durumlarda etkinleştirilemez:

- Park freni devredeyse
- Araçta eller serbest park etme özelliği aktif durumda olmalıdır → **412**.

Gösterge panelinde "Adaptif sabit hız kontrolü kullanılamıyor" mesajı görüntülenir.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Sabit hız kontrolünün etkinleştirilmesi

Araç sabit veya sabit bir hızda hareket halindeyken, **6** (SET/-) veya **7** (RES/+) düğmesine basın: fonksiyon etkinleştirilir ve mevcut hız kaydedilir. Minimum seyir hızı 30 km/h olmalıdır.

Seyir hızı **11**, çizgilerin yerini alır ve seyir hızının yeşil renkte görüntülenmesi ve  uyarı lambasının yanması ile seyir kontrol fonksiyonu doğrulanır. Araç 135 km/h üzerinde bir hızla hareket ederken fonksiyonu aktiveleştirmeye çalışırsanız, "Geçersiz Hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon devre dışı kalır.

Seyir hızı hafızaya alındıktan ve hız sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

Aracınızın hızı yaklaşık 30 km/h

değerinden düşükse, işlev varsayılan olarak 30 km/h seyir hızını kullanır. Araç, kayıtlı seyir hızına ulaşana kadar hızlanacaktır.

Güvenli mesafe kontrolü aktivasyonu

Hız sabitleme sistemi etkinleştirildiğinde gösterge panelinde varsayılan güvenli mesafe **10** yeşil renkte görüntülenir. Varsayılan takip mesafesi yaklaşık 2 saniyeye karşılık gelir.

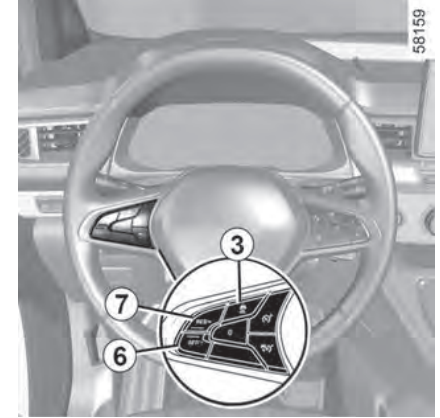
Sistem şeridinizde bir araç tespit ederse, gösterge panelindeki mesafe göstergesinin **10** üzerinde bir araç **9** ana hatları belirir.

Aracınız, önünüzdeki aracın hızına göre hızını ayarlar ve gösterge panelinde gösterilen mesafeyi korumak için gerektiğinde fren yapar (fren lambaları yanar).

Not: Araç ana hatları **9** boyutu önünüzdeki araçla aranızdaki

mesafeye göre değişmektedir. Ana hat ne kadar büyükse, önünüzdeki araç o kadar yakındır.

Seyir hızının ayarlanması



Hızı, **6** veya **7** numaralı düğmeye tekrar tekrar basarak (küçük artışlarla) veya basılı tutarak (büyük artışlarla) değiştirebilirsiniz:

– Hızı azaltmak için "SET/-" düğmesine **6** basın

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

– Hızı artırmak için "RES/+ " düğmesine **7** basın.

Takip mesafesini ayarlama



Önünüzdeki araçla aranızdaki güvenli mesafeyi, düğmeye **3** tekrar tekrar basarak her an değiştirebilirsiniz.

Gösterge panelindeki yatay mesafe göstergesi, mevcut çeşitli güvenli mesafeleri gösterir:

– mesafe göstergesi **A**: uzun

mesafe (yaklaşık 2,4 saniyeye karşılık gelir)

– mesafe göstergesi **B**: orta mesafe **2** (yaklaşık iki saniyeye karşılık gelir)

– mesafe göstergesi **C**: orta mesafe **1** (yaklaşık 1,6 saniyeye karşılık gelir)

– mesafe göstergesi **D**: kısa mesafe (yaklaşık 1,2 saniyeye karşılık gelir).

Seçilen mesafe göstergesi gösterge panelinde yeşil renkte görünür. Diğer göstergeler gri renkte kalır.

Not: Mesafe, trafik yoğunluğuna, yerel düzenlemelere ve hava koşullarına göre ayarlanmalıdır.



Güvenli mesafe, mesafe göstergesi **B**'de varsayılan olarak ayarlanır.

Seyir hızının aşılması



STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

3



Seyir hızı, gaz pedalına basılarak her an aşılabilir.

Bu değer aşılsa seyir hızı **11** kırmızı renkte görünür.

Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafe, seçilen güvenli mesafeden az ise mesafe göstergesi yanıp söner: "Güvenli Mesafe Kontrolü" fonksiyonu artık aktif değildir.

Daha sonra gaz pedalını bırakın: hız sabitleme ve güvenli mesafe

kontrolü, daha önce seçtiğiniz hız ve mesafe talimatlarına otomatik olarak geri dönecektir.

Sollama manevrası

Öndeki aracı geçmek istediğinizde, sinyal verildiğinde güvenli mesafe kontrolü geçici olarak iptal edilir ve sollamanın tamamlanması için yeterli bir hıza ulaşılır.

Durma ve hareket etme

Öndeki araç yavaşladığında sistem hızını uyarlar, gerekirse tamamen durur (örneğin yoğun trafikte). Araç, önündeki araçtan birkaç metre uzakta durur.

Öndeki araç tekrar hareket ettiğinde:

– Durma süresi yaklaşık üç saniyeyi geçmezse, araç sürü-

cünün herhangi bir müdahalesine gerek kalmadan otomatik olarak hareket eder

– Durma süresi yaklaşık üç saniyeyi aşarsa, aracın tekrar hareket edebilmesi için gaz pedalına basılması veya (RES /+) düğmesine **7** basılması gerekir. Gösterge panelinde sizi bilgilendirmek amacıyla "RES/+ düğmesine basın veya hızlanın" mesajı görünecektir.

Durma süresi yaklaşık üç dakikayı aşarsa, elektronik park freni otomatik olarak devreye girer ve Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi devre dışı kalır. Fonksiyonun devre dışı bırakıldığını doğrulamak için  uyarı lambası söner.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Fonksiyonu bekleme moduna alma

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu bekleme moduna alabilirsiniz:

- (0) düğmesine **4** basarak
- Araç hareket halindeyken fren pedalına basarak

Aşağıdaki durumlarda fonksiyon sistem tarafından devre dışı bırakılır:

- Vites kutusunun kumandasını **P** veya **N** konumuna alırsanız
- Geri vitese alırsanız
- Sürücü emniyet kemerini çözerse
- Kapı veya kapaklardan biri açılırsa
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız
- Eğim çok dikse

- Araç hızı 135 km/h değerinin üzerindeyse
- Belirli sürüş destek sistemleri ve düzeltme cihazları devreye girerse (aktif acil frenleme, ABS, ESC.)



Her durumda, uyarı lambaları gri renkte yandığında ve gösterge panelinde “Adaptif Hız Sabitleyici Devre Dışı” mesajı belirdiğinde bekleme durumu teyit edilmiş olur.



Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme Sistemini bekleme moduna almak veya kapatmak hızda ani bir azalmaya neden olmaz: gerekirse fren pedalına basarak fren yapmalısınız.

Bekleme modundan çıkma

Kaydedilen seyir hızına göre

Hız hafızaya alınmışsa, yol koşullarının (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.) uygun olduğundan emin olduğunda, bu hız geri çağrılabilir. Geçerli hız aralığı içerisinde (RES/+) düğmesine **7** basın.

Hafızaya alınan hız çağrıldığında hız sabitleme sisteminin aktif olduğu, hız sabitleme sisteminin yeşil renkte yanması ile teyit edilir.

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Not: Kayıtlı hız mevcut hızdan yüksekse, araç o hıza ulaşmak için hızlanacaktır.

Mevcut hıza göre

Hız sabitleme fonksiyonu bekleme konumundayken, kayıtlı hızı dikkate almadan hız sabitleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için (SET/-) düğmesine **6** basıldığında: aracın hareket ettiği hız dikkate alınacaktır.

"Aracın kontrolünü ele alın" uyarıları



Bazı durumlarda (örneğin çok daha yavaş bir araca yaklaşılması, öndeki aracın hızla şerit değiştirmesi vb.) sistemin tepki verecek zamanı olmayabilir.

Duruma bağlı olarak sistem aşağıdakilerle ilişkili bir bip sesi çıkarır:

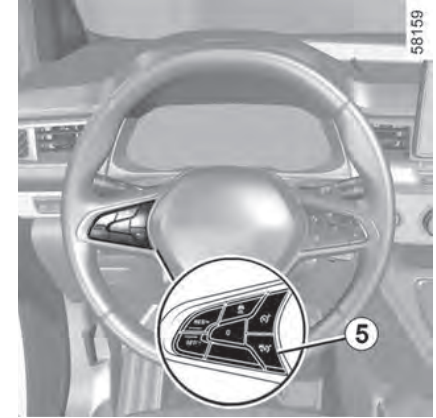
- Sürücünün dikkatini gerektiren bir durum varsa turuncu **E** uyarısı verilir

ya da

- Sürücünün acil müdahalesini gerektiren bir durum varsa, "Fren" mesajıyla birlikte kırmızı alarm **F** verilir.

Her durumda uygun tepkiyi gösterin ve uygun manevraları yapın.

Fonksiyonu kapatma



STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu düğmeye **5** bastığınızda devre dışı kalır.

Fonksiyonun artık aktif olmadığını teyit etmek için gösterge panelindeki  uyarı lambası söner.

Geçici olarak erişilemezlik

Radar aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanının engellenmesi veya sinyalinin bozulması durumunda sistem doğru şekilde çalışmaz.

Radar algılama alanının engellenmesi veya radar sinyalinin kesilmesi durumunda, gösterge panelinde “Ön radarda görüş yok” mesajı görüntülenir ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar. Yeşil uyarı lambası  , fonk-

siyonun otomatik olarak devre dışı bırakıldığını teyit etmek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Bazı coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

- Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol çizgisi, tabelası veya yakınında ağaç bulunmayan az kullanılan yollar
- Askeri veya havaalanı bölgesi.

Fonksiyonun çalışabilmesi için bu alanları terk etmeniz gerekmektedir.

Her durumda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmezse lütfen yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonunda bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde "Adaptif Hız Sabitleyiciyi Kontrol Edin" mesajı görüntülenir ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonu devre dışı kalır.

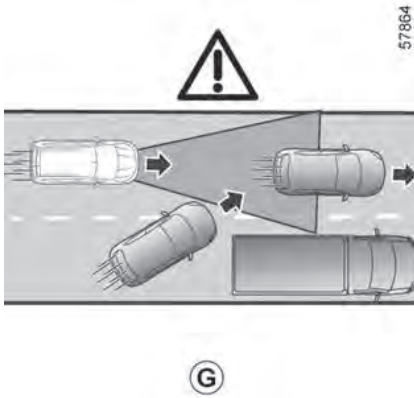
Sistemin bir veya daha fazla bileşeninde çalışma arızası tespit edilirse, Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu devre dışı bırakılır.

Arızanın niteliğine bağlı olarak, gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »
- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »
- « Check Camera/Radar-Kamerayı/Radarı Kontrol Edin »
- « Check vehicle-Aracı kontrol edin » Yetkili servisimize danışın.

Sistem çalışması sınırlamaları

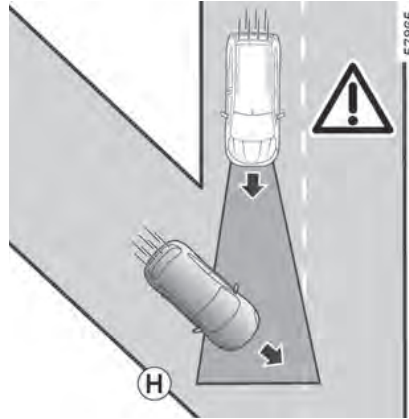


Araç algılandı

Sistem sadece aracınızla aynı yönde hareket eden araçları (otomobil, kamyon, motosiklet) algılar.

Aynı şeride dönen bir araç (örnek **G**) ancak kamera ve radar tespit alanına girdiğinde sistem tarafından dikkate alınacaktır.

Sistem ani veya gecikmeli frenleme yapabilir.



Sistem şunları algılayamaz:

- Kavşaklara gelen araçlar: bağlantı yolu (örnek **H**)
- Yolun yanlış tarafında seyreden veya size doğru geri geri gelen araçlar.

i Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyollarda (veya ortasında bariyer bulunan çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.



STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

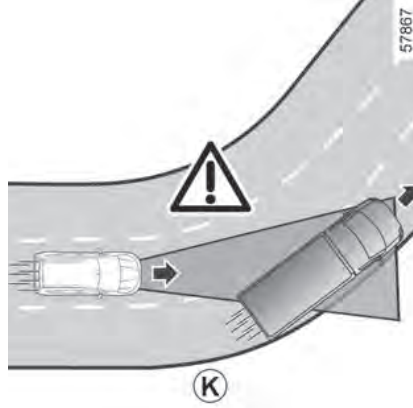
Virajlarda algılama

Bir köşe dönüldüğünde veya viraja girildiğinde, radar ve/veya kamera geçici olarak öndeki aracı tespit edemeyebilir (örnek J).

Sistem hızlanmayı tetikleyebilir.

Virajdan çıkıldığında sistemin öndeki aracı algılaması mümkün olmayabilir veya gecikebilir.

Sistem ani veya gecikmeli frenleme yapabilir.



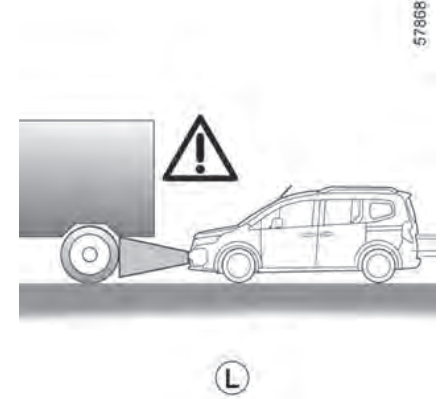
Yan şeritlerdeki araçların tespiti

Sistem, aşağıdaki durumlarda bitişik şeritte seyreden araçları tespit edebilir:

- Viraja girersiniz (örnek K)
- Dar şeritli bir yolda seyrederken
- Yan şeritteki aracın hızı daha

yavaş ise ve bu araçlardan biri diğerinin şeridine çok yakın konumdaysa.

Sistem, aracın yavaşlamasını veya frenlemesini hatalı bir şekilde tetikleyebilir.



Engeller nedeniyle gizlenen araçlar

Sistem, yokuş yukarı veya aşağı sürüş sırasında engeller nedeniyle gizlenen veya kamera ve ra-

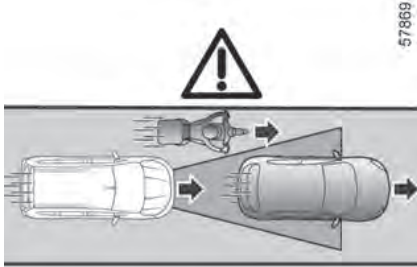
STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

dar algılama alanları dışında bulunan araçları algılamayacaktır.

Kamera ve radar tespit alanı dışında kalan araçlar.

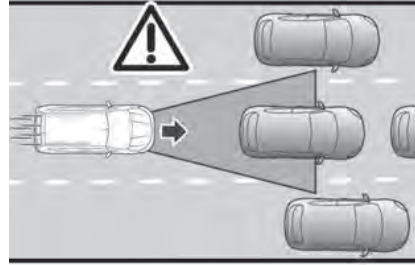
Özellikle aşağıdaki durumlarda, tespit edilen araçların kamera ve radar tespit alanı dışında olması halinde sistem geç tepki verecek veya hiç tepki vermeyecektir:

- Çizgiyi aşan uzun nesneleri taşıyan araçlar



(M)

- Radar algılama alanı dışında kalan uzun araçların (örnek **L**) gerçek uzunluğu (inşaat makinesi, tarım ekipmanı çekme aracı, vb.)
- Araçların şeritte yeterince ortalanmamış olması
- Çok yakın olan dar araçlar (örnek **M**).



(N)

Hareketsiz ve yavaş hareket eden araçlar

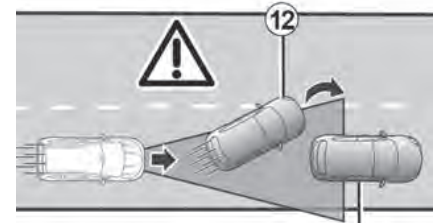
Hızınız yaklaşık 50 km/h değe-

rinin üzerinde olduğunda **sistem şunları algılamaz:**

- Sabit araçlar (örnek **M**)
- Çok yavaş hareket eden araçlar

Hızınız yaklaşık 50 km/h değerinin altında olduğunda **sistem aşağıdakilere tepki veremeyebilir veya çok geç tepki verebilir:**

- Sabit araçlar (örnek **M**)
- Çok yavaş hareket eden araçlar



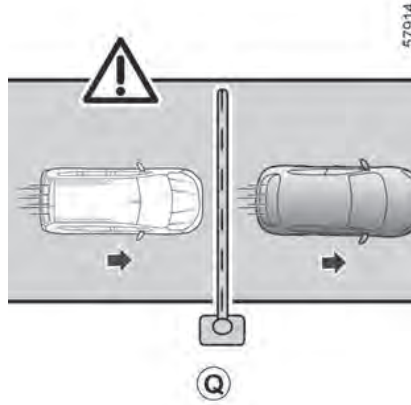
(P)

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

– Öndeki aracın **12** şerit de-
ğiştirmesi ve duran bir araç **13**
tespit etmesi (örnek **P**).

(i) **Duran veya çok ya-
vaş hareket eden
araçlarla karşılaştı-
đınızda aracınızın kontro-
lünü ele almaya her za-
man hazır olun** (örnek **N**).

Stop and Go adaptif hız sa-
bitleyici acil frenlemeyi tetik-
lemez ve frenleme kabiliyeti
sınırlıdır.

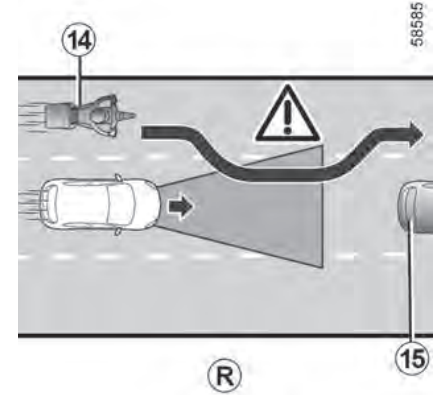


**Sabit engellerin ve küçük bo-
yutlu nesnelerin algılanmaması**

Sistem şunları algılayamaz:

- Yayalar, bisikletler, scooter-
lar vb.
- Hayvanlar
- Sabit engeller (gişeler, du-
varlar, vb.) (örnek **Q**).

Bunlar sistem tarafından dikkate
alınmaz. Sistemde herhangi bir
uyarı veya tepkiye neden olmaz.



**Yüksek hızda şeride giren
araçların tespiti**

Aracınız yüksek hızda seyren-
den başka bir araç tarafından
14 (motosiklet, otomobil, vb.)
(örnek **R**) geçildiğinde ve bu
araç geçici olarak sizinle önü-
nüzdeki araç arasına girdiğinde
**15 sistem aşırı hızlanma,
yavaşlama veya frenleme
yapabilir.**

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma veya dikkatli olma sorumluluğunun yerine geçemez.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Şerit sınır çizgileri hariç, trafik göstergeleri (trafik ışıkları, levhalar, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Bunlar sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyolda (veya bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.

Sistem bakımı/onarımı

– Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.

– Radar ve/veya kameranın yakınında yapılacak her türlü çalışma (değiştirme, onarım, ön cam tadilatı, boya vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir. Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Araç virajlı bir yolda seyrediyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç bir tünelde veya metalik bir yapıya yakın bir yerde sürülüyorsa
- Araç bir gişeye, yol çalışma alanına veya dar bir şeride geldiğinde

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

3

- Araç çok dik bir yokuştan yukarı veya aşağı sürülüyorsa
- Görüş mesafesi zayıfsa (parlayan güneş, sis, vb.)
- Araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) sürülüyorsa
- Hava koşullarının kötüyse (yağmur, kar, yandan esen rüzgarlar vb.)
- Radar alanı hasar görmüşse (darbeler, vb.)
- Kamera alanı hasar görmüşse (örneğin ön camın iç veya dış tarafında)
- Ön cam çatlamış veya kirlenmiş

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.



Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön cam veya radar alanı engellenmişse (kir, buz, kar, yoğunlaşma, plaka vb. nedeniyle)
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar, virajlı veya engebeli yol (keskin virajlar, vb.)
- Hızda belirgin bir fark bulunan daha yavaş bir araç
- Araçta uygun olmayan paspas kullanımı. Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. **Çift kat paspas sermeyin. Pedalların sıkışma riski vardır.**

STOP AND GO ADAPTİF HIZ SABİTLEME KONTROLÜ

Bu durumlarda sistem hatalı müdahalelerde bulunabilir.

İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.

Sistemin işleyişini pek çok öngörülemeyen durum etkileyebilir. Kamera veya radar algılama bölgesinde görünen bazı nesneler veya araçlar sistem tarafından yanlış yorumlanabilir ve bu da uygunsuz hızlanma veya frenlemeye yol açabilir. **Sürüş esnasında başınıza gelebilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olmalısınız. Ayaklarınızı pedalların yakınında tutarak aracınızı her zaman kontrol altında tutun, böylece her an harekete geçmeye hazır olun.**

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Otoyol ve Trafik Asistanı, trafiğin akıcı veya yoğun olduğu uzun otoyol yolculuklarında kullanılmak üzere tasarlanmış bir sürüş destek sistemidir.

Bu sistem, araca bağlı olarak **Stop and Go → 357** Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonundan oluşur.

Bu iki fonksiyon aynı anda etkinleştirildiğinde sistem sürücüye şu imkanları sunar:

- Daha önce kaydedilmiş bir hıza göre araç hızını koruma
- Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi ayarlar.
- Aracı şeridin ortasına yönlendirme

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu.

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu, radar veya kameralardan gelen bilgilere dayanarak, aynı şeritte önünüzdeki araçla güvenli mesafeyi korurken, seyir hızı olarak bilinen seçili hızı koruma seçeneği sunar.

Önünüzdeki araç durursa, Stop and Go adaptif hız sabitleyici, tekrar hareket etmeden önce aracınızı tamamen durdurabilir.



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için her zaman ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyonda tutmalısınız.

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanması ve yavaşlamasını kontrol eder.

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici, yol koşullarına (trafik, hava durumu vb.) göre 0 ile 135 km/h hız aralığında etkinleştirilebilir.

 sembolü ile gösterilir → **357**.

Not:

- Sürücü, araç kullandığı ülkenin mevzuatına göre belirlenen azami hız sınırına ve güvenli mesafeye uymalıdır
- Stop and Go adaptif hız sabitleyici, aracın fren kapasitesinin üçte biri oranında frenleme yapabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

3

 Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemez ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.

"Şerit Ortalama" fonksiyonu

(Mevcut ise)

"Şerit Ortalama" fonksiyonu, kameradan gelen bilgileri kullanarak direksiyon sistemini yönlendirerek aracı şeridin ortasına yönlendirir. Bu fonksiyon yalnızca Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu → **357** etkinleştirildiğinde kullanılabilir.

Koşullar uygunsa, fonksiyon şu aralıklarda kullanılabilir:

– önde bir araç varken yaklaşık 0 ila 135 km/h hız

ya da

– önde bir araç yokken yaklaşık 60 ila 135 km/h hız

"Şerit Ortalama" fonksiyonu bir konfor özelliğidir.  sembolü ile gösterilir.

Not: Keskin bir viraj durumunda, fonksiyonun yanal tutma kapasiteleri sınırlıdır ve sürücünün direksiyona anında müdahale etmesini gerektirir.

Ek bilgiler

Araca bağlı olarak "Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu diğer sürüş yardım fonksiyonlarıyla birlikte kullanılabilir.

Lütfen dikkat edin:

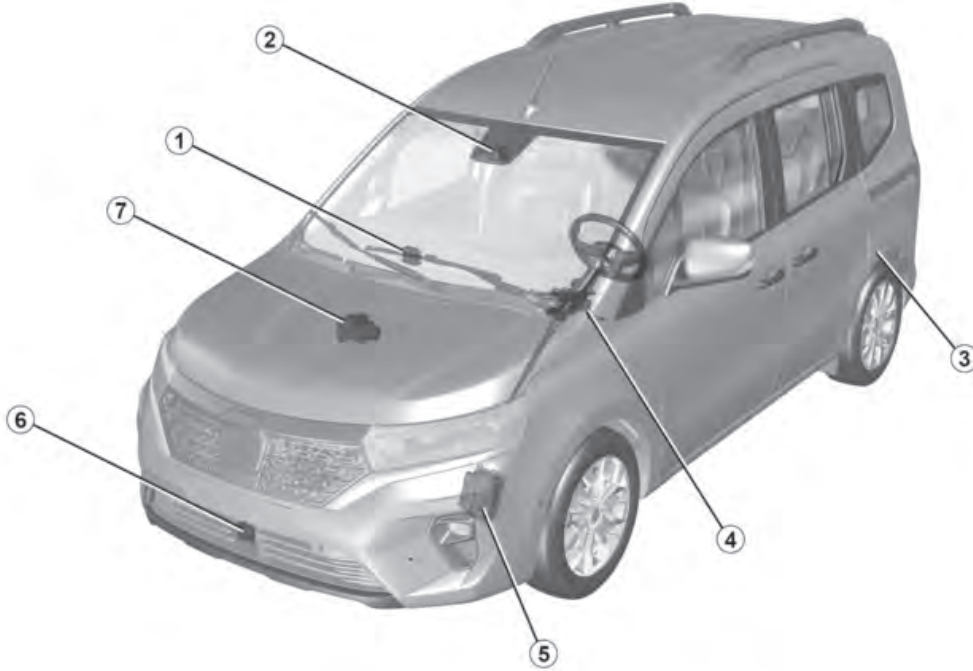
– Hız sınırlayıcıyı devreye almak sistemi devre dışı bırakacaktır

– "Eller serbest park etme" işlevi aktifken sistem etkinleştirilemez;

– "Şerit Ortalama" fonksiyonunun etkinleştirilmesi, devredeyse "Şerit Takip Önleme" fonksiyonunu askıya alacaktır. Sürücü "Şerit Ortalama" fonksiyonunu durdurmaya karar verdiğinde yeniden devreye girer.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Görsel



550060

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Bilgisayar 1

Radar ve kameradan bilgi alarak aracın yörüngesini ve hızını (hızlanma veya frenleme) belirler. Diğer şeylerin yanı sıra, sistemin aktif/pasif hale getirilmesi parametrelerini (kapı açılması vb.) kontrol eder.

Kamera 2

Çeşitli trafik şeritlerindeki araçların konumlarını ve zemindeki işaretleri algılar. Radar 6 tarafından iletilen bilgileri tamamlar.

Ön camın (kir, çamur, kar vb. tarafından) kapatılmadığından emin olun.

Elektronik park freni 3

Aracın belirli koşullar altında hareketsiz kalmasını sağlar.

Direksiyon desteği 4

Bilgisayar 1 tarafından iletilen bilgilere göre aracın yörüngesini yönlendirmek için ön tekerlekleri çalıştırır. Ayrıca sürücünün ellerinin direksiyonda olduğunu algılamayı da sağlar.

Motor bilgisayarı 5

Motorun istenilen ivmeyi gerçekleştirmesini kontrol eder ve yönlendirir.

Radar 6

Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi hesaplar.

Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 m'dir. Bu mesafe yol şartlarına (zemin eğimi, hava şartları vb.) göre değişiklik gösterebilir.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka), darbe almadığından, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Aktif araç kontrolü 7

Bu sistem, araç dinamikleri hakkında bilgisayara 1 bilgi sağlar (hız, yanal ivmelenme, vb.) ve fren sisteminin yavaşlamasını kontrol ederek aracı sabit tutmasını sağlar.



Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

Kontrol Düğmeleri



OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

8. Güvenli mesafe ayarları

9. Aktif fonksiyonları beklemeye alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).

10. Stop and Go adaptif hız sabitleme ana açma/kapama düğmesi .

11. Araca bağlı olarak, "Şerit Ortalama" fonksiyonunun aktif/pasif hale getirilmesi için düğme .

12. Seyir hızını etkinleştirir, kaydeder ve azaltır (SET/-).

13. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.

Gösterge panelindeki göstergeler

14. Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu uyarı lambası .

15. Araca bağlı olarak, "Şerit Ortalama" fonksiyonu uyarı lambası .

16. Öndeki araç

17. Sol ve sağ çizgi göstergeleri

18. Kayıtlı güvenli mesafe

19. Kayıtlı seyir hızı

20. "Eller direksiyonda değil" algılama uyarı lambası .

Direksiyon 21

Sürücünün ellerini her zaman direksiyonda tutması gerekir. Direksiyonu çevirirken çok fazla güç uygulanması durumunda, sürücünün aracın kontrolünü yeniden sağlayabilmesi için "Şerit Ortalama" fonksiyonu devreye girer.

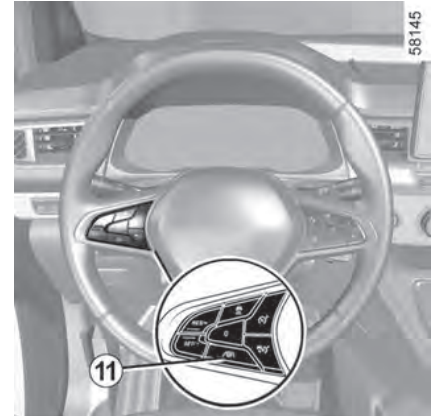
Belirli koşullar altında (keskin virajlar, vb.) sürücünün aracın kontrolünü tekrar ele alması

gerektiği konusunda uyarmak için direksiyon simidinde bir titreşim tetiklenebilir.

Sürücü direksiyona müdahale etmezse (el algılanmazsa) "Şerit Ortalama" fonksiyonu birkaç uyardan sonra devre dışı kalır.

"Şerit Ortalama" fonksiyonunun etkinleştirilmesi

(Mevcut ise)



OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra → **357**, "Şerit Ortalama" fonksiyonunu aktif hale getirmek için düğmeye **11** basın. "Şerit ortalama etkinleştirildi" mesajı, **15**  uyarı lambası ve gösterge panelindeki  sembolüyle birlikte belirerek fonksiyonun etkinleştirildiğini teyit eder.

Not: "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanırken ellerinizi direksiyondan ayırmamalısınız. Fonksiyonun aktif olduğunu onaylamak için  sembolü görüntülenir.



Gösterge panelinde yeşil uyarı lambası **15**  ve sol ve sağ şerit göstergeleri **17** belirerek fonksiyonun devrede olduğunu ve aracınızı şeridin ortasına doğru yönlendirdiğini teyit eder.

Not: Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu aktif değilken düğmeye **11** bastığınızda, gösterge panelinde "Önce Adapt. cruise ct'yi etkinleştirin" mesajı görüntülenir.

"Şerit Ortalama" fonksiyonu bekleme modunda

(Mevcut ise)

Aşağıdaki durumlarda "Şerit Ortalama" fonksiyonu otomatik olarak bekleme moduna geçer:

- Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu bekleme moduna alınır → **357**
- Sistem artık çizgileri algılamıyor veya şeridinizde yalnızca bir çizgi algılanıyor
- Yol çok dar veya çok geniş
- Sistem direksiyonda herhangi bir elin olduğunu algılamıyor
- Viraj çok keskin
- Araç hızı yaklaşık 135 km/h değerinin üzerindedir
- Araç hızı yaklaşık 60 km/h değerinin altında ve önde herhangi bir araç yok

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

- Araç bir çizgiye dokunur veya çizgiyi aşarsa
- Sistem geçici olarak kesintiye uğradığında (örneğin: kameranin kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle görüntüde bulanıklık oluşması).

Sürücünün yaptığı bazı eylemler "Şerit Ortalama" fonksiyonunu da askıya alır:

- Sinyallerin etkinleştirilmesi
- Direksiyonu tutarken çok fazla güç kullanılması

Fonksiyonun bekleme modunda olduğu, gösterge panelinde gri uyarı lambası **15** ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** görünmesiyle teyit edilir.



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için her zaman ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyonda tutmalısınız.



Koşullar sağlandığında fonksiyon aracı tekrar şeridin ortasına yönlendirir. Gösterge panelinde ikaz lambası **15** ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** yeşil renkte gösterilir.



Direksiyonu çevirerek aracın yönünü gerektiği anda değiştirebilirsiniz.

"Eller direksiyonda değil" algılama uyarısı



"Şerit Ortalama" fonksiyonu artık ellerinizi direksiyonda algılamadığında, çeşitli uyarı seviyeleri tetiklenir:

- **Yaklaşık 15 saniye sonra** gösterge panelinde **22** kırmızı renkte "Ellerinizi direksiyonda tutun" mesajı belirir

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



– Yaklaşık 30 saniye sonra gösterge panelinde **22** "Ellerinizi direksiyonda tutun" mesajı ve **20**  uyarı lambası kırmızı renkte belirir ve buna ses seviyesi giderek artan bir sinyal eşlik eder

– **Yaklaşık 45 saniye sonra** ses kaynakları bekleme moduna geçer, bip sesi sürekli duyulur,  uyarı lambası **20** söner ve gösterge panelinde **22**

kırmızı renkte "Şerit ortalama devre dışı" mesajı belirir: "**Şerit ortalama**" fonksiyonu devre dışıdır.

Not: Bazı durumlarda, "Şerit Ortalama" işlevi artık ellerinizi direksiyonda algılamayabilir ve bir uyarı verebilir:

- Araç uzun ve düz bir şeritte seyrediyor ve sürücünün elleri direksiyonda hareketsizse
- Sürücü direksiyonu çok hafifçe tutuyorsa
- ...

Sürücünün ellerinin direksiyonda algılanmaması nedeniyle "Şerit Hizalama" fonksiyonu devre dışı bırakılırsa, Stop and-Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu çalışmaya devam eder.



İlk iki uyarı seviyesinde sistem sürücünün ellerinin direksiyonda olduğunu tekrar algıladığında uyarıları durdurulur. Fonksiyon aracı şeridin ortasına yönlendirmeye devam eder.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Keskin bir viraj durumunda

3



Keskin bir viraj olması durumunda ve araç hızına bağlı olarak, fonksiyonun yan tutma kapasiteleri sınırlanacak ve sürücünün direksiyona hemen müdahale etmesi gerekecektir, ancak böylece fonksiyon aracı şeridin ortasında tutmaya devam edebilecektir.



Sürücünün müdahale etmemesi durumunda, fonksiyon direksiyon simidinin titreşmesini sağlayarak aracın çizgiyi aşmak üzere olduğunu ve sürücünün hemen harekete geçmesi gerektiğini bildirir.

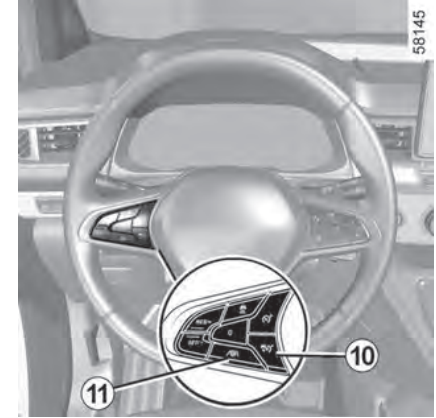
Gösterge panelinde kırmızı renkte uyarı lambası **15** ve ilgili sol veya sağ çizgi göstergesi **17** belirir.

Araç şerit çizgisini tamamen geçer ve şerit dışına

çıkarsa, "Şerit Ortalama" fonksiyonu beklemeye alınır. Fonksiyonun bekleme durumunda olduğu, gösterge panelinde gri uyarı lambası **15** ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** görünmesiyle teyit edilir.

"Şerit Ortalama" fonksiyonunun devre dışı bırakılması

(Mevcut ise)



OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

"Şerit Ortalama" fonksiyonu şu durumlarda devre dışı bırakılır:

– Düğmeye **11** basın. Devre dışı bırakma, gösterge panelinde görüntülenen "Şerit ortalama devre dışı" mesajıyla teyit edilir.

Not: Düğmeye **11** basıldığında sadece "Şerit Ortalama" fonksiyonu devre dışı kalır ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunun çalışması etkilenmez

– Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi devre dışı bırakılır → **357**.

Not: Düğmeye  **10** bir kez basıldığında hem Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu hem de "Şerit Ortalama" fonksiyonu devre dışı kalır

– Sistem, sürücünün direksiyondaki ellerini yaklaşık 45 saniyeden uzun bir süre boyunca algılamayacaktır.

Gösterge panelinden ikaz lambası **15**  ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** kaybolur.

Geçici olarak erişilemezlik

Radar aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanının engellenmesi veya sinyalinin bozulması durumunda sistem doğru şekilde çalışamaz.

Radar algılama alanının engellenmesi veya radar sinyalinin kesilmesi durumunda, gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar. Yeşil uyarı lambası , fonksiyonun otomatik olarak devre dışı bırakıldığını teyit etmek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka), darbe alındığından, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Bazı coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

– Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol çizgisi, tabelası veya yakınında ağaç bulunmayan az kullanılan yollar
– Askeri veya havaalanı bölgesi.

Fonksiyonun çalışabilmesi için bu alanları terk etmeniz gerekmektedir.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Her durumda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmezse lütfen yetkili servise başvurun.

3

Çalışma hataları

“Şerit Ortalama” fonksiyonuyla ilgili bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde “Şerit ortalamayı kontrol edin” mesajı görüntülenir ve fonksiyon devre dışı bırakılır.

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu çalışmaya devam eder.

Yetkili servisinize danışın.

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonunda bir çalışma hatası tespit edilirse, gösterge panelinde "Adaptif Hız Sabitleyiciyi Kontrol Edin" mesajı görüntülenir ve hem Stop and Go

Adaptif Hız Sabitleyici hem de "Şerit Ortalama" fonksiyonları kesintiye uğrar.

Yetkili servisinize danışın.

"Otoyol ve Trafik Asistanı" sisteminin bir veya birden fazla bileşeninde bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde arızanın niteliğine bağlı olarak bir mesaj görüntülenir:

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »
- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »
- « Check Camera/Radar-Kamerayı/Radarı Kontrol Edin »
- « Check vehicle-Aracı kontrol edin »

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu ve Şerit Ortalama fonksiyonu askıya alınmıştır.

Yetkili servisinize danışın.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Uyarılar



"Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu ek bir sürüş yardımcısıdır. Bu sistem sürücünün yerini tutmaz.

Bu nedenle, hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyması ve dikkatli olması (sürücü her zaman fren yapmaya hazır olmalıdır) sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Sürücünün yönünü ve hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

"Otoyol ve Trafik Asistanı", Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanır. Sadece otoyolda veya çok şeritli yolda (bariyerle ayrılmış) kullanılmalıdır.

Yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yan rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



"Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu ek bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma ve dikkatli olma sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücü, sistem göstergelerine bakmaksızın, yörüngesini ve hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre ayarlamalıdır.

Şerit sınır çizgileri hariç olmak üzere, trafik göstergeleri (trafik lambaları, sistemin algılama kapasitesi dahilinde hız sınırı işaretleri hariç trafik işaretleri, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Bunlar sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

"Otoyol ve Trafik Asistanı", "Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme" fonksiyonunu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanır. Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir. "Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu yalnızca bariyerle ayrılmış otoyol veya çok şeritli yollarda kullanılmalıdır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Radar ve/veya kameranın yakınında yapılacak her türlü çalışma (değiştirme, onarım, ön cam tadilatı, boya vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



Sistemin devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda sistemi devre dışı bırakmalısınız:

- Araç virajlı bir yolda seyrediyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç bir tünelde veya metalik bir yapıya yakın bir yerde sürülüyorsa
- Araç bir gişeye, yol çalışma alanına veya dar bir şeride geldiğinde
- Araç çok dik bir yokuştan yukarı veya aşağı sürülüyorsa
- Görüş mesafesi zayıfsa (parlayan güneş, sis, vb.)
- Hava koşullarının kötüyse (yağmur, kar, yandan esen rüzgarlar vb.)
- Araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) sürülüyorsa
- Kamera alanı hasar görmüş (örneğin iç veya dış ön cam alanı) ön cam çatlamış veya eğrilmişse
- Radar alanı hasar görmüşse (darbeler, vb.)
- Direksiyon simidinin yüzeyi hasarlı veya nemliyse.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın veya radar alanının kapanması (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) Ön camın, ön silecek lastiklerinin ve ön tamponun temizliğini ve durumunu sık sık kontrol edin
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar, virajlı veya engebeli yol (keskin virajlar, vb.)
- Sistem tarafından çizgi olarak algılanan katran hatları
- Daralan/genişleyen şeritler
- Aşınmış, kontrastı düşük veya birbirinden çok uzak yol işaretleri (çizgilerin bir kısmı silinmiş vb.)
- Yolda birden fazla işaretleme (yol çalışması alanı, bitişikteki otoyollara bağlanan bağlantı yolları, sert şerit, vb.)
- Otoyol çıkışında bulunan ve ok içermeyen yol işaretleri
- Aracın coğrafi konumunun belirlenmesini imkânsız kılan, bağlantının düşük olduğu bir alan veya güncel olmayan haritalar
- Hızda belirgin bir fark bulunan daha yavaş bir araç
- Araçta uygun olmayan paspas kullanımı. Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. **Çift kat paspas sermeyin. Pedalların sıkışma riski vardır.**

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

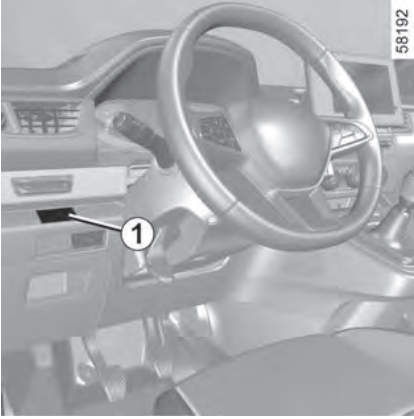
Bu durumlarda sistem hatalı müdahalelerde bulunabilir.

- İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.**
- İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.**

Sistemin işleyişini pek çok öngörülemeyen durum etkileyebilir. Kamera veya radar algılama bölgesinde görünen bazı nesneler veya araçlar sistem tarafından yanlış yorumlanabilir ve bu da uygunsuz hızlanma veya frenlemeye yol açabilir. **Sürüş esnasında başınıza gelebilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olmalısınız. Ayaklarınızı pedalların yakınında, ellerinizi direksiyonda tutarak aracınızı her zaman kontrol altında tutun, böylece her an harekete geçmeye hazır olun.**

"AŞIRI HIZ" FONKSİYONU

3



Araç hızı, araca veya yerel kurallara bağlı olarak kalıcı olarak sabit bir değere ayarlanabilir.

Değeri ayarlamak veya fonksiyonu devreye almak/devre dışı bırakmak için yetkili servise danışın.

Yasal sınırlamalar olması durumunda, araca bağlı olarak bu fonksiyonun devre dışı bırakılması mümkün değildir.

Gösterge paneline yapıştırılan etiket **1**, aşırı hız sınırını gösterir.

Özel durum: Aracınızda Hız Sabitleme-Hız Sınırlayıcı varsa, gaz pedalına sertçe basmak (direnç noktasının ötesine kadar) aşırı hız sınırının aşılmasına neden olmaz → **350**.

 İstisnai durumlarda (örneğin dik yokuşta) aşırı hız fonksiyonu fren sistemini etkilemediğinden, fonksiyon hızı hafifçe aşılabılır.

 Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Hiçbir koşulda hız sınırlarına uymanın ve sürücünün dikkatli ve sorumlu davranmasının yerini almamalıdır.

PARK YARDIMI

Geri vites kamerası

Çalışma



55113

Araç modeline bağlı olarak, geri vites takılıken bagaj kapağında veya arka menteşeli kapıda bulunan kamera **1**, aracın arkasındaki çevrenin görüntüsünü şuna iletir:

- Bir veya iki kılavuz çizgi **5** ve **6** (sabit ve hareketli) eşliğinde multimedya ekranına **2**

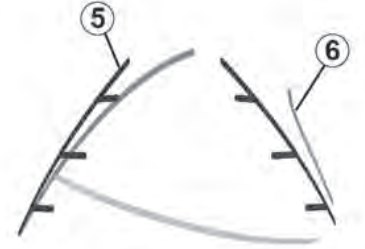


68309

ya da

- Sabit bir kılavuz çizgi **5** eşliğinde dikiz aynası **3**
- Kamera geri görüş sistemi ekranı **4**, sabit kılavuz çizgi **5** eşliğinde.

35987



3



55695

A diagram of a curved beam with points A, B, and C marked along its upper edge. Point A is at the left end, B is in the middle, and C is at the right end. There are three horizontal tick marks on the upper edge of the beam, one near each point. To the right of the beam, there is a label '5' pointing to a vertical line segment and a label '6' pointing to a curved line segment.

392 - Sürüş

PARK YARDIMI

Ayarlar



Motor çalışırken, multimedia ekranından **2** kılavuz çizgileri ekleyebilir veya kaldırabilir ve kamera görüntü ayarlarını (parlaklık, kontrast vb.) yapabilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Çalışma hataları

Geri vitese takıldığında sistem bir çalışma arızası tespit ederse

multimedia ekranında **2** geçici olarak siyah bir ekran görüntülenir.

Bu durum kamera veya ekranda oluşan bir arızadan (netlik, görüntüde bozulma, iletişimde gecikme vb.) kaynaklanıyor olabilir.

Geçici siyah sabit ekranın kalıcı olarak görüntülenmesi durumunda lütfen yetkili servise danışın.

i Ekranda ters ayna görüntüsü görünür. Çerçeveler düz bir yüzeye yansıtılmış temsili çizimlerdir. Bu bilgiler, dikey bir nesnenin veya yerdeki bir nesnenin üzerine konulduğunda dikkate alınmamalıdır.

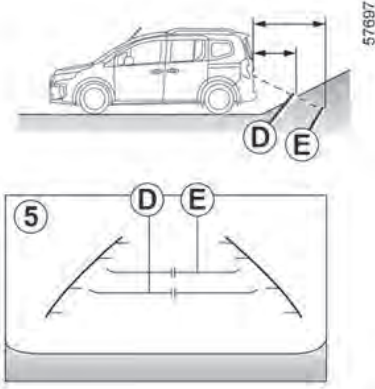
Ekranın kenarında beliren nesneler deforme olabilir.

Çok parlak ışıktaki (kar, güneş ışığında araç, vb.) kamera görüşü olumsuz etkilenebilir. Bagaj bölmesi açıksa veya tam kapatılmamışsa, multimedia ekranında "UYARI: Bagaj Açık" mesajı görüntülenir.

PARK YARDIMI

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

3



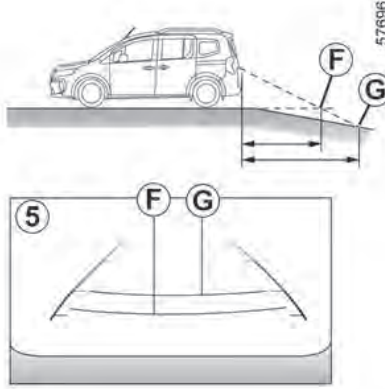
Dik bir yokuşa doğru geri geri giderken

Sabit kılavuzlar **5** mesafeleri gerçekte olduğundan daha yakın göstermektedir.

Ekranda görülen nesneler aslında yokuşta daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesne-

nin gerçek uzaklığı **E** noktasındadır.



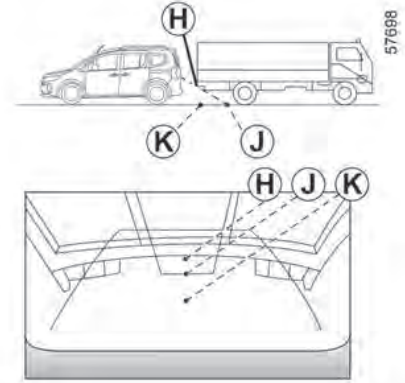
Dik bir yokuş aşağı geri geri gitme

Sabit kılavuzlar **5** mesafeleri gerçekte olduğundan daha uzak olarak göstermektedir.

Dolayısıyla ekranda görülen nesneler aslında eğime daha yakındır.

Örneğin, ekranda **G** noktasında

bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktasındadır.



Çıkıntılı bir nesneye doğru geri gitme

Ekranda **H** konumu **J** konumundan daha uzakta görünür. Ancak **H** konumu, **K** konumuna eşit uzaklıktadır.

Sabit ve hareketli kılavuzların gösterdiği yörünge, cismin

PARK YARDIMI

yüksekliğini dikkate almaz. Bu nedenle aracın **K** konumuna doğru geri manevra yapması durumunda cisme çarpma riski vardır.

Akıllı çevre görüş sistemi



57514

Ön tamponda, kapı aynalarında ve bagaj kapağında bulunan **1**, **2** ve **3** numaralı kameralar ile araç tamponlarında bulunan **4**

numaralı ultrasonik dedektörlerden gelen bilgileri kullanan fonksiyon, aracın çevresini görüntüleyerek zor manevralarda (örn. park etme) yardımcı olur.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.



57404

PARK YARDIMI

Çalışma



Kameralar **4** ayrı görüntüyü multimedya ekrana **5** aktarır. Araç çevresini görmenizi sağlar:

- ön görünüm: kamerayı **1** kullanarak
- arka görünüm: kamerayı **3** kullanarak
- kuşbakışı görünüm: **1, 2 ve 3** numaralı kameraları kullanarak

– ön taraf görünümü (mevcut ise): kamerayı **2** kullanarak (yolcu tarafı).

Ultrasonik dedektörler aracın ön, arka ve (araca göre) yan taraflarındaki engelleri algılar.

Not: Ultrasonik sensörlerin kir, çamur, kar veya başka bir nesne ile kapanmadığından emin olun.

Ön görüntü 1



Ön kamera görüntüsü multimedya ekranında **5** gösterilir.

Ön görüntü 3



Arka kamera görüntüsü multimedya ekranında **5** gösterilir.

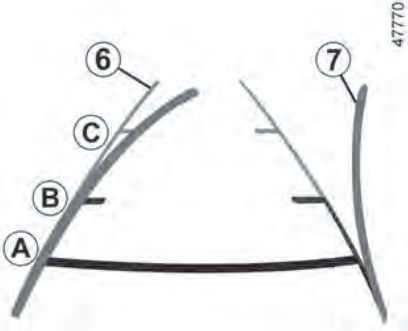
i Multimedya ekranı **5**, dikiz aynasında olduğu gibi, dikiz görüntüsünün **3** ters görüntüsünü gösterir.

PARK YARDIMI



Ön görünüm veya arka görünüm: Bir eğimde manevra yaparken, multimedya ekranında gösterilen nesneler göründüklerinden daha yakın veya daha uzak olabilir.

Herhangi bir manevra yapmadan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek için bunu göz önünde bulundurun.



Sabit kılavuz çizgisi 6

Multimedya ekranında **5** iletilen "ön" veya "arka" görünüm, bir veya iki kılavuz çizgisi **6** ve **7** ile gösterilir.

Bu sistem başlangıçta çeşitli ölçüm aletlerinin (yörünge için hareketli, mesafe için sabit) yardımıyla kullanılır.

Hareketli kılavuz çizgisi 7

(Mevcut ise)

Bu, multimedya ekranında **5** mavi renkle gösterilir. Ön ve arka görüşte direksiyon simidinin konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.



Ön, arka ve yan görünüm kılavuzları düz bir zemine yansıtılmış bir gösterimdir bu bilgiler dikey bir nesnenin veya zemindeki bir nesnenin üzerine yerleştirildiğinde dikkate alınmamalıdır. Multimedya ekranının kenarında görüntülenen nesneler bozuk görünebilir.

Çok parlak ışıktaki (kar, güneş ışığında araç, vb.) kamera görüşü olumsuz etkilenebilir.

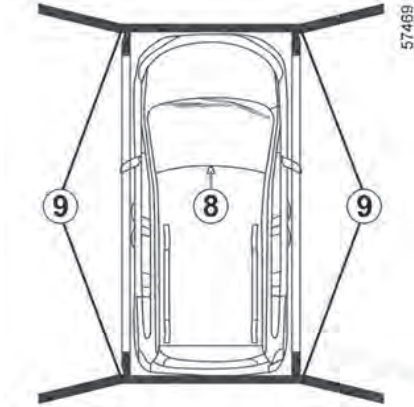


Kameralardan gelen birleşik gösterimde:

- Yükseltilmiş nesneler (kaldirım, araç vb.) kuşbakışı görünümde bozuk görünebilir
- Araç üstündeki herhangi bir nesne görüntülenmez.

PARK YARDIMI

Kuş bakışı görünüm



Kuşbakışı görünüm, **1**, **2** ve **3** numaralı kameraların birleştirilmiş bir gösterimidir.

Aracın üst kısmının ve çevresinin görünümünü gösterir.

Bu, aracın konumunun yakın çevresine (ön, arka ve yan) göre bir görünümünü doğrulamak için kullanılabilir.

Grafik **8** aracın konumunu gös-

termektedir. Kameraların kap-samadığı alan **9** siyah renkle gösterilmiştir.

i "Kuş bakışı" modunda, multimedya ekranında görüntülenen nesneler aslında göründüklerinden daha uzaktadır.

Herhangi bir manevra yapmadan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek için bunu göz önünde bulundurun.

Yolcu tarafı ön yan görünüm 2

(Mevcut ise)

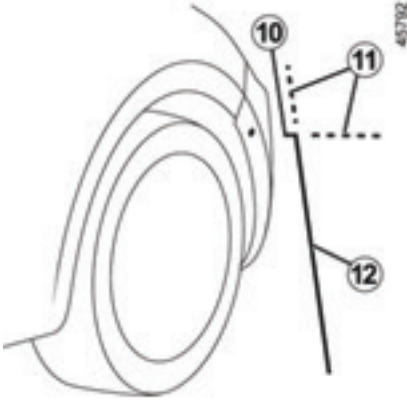


Kapı aynasına yerleştirilen kamera yan görüntüyü multimedya ekranına **5** aktarır.

Araca göre multimedya ekranını kullanarak kuşbakışı görünümü ön yan görünüme çevirebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

PARK YARDIMI

Sabit kılavuz çizgileri ile mesafelerin ölçülmesi için "Yolcu tarafı ön görünüm" multimedya ekranına aktarılır.



Sabit kılavuz çizgileri **10**, **11** ve **12**

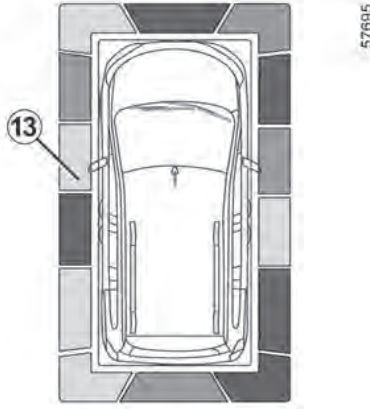
Sabit kılavuz çizgisi **10** aracın ön bölümünü göstermektedir.

Sabit kılavuz çizgisi **12**, kapı aynaları dahil araç genişliğini gösterir.

Sabit kılavuz çizgileri **11** yeşil renkle ve noktalı olarak gösterilmiştir. Bunlar sabit kılavuz çizgileri **10** ve **12**'nin uzantıdır.

Araca göre multimedya ekranını kullanarak kuşbakışı görünümü ön yan görünüme çevirebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Engel algılandı



Sistem etkinleştirildiğinde, "Park Asistanı" fonksiyonu aracın etrafındaki bir veya daha fazla engeli algıladığında göstergeler **13** yanar:

- kuşbakışı görünümde
- Yolcu tarafındaki ön görünümde (Mevcut ise).

Bu göstergeler sesli uyarının yanı sıra engellerin yakınlığını farklı renklerle de gösterir:

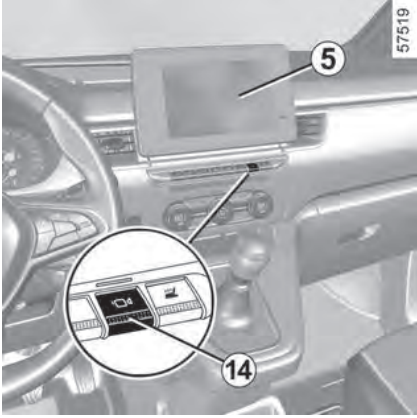
- Yeşil: Yaklaşık 50 ila 70 cm arasındaki engel
- Sarı: Yaklaşık 30 ila 50 cm arasındaki engel
- Kırmızı: Yaklaşık 30 cm'lik bir alandaki engeller

Bu göstergeler aynı zamanda engellerin tespit edildiği yerleri de gösterir ve "Araç" sembolüne göre konumları belirtilir.

Daha fazla bilgi için → **391**.

PARK YARDIMI

Devreye alma/devre dışı bırakma



Otomatik mod

Araç hareketsiz ve motor çalışır durumdayken geri vitese takıldığında otomatik mod devreye girer. Arka görünüm ve kuş bakışı görünüm multimedya ekranında **5** yer alır.

Düğmeye **14** bir kez basıldığında yolcu tarafı ön yan görünüm ve multimedya ekranında

ön görünüm görüntülenir. Geri görüş ve kuş bakışı görünüme dönmek için düğmeye **14** ikinci kez basın.

Geri vitesten hızla ileri vitese geçildiğinde multimedya ekranındaki **5** arka görünüm ve kuş bakışı görünüm, ön görünüm ve kuş bakışı görünümle değiştirilir.

Otomatik mod şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- Vites kolu yaklaşık üç saniye boyunca boшта kaldığında
- Aracın ileri doğru hareket hızı yaklaşık 12 km/h değerini aştığında.

Manuel mod

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken manuel modu devreye almak için:

- Ön görünümü ve kuş bakışı

görünümü multimedya ekranında görüntülemek için düğmeye **14** bir kez basın

- Yolcu tarafı ön yan görünümü ve multimedya ekranında ön görünümü görüntülemek için düğmeye **14** tekrar basın
- Manuel modu devre dışı bırakmak için düğmeye **14** üçüncü kez basın.

Manuel mod şu durumda devre dışı bırakılır:

- İleri doğru hareket eden aracın hızı yaklaşık 12 km/h değerine ulaştığında
- Vites kolu yaklaşık üç dakika boyunca kullanılmadığında
- Düğmeye **14** bastığınızda

PARK YARDIMI

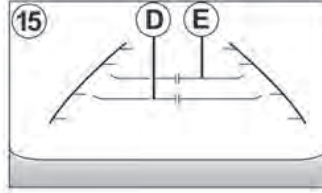
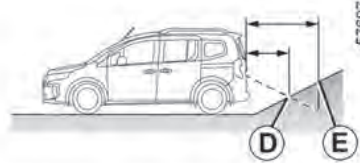


– Kapı aynaları katlanmış konumdayken bu fonksiyonu kullanmayın.

– Fonksiyonu kullanmadan önce bagaj bölmesi kapağının düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.

– Kameraların üzerine veya önüne herhangi bir eşya koymayın.

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark



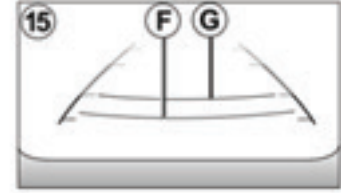
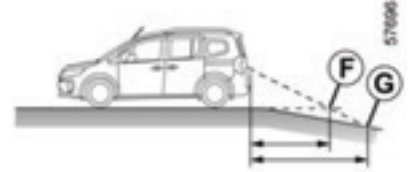
Dik bir yokuşa doğru sürüş veya geri sürüş

Sabit kılavuz çizgileri **15**, mesafeleri gerçekte olduğundan daha yakın olarak göstermektedir.

Ekranda görülen nesneler aslında yokuşta daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında

bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **E** noktasındadır.



Dik bir yokuş aşağı doğru sürüş veya geri sürüş

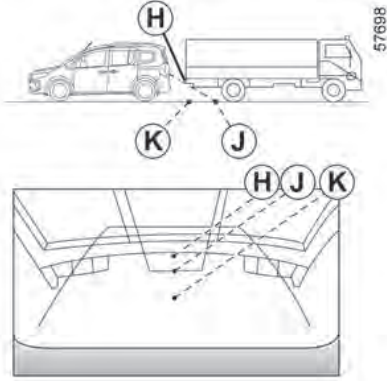
Sabit kılavuz çizgileri **15**, mesafeleri gerçekte olduklarından daha uzak olarak göstermektedir.

Dolayısıyla ekranda görülen nesneler aslında eğime daha yakındır.

PARK YARDIMI

Örneğin, ekranda **G** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktasındadır.

3

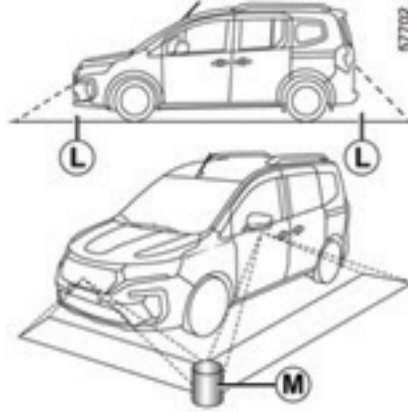


Çıkıntılı bir nesneye doğru sürüş veya geri sürüş

Ekranda **H** konumu **J** konumundan daha uzakta görünür. Ancak **H** konumu, **K** konumuna eşit uzaklıktadır.

Sabit ve hareketli kılavuzların gösterdiği yörünge, cismin yüksekli-

ğini dikkate almaz. Ayrıca aracın **K** konumuna doğru geri manevra yapması durumunda cisme çarpma riski de bulunmaktadır.



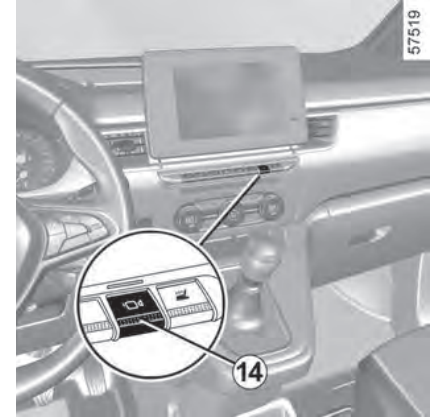
Sistemin çalışmasının sınırları

Sistem belirli alanlarda bulunan nesneleri görüntüleyemez.

Ön veya arka görünüm modunda sistem, **L** alanındaki bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Kuşbakışı görünüm modunda, sistem **M** alanındaki (görüntülenen alanın kenarına yakın) büyük bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Ekranın ayarlanması



Fonksiyonu kullanabilmek için kontak açıkken düğmeye **14** basın veya vites kolunu geri vitesine alın.

Fonksiyon, vites kolu konumu-

PARK YARDIMI

na göre ekranda farklı görünümler görüntüler.

Araca göre "Kuş bakışı" veya "Yolcu tarafında ön yan görünüm" seçeneğini seçebilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

Vites kolu geri vites konumunda ise aşağıdaki görünümler mevcuttur:

- Arka görüş/kuş bakışı görünüm arasında bölünmüş ekran ya da
- Ekran arka görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (mevcut ise).

Geri vitesten boş konuma geçerken aşağıdaki görünümler mevcuttur:

- Arka görünüm ve kuşbakışı

görünüm arasında bölünmüş ekran

ya da

- Ekran arka görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (mevcut ise).

Bir vites geçildiğinde aşağıdaki görünümler mevcuttur:

- Ön görünüm ve kuşbakışı görünüm arasında bölünmüş ekran ya da

- Ekran ön görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (mevcut ise).

Kamera ayarlarının düzenlenmesi

Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:

- Parlaklık
- Renkler
- Kontrast

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Not: Güvenlik nedeniyle araç hareket halindeyken "Ayarlar" menüsünde görünümler gösterilmemektedir.

Park mesafe kontrolü

Giriş



55064

PARK YARDIMI

1 numaralı oklarla gösterilen ultrasonik sensörler, aracın yakınındaki engelleri algılamak için tamponlara yerleştirilmiştir.

3 Fonksiyon, sürücüyü sesli sinyaller ve araca bağlı olarak engelin tespit edildiği alanı gösteren bir ekran aracılığıyla uyarır.

Sistem, donanıma bağlı olarak aracın arkasında, önünde ve yanlarında bulunan engelleri algılar.

Park mesafe kontrol sistemi yalnızca araç yaklaşık 10 km/h değerinin altında bir hızda sürüldüğünde etkinleşir.

Fonksiyon, sistem tarafından tanınmayan çekme veya taşıma sistemlerini dikkate almaz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün geri sürüş esnasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almamalıdır.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.



Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

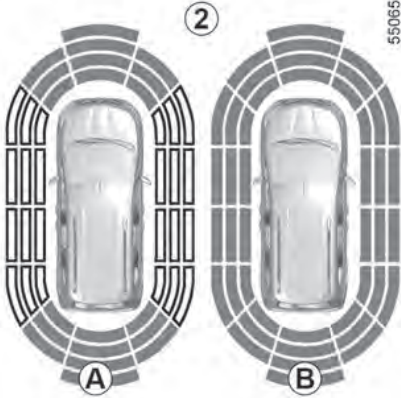
Ultrasonik sensörlerin 1 konumu

Oklarla **1** gösterilen ultrasonik sensörlerin etrafındaki alanın (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış plaka tarafından), darbe almamış, modifiye edilmemiş (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve araca bağlı olarak önüne veya yanlarına takılmış herhangi bir aksesuar

PARK YARDIMI

tarafından engellenmemiş olduğundan emin olun.

Çalışma



Ekran 2, bip sesleri eşliğinde aracın çevresini gösterir.

Donanıma bağlı olarak yan algılamanın aktif hale gelmesi için birkaç metre yol kat etmek gerekebilir. Tüm alanların arka planı gri ise aracın etrafındaki tüm alan izleniyor demektir:

- Ekran **A**: Araç çevresinin analizi devam ediyor
- Ekran **B**: Araç çevresinin analizi tamamlandı.

Engel algılandı



Sistem, aracın arka tarafında ve donanıma bağlı olarak ön ve yan taraflarında bulunan engellerin çoğunu tespit edebilir.

Araç bir engele yaklaştıkça sesli sinyal frekansı artacak ve

araçta yanlarda tespit edilen bir engel için yaklaşık 20 cm'de, araçta ön veya arkada tespit edilen bir engel için ise yaklaşık 30 cm'de sabit bir bip sesi duyulacaktır.

Engelin **3** tespit edildiği alan görüntülenir (ekran **C**). Araç modeline göre alan, tespit edilen engelin yakınlığına bağlı olarak yeşil, turuncu (ya da araca göre sarı) veya kırmızı renkte gösterilir.

i Manevra sırasında yönün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski geç de olsa sinyallendirilebilir.

PARK YARDIMI

Yan tarafta tespit edilen engellerin özel durumu



Sistem, tekerleklerin yönüne bağlı olarak aracın yörüngesini belirler ve aracın yan tarafındaki bir engele çarpma riski olup olmadığını sürücüye bildirir.

Yan tarafta bir engel tespit edilirse:

- Engel yaklaştıkça bip sesleri daha hızlı hale gelir ve daha

sonra sürekli olarak duyulur. Engelin **3** tespit edildiği alan görüntülenir (ekran **D**).

- Çarpışma riski yoksa, engelle yaklaştığında bip sesi duyulmayacaktır. Araç tipine bağlı olarak, engelin **3** tespit edildiği alan serpiştirilmiş olarak gösterilir.

i Manevra sırasında yönün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski geç de olsa sinyallendirilebilir.

Devreye alma/devre dışı bırakma

Multimedya ekranından 4 etkinleştirme/devre dışı bırakma



Multimedya ekranınızdaki **4**. "Araç" seçeneğinden "Park yardımı" menüsüne basın.

Ultrasonik dedektörlerin kap-sadığı alanları aktifleştirin veya devre dışı bırakın.

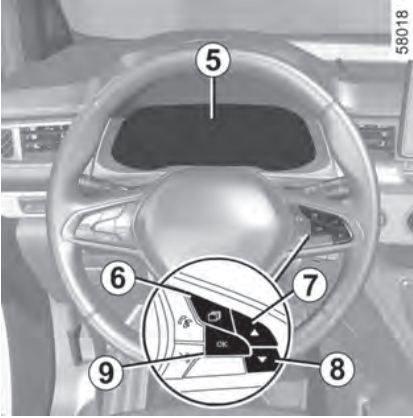
PARK YARDIMI

Daha detaylı bilgi için multi-medya talimatlarına bakın.

Not: Araca bağlı olarak arka algılama bölgesi devre dışı bırakılamaz.

Sistemin yol bilgisayarından 5 etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması

(Mevcut ise)



- **Araç dururken**,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın
 -  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **9** basın
 - "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
 - "Park yardımı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
 - Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **9** tekrar basın:
 -  fonksiyon devrede
 -  fonksiyon devre dışı
- Not:** Araca bağlı olarak "arka" algılama bölgesi devre dışı bırakılamaz.

Park mesafesi kontrolünü otomatik devre dışı bırakma

Sistem şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- Araç hızı yaklaşık 10 km/h değerinin üzerinde olduğunda
- Araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden fazla hareketsiz kaldığında ve bir engel algılandığında (trafik sıkışıklığı vb. gibi)
- **N** veya **P** konumunda olduğunuzda
- Bir çalışma hatası tespit edildiğinde.

Not: Araca bağlı olarak, araçta sistem tarafından tanınan bir çekme demiri varsa, yalnızca Arka Park Asistanı fonksiyonu devre dışı bırakılır.

PARK YARDIMI

Ayarlar

3



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Multimedya ekranından 4 yapılan ayarlar

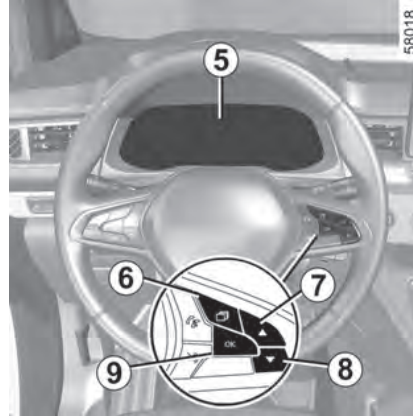


Araç dururken, multimedya ekranındaki **4**, "Araç" seçeneğinden "Park yardımı" menüsüne basın.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Yol bilgisayarı 5 ayarları

(Mevcut ise)



– Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– "Park yardımı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

Sistem sesinin devre dışı bırakılması

(Mevcut ise)

Park mesafesi kontrol sesini etkinleştirir veya devre dışı bırakır.

Not: Sesi kapatırsanız, bir engelle yaklaştığınızda yalnızca ekran tarafından uyarı alırsınız.

PARK YARDIMI

Park mesafesi kontrolü ses seviyesi

Park Yardım Sisteminin ses seviyesini ses çubuğunu kullanarak ayarlayın.

 Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Özel durum

Aşağıdaki durumlarda sesli uyarıları veya araca bağlı olarak ilgili algılama bölgesini manuel olarak devre dışı bırakabilirsiniz:

- Ultrasonik sensörlerin önünde sistem tarafından tanınmayan çekme, taşıma veya römork ekipmanı mevcutsa
- Ultrasonik sensörler hasarlıysa

Not: Ses kapatılsa bile ekranlar sizi uyarmaya devam edecektir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma hatası tespit ettiğinde:

- Geri vitese geçildiğinde yaklaşık üç saniye boyunca bir bip sesi duyulur ve gösterge panelinde "Park sensörlerini kontrol edin" mesajı belirir;
- veya sistem (kasıtlı olarak devre dışı bırakılmadığı sürece) hiçbir ses çıkarmaz veya geri vitese geçildiğinde ekranda hiçbir şey görünmez.

Ultrasonik sensörlerin temiz olduğundan emin olun. Arıza devam ederse yetkili servise danışın.

PARK YARDIMI

Tavsiye

 Araç yaklaşık 10 km/h hızın altında seyrederken bazı sesler (motosiklet, kamyon, havalı matkap vb.) park mesafe kontrolünün bip sesini tetikleyebilir.



Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda ultrasonik sensörlerin hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Ultrasonik sensörlerin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Kötü hava koşulları (yağmur, kar, dolu, kara buz vb.)
- Bazı gürültü türleri (motosiklet, kamyon, havalı matkap vb.)
- Uyumsuz bir çekme topuzu veya kancası takılması.

Yanlış alarm riski veya uyarıların olmaması

Sistemde anormal bir davranış varsa yetkili servise başvurun.

Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için ultrasonik algılama bölgelerinin temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca yakın hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Sistem, araca çok yakın olan engelleri algılayabilir.
- Diğer araçlar veya engeller önemli ölçüde farklı bir hızda hareket ettiğinde sistem uyarı vermeyebilir.
- Manevra sırasında yörüngede bir değişiklik olduğunda, sistemin engelleri bildirmesinde gecikme olabilir.

PARK YARDIMI

Eller serbest (hands-free) park etme (mevcut ise)

Giriş

3



Araç tamponuna yerleştirilen ve **1** numaralı oklarla gösterilen ultrasonik dedektörler sayesinde erişilebilir park yerlerinin bulunmasına ve park manevrasına yardımcı olunur.

Ellerinizi direksiyondan çekin, sadece şunları kontrol edebilirsiniz:

- Gaz pedali
- Fren pedali
- Vites kolu

Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak kontrolü tekrar ele alabilirsiniz.

Not: Bu fonksiyon, yerdeki park çizgilerine göre boş alanları tespit etmez. Park yerleri diğer araçların, binaların veya büyük nesnelerin arasında veya yakınında bulunduğu, müsait park alanlarını tespit eder ve önerir.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün geri sürüş esnasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almamalıdır.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

PARK YARDIMI

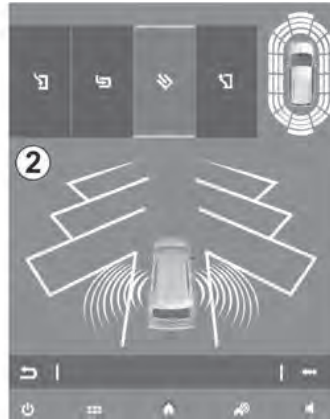


Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir. Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

Ultrasonik sensörlerin 3 konumu

Oklarla **3** gösterilen ultrasonik sensörlerin etrafındaki alanın (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış plaka tarafından), darbe almamış, modifiye edilmemiş (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve araca bağlı olarak önüne veya yanlarına takılmış herhangi bir aksesuar tarafından engellenmemiş olduğundan emin olun.

Açma



Araç dururken veya yaklaşık 19 mph (30 km/h)'den daha düşük bir hızda seyrederken, bu fonksiyona erişmenin birkaç yolu vardır:

- Multimedya ekranı **3** üzerinden, "Araç" seçeneğinden **2** "Sürüş yardımları" menüsüne, ardından "Park Etme" sekmesine basarak Park Yardımı menüsüne erişin;
- "Eller serbest park etme" widget'ı aracılığıyla (önceden yapılandırılmışsa);
- Direksiyon simidindeki "Favoriler" düğmesi aracılığıyla (önceden yapılandırılmışsa).

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Park manevrası seçimi

Sistem üç tip park manevrasından birini seçebilir:

PARK YARDIMI

- Aracı paralel veya dik bir park alanına park etmek;
- Paralel park edilmiş yerden çıkma

3 Multimedya ekranından **3** gerçekleştirilecek manevrayı seçin.

Not: Araç çalıştırıldığında veya sistem kullanılarak paralel park etme işlemi başarıyla tamamlandıktan sonra, sistem tarafından önerilen varsayılan manevra, paralel park alanından çıkışta yardımdır.

Diğer durumlarda, varsayılan manevra multimedya ekranından **3** ayarlanabilir.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

 Sistemin başlatılması, Park Asistanı'nın ve (donanımlı) araçlarda sürücünün manevrayı görselleştirmesine yardımcı olan geri görüş kamerasının etkinleştirilmesiyle birlikte gerçekleşir → **403** ve → **391**.

Çalışma

 Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu nedenle, manevralar sırasında sürücünün dikkatli ve sorumlu olmasının (sürücü her zaman frene basmaya hazır olmalıdır) hiçbir koşulda yerini tutamaz.



Manevra yaparken direksiyon simidi ani bir şekilde dönebilir: Ellerinizi direksiyonun içine sokmayın ve direksiyonun içine hiçbir şeyin sıkışmamasına dikkat edin.



Park ederken lütfen multimedya ekranında verilen talimatları izleyin. Başvuruda gecikme veya talimatlara uyulmaması, manevranın iptaline veya uygun olmayan bir park durumuna yol açabilir.

Araç paralel veya dik bir park yerine park etmek

Araç hızı 19 km/h değerinin altında olduğu sürece sistem, aracın her iki tarafındaki boş park yerlerini arar.

PARK YARDIMI

Bir alan bulunduğunda, bu multimedya ekranında **3** gösterilir ve küçük bir "P" harfiyle belirtilir. Ekranda "DUR" yazısı ve bip sesi duyulana kadar yavaşça sürün. Aracın her iki tarafında birden fazla boş alan tespit edilirse, yön göstergesini etkinleştirerek istediğiniz alanı seçmelisiniz. Park yerleri aracın aynı tarafında ise, sistem tarafından tespit edilen son park yeri dikate alınacaktır.

Multimedya ekranında **3** bu alan gri renge dönüşür ve "P" harfiyle işaretlenir.

- Aracı durdurun
- Geri vitesi seçin

Gösterge panelinde gösterge lambası  yanar ve bir bip sesi duyulur.

- Direksiyonu bırakın

- Multimedya ekranında gösterilen talimatları izleyin.

Hızınız 7 km/h değerini geçmemelidir.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası söndüğünde ve bip sesi duyulduğunda manevra tamamlanmış demektir.

Paralel park edilmiş yerden çıkma

- “Eller serbest park etme” özelliğini etkinleştirin.
- "Paralel park alanından çık" modunu seçin
- Araçtan çıkmak istediğiniz taraftaki sinyal lambasını aktif hale getirin

Tüm koşullar yerine getirildiğinde, manevrayı başlatmak için multimedya ekranında **3** bir mesaj görünecektir.

- Başlatmak için "Tamam"a basın.

Gösterge panelinde uyarı lambası  yanar ve bir bip sesi duyulur.

- Direksiyonu bırakın
- Multimedya ekranında **3** gösterilen talimatları izleyerek ve Park Assist sisteminin sağladığı uyarıları kullanarak ileri ve geri manevralar gerçekleştirin.

Hızınız 7 km/h değerini geçmemelidir.

Araç park yerinden çıkabilecek konuma geldiğinde gösterge panelindeki uyarı lambası  söner, bir bip sesi duyulur ve multimedya ekranında **3** manevranın tamamlandığını teyit eden bir mesaj belirir.

PARK YARDIMI

Manevranın askıya alınması/yeniden başlatılması

Manevra aşağıdaki durumlarda durdurulur:

- Hareket yönündeki bir engel manevranın tamamlanmasını engelliyorsa
- Yolcu kapısı veya bagaj kapağı açılır.

Gösterge panelindeki uyarı lambası , manevranın kesintiye uğradığını bildirmek için bir bip sesi eşliğinde kaybolur. “Park manevrası askıya alındı” mesajı ve manevranın kesintiye uğrama nedeni multimedya **3** ekranında görüntülenecektir.

Aşağıdakilerden emin olun:

- Direksiyonu bırakmalısınız ve
- Tüm kapılar ve bagaj bölmesi kapalı olmalıdır

ve

- Hareket istikametinin önünde hiçbir engel olmamalıdır
- Motorun çalışıyor olmalıdır

Uyarı lambası  yanıp sönüyorsa, bu sistemin manevraya devam etmek için tekrar hazır olduğunu gösterir.

Manevraya devam etmek için “Park yardımı” menüsüne basın. Gösterge panelinde uyarı lambası  yanar.

Multimedya ekranında **3** gösterilen talimatları izleyin.

Manevranın iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda manevra iptal edilir:

- Direksiyona müdahale ederseniz
- Araç çok uzun süre hareket-siz kalırsa

- Park freni devredeyse
- Araç hızı 7 km/h değerini aşarsa
- Araç tekerlekleri patinaj yapıyorsa
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldıysa
- Multimedya ekranı **3** aracılığıyla
- Multimedya ekranında verilen talimatlara uyulmazsa
- Sürücü emniyet kemeri bağlı değilse.
- Sürücü kapısı açıksa.
- Bir manevrada **10**'dan fazla ileri/geri hareket gerçekleştirdiyse
- Park mesafe kontrol sensörleri kirli veya engellenmişse

Gösterge panelindeki uyarı lambası , manevranın iptal edildiğini bildirmek için bir bip sesi eşliğinde kaybolur. “Park manevrası iptal edildi” mesajı

PARK YARDIMI

ve manevranın iptal edilme nedeni multimedya **3** ekranında görüntülenecektir.

İşlevin kullanılamaması

Sistem etkinleştirme yöntemlerinden birini seçtiğinizde, çalışma koşulları karşılanmazsa, işlevin kullanılamadığını bildirmek için gösterge panelinde "Eller serbest park etme özelliği kullanılamıyor" mesajı görüntülenir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

– "Park Yardımını Kontrol Edin" uyarısı ile birlikte yanan



uyarı lambası

ya da

- «Park sensörlerini kontrol edin» veya
- « Park yardımını kontrol edin ».

Ultrasonik sensörleri temizleyin. Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Not: Fonksiyonda bir arıza varsa, araç hareketsiz kalmaz.

Aracın kontrolünü derhal tekrar ele alın.

PARK YARDIMI

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Manevranın bulunduğunuz yerdeki geçerli trafik düzenlemelerine uygun olduğundan emin olun.

3

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmamasına her zaman dikkat etmelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda sensörlerin hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması olumsuz etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Sensörlerin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, dış kaplama değişiklikleri vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Kötü hava koşulları (kar, dolu, buz vb.) gibi bazı koşullar sistemin çalışmasını bozabilir veya olumsuz etkileyebilir. Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

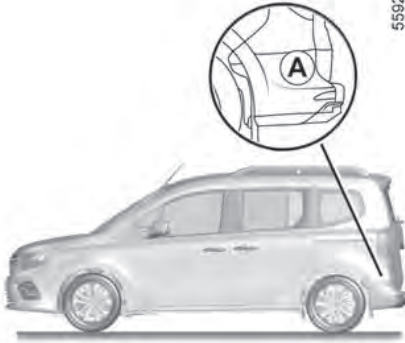
Yanlış alarm riski.

Sistemin çalışması ile ilgili sınırlamalar

- Sistem, sensörün kör noktalarında bulunan nesneleri algılayamaz.
- Sistemin önerdiği park alanının hala boş olduğunu ve herhangi bir engel içermediğini daima görsel olarak kontrol edin.
- Römork çekerken veya araçta veya çevredeki araçlarda çekme veya yük taşıma sistemi varken sistem kullanılmamalıdır.

PARK YARDIMI

Park çıkışı uyarısı

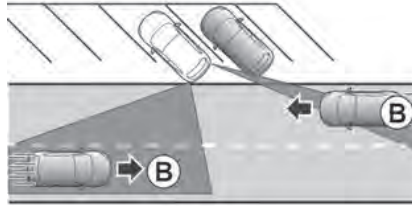
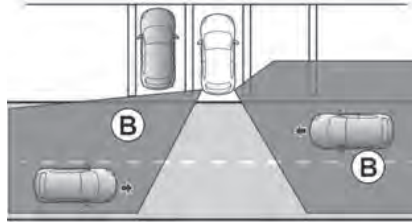


Sistem, arka tamponun her iki tarafına yerleştirilen radarlardan (**A** bölgesi) gelen bilgileri kullanarak, **B** algılama bölgesinde başka bir araç belirdiğinde sürücüyü bilgilendirir.

Fonksiyon şu durumlarda etkinleştirilir:

- Şanzıman geri viteste ve

- Araç sabit veya düşük hızda seyrederek.



i Sistemin algılama kabiliyeti aracın çevresinin durumuna (hareketsiz nesneler vb.), tamponun durumuna vb. bağlıdır.

! Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Özel özellik

Radar alanının **A** (çıkartma, çamur, kar vb. tarafından) kapatılmasına dikkat edin.

Radar engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir. Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

PARK YARDIMI

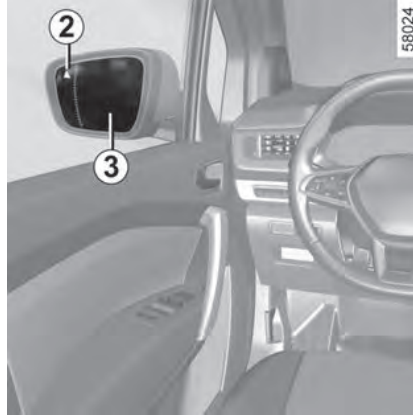
Multimedya ekranından 1 etkinleştirme/devre dışı bırakma



Fonksiyonu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

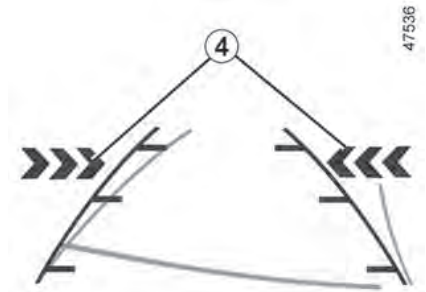
Çalışma



Fonksiyon, **B** bölgesinde bir araç varsa ve aracıza yaklaşıyorsa sizi uyarır.

Bir araç algılandığında her iki kapı aynasında **3** bulunan ikaz lambaları **2** yanar.

Not: **3** numaralı uyarı lambalarının görülebilmesi için kapı aynalarını düzenli olarak temizleyin.



Multimedya ekranındaki uyarı lambaları **4**, yaklaşan aracın hangi tarafta tespit edildiğini gösterir.

Not: Kameranin düzenli olarak temizlenmesi, görüntü bozulmasının önüne geçecektir.

Uyarı lambaları **2** ve **4**, geri vites takıldığında ve aracınız hareket halindeyken sesli uyarıyla birlikte yanar.

PARK YARDIMI

Çalışma hataları

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa ve bir römork bağlanmışsa, park çıkış uyarısı otomatik olarak devre dışı kalır ve gösterge panelinde şu mesaj görüntülenir: "Römork: yan radarlar kullanılmıyor".

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Yan radarları kontrol edin" mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize danışın.



Tamponun arkasında sensörlerin bulunması nedeniyle, tampon üzerinde yapılacak her türlü işlemin (tamir, değişim, boya vb.) yetkili bir profesyonele yapılması tavsiye edilir.

PARK YARDIMI

Uyarılar



Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar alanının temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca doğru hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından algılanamayabilir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- **A** radar alanı hasar görmüştür (arka tampon)
- Araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme çubuğu bulunmaktadır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda radarların konumu değişerek işlevi olumsuz etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, kaporta vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı bir ortam (yeraltı otoparkı, metal yapılar, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Araç çekilirken (kurtarma) veya araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme çubuğu takılıysa, fonksiyonu devre dışı bırakmanız gerekir.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.

ACİL ÇAĞRI

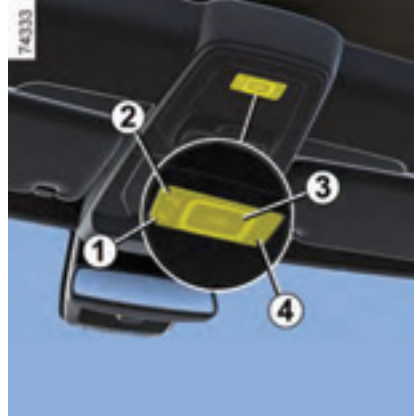
Araçta acil çağrı fonksiyonu mevcutsa, kaza veya hastalık durumunda acil servisleri otomatik veya manuel olarak (ücretsiz) aramak mümkün olacak ve acil servislerin ulaşması için gereken süre kısalacaktır.

Not: acil çağrı fonksiyonu şu durumlarda çalışır durumdadır:

- 2G ve 3G telekomünikasyon altyapısının ve sistemle uyumlu ilgili telematik acil servislerin bulunduğu ülkelerde;
- Aracın sürüldüğü coğrafi bölgedeki şebeke kapsama alanına olması durumunda

Tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek için acil durum çağrı özelliğini kullanırsanız, bu, acil servislerin aracınızı ve dolayısıyla bildirilen kazanın yerini tespit edebilmesi için trafik koşullarının uygun olduğu yerde durmanız gerektiği anlamına gelir.

Her durumda yerel mevzuata uyun.



1. Sistem çalışma uyarı lambası:
 - Yeşil: çalışır durumda (ağ mevcut)
 - Kapalı: çalışmıyor (ağ kullanılamıyor)
 - Kırmızı: işlem hatası
 - Yanıp sönen yeşil: görüşme devam ediyor

2. Otomatik mod uyarı lambası

3. SOS düğmesi

4. Mikrofon

5. Hoparlör

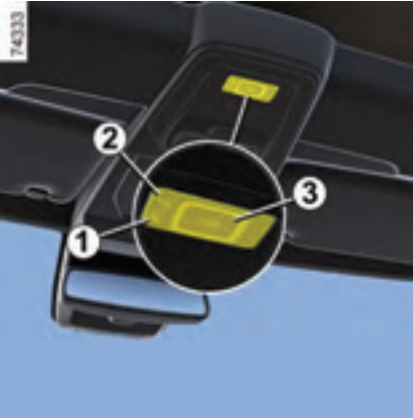


i Acil çağrıyı yalnızca acil bir durumla karşılaştığınızda, bir kazaya tanık olduğunuzda veya kendinizi hasta hissettiğinizde kullanın.

ACİL ÇAĞRI



Kaza anında, lokasyon ve trafik durumu uygunsa, gerektiğinde çağrı merkezine hızlı bir şekilde ulaşabilmek için aracın yakınında kalın.



Bir çağrı her zaman şu şekilde gerçekleşir:

- Acil servisle çağrı başlatılır
- Olayla ilgili veriler (üretici plakası, çağrı saati, son lokasyonlar, araç yönü vb.) gönderilir

– Acil servislerle sesli iletişim sağlanır

– Gerektiğinde acil yardım çağrılır
İki adet acil çağrı modu bulunmaktadır:

- Otomatik mod
- Manuel mod

Otomatik mod

Sistem çalışır durumdayken otomatik mod etkinleştirilir.

Acil çağrı, koruyucu donanımların (emniyet kemeri gergileri, hava yastığı vb.) devreye girmesini gerektiren bir kaza durumunda otomatik olarak başlar.

Manuel mod

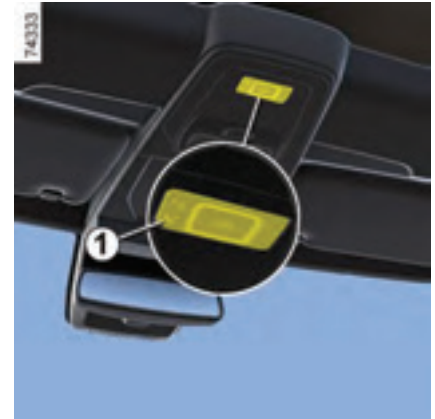
Acil durum çağrısı şu şekilde başlatılabilir:

- Düğmeye **3** en az üç saniye basılı tutun ya da

– On saniye içerisinde düğmeye **3**, beş kez basın.

Yanlışlıkla düğmeye basılmışsa, çağrı çağrı merkezine bağlanmadan önce düğmeye **3** yaklaşık iki saniye basılı tutularak çağrının iptal edilmesi mümkündür.

Bir çağrı kurulduktan sonra, çağrıyı yalnızca çağrı merkezi sonlandırabilir.



3

ACİL ÇAĞRI

Çalışma hataları

Bazı durumlarda acil durum çağrısı çalışmayabilir (örneğin pil şarjının azalması, vb.).

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde **1** numaralı uyarı lambası 30 dakikadan uzun süre kırmızı renkte yanar. En kısa sürede yetkili servise danışın.



Sistem özel bir pil ile çalışmaktadır. Pilin kullanım ömrü yaklaşık dört yıldır (uyarı lambası **1** kırmızı renkte yanarak sizi uyarır).

Yetkili servisimize danışın.



Güvenliğinizi ve sistemin düzgün çalışmasını garanti altına almak için akü üzerinde yapılacak her türlü işlem (sökme, ayırma vb.) mutlaka yetkili bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.

Bakım dokümanında belirtilen değiştirme aralıklarına (aşılmamak kaydıyla) mutlaka uymalısınız.

Pil özel bir tiptir. Lütfen aynı tip ile değiştirildiğinden emin olun.

Yetkili servisimize başvurun.



Acil çağrı özelliği olmadan sistemin takibi mümkün olmayacak ve sürekli gözetim altında tutulamayacaktır. Veriler otomatik ve sürekli olarak silinir ve sistem sadece aracın son üç konumunu hafızasında tutar.

Yerel mevzuata göre, veriler yalnızca acil bir çağrı durumunda gönderilir. Çağrı merkezine gönderilen veriler, bulunduğunuz ülkede yürürlükte olan kişisel veri koruma mevzuatına uygun olarak işlenmektedir. Sistem sadece **13** saatlik aktivite geçmişi verilerini saklar.

Araç sahibi, kendi verilerine erişim hakkına sahiptir. Verilerin düzeltilmesini, silinmesini veya kilitlenmesini talep edebilir.

"ARAÇ VERİ GİZLİLİĞİ" MODU

Veri toplama

Bağlantılı hizmetlerin çalışmasını sağlamak için aracınız (şarj veya kullanım sırasında, sürücü kapısı açıldığında) esas olarak aracın konumu ve çalışma durumu ile ilgili verileri toplar.

Bu veriler kişisel verilerdir. Yürürlükteki veri koruma mevzuatına uygun olarak, araç kullanıcısının onayı ile gizlilik esasına göre işlenmektedir.

i Sürücü kapısı her açıldığında, gizlilik modu araç kilitlenmeden önce kaydedilen son yapılandırma durumuna geri döner.

i Üretici, kişisel verilerinizin tam güvenlik içerisinde işlenmesini sağlamak için gerekli tüm önlemleri almaktadır.

Multimedya ekranlı araçlar 1



Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Kişisel verilerinizin korunması

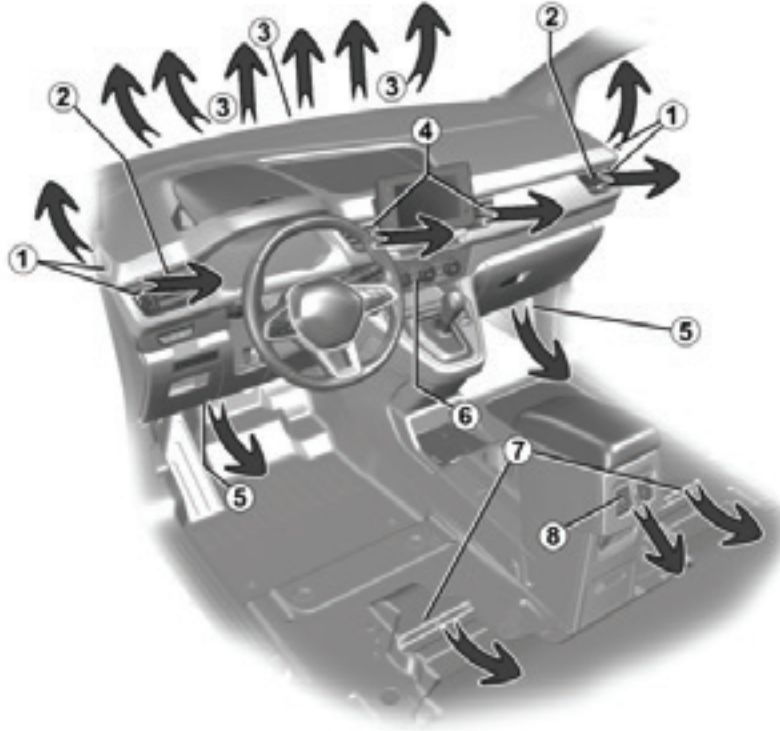
Kişisel verileriniz aracınız aracılığıyla toplanmakta ve üretici, üretici ağının üyeleri ve üretici grubundaki diğer kuruluşlar tarafından işlenmektedir.

Veri işleme koşulları ve haklarınızı kullanma konusunda daha detaylı bilgi için lütfen üreticinin internet sitesinde yer alan kişisel verilerin korunması politikasını inceleyin.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Havalandırmalar: hava çıkışları

Hava çıkışları

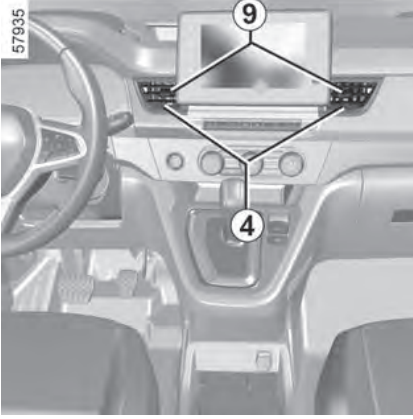


HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

- 1** Yan cam buğu çözücü çıkışı
- 2** Yan havalandırma çıkışı
- 3** Ön cam buğu giderme çıkışları
- 4** Orta havalandırma çıkışları
- 5** Ön yolcular için ayak boşluğu ısıtıcı çıkışları
- 6** Kontrol paneli
- 7** Arka yolcular için ayak bölmesi ısıtıcı çıkışları (mevcut ise)
- 8** Arka konsol havalandırma çıkışları (mevcut ise)

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Orta havalandırma çıkışları 4



Hava akımı

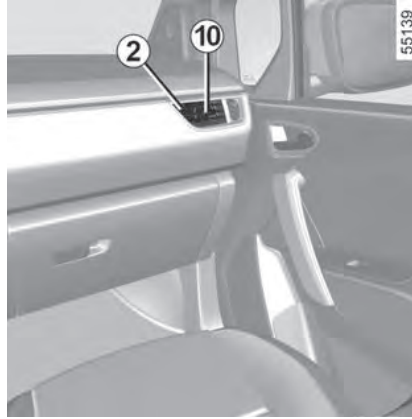
Kapatmak için: kılavuzu **9** aracın dışına doğru direnç noktasına kadar hareket ettirin.

Açmak için: kılavuzu **9** aracın iç kısmına doğru hareket ettirin.

Yön

Kılavuzu **9** istediğiniz konuma getirin.

Yan hava çıkışları 2



Hava akımı

Kapatmak için: kılavuzu **10** aracın iç kısmına doğru hareket ettirin.

Açmak için: kılavuzu **10** aracın dışına doğru direnç noktasına kadar hareket ettirin.

Yön

Kılavuzu **10** istediğiniz konuma getirin.

 Havalandırma deliklerine herhangi bir cisim (örneğin telefon montajı) bağlamayın.

Zarar görme riski.



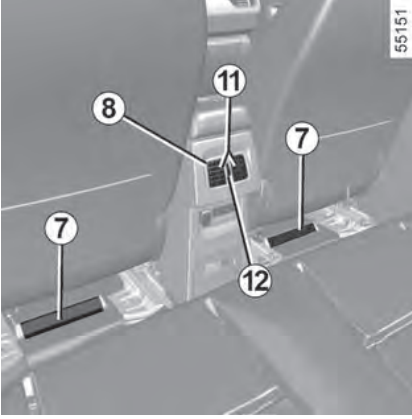
Aracın havalandırma devresine hiçbir şey eklemeyin (örneğin kötü kokuları gidermek için).

Zarar görme veya yangın riski vardır.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Arka koltuklar

(Mevcut ise)



Yolcu ayak bölmesi ısıtıcı çıkışları **7**.

Arka konsol hava çıkışları **8**

(Mevcut ise)

Sağ/sol yön

Kılavuzu **11** hareket ettirin.

Yukarı/aşağı yönü

Kılavuzu **11** hareket ettirin.

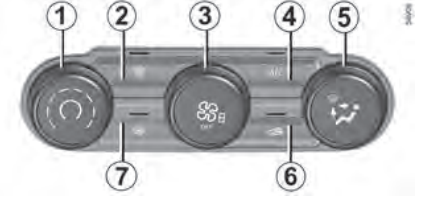
Hava akımı

Düğmeyi **12** çevirin:

yukarı: maksimum akış;
aşağı: kapalı.

Manuel klima, ısıtma sistemi

Kumandalar



- 1.** Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 2.** "Net görüş" fonksiyonu.
- 3.** Havalandırma fanı hızını ayarlama.
- 4.** Manuel klima aktivasyon kontrolü.
- 5.** Yolcu bölmesi hava dağılım ayarı.
- 6.** İç hava sirkülasyonu
- 7.** Arka camın ve araca bağlı olarak dikiz aynalarının buzunun çözülmesi/buğusunun giderilmesi.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Isıtma yalnızca motor çalışırken kullanılabilir.

Açma

Klima, düğme **4** kullanılarak açılabilir (gösterge lambası yanar) veya kapatılabilir (gösterge lambası söner).

i Bazı düğmelerin çalışma durumlarını belirten bir gösterge lambası vardır.

Havalandırma fan hızının ayarlanması

Gücü ayarlamak için kumandayı **3**, sekiz konumdan birine çevirin.

KAPALI konumu

Bu konumda:

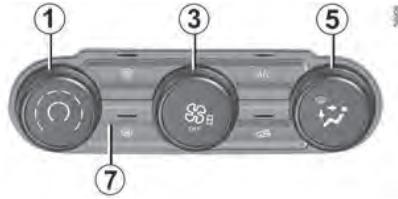
– manuel ısıtma ve/veya klima otomatik olarak durur

– yolcu bölmesindeki havanın havalandırması kapalıdır

– Ancak araç hareket halindeyken hafif bir hava akımı olur.

Bu konum normalde kullanılmamalıdır.

Hava sıcaklığının ayarlanması



Sıcaklığı ayarlamak için kumandayı **1** sekiz konumdan birine çevirin. Düğme kırmızıya doğru ne kadar çevrilirse sıcaklık o kadar yüksek olacaktır. Düğme maviye doğru ne kadar çevrilirse sıcaklık o kadar düşecektir.



Kumanda **5** üzerindeki  konumunun kullanılması, ön camda yoğunlaşma riskini önlemek amacıyla havanın otomatik olarak dışarı akmasını sağlar.

Yolcu bölmesindeki hava dağılımının ayarlanması

Dağıtım seçeneğini seçmek için kumandayı **5** çevirin.



Tüm hava daha sonra ön cama ve ön yan cam buğu giderme çıkışına yönlendirilir.



Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.



Hava akışı, gösterge panelindeki havalandırma çıkışlarına ve ayak bölmelerine doğru yönlendirilir.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

 Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme

Düğmeye **7** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu fonksiyon, arka camın ve dikiz aynalarının (mevcut ise) hızlı bir şekilde buğusunun/buzunun çözülmesini sağlar.

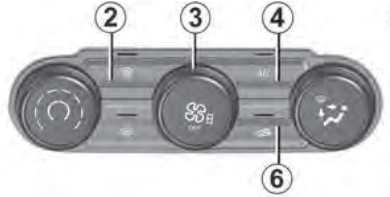
Bu fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **7** basın. Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.



Tavsiyeler

Donma durumunda, enerji tüketiminizi azaltmak için buz çözme/buğu giderme fonksiyonunu kullanmak yerine bir kazıyıcı kullanarak ön camın buzunu manuel olarak çözün.

"Net görüş" fonksiyonu



Düğmeye **2** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu sistem ön camın ve ön yan camların buğusunu ve buzunu hızla çözer. Isıtmanın otomatik olarak devrede olması gerekir.

Bu fonksiyondan çıkmak için, istenilen ayarlamayı (dağıtım, havalandırma hızı, sıcaklık, hava devridaimi) seçin.

Hava sirkülasyonunun açılması

Düğmeye **6** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu şartlarda yolcu bölmesinden alınan hava tekrar sirküle edilir, aracın dışından hava alınmaz.

Hava sirkülasyonu şu şekilde çalışır:

– Aracın dış atmosferden izole edilmesi (kirli bölgelerde sürüş, vb.).

Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için kumandayı **3** "KAPALI" konumuna getirin.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

i Hava sirkülasyonunun uzun süre kullanılması, yan camlarda ve ön camda yoğuşma oluşmasına ve yolcu bölmesinde yenilenmeyen havanın kullanılması nedeniyle rahatsızlığa yol açabilir. Bu nedenle hava sirkülasyon fonksiyonuna ihtiyaç kalmadığında, **6** numaralı tuşa tekrar basarak normal moda (dış hava) dönmenizi öneririz.

Isıtmanın anında etkinleştirilmesi

Akıllı telefon uygulaması kullanılarak klimanın hemen çalıştırılması mümkündür, bunun için:

- Kaput kapalı
- Çekiş bataryası şarj seviyesi %20'nin üzerinde
- Kapılar kapalı ve kilitli

– Motor durdurulmuş durumda
Daha detaylı bilgi için lütfen yetkili servise başvurun.

Elektrikli ön cam buz çözücü

 (Mevcut ise)



Motor çalışırken düğmeye 8

basın (dahili uyarı lambası yanar).

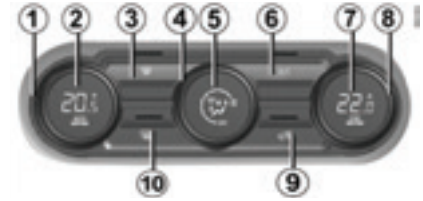
Bu fonksiyon ön camın buzu-
nu çözer/buğulanmasını önler
(mevcut ise).

Fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **8** basın.

Otomatik klima kontrolü

Çift bölge

Kumandalar



1. Sürücü tarafı hava sıcaklığının ayarlanması.

2. "AUTO" otomatik mod.

3. "Net görüş" fonksiyonu.

4. Havalandırma fanı hızını ayarlama.

5. Yolcu bölmesinde havanın dağıtımı.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

6. Klima aktivasyon kontrolü.

7. **SYNC** "Senkronizasyon" fonksiyonu.

8. Ön yolcu tarafı hava sıcaklığının ayarlanması.

9. İç hava sirkülasyonu

10. Kapı aynalarının ve arka camın buzunu çözme/buğusunu giderme (mevcut ise).

Otomatik mod

Otomatik klima kontrol sistemi yolcu kabininde konforu ve iyi görüşü (aşırı koşullar hariç) garanti ederken, tüketimi de optimize eder. Sistem, havalandırma hızını, hava dağıtımını, hava sirkülasyonunu, klimanın başlatılıp durdurulmasını ve hava sıcaklığını kontrol eder.

AUTO: Seçilen konfor seviyesini dış koşullara göre optimize eder. Düğmeye **2** basın.

Havalandırma fan hızının ayarlanması



Otomatik modda sistem, istenilen konfor seviyesine ulaşmak ve bunu korumak için en uygun miktarda havayı kullanır.

Havalandırma hızını artırmak veya azaltmak için kumandayı **4** çevirerek havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz.

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı **1** veya **8** çevirin.

Kumandayı sağa doğru çevirdiğinizde sıcaklık artar.

SYNC işlevi

Yolcu bölmesinin senkronize ayarını yapmak için düğmeye **7** basarak etkinleştirin. Düğme gösterge lambası **7** yanar.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için düğmeye **7** tekrar basın veya kumandayı **8** kullanarak sağ tarafı sol taraftan ayrı ayrı ayarlayın.

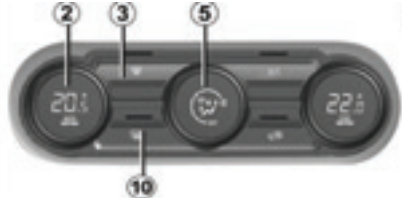
Düğme uyarı lambası **7** söner.



Bazı düğmelerin çalışma durumlarını belirten bir gösterge lambası vardır.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

"Net görüş" fonksiyonu



Düğmeye **3** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu fonksiyon ön camın, arka camın, ön yan camların ve kapı aynalarının (mevcut ise) buğusunu ve buzunu hızla çözer. Klima ve arka cam buz çözme fonksiyonlarını otomatik olarak devreye sokar.

Isıtmalı arka camı devre dışı bırakmak için düğmeye **10** basın: entegre gösterge lambası söner.

Bu fonksiyondan çıkmak için düğmeye **2** veya **3** basın.

Yolcu bölmesindeki hava dağılımının ayarlanması

Yolcu bölmesi hava dağıtım modunu seçmek için kumandaya **5** gerektiği kadar basın. Kumanda **5** ekranı seçilen dağıtım modunu teyit eder.

 Hava akışı daha sonra ön cama ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına yönlendirilir.

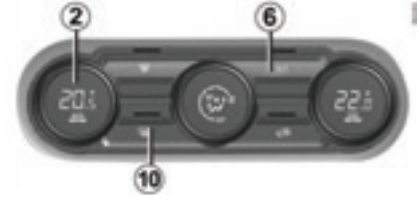
 Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.

 Hava akışı, gösterge paneli havalandırma çıkışlarına, ön ayak boşluklarına ve araca bağlı olarak ikinci sıra ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme



Düğmeye **10** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu fonksiyon, arka camın buğusunu veya buzunu hızlı bir şekilde gidermeyi ve dikiz aynalarının buzunu çözmeyi (mevcut ise) sağlar.

Bu fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **10** basın. Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Klimanın açılması veya kapatılması

Otomatik modda sistem, iklim koşullarına bağlı olarak klima sistemini açar veya kapatır.

Klimayı durdurmak için düğmeye **6** basın. Dahili gösterge lambası sönecektir.



Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.

Elektrikli ön cam buz çözücü



(Mevcut ise)

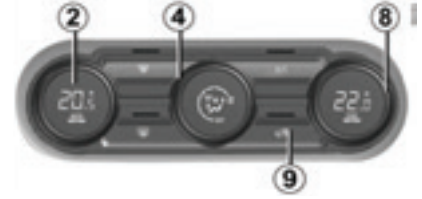


Motor çalışırken düğmeye **11** basın (dahili uyarı lambası yanar).

Bu fonksiyon ön camın buzu-
nu çözer/buğulanmasını önler
(mevcut ise).

Fonksiyondan çıkmak için
tekrar düğmeye **11** basın.

Hava sirkülasyonu (yolcu bölmesinin izolasyonu)



Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ancak isterseniz manuel olarak da aktifleştirebilirsiniz. Bu durumda düğme **9** üzerindeki gösterge lambasının yanması ile işlem teyit edilir.



Buğu giderme/buz çözme, hava sirkülasyonuna göre hala öncelikli olur.

Manuel kullanım

Düğmeye **9** basın, dahili uyarı lambası yanar.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Bu konumun uzun süre kullanılması, havanın yenilenmemesi sonucu koku oluşumuna ve camlarda yoğuşma oluşmasına neden olabilir.

4 Bu nedenle hava sirkülasyonu- na ihtiyaç kalmadığında düğmeye **9** basarak otomatik moda dönmenizi öneririz.

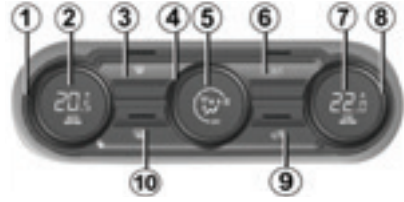
Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için kumandayı **4** "KAPALI" konumuna getirin. Çalıştırmak için kumandayı **4** tekrar çevirerek fan hızını ayarlayın veya düğmeye **2** basın.

i Klima kullanıldığında elektrik enerjisi tüketimi artar (ihtiyaç duyulmadığında klimayı kapatın).

Tek bölge

Kumandalar



(Mevcut ise)

1. Havalandırma fanı hızını ayarlama.
2. "Net görüş" fonksiyonu.
3. Hava sıcaklığının ayarlanması.
4. Otomatik mod.
5. Klima kontrolü.
6. Yolcu bölmesinde havanın dağıtımı.
7. İç hava sirkülasyonu
8. Arka camın ve araca bağlı olarak dikiz aynalarının buzunun

çözülmesi/buğusunun giderilmesi.

Otomatik mod

Otomatik klima kontrol sistemi yolcu kabininde konforu ve iyi görüşü (aşırı koşullar hariç) garanti ederken, tüketimi de optimize eder. Sistem, havalandırma hızını, hava dağıtımını, hava sirkülasyonunu, klimanın başlatılıp durdurulmasını ve hava sıcaklığını kontrol eder.

AUTO: Seçilen konfor seviyesini dış koşullara göre optimize eder. Düğmeye **4** basın.

Havalandırma fan hızının ayarlanması

Havalandırma hızını artırmak veya azaltmak için kumandayı **1** çevirerek havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstediğiniz sıcaklığı elde etmek için kumandayı **3** çevirin.

Kumandayı sağa doğru çevirdiğinizde sıcaklık artar.

i AUTO düğmesi dışındaki herhangi bir düğmeye basılması otomatik modun devre dışı kalmasına neden olur.

"Net görüş" fonksiyonu

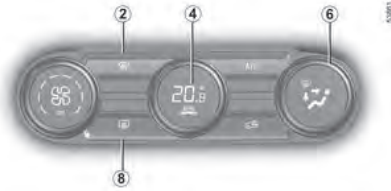
Düğmeye **2** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu fonksiyon ön camın, arka camın, ön yan camların ve kapı aynalarının (mevcut ise) buğusunu ve buzunu hızla çözer. Klima ve arka cam buz çözme fonksiyonlarını otomatik olarak devreye sokar.

Isıtmalı arka camı devre dışı bırakmak için düğmeye **8** basın: entegre gösterge lambası söner.

Bu fonksiyondan çıkmak için düğmeye **2** veya **4** basın.

Yolcu bölmesindeki hava dağılımının ayarlanması



Kontrol düğmesini **6** konumuna çevirin. Düğmedeki entegre uyarı lambası yanar.

4 Daha sonra tüm hava ön cama ve ön yan cam buğu giderme menfezlerine yönlendirilir.

4 Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.

4 Hava akışı, gösterge paneli havalandırma çıkışlarına, ön ayak boşluklarına ve araca bağlı olarak ikinci sıra ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

4 Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

4 Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Arka cam buz çözme ve buğu giderme



Düğmeye **8** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu fonksiyon, arka camın buğusunu veya buzunu hızlı bir şekilde gidermeyi ve dikiz aynalarının buzunu çözmeyi (mevcut ise) sağlar.

Bu fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **8** basın. Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.

Klimanın açılması veya kapatılması

Otomatik modda sistem, iklim koşullarına bağlı olarak klima sistemini açar veya kapatır.

Klimayı devre dışı bırakmak için düğmeye **5** basın. Gösterge lambası söner.

Hava sirkülasyonu (yolcu bölmesinin izolasyonu)



Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ancak isterseniz manuel olarak da aktive edebilirsiniz. Bu durumda düğme **7** üzerindeki gösterge lambasının yanması ile işlem teyit edilir.



Buğu çözme/buz giderme fonksiyonunu kullanmak, hava sirkülasyonunu devre dışı bırakacaktır.

Manuel kullanım

Düğmeye **7** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu konumun uzun süre kullanılması, havanın yenilenmemesi sonucu koku oluşumuna ve camlarda yoğuşma oluşmasına neden olabilir.

Bunu önlemek için, hava sirkülasyonu belirli bir süre sonra otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için kumandayı **1** "KAPALI" konumuna getirin. Çalıştırmak için kumandayı **1** tekrar çevirerek fan hızını ayarlayın veya düğmeye **4** basın.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

i Klima kullanıldığında yakıt tüketimi artar (ihtiyaç duyulmadığında kapatın).

Klima: programlama



Motor çalışır durumda ve araç hareketsiz durumdayken, multimedya ekranından **1** "Ayarlar" menüsünü, "Araç" sekmesini, "Programlama" me-

nüsünü **2** ve ardından "Konfor" sekmesini **4** seçin.

Çalışma saatinin programlanması

Konfor ayarlarına erişmek için "Değiştir" düğmesine **3** basın.

Birden fazla konfor programını kaydedebilirsiniz.



Kaydedilen programları aktif/pasif hale getirebilirsiniz.

Ayarlara erişmek için değiştirmek istediğiniz programa ait saat ve tarihi **5** seçin.

Programlanan saatler **A** bölgesinde gösterilir.



4

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Hiçbir zaman aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa yalnız bırakmayın.

Sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Not:

- "OFF" düğmesine basarak konfor programlarını devre dışı bırakabilirsiniz
- Her program arasındaki minimum zaman aralığı iki saattir.
- Araç tipine göre seçilen sıcaklık **2.** menüde gösterilir.

"Programlama"yı Etkinleştirme

Müşterinin programladığı zamandan önce devreye giren fonksiyon, aşağıdaki durumlarda müşteri geldiğinde aracın konforlu bir sıcaklığa ulaşmasına olanak sağlar:

- Araç elektrik kaynağına bağlıyken
- Kaput kapalı
- Çekiş bataryası şarj seviyesi %20'nin üzerinde
- Kapılar kapalı ve kilitli
- Motor durdurulmuş durumda

Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.

Programlanmış klimanın durdurulması

Ayarlanan bitiş saatinden yaklaşık on dakika sonra klima otomatik olarak durur.

Ancak aşağıdaki durumlarda fonksiyon devre dışı bırakılabılır:

- motor çalıştırılırsa
- şarj soketi bağlantısı çıkarılırsa
- çekiş bataryası şarj seviyesi %20 değerinin altına düşerse
- kaput açık ise.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Hiçbir zaman aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa yalnız bırakmayın.

Sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Klima: Kullanım hakkında bilgi ve tavsiyeler

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda (klima kapalı, hava devridaimi aktif, havalandırma hızı sıfır veya düşük vb.)

camlarda ve ön camda yoğunlaşma oluşmaya başladığını fark edebilirsiniz.

Yoğuşma varsa, ortadan kaldırmak için "**Net Görüş**" fonksiyonunu kullanın, daha sonra klimayı otomatik moda kullanarak tekrar oluşmasını önleyin.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey eklemeyin (örneğin kötü kokuları gidermek için).

Zarar görme veya yangın riski vardır.

Mesafe

Klima çalışırken enerji tüketiminde artış fark etmeniz normaldir.

Tüketimi azaltmaya ve çevreyi korumaya yardımcı olmaya yönelik tavsiyeler

Aracınızı havalandırma kanalları açık ve camlar kapalı olarak kullanın. Aracınız güneş altında park edilmişse, motoru çalıştırmadan önce sıcak havanın dışarı çıkması için kapıları birkaç dakika açın.



Klima sistemini soğuk havalarda bile düzenli olarak kullanın ve ayda en az bir kez yaklaşık 5 dakika çalıştırın.

Bakım

Aracınızın bakım sıklığını öğrenmek için aracınızın bakım dokümanına bakın.

Çalışma hataları

Genel kural olarak, bir çalışma arızası durumunda yetkili servise başvurun.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

– **Buz çözme, buğu giderme veya klima performansında azalma.**

Bu durum kabin filtre kartuşunun tıkanmasından kaynaklanabilir.

– **Soğuk hava üretilmiyor.**

Kontrollerin doğru ayarlandığından ve sigortaların sağlam olduğundan emin olun. Aksi takdirde sistemi kapatın.

Elektrikli versiyonların özgün özellikleri

Aracın klima sistemi çekiş bataryasını soğutmak için de kullanılır.

Klima veriminin uzun süre düşmesi çekiş aküsünün erken bozulmasına yol açabilir.

Araç altında su bulunması

Klima sisteminin uzun süre kullanılması sonucunda aracın

altında su birikmesi normaldir. Bu, yoğunlaşmadan kaynaklanır.



Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.

Klima gazı



Klima gazı devresi (bazı bileşenleri hermetik olarak kapatılmış) florlu sera gazları içerebilir.

Aracınıza bağlı olarak motor bölmesinin iç kısmına yapıştırılmış **A** etiketinde aşağıdaki bilgileri bulabilirsiniz.

Etiket üzerindeki bilgilerin içeriği ve yeri araca göre değişmektedir.

Soğutucu akışkan türü (XXX)

Klima devresindeki yağ türü

Yanıcı ürün

Kullanıcı El Kitabına bakın.

Bakım

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

x.xxx kg	(1) Araçta bulunan soğutma gazı miktarı.
GWP xxxx	(2) Küresel ısınmaya etki potansiyeli.
CO ₂ eşdeğeri x.xxxt	(3) Ağırlık ve CO ₂ eşdeğeri cinsinden miktar.



Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız
→ 258 veya → 255.

Ek bilgiler

Etikete ve soğutucu akışkanın türüne bağlı olarak:

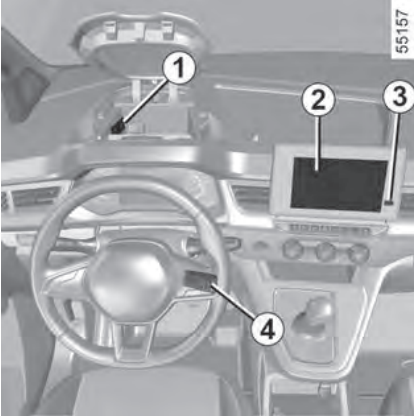
Klima gazı **R**-1234yf

– (1) 1,150 kg/1,050 kg/0,750 kg/0,480 kg

– (2) GWP 0,501

– (3) 0,0004 t / 0,0003 t / 0,0002 t

MULTİMEDYA CİHAZI

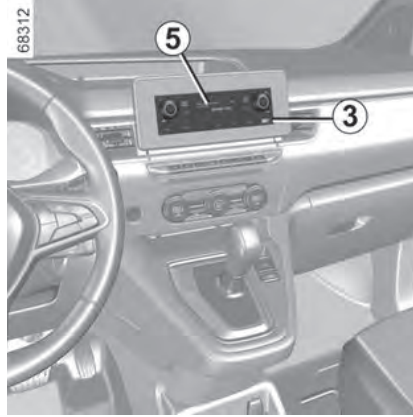


Ekipmanların yeri ve çalışması araca göre değişiklik gösterebilir.

1. USB soketleri
2. Multimedya ekranı
3. Multimedya soketi
4. Direksiyon kumandaları
5. Radyo

i Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Multimedya soketi 3



Aksesuarlarınızın multimedya içeriklerine erişmek için USB soketini kullanabilirsiniz.

Çeşitli kaynaklar multimedya ekranından ve direksiyon kolu kumandalarından seçilebilir.

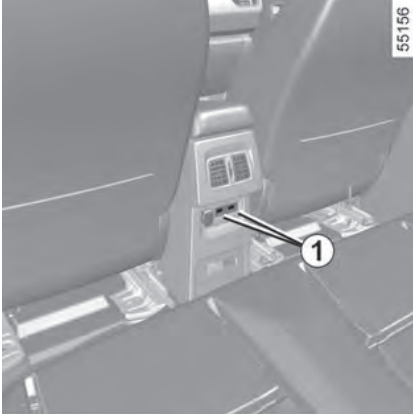
USB soketleri ayrıca soket başına maksimum 12 Watt (5 V) güçle aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.

i Araç kullanırken, devrilmemesi için bardaklık-taki kabın düzgünce kapalı olduğundan emin olun.

Sıvı dökülmesi durumunda çevredeki elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlarda hasar riski bulunmaktadır.

MULTİMEDYA CİHAZI

USB portları 1



USB çıkışları yalnızca çıkış başına en fazla 12 Watt (5 V) güce sahip aksesuarları şarj etmek için kullanılabilir.



Sadece maksimum 12 watt gücündeki aksesuarları bağlayın.

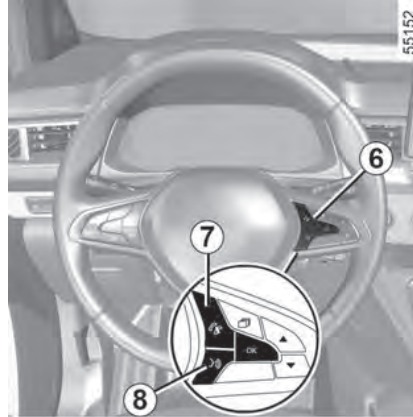
Yangın tehlikesi.



Bir aksesuarın kablosunu (örneğin, akıllı telefon şarj kablosunu) bir USB bağlantı noktasına bağlarsanız, artık gerekmediğinde mutlaka çıkarın.

Kablo ucunun metal bir cisimle (örneğin, çakmaklık vb.) temas etmesi durumunda USB portunda kısa devre riski vardır.

Direksiyon kumandaları 6



Bu donanımına sahip araçlarda, "eller serbest (hands-free)" telefon 7 ve ses tanıma kumandalarını 8 kullanabilirsiniz.



Telefon kullanımı

Bu tür ekipmanların kullanımı konusunda yürürlükteki mevzuata uyulması gerektiğini hatırlatırız.

Mikrofon 9

(Mevcut ise)



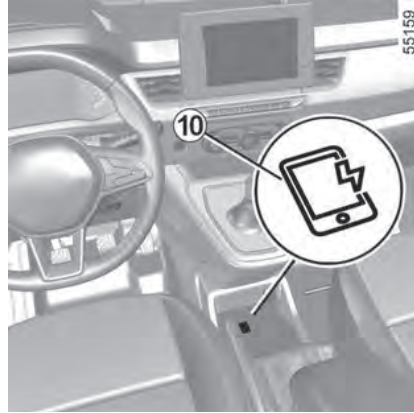
MULTİMEDYA CİHAZI



Kablosuz şarj cihazı/ Endüksiyon şarjı → 10

(Mevcut ise)

→ 459



Telefon tutucu 11

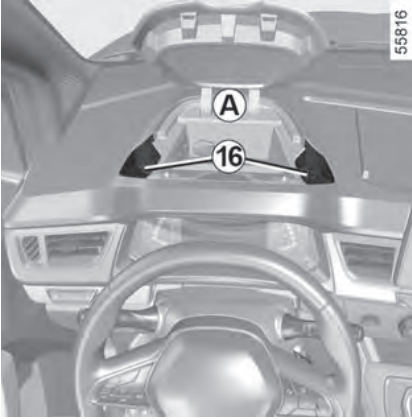


Donanımlı araçlarda, saklama bölmesini **A** açın ve düğmeye **14** basarken telefon tutucusunu **16** numaralı konumlardan birine yerleştirin.

MULTİMEDYA CİHAZI

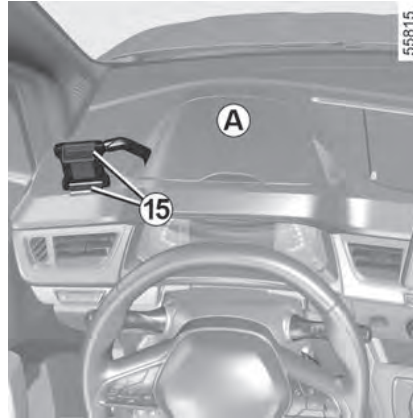


Telefon tutucunun tabanının doğru bir şekilde takıldığından ve telefonun ani dönüş veya frenleme sırasında araçtakilerin üzerine fırlamayacak şekilde telefon tutucuda güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.



Akıllı telefonunuzu tutucuya **12** yerleştirmek için:

- kelepçeleri ayırın **15**
- Kelepçelere **15** basarak akıllı telefonunuzu telefon tutucuya **11** yerleştirin
- Akıllı telefonun sıkıca yerinde durması için klipsleri serbest bırakın.



Not: Tutucunun **12** konumu ayarlanabilir. Tutucuyu istediğiniz konuma sabitlemek için sıkma somununu **13** kullanın.

Telefon tutucusunu **11** çıkarmak için, saklama bölmesini **A** açın ve düğmeye **14** basarak tutucuyu çıkarın.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Elektrikli camlar

Elektrikli camlar

Bu sistemler, ön kapılardan biri açılana kadar (yaklaşık 3 dakika ile sınırlı) kontak açık veya kapalıyken çalışır.

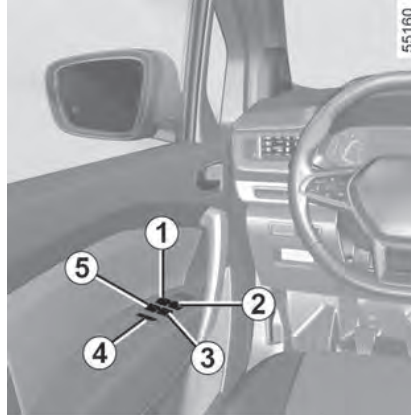
İlgili camın düğmesine basarak camı istediğiniz seviyeye indirin.

Pencereyi istediğiniz yüksekliğe kaldırmak için düğmeyi kaldırın.

Sürücünün koltuğundan

Düğmeye basın:

- **1** Sürücü tarafı için
- **2** Ön yolcu tarafı için
- Araca göre **3** ve **5** arka yolcular için
- **4** Arka camları kilitlemek için



Yolcu güvenliği

Sürücü, **4** numaralı düğmeye basarak arka yolcu elektrikli camlarının çalışmasını devre dışı bırakabilir.

Gösterge panelinde bir onay mesajı görüntülenir.



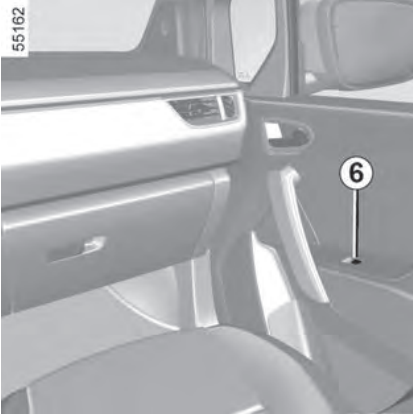
Sürücünün sorumluluğu

Aracınızın anahtarını veya akıllı anahtarını asla içerde bırakmayın ve bir çocuğu, bakmakla yükümlü olduğunuz bir yetişkini veya evcil hayvanı kısa bir süreliğine bile olsa asla yalnız bırakmayın. Motoru çalıştırarak veya donanımları (vites kolu veya elektrikli camlar gibi) etkinleştirerek kendileri veya başkaları için risk oluşturabilirler.

Vücudunuzun herhangi bir yeri sıkışırsa, ilgili düğmeye basarak camın yönünü hemen tersine çevirin.

Ciddi yaralanma riski.

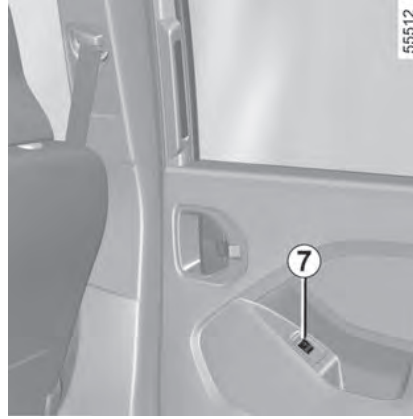
YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI



Ön yolcu koltuğundan

Düğmeye **6** basın.

i Yarı açık cama herhangi bir nesne dayamayın: cam açma mekanizmasının hasar görme riski vardır.



Arka koltuklardan

Kapılar kapalıyken düğmeye **7** basın.

Elektrikli camın tek tuşla çalışma özelliği devre dışı

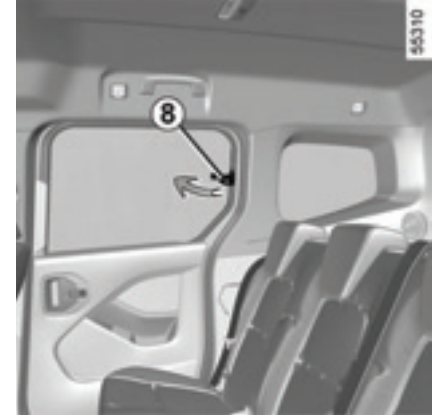
Tek tuşla çalışan elektrikli camda termal devre kesme özelliği bulunur: Cam düğmesine art arda (birkaç dakika içinde çok sayıda kez) basılırsa, koruma moduna geçer (cam kapalı konumda kilitlenir).

Şunları yapabilirsiniz:

- Elektrikli cam düğmesini kısa süreliğine ve yaklaşık 30 saniyelik aralıklarla kullanın;
- Motor çalışır durumdayken, elektrikli cam düğmesine yaklaşık 20 dakika boyunca basılmadığında cam otomatik olarak normale dönecektir.

4

Yarı açılır cam



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Camı yarıya kadar açmak için, kolu **8** ok yönünde çevirin, ardından kolu iterek kilitleyin. Kapatırken düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

4 Tek dokunuşlu elektrikli cam



Tek dokunuş modu, daha önce anlatılan elektrikli camların çalışmasına ek olarak çalışır.

Sürücü camının özelliğidir.

Düğmeye **1** sonuna kadar kısaca basın veya çekin: cam tamamen kapanacak veya açılacaktır.

Cam hareket halindeyken düğmeye tekrar basıldığında camın hareketi durur.

Not: Cam neredeyse tamamen kapalıyken bir direnç algılasa (örneğin bir ağaç dalı), durur ve ardından birkaç santimetre tekrar aşağı iner.



Camları kapatırken vücudunuzun herhangi bir yerinin (kol, el vb.) araçtan dışarı çıkmamasına dikkat edin. **Ciddi yaralanma riski.**

Elektrikli camın tek tuşla çalışma özelliği devre dışı

Tek tuşla çalışan elektrikli cam kontrolü ısı koruma özelliğiyle

donatılmıştır: Cam düğmesine art arda **16** kereden fazla basarsanız, koruma moduna geçer (cam kilitlenir).

Şunları yapabilirsiniz:

- Elektrikli cam düğmesini kısa süreliğine ve yaklaşık **30** saniyelik aralıklarla kullanın;
- Motor çalışır durumdayken, elektrikli cam düğmesine yaklaşık 20 dakika boyunca basılmadığında cam otomatik olarak normale dönecektir.

Çalışma hataları

Bir camı kapatırken arıza olması durumunda sistem normal moda döner: camı tamamen kapatmak için ilgili düğmeyi gerektiği kadar yukarı çekin (cam kademeli olarak kapanacaktır), düğmeyi (hala kapanma tarafında) bir saniye basılı tutun, ardından sistemi yeniden başlatmak için camı tamamen indirip kaldırın.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Gerekirse yetkili servise başvurun.

Kabin aydınlatmaları

Ön tavan lambası 1



Düğmeye **1** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört ka-

pıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner

- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Arka aydınlatma lambası

(Mevcut ise)



Düğmeye **2** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma

- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Arka harita okuma lambaları

(Mevcut ise)

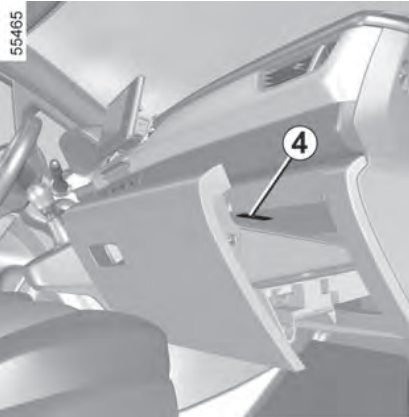


YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Düğmeye **3** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Torpedo gözü lambası 4



Araç modeline bağlı olarak, torpido gözü açıldığında **4** numaralı lamba yanar.

Bagaj bölmesi lambası 5



Bagaj bölmesi açıldığında aydınlatma **5** yanar.



Kapıların veya bagaj bölmesinin kilidini açıp kapattığınızda, tavan lambalarının ve iç aydınlatmaların zamanlı olarak yanması etkinleşecektir.

Arka lamba 6



Etkinleştirmek için düğmeyi **6** çevirin:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Özel özellik

Araca bağlı olarak, kapıların uzaktan açılması, yolcu bölmesinin zamanlanmış olarak aydınlatılmasını tetikler. Ön veya arka kapılardan biri açıldığında zaman ayarlı aydınlatma tekrar çalışmaya başlayacaktır.

Daha sonra tavan lambası ve bagaj lambası söner.

Aydınlatma zamanlayıcısı çeşitli sebeplerden dolayı devre dışı kalacaktır:

- Bir kapı **15** dakikadır açıksa
- Tüm kapılar araca bağlı olarak **15** saniye veya **5** dakika boyunca kapalı kalmışsa
- Kontak ON konumuna getirildiğinde.

Güneşlik, ayna, tutma kolu

Ön güneşlik



Güneşliği **2** indirin.

Makyaj aynaları

(Mevcut ise)

Kapağı **1** kaldırın.



Sürüş esnasında, makyaj aynası kapağının kapalı olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

Güneşlik saklama bölmesi 3



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Otoyol biletleri, kartlar vb. saklamak için kullanılabilir.

Çocuk gözetleme aynası 4

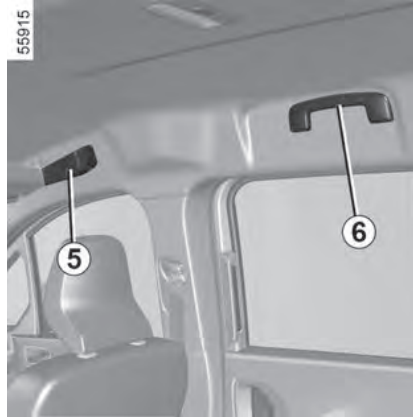
(Mevcut ise)



Çocuk gözetleme aynası, arka koltuktaki çocuğunuzu görmenizi sağlar. Kullanım konumuna getirmek için aşağı doğru çekin (hareket **A**).

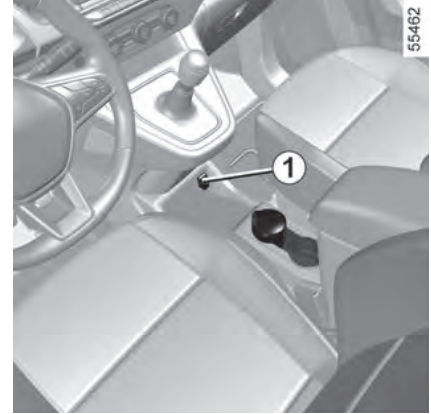
Ön 5 ve arka 6 tutma kolu

Bunlar araç hareket halindeyken yolcuların destek alması amacıyla kullanılabilir. Bunları araca binmek veya araçtan inmek için kullanmayın.



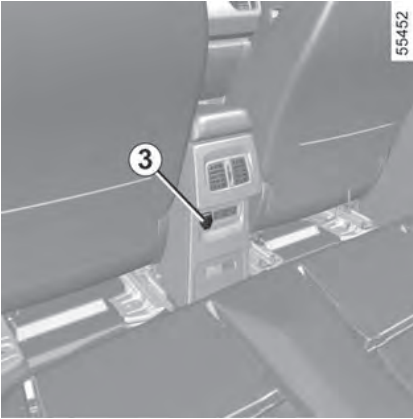
Aksesuar soketi

Aksesuar soketleri 1, 2, 3



Araca bağlı olarak Teknik Departmanımızca onaylı aksesuarların bağlanması sağlanmaktadır.

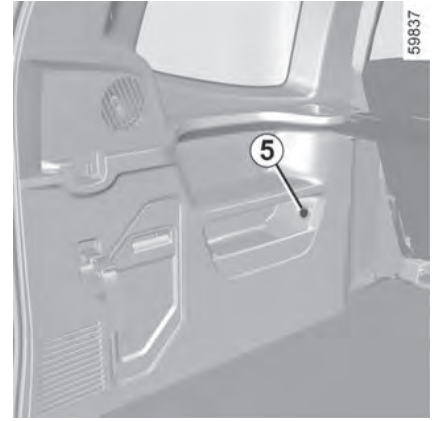
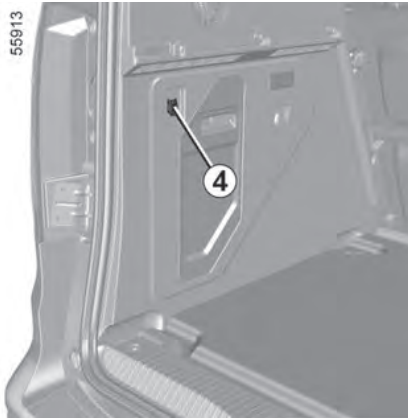
YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI



Sadece maksimum 120 watt (12 V) güce sahip aksesuarları bağlayın. Aynı anda birden fazla aksesuar soketi kullanıldığında, bağlı aksesuarların toplam gücü 180 Watt değerini geçmemelidir.

Yangın tehlikesi.

Aksesuar soketleri 4, 5, 6



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

230V priz

(Mevcut ise)



230 V / 50 Hz soket **7** (maksimum güç: 150 W), multimedya cihazı veya 150 W'tan daha düşük güce sahip herhangi bir elektrikli cihazı bağlamanıza olanak tanır.

Çalışma

Motoru çalışır duruma getirin.

- Priz **7** üzerindeki uyarı lam-

basının **9** yeşil renkte yandığını kontrol edin

- Kapağı **8** kaldırın ve cihazınızı prize takın.



- Aynı anda yalnızca bir cihaz bağlayın.
- Uzatma kablosu ve/veya çoklu priz kullanmayın.

Yangın tehlikesi.



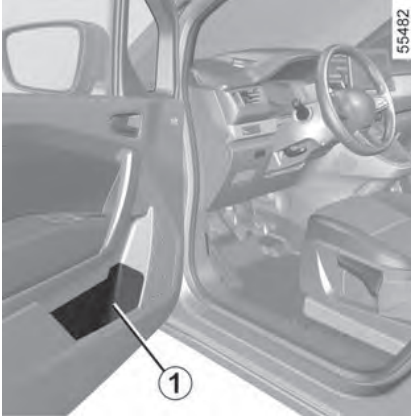
Yalnızca  sembolüyle tanımlanabilen ve Sınıf II izolasyona sahip cihazları bağlayın.

Çalışma hataları

Prizde bir arıza olması, aşırı tüketim veya aracın elektrik sisteminin gerektirmesi durumunda (özel hava koşulları, aşırı elektrik şarjı vb.), uyarı lambası **9** kırmızı renkte yanıp söner. Yetkili servisimize danışın.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

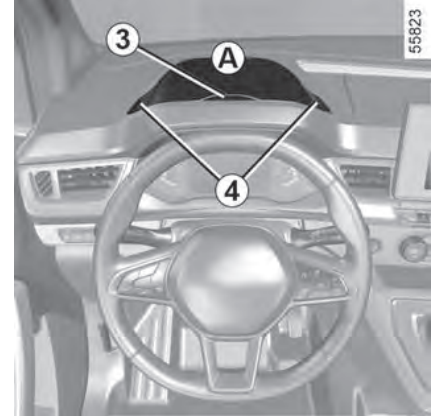
Ön kapıların saklama bölmeleri 1



Açık saklama bölmesi 2



Sürücü gösterge paneli saklama bölmesi A



4



Sürücünün önündeki zemine hiçbir şey konulmamalıdır. Bu nesneler ani frenleme sırasında pedalların altına kayabilir ve kullanımını engelleyebilir.

Düğmeye **3** basın, elinizle **4** numaralı alanlardan tutup kaldırarak saklama bölmesini **A** açın.

Saklama bölmesini yalnızca araç hareketsizken açmanız önerilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

4



Aracınızı sürmeden önce gösterge panelindeki saklama bölmesi A'nın düzgün şekilde kapatıldığını kontrol edin. İstmeden açılması durumunda sürücünün görüş alanının engellenme riski vardır.

Saklama bölmesi 5



Orta konsol saklama bölmesi/Kablosuz şarj cihazı - Endüksiyon şarjı 7

Araca bağlı olarak, indüksiyon şarj 7 bölgesini kullanarak kablosuz olarak akıllı telefonunuzu şarj edebilirsiniz.

Araç modeline bağlı olarak, gösterge lambası 6, rengine göre şarj durumunu gösterir:

- Şarj tamamlandığında yeşil yanar
- Şarj işlemi devam ederken sarı yanar
- İndüksiyonlu şarj alanında metal bir cisim algılandığında sarı renkte yanıp söner.

Endüksiyon şarj bölgesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen multimedya talimatlarına bakın.



Telefonunuzu şarj ederken endüksiyon şarj alanı 7 içerisinde herhangi bir eşya ((Akıllı Anahtar), USB bellek, SD kart, kredi kartı, mücevher, anahtar, bozuk para vb.) bırakmamanız gerekmektedir. Telefonunuzu endüksiyon şarj alanına 7 yerleştirmeden önce telefon kılıfındaki manyetik kartları veya kredi kartlarını çıkarın.

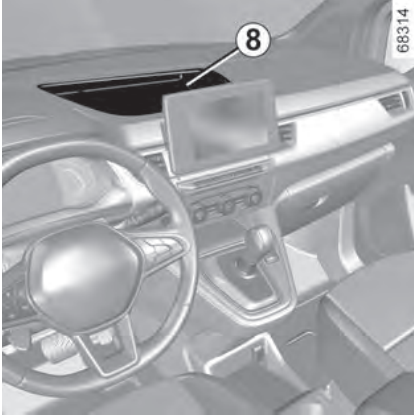


İndüksiyon şarj alanında 7 bırakılan nesneler aşırı ısınabilir.

Bunları bu amaçla ayrılmış alanlara (depolama bölmesi, güneşlik bölmesi vb.) yerleştirmeniz önerilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Ön göğüs saklama bölmesi 8

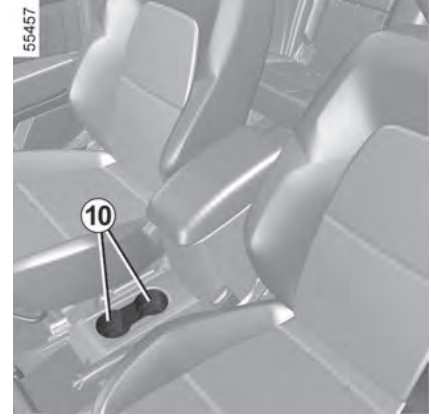


Saklama bölmesi 9



"Açık" saklama bölmelerine, ani dönüşlerde, frenlemelerde veya kaza durumlarında yolcuların üzerine fırlayabilecek sert, ağır veya sivri uçlu nesnelerin konulmamasına dikkat edin.

Bardak tutucular 10



Araca bağlı olarak bardak tutucu, bardağı yerinde tutmak için tutma kancalarıyla donatılabilir.

Taşınabilir küllük, içecek kutusu vb. eşyaların saklanması için kullanılabilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

4

i Araç kullanırken, bardak tutucunun tuttuğu kabın devrilmemesi için düzgünce kapalı olduğundan emin olun.

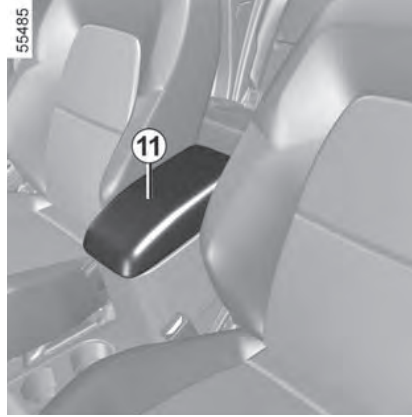
Sıvı dökülmesi durumunda çevredeki elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlarda hasar riski bulunmaktadır.



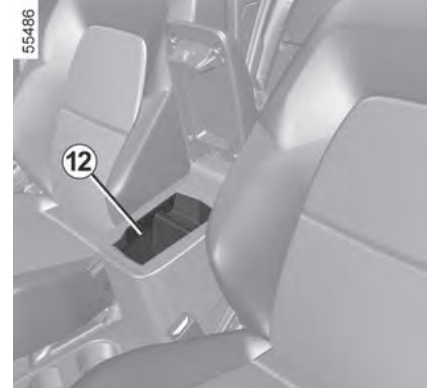
Viraj alırken, hızlanırken veya fren yaparken, bardak tutucudaki kabın yerinden oynamadığından emin olun.

Sıcak sıvının dışarı çıkması durumunda yaralanma riski vardır.

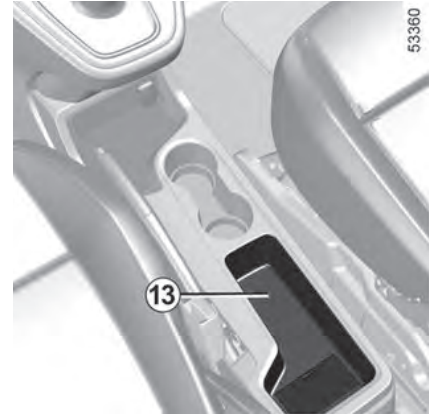
Orta kol dayanağı saklama bölmesi 12



Kol dayanağı kapağını **11** kaldırın.

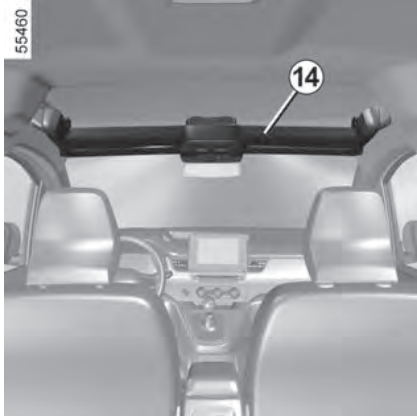


Orta konsol saklama bölmesi 13



YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Ön kabin üst saklama bölmesi 14



Araca binip inmek için kullanmayın ve asılmayın.

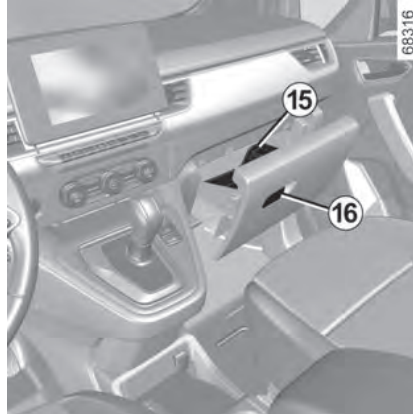
Üst kabin saklama bölümüne ıslak eşyalar veya içinde sıvı bulunan kaplar koymayın.



Sürüş esnasında düşebilecek ağır ve/veya keskin cisimler asmayın.

Yaralanma riski.

Yolcu saklama çekme- cesi 15



Açmak için kolu **16** çekin (mevcut ise).

Torpedo gözü



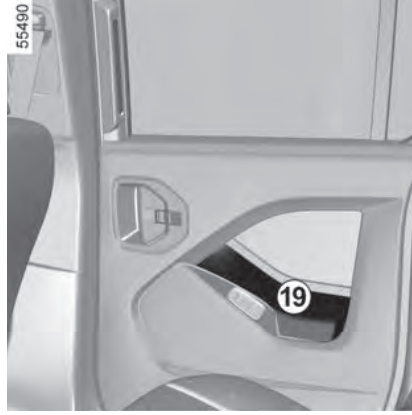
Açmak için kolu **17** çekin (mevcut ise).

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Yolcu saklama bölmesi 18

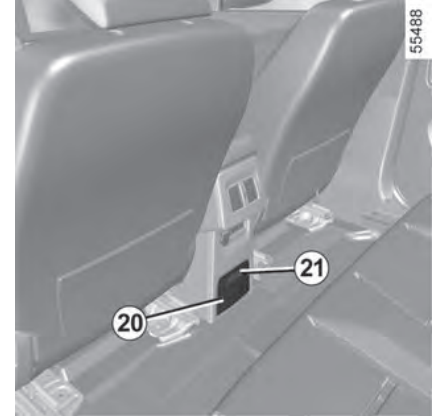


Sürgülü yan kapı saklama bölmesi 19



Sürgülü yan kapı saklama bölmelerinde saklanan eşyalar, kapının kaymasını engellemeyecek şekilde saklama bölmesinden dışarı taşmamalıdır.

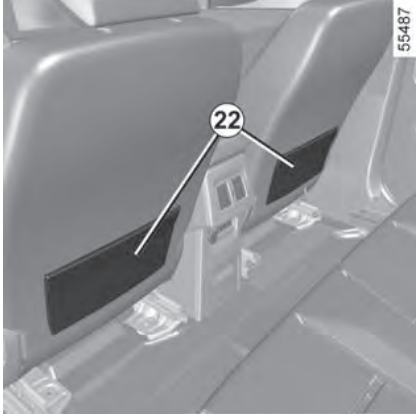
Saklama bölmesi 20



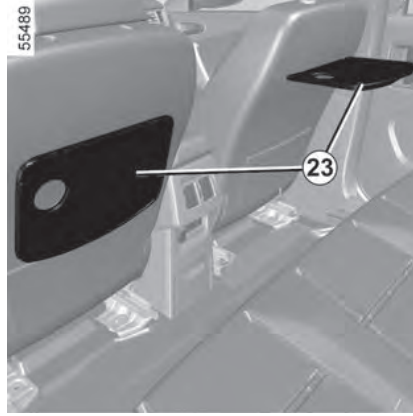
Elinizi alana **21** sokun ve çekerek saklama bölmesini **20** açın.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Arka koltuk saklama cepleri 22



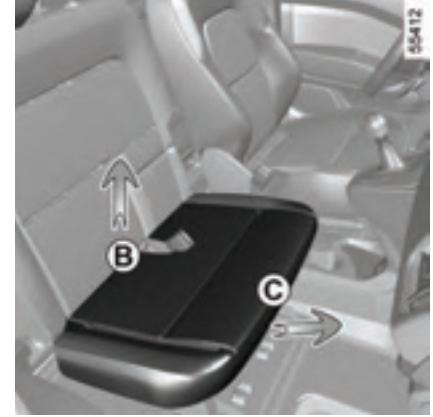
Arka raflar 23



Bunları yatay konuma getirin.

Not: Rafa eşit olarak dağıtılmış maksimum 5 kg ağırlığında eşya koyabilirsiniz.

Ön yolcu koltuğunun altındaki saklama bölümü 24



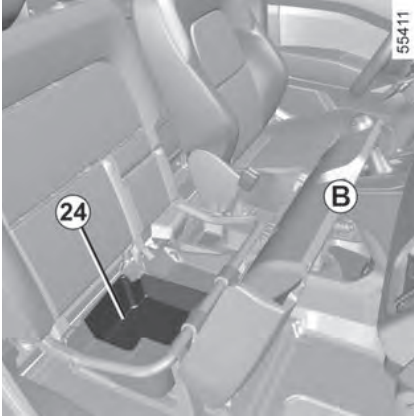
(İki kişilik ön koltuklu araçlar için)

Ulaştak için:

- Koltuk oturma minderinin **C** ön kısmını mümkün olduğunca çekin
- Daha sonra minderin arka kısmını **B** kaldırın ve koltuk minderini döndürün.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

4



Koltuk minderini yeniden konumlandırmak için, işlemlerin tersini yapın:

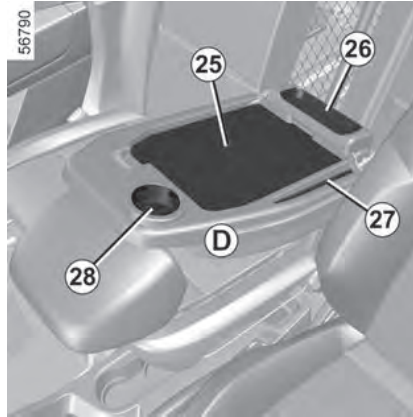
- Koltuk minderini, minderin arka kısmı **B** koltuk arkalığının altında kalacak şekilde yükseltin
- Koltuk minderini kilitlemek için minderin **C** ön tarafına bastırın.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

i Saklama bölümündeki **24** maksimum yük ağırlığı: 10 kg.

Tepsi 25, saklama bölümü 26, kalem tutucu 27 ve bardak tutucu 28

(Mevcut ise)



Koltuk arkalığını **D** indirin → **84**.

Araca bağlı olarak bardak tutucu, bardağı yerinde tutmak için

tutma kancalarıyla donatılabilir. Taşınabilir küllük, bardaklık vb. saklamak için kullanılabilir.



Viraj alırken, hızlanırken veya fren yaparken, bardak tutucudaki kabin yerinden oynamadığından emin olun.

Sıcak sıvının dışarı çıkması durumunda yaralanma riski vardır.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

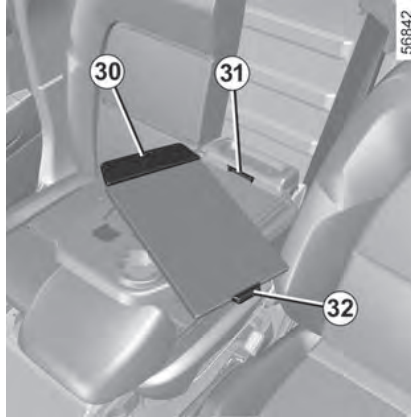
Tepsi 25



Tepsiyi çıkarmak için, kola **29** (hareket **E**) basın ve tepsiyi kaldırın (hareket **F**).

Kısaç **30** kullanarak doküman ekleyebilirsiniz.

Kısaç **30** üzerindeki ilgili alana yapışkan notlarınızı yapıştırabilirsiniz.



Tepsiyi tekrar takmak için:

- Tepsinin **32** ucunu yuvaya **31** yerleştirin
- Kola **29** (**E** hareketi) basın ve tepsiyi saklama konumuna yerleştirin
- Kolu **29** bırakın.

Not: Orta koltuk arkalığını kaldırmadan önce tepsiyi düzgün bir şekilde yeniden taktığınızdan ve bardak tutucudaki tüm eşyaları çıkardığınızdan emin

olun. Orta koltuğun arkalığının düzgün bir şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

İkinci sıra arka koltukların alt tarafında yer alan kapak 33

4



Bu bölmelere araca göre yol haritası, bez vb. konulabilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Elbise askıları 34



Araca göre kancalar koltukların arkasında tavanda yer alabilir.

Güvenlik nedeniyle bu kancalar yalnızca elbise asmak için kullanılabilir.

Not: İzin verilen maksimum yük 4 kg'dır.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj bölmesi saklama alanı

Arka raf



Raf iki adet sert bölümden oluşmaktadır.

İki olası konum mevcuttur:

– Üst konum **A**

Bu durumda **2.** bölümü okla gösterildiği gibi kaldırarak **1.** bölümün üzerine katlayabilirsiniz.



– Saklama konumu **B.**

Rafı saklamak için, arka koltuk arkalığının arkasındaki **3** numaralı rayın içine kaydırın.



Rafa ağır veya sert nesneler koymayın. Sürücünün ani fren yapması veya aracın bir kazaya karışması durumunda araçtakiler için risk oluşturabilir.

Bagaj örtüsü

Bagaj bölmesi kapağının esnek bölümünü çıkarmak için



Donanımlı araçlarda iki konumda monte edilebilir:

– ikinci sıra koltukların arkasında (**A** konumu). Bu durumda üçüncü sıra koltukların ya masa konumunda olması, ya katlanmış olması ya da araçtan çıkarılması gerekir.

EŞYA TAŞIMA

– üçüncü sıra koltukların arkasında (**B** konumu).

Her bir kayışın **1** kendi tırnağına **2** güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

4

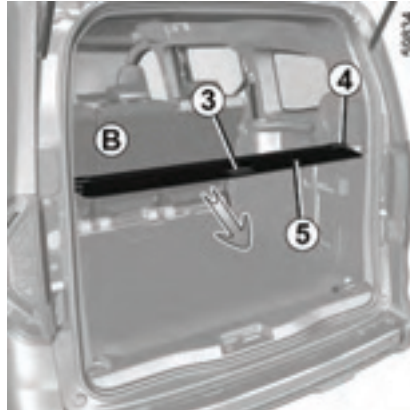


Bagaj bölmesinin her iki tarafında bulunan **6** sabitleme noktalarından pimleri **4** serbest bırakmak için kolu **3** hafifçe çekin, ardından bagaj örtüsünü **5** yukarı doğru sarın.

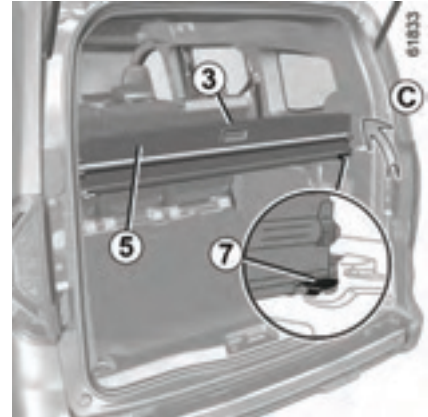
Bagaj örtüsünün sarma hareketini yönlendirin **5**.

Bagaj kılıfının esnek kısmını açmak için işlemlerin tersini yapın.

i Üçüncü sıra koltuklarda yolcu varsa, ikinci sıra koltukların arkasına bagaj örtüsü takılması yasaktır.



Bagaj bölmesi kapağını çıkarma

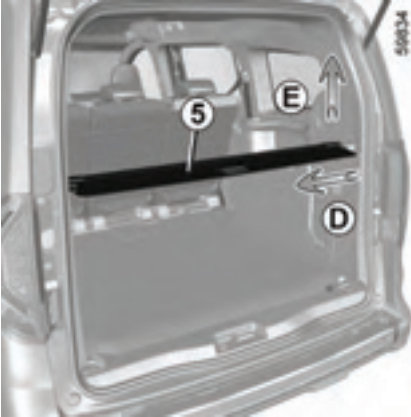


EŞYA TAŞIMA

Tutamağı **3** kullanarak bagaj örtüsünün **5** esnek bölümünü yukarı doğru döndürün (hareket **C**) ve uçlardaki durduruculara **7** erişin.

Sağ taraftaki durdurucuyu **7** sola doğru itin (hareket **D**) ve sağ tarafını kaldırarak (hareket **E**) atalet makarasını yuvasından çıkarın.

Bagaj bölmesi örtüsünün yeniden takılması



Bagaj kapağının sol tarafını **5** kavrayın, sağ durdurucuyu **7** sola doğru itin ve ardından makaranın sağ tarafını yuvasına indirin.



Bagaj örtüsünün üzerine ağır veya sert cisimler koymayın. Sürücünün ani fren yapması veya aracın bir kazaya karışması durumunda araçtakiler için risk oluşturabilir.

Bagaj bölmesi örtüsü saklama



Bagaj örtüsünü **5** doğrudan zemine yerleştirebilirsiniz.

Bagaj örtüsünün **5** makarasını yuvalara **8** yerleştirin.



Bagaj bölmesi örtüsü çıkarılmamışsa üçüncü sıra arka koltuklarda hiçbir insan veya hayvan bulunmamalıdır.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj bölmesi saklama alanı ve donanımları

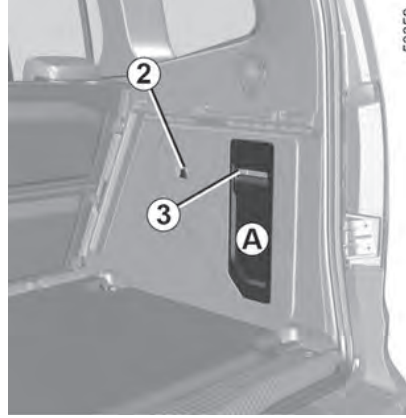
Sabitlenme noktaları

4



Bağlantı noktaları **1**.

Poşet kancaları 2



Kanca başına maksimum ağırlık: 5 kg.

Saklama bölmesi A

Kapağı **3** açın.

Şarj kablosu saklama kayışı

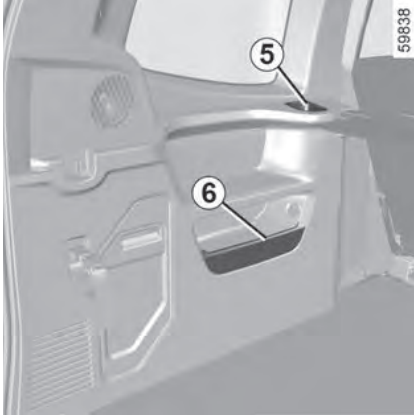


Kabloyu sardıktan sonra, kayışı **4** kullanarak sabitleyin ve saklayın.

EŞYA TAŞIMA

Bardak tutucular 5

(Mevcut ise)



Saklama bölmesi 6

(Mevcut ise)



"Açık" saklama bölmelerine, ani dönüşlerde, frenlemelerde veya kaza durumlarında yolcuların üzerine fırlayabilecek sert, ağır veya sivri uçlu nesnelerin konulmamasına dikkat edin.

Bagaj bölümünde eşya taşıma

Taşıyan nesneleri her zaman en geniş yüzeyin karşısına gelecek şekilde konumlandırın:



Arka koltuk arkalıkları, normal yükleme için (örnek **A**)



Ön koltuk arkalıkları, maksimum yük durumunda olduğu gibi, arka koltuk arkalıkları katlanmış halde (örnek **B**)



İkinci ve/veya üçüncü sıra arka koltuklar katlanmış konumdayken veya araçtan çıkarılmışken ön koltuk arkalıkları → **96** (durum **C**).

Taşıyan eşyaların yükleme alanına eşit şekilde dağıtıldığından emin olun.

Katlanmış koltuk arkalığine eşya koymanız gerekiyorsa,

EŞYA TAŞIMA

koltuk arkalığını katlamadan önce koltuk başlıklarını çıkarmanız ve böylece koltuk arkalığının mümkün olduğunca düz bir şekilde katlanması hayati önem taşır.

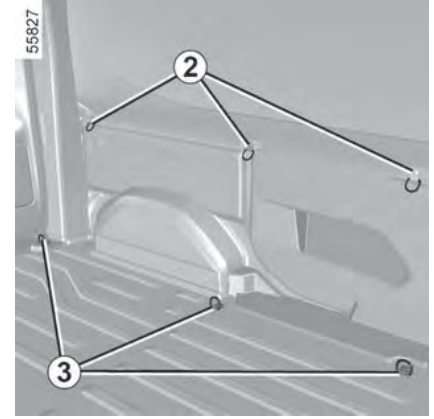
4

i Koltuk arkalıkları masa konumuna katlandığında arka koltuklarda ağır eşya taşınmamalıdır.



En ağır eşyaları her zaman doğrudan yere koyun. Mevcut ise, bagaj bölmesi tabanında bulunan bağlama noktalarını **1** kullanın. Eşyalar, sürücünün ani fren yapması durumunda hiçbir eşyanın öne doğru fırlayıp araçtakilere çarpmayaacağı şekilde yerleştirilmelidir. Koltuklar dolu olmasa bile arka koltuk emniyet kemerlerini bağlayın.

Arka yükleme alanında eşya taşınması

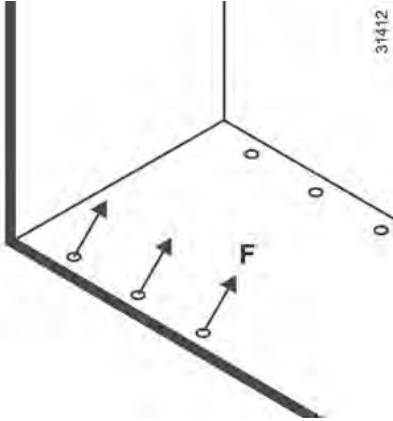


Taşınan eşyaların hareket etmesini engellemek için araca bağlı olarak **2** ve **3** numaralı döner halkalar kullanılabilir. Halka sayısı ve yerleri araca göre değişiklik gösterebilir.

EŞYA TAŞIMA

i Bu halkaların **2** tek amacı taşınan cisimlerin hareket etmesini engellemektir. Eşyaların önceden araç tabanındaki **3** numaralı halkalara sabitlenmesi gerekmektedir.

Van versiyonu için özel not



Halkalar 3:

F maks: 400 daN



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.

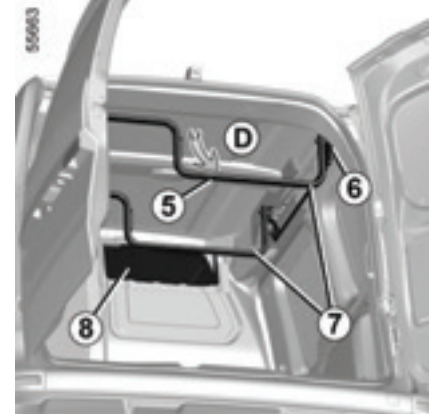


Sağ arka kapı açık olarak araç kullanırken taşınan yükleri daima sabitleyin. Kapalı kalan sol kapı taşınan yükleri tutmak için kullanılmamalıdır. Sürüş esnasında sağ arka menteşeli kapıyı açık kullanmak sadece istisnai durumlarda yapılmalıdır.

Her durumda lütfen yerel mevzuata uyun.

Yüklerin yola düşme riski.

Girinti 8 ve tavan rafı 7



(Mevcut ise)

Arka yükleme alanında taşınacak eşyaların uzunluğuna bağlı olarak, girintiyi **8** veya tavan rafını **7** kullanabilirsiniz.

Kullanım konumu

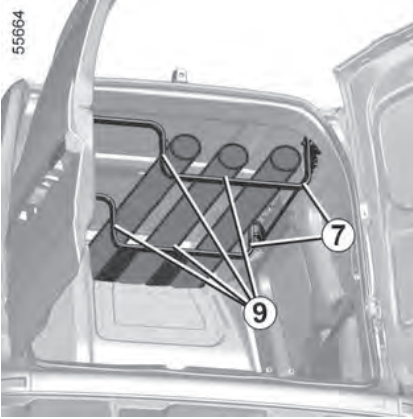
Tavan rafı saklama konumundayken, tavan rafının kilidini açmak için kolu **6** aşağı doğru çekin, ardından tavan rafı çu-

EŞYA TAŞIMA

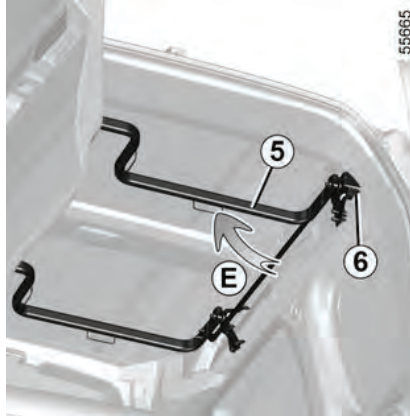
buğunu **5** tutun ve kilitlenene kadar kendinize doğru çekin (hareket **D**).

Tavan rafı otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

4



i Taşınan yükleri her zaman halkaları **9** kullanarak sabitleyin. İzin verilen maksimum uzunluk ve yük ağırlığına uyduğunuzdan emin olun. Gerekli olabilecek korumaları hazırlayın ve sürüşünüzü, taşınan yükün hareketini en aza indirecek ve aracın veya yükün hasar görmesini önleyecek şekilde ayarlayın.



Saklama konumu

Tavan rafı kullanım konumundayken, tavan rafının kilidini açmak için kolu **6** aşağı doğru çekin, tavan rafı çubuğunu **5** tutun ve kilitlenene kadar yukarı doğru itin (hareket **E**).

Tavan rafı otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

i Tavan rafında izin verilen maksimum yük ağırlığı **7**: 30 kg eşit şekilde dağıtılmış.

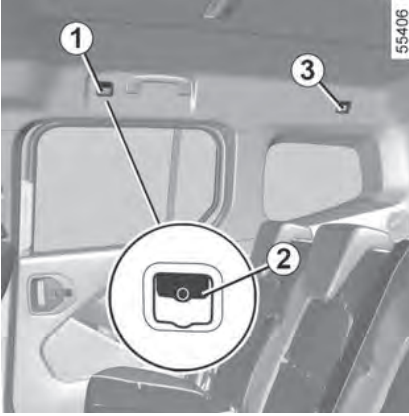
Maksimum yük uzunluğu:

- Standart şasi: 2 metre
- Uzun şasi: 2,5 metre.

i Tavan rafını tutarken hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj filesi



Donanımlı araçlarda, hayvan veya eşya taşınırken, bunları yolcu bölümünden ayırmak amacıyla bagaj filesi kullanılabilir.

Arka koltukların arkasına veya sürücü ve ön yolcu koltuklarının arkasına monte edilir.



Bagaj filesi maksimum 10 kg ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır. **Yaralanma riski.**

Bagaj filesinin arka koltukların arkasına takılması

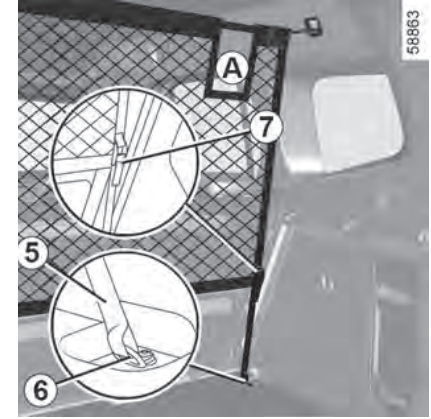
(standart şasi)



Araç içerisinde her iki tarafta:
– Filenin üst çubuğunu **4** bağlantı noktalarına **3** yerleştirin

(Filenin açıklığı **A** aracın sağ tarafına yerleştirilmelidir)

- Filenin alt kayışlarını **5**, sabitleme noktalarından **6** geçirin
- Daha sonra bunları ağ kilitleme sistemine **7** yerleştirin



- Ağ kayışını **5** gergin olacak şekilde ayarlayın.



Bagaj filesi, eşya bağlamak için kullanılmamalıdır. **Yaralanma riski.**

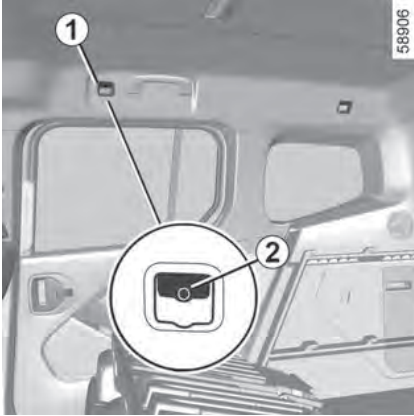
EŞYA TAŞIMA

Bagaj filesinin ön koltukların arkasına takılması

(standart şasi)

Araç içerisinde her iki tarafta:

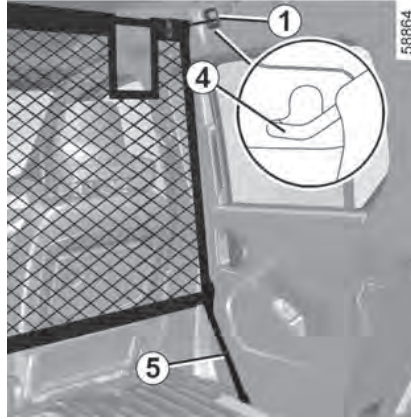
4



– Koltuğu düz zemin konumuna getirin → 96

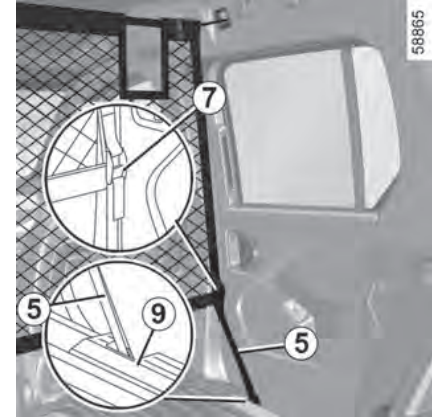


Arka koltukta yolcu varken bagaj filesini bu konuma takmayın.



- Bağlantı noktalarına **1** erişmek için kapakları **2** kaldırın
- Filenin üst çubuğunu **4** ankraj noktalarına **1** yerleştirin
- sabitleme noktalarına **9** erişmek için kapakları **8** çıkarın
- Filenin alt kayışlarını **5**, sabitleme noktalarından **9** geçirin
- Daha sonra bunları ağ kilitleme sistemine **7** yerleştirin
- Filenin kayışını **5** gergin ola-

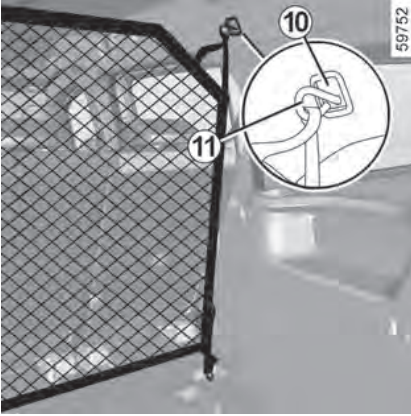
cak şekilde ayarlayın (önce sağ taraftaki kayışı ayarlayın).



EŞYA TAŞIMA

Bagaj filesinin arka koltukların arkasına takılması

(uzun şasi)

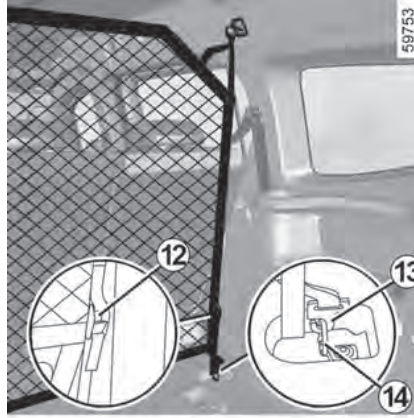


İkinci sıra arka koltukların arkasına yerleştirilmiştir.

Araç içerisinde ve her iki tarafta:

- ikinci sıra koltukları mümkün olduğunca öne doğru itin
- üçüncü sıra koltukları katlanmış konuma getirin veya çıkarın

– Filenin üst çubuğunu **11** ankraj noktalarına **10** yerleştirin



– File kayışlarının **12** iki kanca-sını **13**, sabitleme noktalarına **14** takın

– File kayışını **12** gergin olacak şekilde ayarlayın

– İkinci sıra koltukların konumunu ayarlayın: koltuk arkalarının fileye değmemesine dikkat edin.



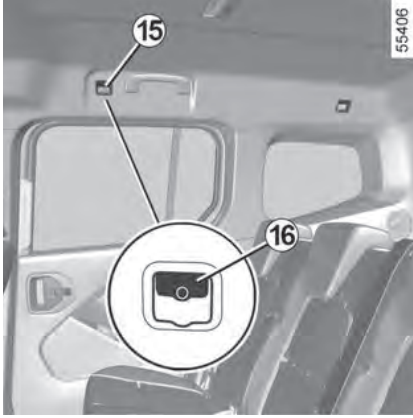
Arka koltukta yolcu varken bagaj filesini bu konuma takmayın.

Bagaj filesi yan tarafında bulunan **A** etiketi size bu talimatları hatırlatır.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj filesinin ön koltukların arkasına takılması

(uzun şasi)

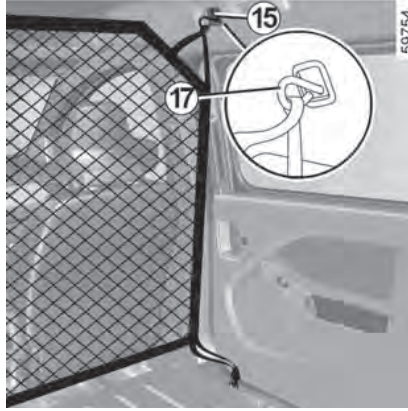


Sürücü ve ön yolcu koltuklarının arkasına yerleştirilmiştir.

Araç içerisinde ve her iki tarafta:

- Arka koltukları katlanmış konuma getirin veya çıkarın
- Bağlantı noktalarına **15** erişmek için kapakları **16** kaldırın

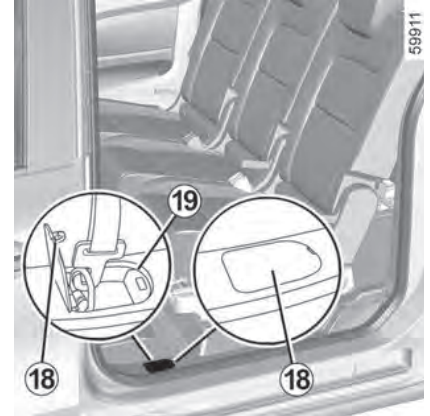
- Filenin üst çubuğunu **17**, sabitleme noktalarına **15** yerleştirin



- sabitleme noktalarına **19** erişmek için kapakları **18** çıkarın
- File kayışlarının **20** iki kancasını **21**, sabitleme noktalarına **22** takın
- File kayışını **20** gergin olacak şekilde ayarlayın
- Ön koltukların konumunu ayarlayın: koltuk arkalıklarının bagaj filesine değmemesine dikkat edin.



Bagaj filesi maksimum 10 kg ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır. Yaralanma riski.

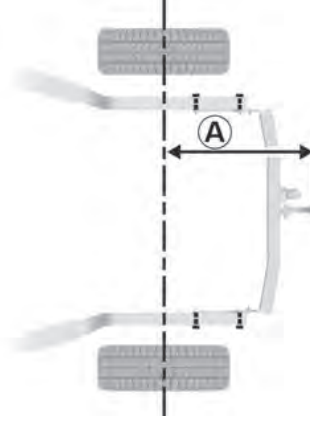


EŞYA TAŞIMA



Çekme çubuğu

24981



Boyut **A** (maksimum) Standart şasi

A = 935 mm.

Uzun şasi

A = 975 mm.

71791



Topu, araç yüklükten (yukarıdaki resimde gösterildiği gibi) 350 ile 420 mm arasında olması gereken **B** yüksekliğine uyacak şekilde **1** veya **2** numaralı cıvatalara göre konumlandırın. Çeki topuzunu takmak için ekipman montaj talimatlarına bakın.

EŞYA TAŞIMA

4



- i** İzin verilen burun ağırlığı, frenli ve frensiz haldeyken izin verilen maksimum çekme ağırlığı: ➔ **557**. Çekme ekipmanının seçimi ve montajı
Çekme ekipmanının azami ağırlığı:
- Araca orijinal olarak takılan çekme çubuğu (travers ve bağlantı elemanı): çekme topuzu (sabit/geri çekilebilir/çıkarılabilir) 7,3 kg'ı geçmemelidir

- Araç üzerinde orijinal olarak takılı olmayan çekme çubuğu (travers ve bağlantı elemanı): Çekme çubuğu ve bağlantı elemanlarının tamamı 28,5 kg'ı geçmemelidir.

Kullanılmadığı zaman herhangi bir çekme tertibatı herhangi bir aydınlatma elemanını veya plakayı engellememelidir. Her durumda bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uymanız gerekmektedir.

Montaj ve kullanım koşulları için ekipmanın montaj talimatlarına bakın.

Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın.



Tam yüklü (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık) ve römork çeken araçlar

- Maksimum hızın 100 km/h ile sınırlandırılması ve lastik basıncının 0,2 bar artırılması gerekir ➔ **557**.

Lastik patlama riski.

Taşıma ekipmanları

Kullanım önlemleri

Bagaj kapağını veya arka kapağı kullanma

Bagaj kapağını açmadan önce, tavan barlarına takılı olan nesneleri ve/veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcısı, tavan kutusu, vb.) kontrol edin: bunlar doğru bir şekilde konumlandırılmış ve sabitlenmiş olmalı ve bagaj ka-

EŞYA TAŞIMA

pağının doğru bir şekilde çalışmasını engellememelidir.

i Eşyaların taşıma ekipmanına eşit şekilde dağıtıldığından emin olun.

Tavan taşıma ekipmanı



Teknik Departmanımızca onaylı orijinal tavan barları vidalarla birlikte teslim edilmişse, bu vidaları sadece tavan barlarını araç üzerine sabitlemek için kullanın.



Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz. Ekipmanın nasıl takılacağı ve çalıştırılacağı hakkında bilgi için üreticinin talimatlarına bakın. Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın

Modüler tavan barları ile donatılmış araçlar



Araçta bu özellik varsa, tavan barlarını enine (taşıma pozisyonu) veya boyuna pozisyonda (standart pozisyon) konumlandırmanıza olanak tanır.

Barları enine pozisyona yerleştirmek için:

- Kolları **1** açın (hareket **A**)
- Barları, döndürülebilmeleri-

ne yetecek kadar yükseltin (Şekil **B**)

- Kolları **1** (şekil **C**) klipsleyerek atkılarını enine konumda kilitleyin
- Doğru şekilde kilitlendiğinden kontrol edin.



Tavan raylarında izin verilen maksimum yük: 80 kg (taşıma ekipmanları dahil).

EŞYA TAŞIMA

4



Silindirli oto yıkamaya girerken modüler tavan barlarının enine (taşıma konumu) konumda bırakılması kesinlikle yasaktır.



Her iki tavan barının doğru şekilde konumlandırıldığından ve kilitlendiğinden emin olun.



Tavan rayları enine konumda

- Azami hız 80 km/saat (130 km/saat) ile sınırlandırılmalıdır.
- Yolculuk sırasında, montajı kontrol edin ve yaklaşık her 300 km (500 km) aralıklarla cıvataları sıkın.



Barları enine konumda kullanmadığınız zaman, enerji tüketimini optimize etmek ve hava gürültüsünü önlemek için barları uzunlamasına konumda tekrar takın.



Taşıma esnasında barları araç tavanına temas etmemesine dikkat edin, aksi takdirde tavan çizilebilir.

55392

C



55390

D



EŞYA TAŞIMA

Tavan rayı **2**, diğer raya yaklaştırmak veya uzaklaştırmak üzere kaydırılabilir (Şekil **D**).

İki konum vardır: ortada veya arkada.

Barın kilidi açıkken, aracın önüne veya arkasına doğru çekek rayın **3** içine kaydırın.



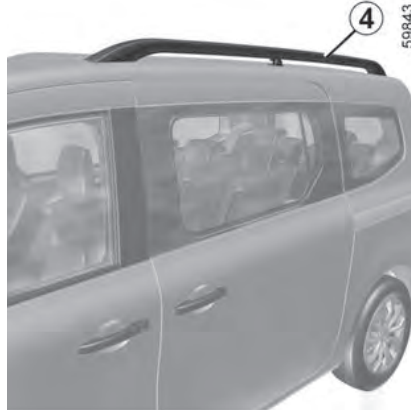
Konumu seçtikten sonra, çubuğu döndürün ve enine konuma kilitleyin (Şekil **E**).

Her iki barın da doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Tavan barına takılı nesnelerin ve/veya aksesuarların (bisiklet taşıyıcısı, tavan kutusu vb.) doğru şekilde konumlandırıldığını, eşit şekilde dağıtıldığını ve sabitlendiğini kontrol edin.

Boylamasına tavan barları takılı araçlar



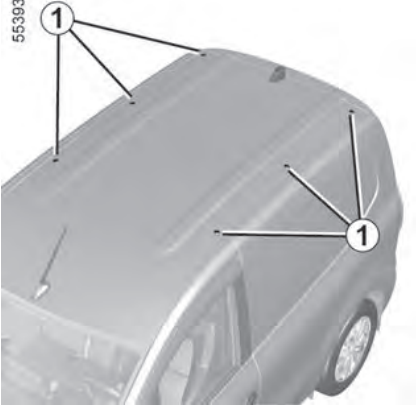
Araçta takılıysa, bagaj veya ek ekipman (bisiklet taşıyıcısı, kayak taşıyıcısı vb.) taşıyabilirsiniz:

- Tavan rayında
- Boyuna tavan barlarına **4** bağlanması gereken enine tavan barları üzerinde
- Doğrudan uzunlamasına tavan raylarında.

Tavan raylarında izin verilen maksimum yük: 80 kg (taşıma ekipmanları dahil).

EŞYA TAŞIMA

Bağlantı noktalarıyla donatılmış araçlar



Bağlantı noktalarına ulaşmak için kapakları **1** sökün.

Tavanda izin verilen maksimum yük: 100 kg (taşıma ekipmanları dahil).

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Kaput



Açmak için ön panelin sol tarafında bulunan kolu **1** çekin.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız → **258** veya → **255**.



Kaputa herhangi bir baskı uygulamayın: Kaputun kazara kapanma riski vardır.

Kaputun açılması



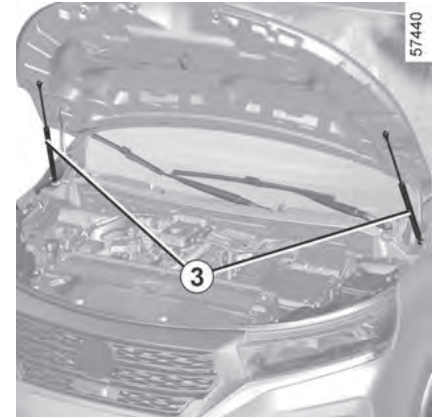
Kilidi açmak için kaputu yavaşça kaldırın ve mandalı serbest bırakmak için tırnağı **2** okun **A** gösterdiği yönde itin.

Kaputu kaldırın ve yönlendirin –

kaput iki adet destek **3** tarafından tutulur.



Motor bölmesinde çalışırken silecek kolunun park konumunda olduğundan emin olun.
Yaralanma riski.



5

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

5



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yaptıktan sonra hiçbir şeyi (bez, alet vb.) unutmadığınızdan emin olun. Aksi takdirde motor hasarı meydana gelebilir veya yangın çıkabilir.

Kaputun kapatılması

Kaputu kapatmadan önce motor bölmesinde herhangi bir alet bırakılmadığından emin olun.

Tekrar kapatmak için kaputu ortasından tutup kapalı konumdan 25 cm yukarıya kadar indirin ve ardından bırakın. Kaputun düzgün kapatıldığından emin olun. Kendi ağırlığı altında kilitlenmiyorsa, tamamen kilitlenene kadar hafifçe itin.



Kaputun düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Mandalın kilitlenmesini engelleyen herhangi bir şey (taş, bez, vb.) olmadığından emin olun.



Radyatör ızgarasına veya kaputa en ufak bir darbe gelmesi durumunda kaput kilidini en kısa sürede yetkili servise kontrol ettirin.



Elektrikli aracın tahrik sistemi yüksek voltajlı elektrik akımı kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Aracın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş bataryası) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

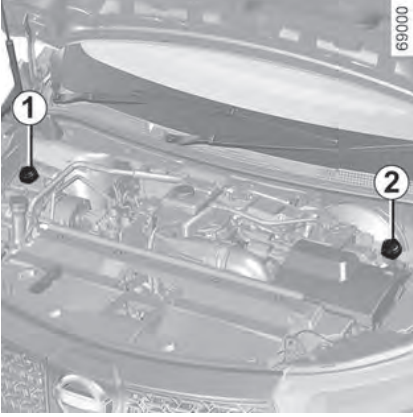
Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Soğutma suyu seviyesi

Soğutma suyu seviyesi



Seviye kontrolü mutlaka motor kapalıyken ve araç düz bir zeminde park halindeyken yapılmalıdır. Soğukken seviye şu aralıkta olmalıdır:

Soğutma sıvısı deposu **1** ve **2** üzerinde "**MINI**" ve "**MAXI**" işaretleri bulunmaktadır.

Seviyeleri soğukken kontrol edin ve "**MINI**" işaretine düşmesine izin vermeyin.



Araç şarj edilirken veya kontak açıkken kaputun altında herhangi bir işlem yapmayın.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol sıklığı

Soğutma suyu seviyesini düzenli olarak kontrol edin (soğutma suyu biterse motorda çok ciddi hasar meydana gelebilir).

Seviyenin tamamlanması gerekiyorsa, yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ve aşağıdakileri sağlayan ürünleri kullanın:

- Antifriz koruması
- soğutma sisteminin korozyona karşı korunması

Not: Rodaj aşamasındaki yeni bir araçta, soğutma suyu seviyesi haznedeki "**MAXI**" işaretinden daha yüksek olabilir ve daha sonra "**MINI**" ile "**MAXI**" işaretleri arasına düşebilir. Bu bir risk teşkil etmez.



Motor sıcakken soğutma devresinde hiçbir işlem yapılmamalıdır.

Yanma riski.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım dokümanına bakın.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

5



Elektrikli aracın tahrik sistemi yüksek voltajlı elektrik akımı kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Aracın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş bataryası) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

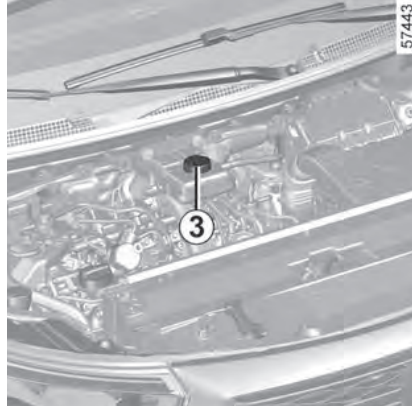
Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

Seviler, filtreler

Fren hidroliği seviyesi



Seviye, motor kapalıyken ve düz bir zeminde okunmalıdır. Bu durum sık sık kontrol edilmeli, fren veriminde en ufak bir kayıp fark edildiğinde hemen yapılmalıdır.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım dokümanına bakın.



Sıvı seviyesinde anormal veya tekrarlayan bir düşüş varsa, yetkili servise danışın.

Doldurma

Hidrolik devrede herhangi bir işlem yapıldıktan sonra mutlaka uzman bir kişi tarafından sıvı değişimi yapılmalıdır. Sadece Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış (ve kapalı bir kapta bulunan) sıvıları kullanın.

Seviye 3

Fren balataları aşındıkça seviyenin düşmesi normaldir, ancak hiçbir zaman "**MINI**" uyarı çizgisinin altına düşmemelidir.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

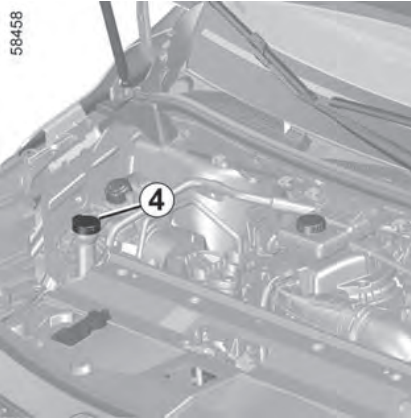


Motor bölümünde çalışırken silecek kolunun kapalı konumda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

Ön cam yıkama haznesi

58458



Doldurma

Kapağı **4** açın, sıvıyı görene kadar doldurun, ardından kapağı tekrar takın.

Yağ

Sadece antifriz içeren ön cam yıkama sıvısı kullanın.

Yetkili bir bayiye veya uzman bir profesyonele danışmanızı öneririz.

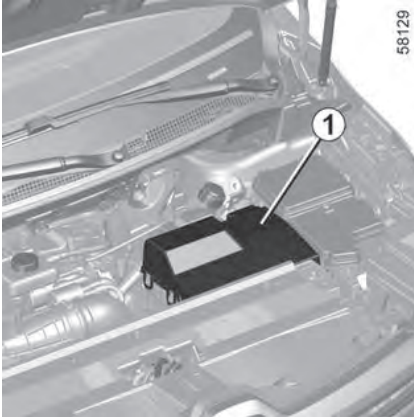
Not: Sert su kullanmayın (pompanın hasar görme veya pompa ve jetlerde kireç birikmesi riski).

Fıskiyeler

Cam yıkama jetlerinin yüksekliğini ayarlamak için iğne gibi bir alet kullanın.

AKÜ

12 V akü



Akü, 12 V'luk bir aküdür: Araç ekipmanlarının (farlar, silecekler, camlar, ses sistemi, vb.) ve fren desteği gibi bazı güvenlik sistemlerinin çalışması için gerekli enerjiyi sağlar.

İçini açmamalı ve herhangi bir sıvı eklememelisiniz.

Bakım/değişim

12 V akü şarj seviyesi **1**, özellik-

le aracınızı şu durumlarda kullanıyorsanız azalabilir:

- Dış sıcaklık düşük olduğunda
- Motor kapalıyken enerji tüketen cihazların uzun süre kullanılması sonucu.



Güvenliğiniz ve aracınızın elektrik donanımının (farlar, silecekler, fren destek sistemi vb.) düzgün çalışması için, 12 V akü üzerinde yapılacak her türlü işlem (sökme, ayırma vb.) mutlaka uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Ciddi yangın veya elektrik çarpması riski.

Bakım dokümanında belirtilen değiştirme aralıklarına (aşıl-mamak kaydıyla) mutlaka uymalısınız.

Pil özel bir tiptir. Lütfen aynı tip ile değiştirildiğinden emin olun.

Yetkili servisimize başvurun.



Elektrikli aracın tahrik sistemi yüksek voltajlı elektrik akımı kullanır.

Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Aracın "400 V" elektrik sisteme (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş bataryası) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

Etiket 4



Akü üzerindeki göstergelere dikkat edin:

2. Açık alev yaklaştırmak ve sigara içmek yasaktır
3. Göz koruması kullanılmalıdır
4. Çocuklardan uzak tutun
5. Patlayıcı maddeler
6. Kılavuza bakın
7. Aşındırıcı maddeler

Arıza giderme



Aracınızın hasar görmesini önlemek için, ikincil 12 V aküyü aşağıdaki şekilde şarj etmeyin:

- Harici bir akü şarj cihazı
 - Başka bir aracın aküsü
- Yetkili servisimize başvurun.



Araç şarj edilirken veya kontak açıkken kaputun altında herhangi bir işlem yapmayın.



12 V akünün bağlantısının kesilmesi yasaktır. Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.



Elektrikli aracınızı başka bir aracın 12 voltluk aküsünü yeniden çalıştırmak için kullanmayın. Elektrikli aracın 12 voltluk elektrik gücü böyle bir işlemi yapmaya yetmez.

Araçta hasar oluşturma riski.

TEMİZLEME

Gövde bakımı

Bakımı iyi yapılan bir aracın ömrü daha uzun olur. Bu nedenle aracınızın dış bakımının düzenli olarak yapılması önerilir.

Aracınız çok etkili korozyon önleyici ürünlerle işlem görmüştür. Ancak çeşitli dış etkenlerin etkisi altındadır.

Atmosferdeki aşındırıcı maddeler

- Atmosfer kirliliği (yerleşim ve sanayi alanlarında)
- Tuzlu ortamlar (deniz yakınlığında, özellikle sıcak havalarda)
- Mevsimsel ve nemli iklim koşulları (örneğin kışın yol tuzu, yol temizleme makinelerinden gelen su, vb.).

Küçük etkiler

Aşındırıcı eylem

Havadaki toz ve kum, çamur, diğer araçların yola fırlattığı çakıl taşları, vb.

Aracınızı bu tür risklere karşı korumak için bazı küçük önlemler almanız gerekir.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Aracınızı, teknik departmanımızın önerdiği temizlik ürünlerini kullanarak, **motor kapalıyken** sık sık yıkayın (asla aşındırıcı ürünler kullanmayın).

Öncesinde jet yıkama makinesi kullanarak iyice durulayın:

- Ağaç reçinesi lekeleri ve endüstriyel kirlilik
- Çamurluklarda ve gövdenin altında ıslak alanlar oluşturan çamur

- Boya ile kimyasal reaksiyona **girerek boyanın hızla renginin solmasına ve hatta boyanın soyulmasına neden olabilen kuş pislikleri**

Bu lekelerin cila ile çıkması mümkün olmadığından aracınızı hemen yıkayarak bu lekeleri çıkarın

- Tuz, özellikle çamurluklarda ve yolların tuzlanmış olduğu bölgelerde araç kullandıktan sonra aracın gövdesinin altında birikir.

Araçtaki bitki artıklarını (reçine, yaprak vb.) düzenli olarak temizleyin.

Araç yıkama konusunda yerel düzenlemelere uyun (örneğin aracınızı kamuya açık bir yolda yıkamayın).

TEMİZLEME

Çakıllı zeminlerde sürüş yaparken aracın boyasının zarar görmesini önlemek için durma mesafelerine dikkat edin.

Boyanın zarar gördüğü yerleri onarın veya en kısa sürede onatarak korozyonun yayılmasını önleyin.

Anti-korozyon garantinizi korumak için periyodik olarak kaporta atölyesini ziyaret etmeyi unutmayın. Bakım dokümanına bakın.

Aracınızı yüksek basınçlı yıkama cihazı ile yıkarken lütfen aşağıdaki önlemleri alın:

- Aracınızın boyasının, temizlemek istediğiniz bölgenin veya parçanın bu yıkama yöntemine uygun olduğundan emin olun
- Cihazın vereceği basınç **100** bardan az olmalıdır

– Yıkama sırasında, püskürtme ucunu araçtan en az 15 cm uzağa yerleştirin ve su akış hızının dakikada 3,30 galondan (15 l) az olduğundan emin olun

– Aynı bölgeyi, etkilenen noktaları veya contaları yıkamakta ısrar etmeyin (boya hasarı, contaların ayrılması vb. riski).

Mekanik aksamlar, menteşeler vb. temizlenmiş ise mutlaka Teknik Departmanımızca onaylı ürünlerle spreylenecek tekrar koruma altına alınmalıdır.



Aracınızın bakımı için özel olarak seçtiğimiz ürünleri üretici aksesuar mağazalarından temin edebilirsiniz.

Aşağıdakileri yapmayın

Aracınızı güneş altında veya dondurucu soğuklarda yıkama.

Ön ıslatma yapmadan çamur ve kirleri kazıma.

Kirin dış tarafta birikmesine izin verme.

Küçük darbelerden sonra pas oluşmasına izin verme.

Boyaya zarar verebileceğinden dolayı, lekeleri çıkarmak için Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış çözümleri kullanmayın.

Aracınızı, özellikle çamurlukların ve gövdenin altını yıkamadan karlı veya çamurlu zeminlerde araç kullanmayın.



Yüksek basınçlı temizlik ekipmanı kullanarak veya Teknik Departmanımız tarafından onaylanmayan ürünleri püskürterek yağdan arındırın veya temizleyin:

TEMİZLEME

- Mekanik bileşenler (örneğin motor bölmesi)
- Tekerlekler (örneğin fren kaplıları gibi fren sistemi bileşenleri)
- Alt gövde
- Menteşeli parçalar (örneğin kapıların iç kısımları)
- Boyalı plastik dış aksamalar (örn. tamponlar).



Aracın yıkanması Motor bölmesini, şarj bağlantısını veya çekiş bataryasını asla yüksek basınçlı su ile yıkamayın.

Bu elektrik devresinin hasar görmesine neden olabilir.

Araç şarj halindeyken kesinlikle yıkamayın.

Elektrik çarpması riski ve hayati tehlike.

Aksi takdirde korozyona veya işletme arızalarına yol açabilirsiniz.

Mat boyalı araçlar

Bu tip boyaların kullanımında bazı önlemlere dikkat edilmesi gerekmektedir.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Aracınızı yumuşak bir bez veya yumuşak bir sünger kullanarak bol su ile elde yıkayın.

Aşağıdakileri yapmayın

Mum bazlı ürünler (cila) kullanma.
Çok sert ovma.

Aracınızı otomatik yıkamada yıkama.

Boyaya etiket yapıştırma (iz bırakma riski vardır).



Aracınızı yüksek basınçlı yıkama cihazı kullanarak yıkama.

Otomatik yıkama kullanma

Silecek kolunu park konumuna getirin → 249, → 252. Harici aksesuarların, ilave aydınlatmaların ve dikiz aynalarının konumunu kontrol edin ve silecek lastiklerinin sabitlendiğinden emin olun.

Aracınızda radyo anteni varsa, anten direğini sökün.

Yıkama işlemi bittikten sonra yapıştırıcıyı çıkarmayı ve anteni vidalayarak tamamen yerine takmayı unutmayın.

TEMİZLEME

Farların, sensörlerin ve kameraların temizlenmesi

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın. Eğer bunlar yeterli temizliği sağlamazsa, bezi sabunlu suyla nemlendirin, ardından yumuşak nemli bir bezle veya pamukla silin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurulayın.

Alkol içeren temizlik ürünleri veya temizlik malzemesi (örneğin kazıyıcı) kullanmayın.

Etiketlerin, dekoratif filmlerin vb. temizlenmesi.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Sabunlu suyla nemlendirin, ardından mutlaka yumuşak bir bez veya pamukla temizleyin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurulayın.

Aşağıdakileri yapmayın

Alkol bazlı temizlik ürünleri kullanma.

Alet (örneğin kazıyıcı) kullanma.

Çok sert ovma



Bölgeyi yüksek basınçlı temizleme cihazı kullanarak yıkama.

İç döşeme bakımı

Bakımı iyi yapılan bir aracın ömrü daha uzun olur. Bu nedenle aracın iç kısmının düzenli olarak bakımının yapılması önerilir.

Lekeye her zaman hızlı müdahale edilmelidir.

Döşemedeki leke ne olursa

olsun, doğal sabunla yapılmış soğuk (veya ılık) **sabunlu su kullanın.**

Deterjan (bulaşık deterjanı, toz ürünler, alkol bazlı ürünler) kullanılmamalıdır.

Yumuşak bir bez kullanın.

Durulayıp fazla suyu silin.

Multimedya ekranı

Ekranın bakımı multimedya ekipmanının türüne göre değişebilir. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Cam gösterge paneli

(Örneğin gösterge paneli, saat, dış sıcaklık göstergesi, radyo göstergesi, vb.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

TEMİZLEME

Bunlar yeterli temizliği sağla- mazsa, sabunlu suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanın ve ardın- dan başka bir yumuşak nemli bez veya pamukla silin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle **dikkatlice** kurulayın.

Alkol içeren ve/veya sprey ürünler uygulamayın.

Emniyet kemerleri

Bunların temiz tutulması gere- kir.

Teknik Departmanımızın (onaylı satış noktaları) seçtiği ürünleri veya ılık sabunlu su ve süngerini kullanın ve kuru bir bezle silin.

Hiçbir şekilde deterjan ve boya kullanılmamalıdır.

Tekstil (koltuklar, kapı döşemeleri, vb.)

Tekstil ürünlerini düzenli olarak elektrikli süpürgeyle temizleyin.

Sıvı lekesi

Sabunlu su kullanın.

Yumuşak bir bezle hafifçe silin (asla ovalamayın), durulayın ve fazlasını alın.

Katı veya macunsu leke

Fazla katı veya macun kıva- mındaki maddeyi **hemen** bir spatula yardımıyla dikkatlice temizleyin (lekenin yayılmasını önlemek için kenarlardan mer- keze doğru çalışın).

Sıvı lekelerde olduğu gibi te- mizleyin.

Tatlılar veya sakızlar için özel talimatlar

Lekenin üzerine bir buz küpü koyarak katılaşmasını sağlayın, ardından katı lekelerde olduğu gibi işleme devam edin.



İç mekanın bakımıyla il- gili daha fazla öneri ve/ veya tatmin edici olma- yan sonuçlar için lütfen yetkili servise başvurun.

Araçta orijinal olarak takılı olan çıkarılabilir ekipmanın çıkarılması/ değiştirilmesi

Yolcu bölmesini temizlemek için donanımları çıkarmanız gerekiyorsa (örneğin paspas- lar), bunların her zaman doğru şekilde takıldığından ve doğru yönde olduğundan emin olun (sürücü paspası sürücü tara- fına takılmalıdır vb.) ve bunları donanım ile birlikte verilen bile-

TEMİZLEME

şenlerle takın (örneğin, sürücü paspası her zaman önceden takılmış montaj bileşenleri kullanılarak sabitlenmelidir).

Araç dururken sürüşü engelleyecek hiçbir şeyin olmadığından (pedalları engelleyen bir şey, matın topuk kısmına sıkışması vb.) her zaman emin olun.

Aşağıdakileri yapmayın

Deodorant, koku vb. gibi nesneleri havalandırma deliklerinin yakınına koymayın bu durum gösterge paneli döşemenize zarar verebilir.



Yolcu bölmesinin içinde yüksek basınçlı temizlik ekipmanı veya spreyler kullanma:

Dikkatli kullanılmadığı takdirde bu ekipman, araçtaki elektrik-

li veya elektronik bileşenlerin doğru çalışmasını bozabilir veya başka zararlı etkilere neden olabilir.

LASTİKLER

Lastikler

Lastik ve jant güvenliği

Lastikler, araç ile yol arasındaki tek temas noktasıdır, bu nedenle lastiklerin iyi durumda tutulması çok önemlidir.

Lastiklerinizin yerel yol trafik yönetmeliklerine uygun olduğundan emin olmalısınız.

Lastiklerin bakımı

Lastikler iyi durumda olmalı ve dış derinlikleri yeterli olmalıdır: Teknik Departmanımız tarafından onaylanan lastiklerde, **dışların çeşitli noktalarında aşınma uyarı şeritleri 1** bulunur.



Sürüş esnasında kaldırırma çarpma gibi kazalar lastiklere ve jantlara zarar verebileceği gibi, ön veya arka aks geometrisinin bozulmasına da yol açabilir. Bu durumda bunların durumunu yetkili serviste kontrol ettirin.



Lastik dış derinliği aşınma göstergelerinin seviyesine ulaştı

ğında **bunlar görünür hale gelir 2**: Bu durumda lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü dış derinliği **en fazla 1,6 mm olmalıdır ve bu dahi ıslak yollarda yol tutuşunun kötü olmasına neden olur.**

Aşırı yüklü bir araç, özellikle çok sıcak havalarda otoyolda uzun yolculuklar veya kötü yüzeyli tali yollarda sürekli sürüş, lastiklerin daha hızlı aşınmasına yol açacak ve güvenliği etkileyecektir.

Lastik basınçları

Lastik basınçlarına (stepne dahil) uyun. Lastik basınçları en az ayda bir kez ve ayrıca uzun yolculuklardan önce kontrol edilmelidir (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın) **➔ 503.**

LASTİKLER



Yanlış lastik basınçları

anormal lastik aşınmasına ve aracın alışılmadık derecede sıcak çalışmasına yol açar. Bunlar güvenliği ciddi şekilde etkileyecek ve şunlara yol açabilecek faktörlerdir:

- Kötü yol tutuşu
- Patlama veya lastiğin fırlama riski.

Basınç yüke ve kullanım hızına göre değişmektedir. Kullanım koşullarına göre basıncı ayarlayın (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın).

Lastik basınçları soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya yüksek hızlarda araç kullanımı sonucu oluşabilecek yüksek basınçları dikkate almayın.

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, basınçları **0,2** ila **0,3** bar (veya **3 PSI**) artırın.

Sıcak lastiğin havasını asla indirmeyin.



Lütfen, iyi sıkılmamış veya eksik bir sibop kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini unutmayın. Her zaman orijinaline benzer sibop kapakları kullanın ve iyice vidalayın.



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde  uyarı lambası yanar → **284, → 279.**

Acil durum stepnesi

→ 511, → 515.

Tekerlekleri yer değiştirme

Bu uygulama tavsiye edilmemektedir.

LASTİKLER

Yeni lastiklerin takılması



Güvenliğiniz ve yasalara uymanız için. Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, aynı aks üzerinde yalnızca aynı marka, ebat, tip ve profildeki lastikler kullanılmalıdır.

Ya orijinal lastiklerin yük kapasitesi ve hız değerlerine en az eşit olmalı ya da yetkili servis tarafından önerilen değerlere uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın yol tutuşunu etkileyebilir.

Araç kontrolünün kaybedilmesi riski.

Kışın kullanım

Zincirler

Güvenlik nedeniyle arka aksa kar zinciri takılması kesinlikle yasaktır.

Zincirler, aracın orijinal lastiklerinden daha büyük lastiklere **takılamaz**.

Tek yönlü lastikler

Tek yönlü lastik sadece tek bir yönde takılmalıdır. Bu yöne dikkat etmelisiniz.

Tek yönlü bir lastiğin dönüş yönünün tersine takılması gerekiyorsa, özellikle ıslak yolda dikkatli sürün, çünkü lastik özellikleri buna göre tasarlanmamıştır.



Zincirler yalnızca aracınıza orijinal olarak takılı olan lastiklerle aynı boyuttaki lastiklere takılabilir.

"Kar" veya "Kış" lastikleri

Aracınızın maksimum tutunmasını sağlamak için bunların dört tekerleğe de takılmasını öneririz.

Dikkat: Bu lastiklerin bazen belirli bir dönüş yönü ve aracınızın maksimum hızından daha düşük olabilecek bir maksimum hız endeksi vardır.

Çivili lastikler

Bu tür ekipmanlar yalnızca sınırlı bir süre boyunca ve yerel mevzuatta belirtilen şekilde kullanılabilir. Yürürlükteki mevzuatın öngördüğü hıza uyulması gerekmektedir.

LASTİKLER

Bu lastiklerin en azından ön iki tekerleğe takılması gerekir.



17" jantlara zincir takılamaz.

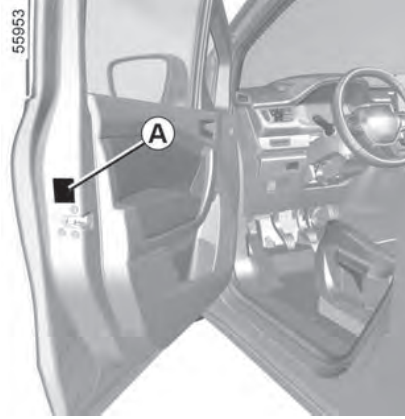
Kar zinciri takmak için **özel bir ekipman** kullanmanız gerekir. Yetkili servisimize danışın.



Her durumda, aracınız için en uygun ekipman seçimi konusunda size tavsiyede bulunabilecek yetkili servis ile iletişime geçmenizi öneririz.

Lastik hava basıncı

Etiket A



Okumak için kapıyı açın.

Lastik hava basınçları lastikler SOĞUK iken kontrol edilmelidir.

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, basınçları **0,2 ila 0,3 bar (veya 3 PSI) artırın. Sıcak lastiğin havasını asla indirmeyin.**

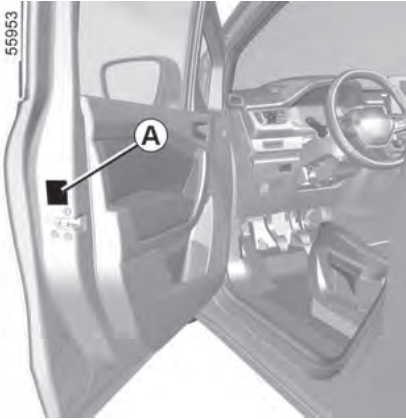
Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır. Lastik basınçlarına (acil durum stepnesi dahil) dikkat edin. Bunların en az ayda bir kez ve uzun yolculuğa çıkmadan önce kontrol edilmesi gerekir.

Araç modeline bağlı olarak, lastik basıncının her yeniden şişirilmesi veya ayarlanması sonrasında lastik basıncı referans değerini sıfırlamanız gerekir → **500.**

LASTİKLER

(i) Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde **(!)** uyarı lambası yanar → **284, → 279.**



B: Araca takılan lastiklerin ebatları.

C: Sürüş hızı veya araca bağlı

olarak araç yükü (yolcu ve bagaj).

D: Ön lastik basıncı.

E: Arka lastik basıncı.

F: Stepne lastik basıncı.

G: Stepne lastik ebatları.



Tam yüklü (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık) ve römork çeken araçlar

Maksimum hızın **100 km/h** ile sınırlandırılması ve lastik basıncının **0,2 bar** artırılması gerekir → **557.**

Lastik patlama riski.

Lastik güvenliği ve zincir takılması: Bakım koşulları ve araç versiyonuna bağlı olarak zincir kullanımı hakkında bilgi için → **500.**



Güvenliğiniz ve yasalara uymanız için. Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, aynı aks üzerinde yalnızca aynı marka, ebat, tip ve profildeki lastikler kullanılmalıdır.

Ya orijinal lastiklerin yük kapasitesi ve hız değerlerine en az eşit olmalı ya da yetkili servis tarafından önerilen değerlere uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın yol tutuşunu etkileyebilir.

Araç kontrolünün kaybedilmesi riski.

LASTİKLER

Lastik şişirme kiti

32788



Kit, lastik sırtının **A**, 4 mm'den küçük nesneler tarafından hasar görmesi durumunda lastikleri onarır. 4 mm'den büyük kesikler, lastik yan duvarındaki **B** kesikler vb. gibi her türlü delinmeyi onaramaz. Jantın da iyi durumda olduğundan emin olun. Lastikten patlamaya neden olan yabancı cismi çıkarmaya çalışmayın.



Lastik patlak haldeyken sürüş sonucu hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayı denemeyin. Bu nedenle herhangi bir işlemden önce lastik yanaklarının durumunu dikkatlice kontrol etmelisiniz. Yetersiz şişirilmiş, inik veya patlak lastiklerle araç kullanmak tehlikeli olabilir ve lastiğin tamirini imkansız hale getirebilir.

Bu onarım geçicidir.

Patlamış bir lastik her zaman mümkün olan en kısa sürede bir uzman tarafından incelenmeli (ve mümkünse onarılmalıdır). Bu kit kullanılarak tamir edilen lastiği değişime götürdüğünüzde mutlaka uzmanınıza bilgi vermeniz gerekmektedir.

Sürüş esnasında lastiğe enjekte edilen tamir ürününün varlığı nedeniyle titreşim hissedilebilir.

LASTİKLER



Kit, yalnızca kitin takılı olduğu aracın lastiklerini şişirmek için onaylanmıştır.

Başka bir aracın lastiğini veya şişirilebilen herhangi bir nesneyi (lastik halka, lastik bot vb.) şişirmek için kesinlikle kullanılmamalıdır.

Tamir ürünü şişesini tutarken cildinize sıçramamasına dikkat edin. Eğer damlacıklar cildinize temas ederse bol su ile yıkayın.

Tamir setini çocuklardan uzak tutun.

Boş şişeyi doğaya atmayın. Yetkili servisimize veya bir geri dönüşüm kuruluşuna iade edin.

Şişenin etiketinde belirtilen sınırlı bir kullanım ömrü vardır. Son kullanma tarihini kontrol edin.

Şişirme borusunu ve tamir ürünü şişesini değiştirmek için yetkili bir satıcıyla iletişime geçin.



Araca bağlı olarak, lastik patlaması durumunda ön sağ koltuğun ayak boşluğunda, **C** kapağının altındaki saklama bölmesinde bulunan kiti kullanın.



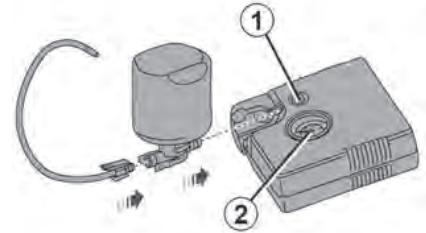
Lastik basıncı izleme sistemiyle donatılmış araçlar

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde



uyarı lambası yanar →

284, → 279.



LASTİKLER

Motor çalışırken ve park freni uygulanmış haldeyken:

- Aracın aksesuar soketlerinden tüm aksesuarları çıkarın
- Aracın bagaj bölümünde bulunan **şişirme kiti komp-resörünün üzerindeki bilgileri inceleyin** ve kullanım talimatlarını izleyin

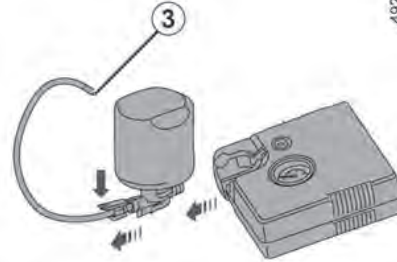
- Lastiği tavsiye edilen basınca kadar şişirin → **503**
- En fazla 15 dakika sonra şişirmeyi bırakın ve basıncı okuyun (manometre **2**'de).

Not: Şişe boşalırken (yaklaşık 30 saniye), basınç göstergesi **2** kısa bir süre **6** bara kadar bir basınç gösterecek, ardından basınç düşecektir

- Basıncı ayarlayın: Artırmak için, kit ile şişirmeye devam edin. Azaltmak için düğmeye **1** basın.



Kiti kullanmadan önce aracınızı trafikten yeterli uzaklıkta park edin, dörtlü flaşörleri yakın, el frenini çekin, tüm yolcuların araçtan inmesini isteyin ve onları trafikten uzak tutun.



Tavsiye edilen 1,8 bar basınca 15 dakika sonra ulaşamazsa onarım mümkün değildir. Aracı sürmeyin. Yetkili servisimize danışın.

Lastik doğru şekilde şişirildikten sonra kiti çıkarın: şişirme adaptörünü kabin **3** herhangi bir ürün sıçramasını önlemek için yavaşça çıkarın ve ürün sızıntısını önlemek için kabı plastik ambalajda saklayın.

- Sürüş tavsiyesi etiketini (kutunun altında bulunur) sürücünün görebileceği şekilde gösterge paneline yapıştırın.

- Seti kaldırın.
- Bu ilk şişirme işleminin sonunda lastikten hava kaçıma devam edecektir. Deliği kapatmak için kısa bir mesafe gitmeniz gerekir.

- Ürünün lastikte eşit şekilde dağılması için hemen harekete geçin ve 20 ila 60 km/h arasında bir hızla gidin. 3 km kadar yol kat ettikten sonra durup basıncı kontrol edin.

LASTİKLER

– Basınç 1,3 bardan yüksek, ancak tavsiye edilen basınçtan (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın) düşükse, ayarlayın. Aksi takdirde yetkili servise başvurun: lastik tamir edilemez.



Sürücünün ayaklarının etrafına hiçbir şey konulmamalıdır ani frenleme sırasında bu tür nesneler pedalların altına kayabilir ve pedalların kullanımını engelleyebilir.



Frenleme sırasında etrafa savrulabilecekleri için aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra şişirme kitinin desteğine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvasına doğru şekilde yerleştirin, kayışı takın ve şişirme kiti erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun. **Yaralanma riski.**



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.

Kiti kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

Kit **15** dakikadan fazla aralıksız çalıştırılmamalıdır.

İçerisinde sıvı kalsa bile ilk kullanımdan sonra kabın değiştirilmesi gerekir.



Lütfen, iyi sıkılmamış veya eksik bir valf kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini unutmayın. Her zaman orijinaline benzer valf kapakları kullanın ve iyice vidalayın.

LASTİKLER



Kit ile onarım yapıldıktan sonra 200 km'den daha uzağa seyahat etmeyin. Ayrıca hızınızı düşürün ve hiçbir koşulda 80 km/h üzerine çıkmayın. Gösterge panelinin belirgin bir yerine yapıştırmanız gereken etiket size bunu hatırlatır. Ülkeye veya yerel mevzuata bağlı olarak şişirme kitiyle onarılan bir lastiğin değiştirilmesi gerekecektir.

Aletler

Alet takımı saklama yeri



Alet takımı **1**, ön sağ koltuğun ayak boşluğundaki kapağın altında bulunur.

Kriko 2 veya araca bağlı olarak 3



Tekrar yuvasına yerleştirmeden önce doğru şekilde katlayın (sapının **4** doğru konumda olduğundan emin olun).

Jant kapağı sökme aleti 5

Bu alet jant kapaklarını sökmek için kullanılır.

LASTİKLER

Tekerlek cıvata kılavuzu 6

Tekerlek bijonlarını gevşetme veya sıkma.

Çekme kulağı 7

→ 519

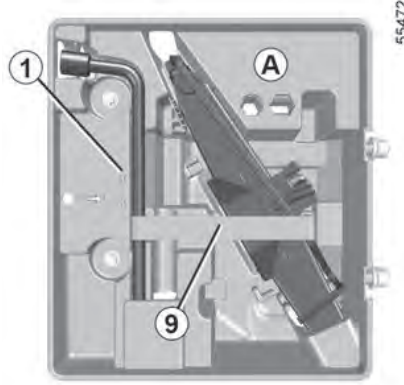
Bijon anahtarı 8

6

Bu, tekerlek cıvatarını ve çekme kulağını 7 kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir.

Bijon anahtarı, araca bağlı olarak krikoyu 2 kaldırmak veya indirmek için de kullanılabilir.

Alet çantasında A saklama konumu 1



Aletleri muhafazaya yeniden yerleştirin ve aletlerin doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun (aksi halde gürültüye neden olabilir).



Sürücünün ayaklarının etrafına hiçbir şey konulmamalıdır ani frenleme sırasında bu tür nesneler pedalların altına kayabilir ve pedalların kullanımını engelleyebilir.



Frenleme sırasında fırlatabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvalarına doğru şekilde yerleştirin, kayışı 9 takın, ardından alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.

Acil durum stepnesi ile birlikte cıvata verilmişse, bu cıvataları sadece acil durum stepnesi için kullanmalısınız.

LASTİKLER



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir kri-konun kullanılması kesinlikle yasaktır.

Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşturma riski.

Patlak lastik, stepne

Delinme durumunda

Araca göre stepne veya lastik şişirme kiti verilmektedir → **505.**



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde  uyarı lambası yanar → **284, → 279.**



Bazı durumlarda (arka lastik patlaması, araçta çekme ekipmanı bulunması, vb.) acil durum stepnesine erişim sağlamak için aracın kaldırılması (ilgili tekerleğe en yakın kaldırma noktası kullanılarak) gerekebilir → **515.**

Stepne 2



Bu, aracın arka tarafında, zeminin altında bulunan askı demirinde **4** yer alır.

Stepneye erişmek için

- Bagaj kapağını açın
- Bijon anahtarını **1** kullanarak somunu gevşetin → **510**
- Askı demirini sapından **3** tutarak çıkarın
- Stepneyi çıkarın.

LASTİKLER



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin yuvalarına **doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun aksi takdirde yaralanma riski ortaya çıkar.**



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır.

Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşma riski.



Tekerleği yerinde saklamak için

- Tekerleği **2**, sibop aşağı bakacak şekilde yuvaya doğru şekilde yeniden yerleştirdiğinizden emin olun
- Tekerleği mümkün olduğunca sağ tarafa ve askı demirinin en altına yerleştirin **4** (hareket **A**)

LASTİKLER

- Sol tarafta bulunan kolun **3** yükseltilmiş ve hareketli olduğundan emin olun
- Askı demirini **4**, kolu **3** sol elinizle tutarak, sağ elinizle tekerleği **2** askı demirinin alt kısmında tutarak takın
- Gerekirse, kancayı **5** bulmak için kolu **3** hafifçe sola doğru hareket ettirerek takın
- Yeniden takmak ve kilitlemek için bijon anahtarını **1** kullanarak somunu sıkın
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

LASTİKLER

Uyarılar



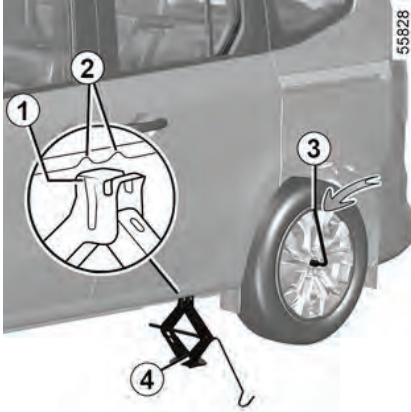
Stepne lastiğiniz uzun yıllar boyunca saklanmışsa, güvenli bir şekilde kullanılabildiğinden emin olmak için servise kontrol ettirin.

Diğer dört tekerlekten farklı olarak acil durum stepnesi bulunan araçlar:

- Aynı araca birden fazla acil durum stepnesi takmayın.
- Patlak lastik, stepne lastiğinden daha geniş yanaklı olduğundan aracın yerden yüksekliği azalır.
- Acil durum stepnesini en kısa sürede orijinaline benzer bir lastikle değiştirin.
- Bu, sadece geçici bir önlem olarak araca takıldığında, sürüş hızı jant üzerindeki etikette belirtilen hızı aşmamalıdır.
- Acil durum stepnesi takılması aracın normal çalışma şeklini değiştirebilir. Ani hızlanma veya yavaşlamalardan kaçının ve virajlarda hızınızı azaltın.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, acil durum stepnesini arka aksa takın ve lastik basıncını kontrol edin.

LASTİKLER

Lastik değiştirme



Dörtlü flaşörleri yakın. Aracınızı trafikten uzak, kaymayacağı düz bir zemine koyun. Park frenini çekin ve bir vitesa takın (otomatik şanzımanda birinci veya geri vites veya **P** konumu). Yolculardan araçtan inmelerini ve trafikten uzak durmalarını isteyin.

Kriko ve tekerlek desteği bulunan araçlar

Gerekirse jant kapağını çıkarın.

Tekerlek cıvatalarını bijon anahatarı **3** ile açın. Yukarıdan itebilecek şekilde konumlandırın.

Krikoyu **4** yatay olarak yerleştirin. Kriko başlığı, ilgili tekerleğe en yakın olan takviyeli panelle aynı seviyede konumlandırılmalıdır.



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ölkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.

Krikoyu elle çevirmeye başlayın, kriko destek plakasını **1** aracın altında, iki çentik **2** arasında bulunan hafif girintili oyuğa yerleştirin.

Krikoyu, taban plakası doğru şekilde konumlandırılana kadar (aracın altında olmalı ve kriko başlığıyla hizalanmalıdır) çevirmeye devam edin.

Tekerleği yerden kaldırmak için birkaç kez çevirin.

Cıvataları söküp tekerleği çıkarın.

Acil durum stepnesini orta göbeğe takın ve tekerlek ve göbek üzerindeki montaj deliklerini bulmak için çevirin.

Bijonları sıkın, tekerleğin göbeğine doğru şekilde oturduğundan emin olun.

Krikoyu indirin.

Tekerlek yere değecek şekilde cıvataları iyice sıkın ve cıvataların sıklığını kontrol ettirin, acil durum stepne basıncını da en kısa sürede kontrol ettirin.

LASTİKLER



Lastiğinizde bir patlak varsa, lastiği en kısa sürede değiştirin.

Patlamış bir lastik her zaman bir uzman tarafından incelenmeli (ve mümkünse onarılmalıdır).



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Düşük basınç durumunda

(lastik patlaması, düşük basınç vb.) durumunda, gösterge panelinde → **284**, → **279**



uyarı lambası yanar.



Aletlerinizi araç içeriğinde boşta bırakmayın, frenleme sırasında etrafa savrulabilir. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden, yuvalarına doğru şekilde yerleştirildiğinden, kayışı taktığınızdan ve alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun. Yaralanma riski.



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır.

Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşma riski.

LASTİKLER

Jant kapakları, jant kapağı – jant

Gizli bijonlara sahip jant kapağı

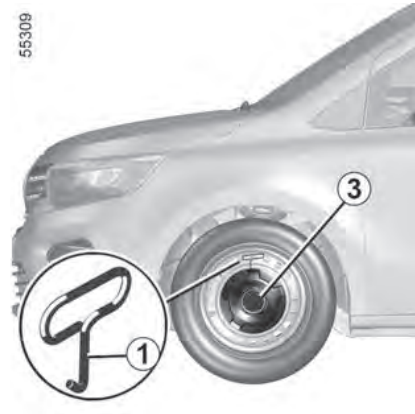


Jant kapağı sökme aletini **1** (alet setinde bulunur) kullanarak, kancayı valfin **2** yakınındaki açıklığa yerleştirerek çıkarın.

Tekrar takmak için, valf **2** ile hizalayın. Tutma kancalarını

tamamen içeri itin, valf **A** tarafından başlayın, ardından **B** ve **C**'yi takip edin ve valf **D**'nin karşısındaki tarafta bitirin.

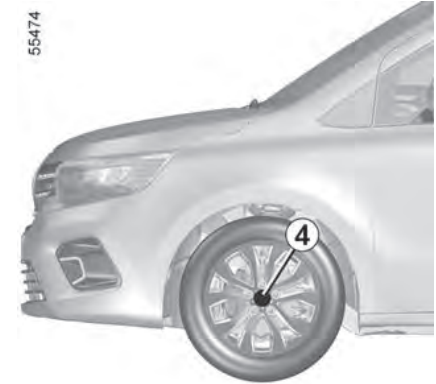
Jant kapağı 3



Jant kapağı sökme aleti **1** (alet setinde bulunur) kullanarak, kancayı kapak kenarına yakın açıklığa yerleştirerek çıkarın.

Yeniden takmak için, kapak bağlantılarını jant bağlantılarına bakacak şekilde yerleştirin ve kapağın ortasına sertçe bastırarak janta takılmasını sağlayın.

Görünür bijonlara sahip jant kapağı



(Jant kapağı **4**)

Cıvatalara doğrudan ulaşılabilir.

LASTİKLER



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra tüm aletlerin alet çantasına doğru şekilde takıldığından emin olun, ardından aleti yuvasına doğru şekilde yerleştirin.

Yaralanma riski.

6

ARIZA GİDERME

Çekme: arıza durumunda kurtarma

Düz yataklı bir kamyon da dahil olmak üzere herhangi bir çekme işleminden önce vites kumandasını **N** konumuna getirin, direksiyon kolunun kilidini açın ve park frenini serbest bırakın.

Mevcut mevzuatta çekme için belirtilen hıza her zaman uyulmalıdır.

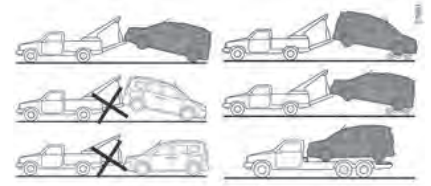
Çekici aracı siz kullanıyorsanız, aracınızın maksimum çekme ağırlığını aşmayın → **557**.

Bir aracı çekiciye almak veya çekme noktasını → **520** kullanarak çekmek için (bir sonraki sayfaya bakın) aşağıdaki talimatları izleyin:

– Anahtarı kontağa takın ve "**ON-Açık**" konumuna **2** getirin

veya araca bağlı olarak (Akıllı Anahtar) yolcu bölmesindeyken, çalıştırma düğmesine basın

- Vitesi **N** konumuna getirin
- Direksiyon kolunu kilidi açıtır. Aksesuar fonksiyonlarına güç temin edilir: Aracın aydınlatma fonksiyonlarını (dörtlü flaşörleri, fren lambaları, vb.) kullanabilirsiniz. Karanlıkta araç farlarının açık olması gerekmektedir
- Araç modeline bağlı olarak direksiyon kilidini açtıktan sonra motor çalıştırma düğmesine yaklaşık iki saniye kadar basın
- Aracınıza bağlı olarak, çekme işlemini tamamladıktan sonra motor çalıştırma düğmesini yaklaşık iki saniye basılı tutun (akünün bitmesi riski).



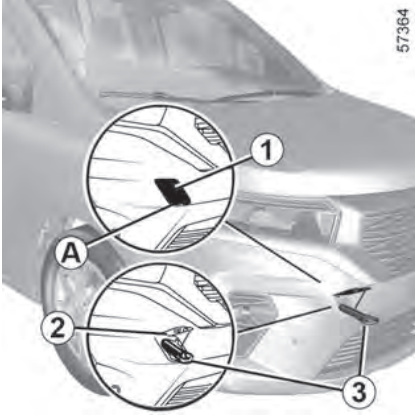
Frenleme sırasında etrafa savrulabilecekleri için aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvalarına doğru şekilde yerleştirin, kayışı takın ve ardından alet çantası erişim kapasitesinin düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.

Çekme seçeneği

Aracın ön tekerlekleri yerde olacak şekilde çekilmesi kesinlikle yasaktır.

ARIZA GİDERME



6

Sadece ön taraftaki **2** ve arka taraftaki **5** çekme noktasını kullanın (asla tahrik millerini veya aracın herhangi bir parçasını kullanmayın). Bu çekme noktaları sadece çekme amaçlı kullanılabilir. Kesinlikle aracı doğrudan veya dolaylı olarak kaldırmak için kullanılmamalıdır.

 Araç çekilirken anahtarı kontak yuvasından çıkarmayın veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtarı araçta bırakın.
Direksiyon kolunun kilitlenme riski.

Çekme noktalarına erişim



Ön çekme noktası 2

Anahtar içine yerleştirilmiş anahtarı çentiğine **A** yerleştirerek kapağı **1** açın.

Arka çekme noktası 5

Anahtar içine yerleştirilmiş anahtarı çentiğe **B** yerleştirerek kapağı **4** açın.

 Çekme halkasının doğru şekilde cıvata-landığından emin olun. Çekilen nesnenin araçtan ayrılma riski.

Çekme halkasını **3** iyice sıkın; mümkün olduğunca elle sıkın, ardından bijon anahtarı veya araca bağlı olarak kol yardımıyla sabitleyin.

Sadece çekme halkasını **3** ve bijon somununu veya aletlerle birlikte saklanan kolu kullanmalısınız → **510**.

ARIZA GİDERME



Motor durduğunda direksiyon ve fren desteği artık sağlanmaz.



– Sert bir çekme çubuğu kullanın. Halat veya kablo kullanılıyorsa (yasanın izin verdiği durumlarda), çekilen aracın fren yapabilmesi gerekir.

– Sürülmeye uygun olmayan bir araç çekilemez.

– Çekme sırasında ani hızlanma veya fren yapmaktan kaçının, aksi takdirde araçta hasar meydana gelebilir.

– Her halükarda **25 km/h** hızın aşılması tavsiye edilir.

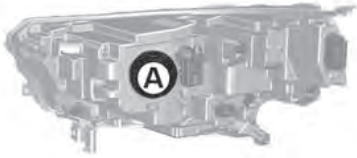
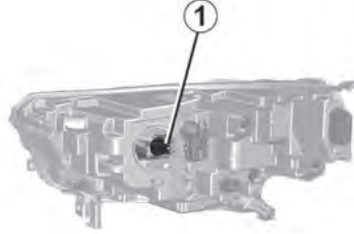
FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Dış aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi

Farlar: ampul değiştirme

Halojen farlı araçlar

Ampul tipi: H7.



Kapağı **A** çıkarın.

Ampul tutucusunu **1** hareket ettirerek klipsini çıkarın ve ampulü değiştirin.

Ampul camına dokunmayın. Tabanından tutun.

UV ışınlarına karşı koruyucu kullanmak şarttır. Farların plastik aksamına zarar vermemek için 55W'lık ampuller kullanılmaktadır. Ampulü değiştirirken doğru konumda olduğundan emin olmak için, çıkarmadan önce ampulün konumunu işaretleyin.

Ampulü değiştirdikten sonra kapağı doğru şekilde taktığınızdan emin olun.

i Mevcut mevzuata uyumak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız.



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

LED farlar



LED gündüz farları, ön yan lambalar 2

Yetkili servisimize danışın.

LED kısa farlar, uzun farlar 3

Yetkili servisimize danışın.

LED sinyal lambaları 4

Yetkili servisimize danışın.

LED ön sis farları 5

Yetkili servisimize danışın.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız.

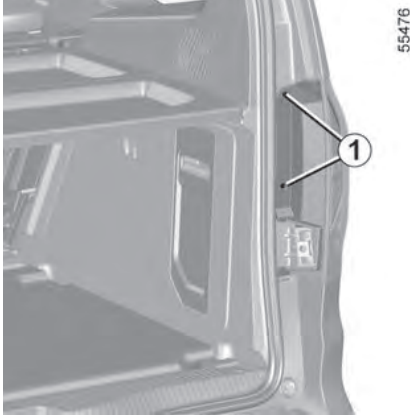


Elektrik sisteminde yapılacak herhangi bir işlem (veya değişiklik) yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Yanlış bir bağlantı elektrikli ekipmana (kablo demeti, bileşenler ve özellikle alternatör) zarar verebilir. Ayrıca, yetkili servisler bu ünitelerin montajı için gerekli tüm parçalara sahiptir.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Arka lambalar ve yan lambalar: ampullerin değiştirilmesi

Sinyal lambaları, geri vites lambaları, sis lambaları ve fren lambaları

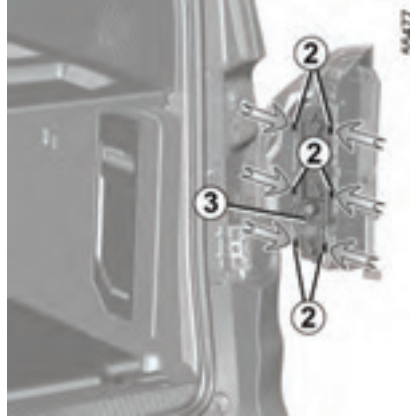


Aydınlatmayı çıkarmak için cıvataları **1** gevşetin.



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.

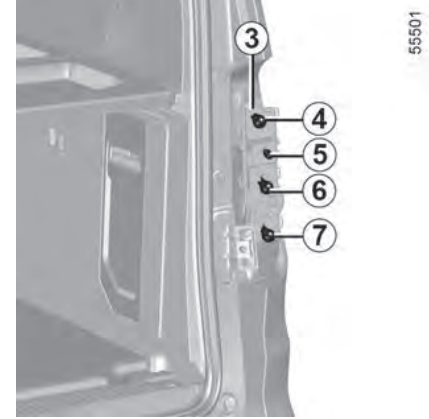


Aydınlatma grubunu aracın dışından arkaya doğru çekerek çıkarın.

Klipsleri **2** açarak ampul tutucusunu **3** çıkarın.

Yeniden takma

Takmak için, kablolara zarar vermemeye dikkat ederek ters sırada ilerleyin ve ampul duyunun **3** klipslerini **2** sıkın.



4. Fren lambası

Ampul tipi 4: P21W veya araca bağlı olarak PR21W.

5. Geri vites lambası

Ampul tipi 5: W16W.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

6. Gösterge lambası

Ampul tipi 6: PY21W.

7. Sis lambası

Ampul tipi 7: P21W.



Mevcut mevzuata uymak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.

LED yan lambalar 8



55444

Yetkili servisimize danışın.

Yüksek LED fren lambası 9



55445

Yetkili servisimize danışın.

LED plaka lambaları 10

(Mevcut ise)



55446

Yetkili servisimize danışın.

6

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Plaka lambası



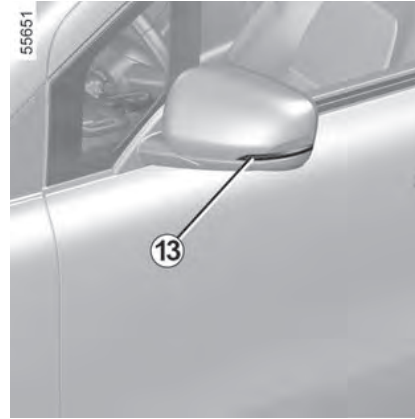
6

Cıvata'yı **11** sökün.

Ampule erişmek için aydınlatma kapağını **12** çıkarın.

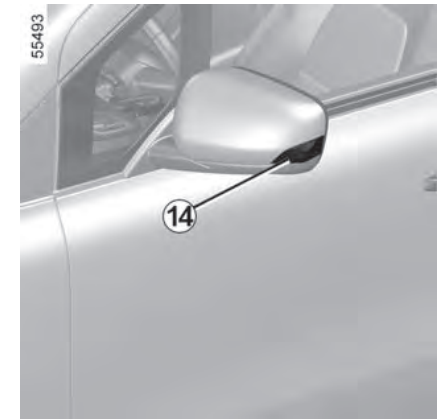
Ampul tipi: W5W.

LED yan sinyal lambaları 13



Yetkili servisimize danışın.

Yan sinyal lambaları 14



Kapı aynası gövdesinin sökülmesi gerektiğinden, ampulün yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini öneririz.

Ampule erişmek için:

- Kapı aynası tutacağını **15** tabanından **16** dikkatlice ayırın (hareket **A**)
- düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak am-

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

pul tutucusunu **17** çıkarın, **C** noktasından kaldırın (hareket **B**)

– Ampul yuvasını **17** söküp çıkarın ve ardından ampülü **18** değiştirin.



Ampul tipi: WY5W.

Tekrar takmak için yukarıdaki işlemleri tersten uygulayın.

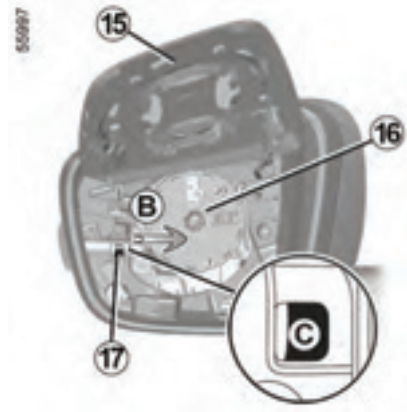
Aşağıdakilerden emin olun:

– Ampul tutucusunun **17** yu-

vasına yerleştirilmeden önce doğru şekilde hizalandığından emin olun

– Kapı aynası tutacağına **15** tabanına **16** düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun.

Sökme ve takma sırasında kablolama ve çevresindeki parçaların hasar görmemesine dikkat edin.



55998

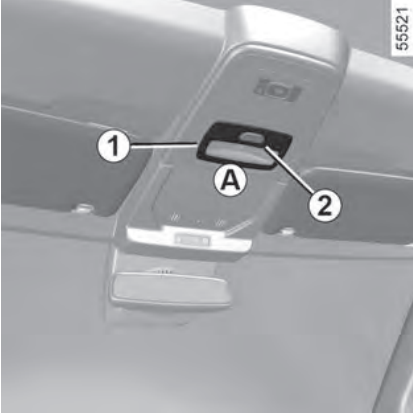


6

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

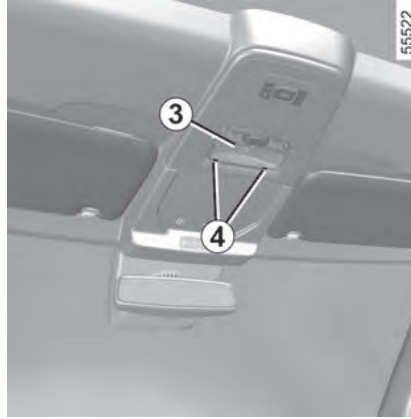
İç aydınlatma: ampul değiştirme

Ön tavan lambası 1



- **A** konumunda bulunan lensi **2** (düz tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
- Tırnakları **4** kullanarak ampul tutucusunu **3** açın ve serbest bırakın
- İlgili ampülü çıkarın.

Ampul tipi 5: W5W.



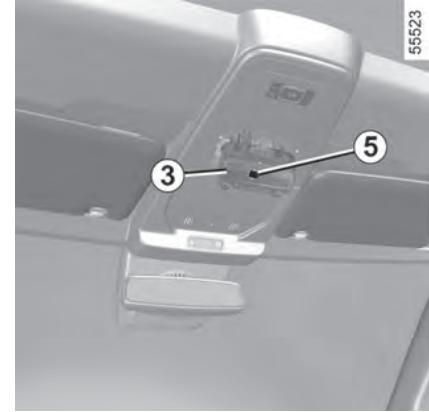
Yeniden takma

- Merceği **2** ampul yuvasına **3** takın
- Tık sesini duyana kadar makyaj lambasını **1** tutun
- İç aydınlatmaların doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

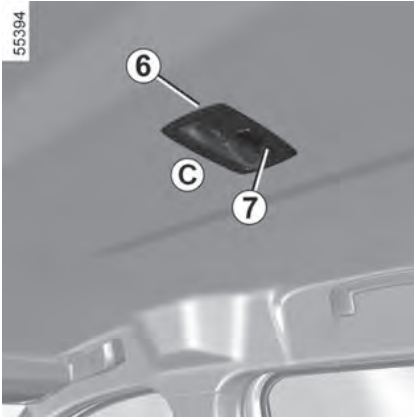
Yaralanma riski.



FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



Arka okuma lambası 6



(Mevcut ise)

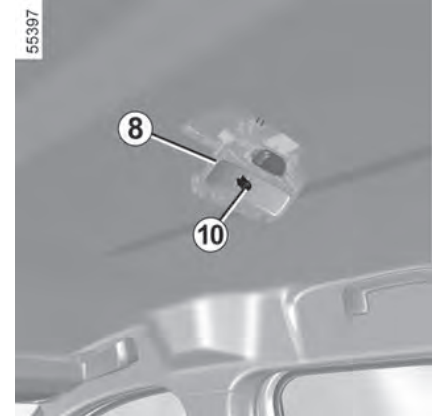
- **C** konumunda bulunan lensi **7** (düz tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
- Tırnakları **9** kullanarak ampul tutucusunu **8** açın ve serbest bırakın
- İlgili ampülü çıkarın.

Ampul tipi 10: W5W.



Yeniden takma

- Merceği **7** ampul yuvasına **12** takın
- Okuma lambası ünitesini **6**, tık sesini duyana kadar takın
- Okuma noktaları bloğunun doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.



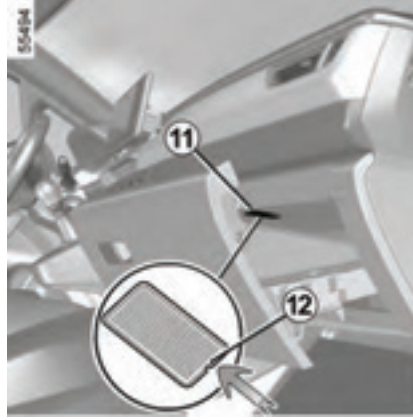
6

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

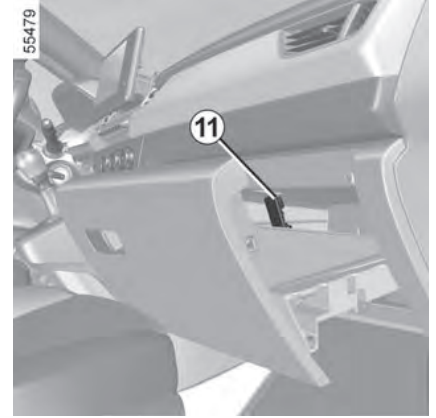
6



Torpedo gözü lambası 11
(Mevcut ise)



Lambayı **11** (düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak) çıkarmak için, lambayı ünitenin içine doğru hareket ettirmek üzere tırnağa **12** bastırın.



İlgili ampulü çıkarın.

Ampul tipi: W5W.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

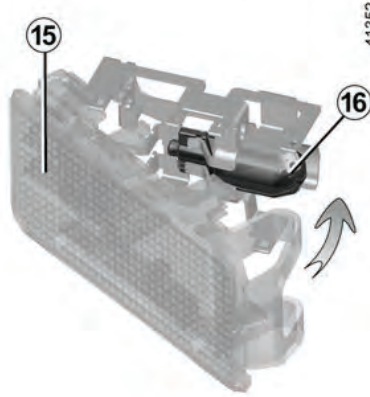
Bagaj bölmesi aydınlatması 13



Lambayı **13** (düz uçlu tornavida veya benzeri bir alet kullanarak) çıkarmak için, lambayı bagaj bölmesinin içine doğru hareket ettirmek üzere tırnağa **14** bastırın.

İlgili ampulü çıkarın.

Ampul tipi: W5W.



Merceği **15** serbest bırakın ve ampule **16** ulaşın.

Ampul tipi 16: W5W.

Halojen arka lamba 17



Tavan lambası difüzörünü düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak açın.

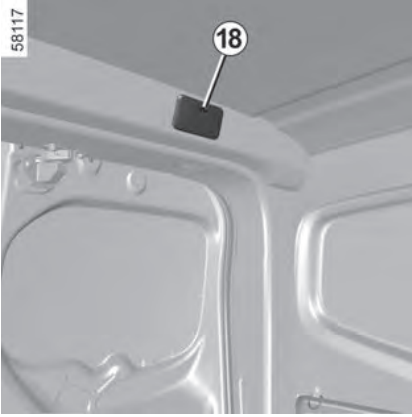
Ampulü yuvasından çıkarmak için çekin.

Ampul tipi: W6W

Ampulü değiştirin ve lensi yeniden takın.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Arka LED aydınlatma 18

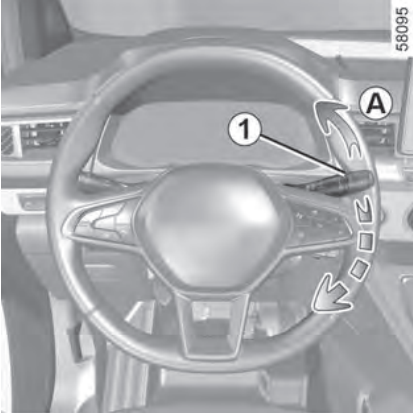


6

Yetkili servisimize danışın.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi 2



Silecekleri değiştirmek için öncelikle **B** servis konumuna getirin.

Kontak açık ve motor çalışmıyorken:

– Kolu **1** iki kez üst üste **A** konumuna getirin (tek hareket): silecekler kaputtan uzakta servis konumunda **B** duracaktır

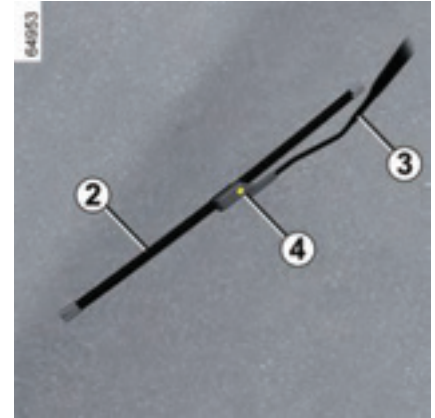
- Silecek kolunu **3** yukarı kaldırın
- Sekmeyi **4** indirin ve silecek lastiğini **2** çıkarın.

Yeniden takma



Silecek lastiğini **2** tekrar takmak için, onu koldaki **3** yuvasına yerleştirin ve tık sesi duyana kadar klipsleyin. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Silecek lastiklerini alçaltılmış konuma geri döndürmek için, silecek lastiklerinin ön cama doğru katlandığından emin olun ve ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek seferlik) ayarlayın: kontak açıldığında silecek lastikleri kaputun içine doğru katlanacaktır.



Silecekleri değiştirmek için öncelikle **B** servis konumuna getirin.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Kontak açık ve motor çalışmıyorken:

- Kolu **1** iki kez üst üste **A** konumuna getirin (tek hareket): silecekler kaputtan uzakta servis konumunda **B** duracaktır
- Silecek kolunu **3** yukarı kaldırın
- Sekmeyi **4** indirin ve silecek lastiğini **2** çıkarın.

Yeniden takma

Silecek lastiğini **2** tekrar takmak için, onu koldaki **3** yuvasına yerleştirin ve tık sesi duyana kadar klipsleyin. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Silecek lastiklerini alçaltılmış konuma geri döndürmek için, silecek lastiklerinin ön cama doğru katlandığından emin

olun ve ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek seferlik) ayarlayın: kontak açıldığında silecek lastikleri kaputun içine doğru katlanacaktır.

- i** Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Hizmet ömürleri sizin özeninize bağlıdır:

 - silecek lastiklerini, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
 - ön cam veya arka cam kuru iken bunları kullanmayın
 - Uzun süre kullanılmayacaklarsa ön camdan veya arka camdan çıkarın.

Arka cam sileceği lastiği 5



Kol kapalı konumda (devre dışı):

- Silecek kolunu **6** yukarı kaldırın
- Silecek lastiğini **5** (hareket **C**) serbest kalana kadar döndürün
- Silecek lastiğini çekerek çıkarın.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Yeniden takma

Silecek lastiğini tekrar takmak için, sökme işleminin tersini uygulayın. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.



Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin.

- silecek lastiklerini, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
- ön cam veya arka cam kuru iken bunları kullanmayın
- Uzun süre kullanılmayacaksa ön camdan veya arka camdan ayırın.



– Buzlu havalarda silecek lastiklerinin buzlanmamasına dikkat edin (motorun aşırı ısınma riskini önlemek için).

– Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Silecek lastikleri verimsizleşmeye başladığında hemen değiştirin (yaklaşık yılda bir).

Silecek lastikleri değiştirilirken, silecek lastikleri çıkarıldıktan sonra camın üzerine düşürülmemesine dikkat edilmelidir, aksi takdirde cam kırılabilir.

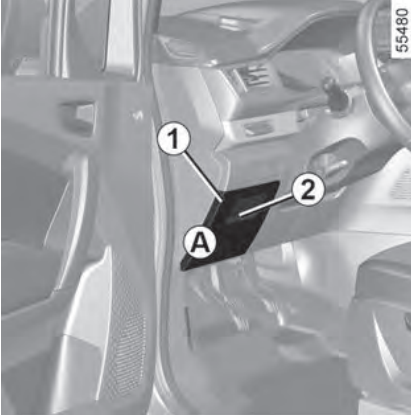


Arka silecek lastiğini değiştirmeden önce, kolun stop konumunda (devre dışı) olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

SİGORTALAR

Sigorta kutuları



6

Herhangi bir elektrikli donanım çalışmıyorsa sigortaların durumunu kontrol edin.

Yolcu bölmesindeki sigortalar A

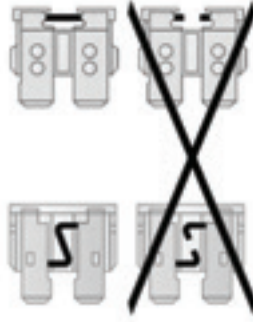
Elinizi **2** numaralı yere koyun ve çekerek kapağı **1** açın.

(Mevcut ise)

Sigortayı çıkarın.

Boş sigorta yuvalarının kullanılması tavsiye edilmez.

 Mevcut mevzuata uymak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.



Söz konusu sigortayı kontrol edin ve gerekirse **aynı değerdeki bir sigortayla değiştirin.**

Bir sigortanın yüksek amperli başka bir sigortayla değiştirilmesi, ilgili donanımın aşırı akım kullanması durumunda elektrik devresinin aşırı ısınmasına (yangın riski) neden olabilir.

SİGORTALAR

Sigortaların yerleri

(Belirli bir sigortanın varlığı aracın donanım seviyesine bağlıdır)



Ön cam yıkama



Ön farlar



Dörtlü flaşör lambaları



Korna



Çekme çubuğu soketi



Fren lambaları, UCH



Cam yıkama, arka lambalar



Sinyaller



Aksesuar soketi



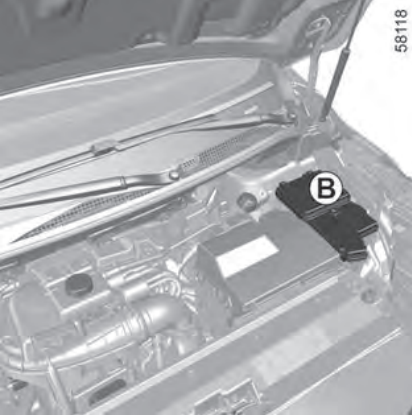
Elektrikli camlar



Sigortaları tanımlamak için saklama bölmesindeki sigorta tahsis etiketini kullanın. Bazı sigortaların değiştirilmesi yalnızca yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır. Bu sigortalar etikette listelenmemiştir. Sadece etikette belirtilen sigortaları değiştirin.

SİGORTALAR

Motor bölümündeki sigortalar **B**



Bazı fonksiyonlar motor bölümünde bulunan sigortalarla (sigorta kutusu **B**) korunur.

Ancak erişilebilirliklerinin kısıtlı olması nedeniyle **sigortalarınızı yetkili servis tarafından değiştirilmesini öneririz.**



Elektrikli aracın tahrik sistemi yüksek voltajlı elektrik akımı kullanır. Bu sistem, kontağı kapatırken ve kapattıktan sonra ısınabilir. Araçtaki etiketlerde yer alan uyarı mesajlarına uyun.

Aracın "400 V" elektrik sistemine (komponentler, kablolar, konektörler, çekiş bataryası) herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması kesinlikle yasaktır.

Hayatı tehlikeye atabilecek ciddi yaralanma ve/veya elektrik çarpması riski.

Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız → **258** veya → **255.**

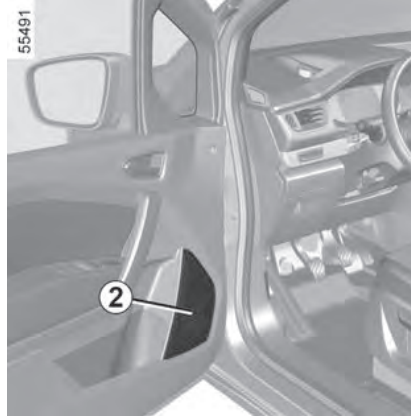
RADYO MONTAJI

Radyo konumu 1



Kapağı açın. Anten, güç kaynağı (+) ve (-), hoparlör kablo bağlantıları arkada yer almaktadır.

Ön kapı hoparlörleri 2



Herhangi bir donanımın kurulumu için lütfen yetkili servise danışın.

i – Her durumda üreticinin talimatlarını dikkatlice izleyin.

– Braketlerin ve kabloların (yetkili servislerden temin edilebilir) özellikleri, aracınızın donanım seviyesine ve radyo tipine bağlı olarak değişir.

Doğru parça numarasını öğrenmek için yetkili servise danışın.

– Aracın elektrik veya radyo devreleri üzerinde yetkili Bayiler dışında hiçbir çalışma yapılamaz: yanlış bağlanmış bir sistem, elektrikli donanıma ve/veya ona bağlı bileşenlere zarar verebilir.

AKSESUAR MONTAJI VE KULLANIMI: ÖNEMLİ TAVSİYELER



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tip aksesuarları (özellikle vericiler/alıcılar için: frekans bant genişliği, güç seviyesi, antenin konumu, vb.) takmadan önce aracınızla uyumlu olduğundan emin olun. Yetkili servis ile iletişime geçin.

Bir aksesuarı prize bağlamadan önce, priz için izin verilen maksimum gücün aşılmadığından emin olun → **456** → **446**. Yangın tehlikesi.

Aracın elektrik ve/veya elektronik devreleri üzerinde, yetkili bir kişi dışında hiçbir işlem yapılamaz. Üretici tarafından onaylanmayan elektrikli/elektronik aksesuarların yanlış bağlanması ve/veya takılması şunlara yol açabilir:

- Elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlara verilen hasar
- Kendisine bağlı bileşenlerde hasar
- Araç verilerinin toplanamaması ve kullanılamaması
- Mahremiyetin ihlali (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya bunlara haksız erişim sağlanması)
- Hizmete erişim izninin iptali

Ciddi kaza riski. Gizliliğin ihlali riski.

Gelecekte tesisatınıza elektrikli ekipman taktıracaksanız, ilgili sigortanın değeri ve konumu hakkında bilgi aldığınızdan emin olun.

Arıza teşhis soketini kullanma

Teşhis soketinde elektronik aksesuarların kullanılması aracın elektronik sistemlerinde ciddi bozulmalara ve/veya mahremiyetin ihlaline (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya izinsiz erişilmesi) neden olabilir. Güvenliğiniz için yalnızca üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz: **Yetkili servise danışın. Ciddi kaza riski. Gizliliğin ihlali riski.**

AKSESUAR MONTAJI VE KULLANIMI: ÖNEMLİ TAVSİYELER

Satış sonrası aksesuarların takılması

Aracınıza aksesuar taktırmak istiyorsanız: Yetkili servise danışın. Ayrıca aracınızın doğru çalışmasını sağlamak ve güvenliğinizi tehlikeye atmamak için, yalnızca aracınız için özel olarak tasarlanmış aksesuarları kullanmanızı öneririz. Bu aksesuarlara üretici garanti verir.

Hırsızlık önleme cihazı kullanıyorsanız, cihazı sadece fren pedalına takın.

Sürücü için engel teşkil edebilir

Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

KULLANIM HATALARI

Aşağıdaki tavsiyeler, hızlı ve geçici onarımlar yapmanızı sağlayacaktır. Güvenlik nedeniyle her zaman mümkün olan en kısa sürede yetkili servis ile iletişime geçmelisiniz.

Şarj sırasında	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Çekiş bataryası şarj olmuyor.	Dış ortam sıcaklığı -26°C'nin altında olabilir.	Aracınızı daha uygun bir ortamda şarj edin. Gerekirse → 519.
Şarj kapağı uyarı lambası kırmızı renkte yanıp sönüyor.	Duvardaki prizde elektrik akımı yok veya evdeki prize giden kablo bağlantısı zayıf. Kablo arızalı.	Tesisatınızı kontrol edin (devre kesici, programlayıcı, vb.). Bağlantıları (şarj soketi vb.) kontrol edin → 25. Yetkili servisinizde değiştirin.
Çekiş bataryası şarj olmuyor. Şarj kapağı gösterge lambası beyaz renkte yanıp sönüyor.	Şarj kablosu araçta doğru şekilde sabitlenmemiş olabilir.	Şarj kablosunu araç girişine doğru şekilde takın. → 25.
Programlanabilir klima çalışmıyor.	Kullanım şartlarından biri yerine getirilmemiştir (çekiş bataryası şarj edilmemiştir, vb.).	→ 441
Görüntülenen çekiş bataryası menzili, motoren son durdurulduğundaki değerden farklıdır.	Aracın durdurulması ve yeniden çalıştırılması arasındaki çekiş bataryasının sıcaklığındaki değişim, gösterge panelinde görüntülenen menzili etkileyebilir. Dış ortam sıcaklığının düşük olması, motorun en son durdurulduğu zamana kıyasla menzilde azalmaya yol açabilir.	Birkaç kilometre yol kat ettikten sonra, batarya sıcaklığı optimum seviyeye ulaştığı anda menzili otomatik olarak yeniden ayarlanır.

KULLANIM HATALARI

Akıllı Anahtarın Kullanımı	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Akıllı Anahtar kapıları açmak veya kilitlemek için kullanılamıyor.	Akıllı Anahtar pili bitmek üzere.	Pili değiştirin. Aracınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz → 78 ve → 255 veya → 258 .
	Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan cihazların (cep telefonu vb.) kullanılması	Cihazları kullanmayı bırakın veya dahili anahtarı kullanın → 78 .
	Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması.	Akıllı anahtara yerleştirilmiş anahtarı kullanın → 78 .
	Araç aküsü boş.	
	Gösterge panelinde "Kartı bölgesine yerleştirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı görüntülenir.	Akıllı Anahtarı yerleştirme alanına yerleştirin → 255 ve ardından START-BAŞLAT düğmesine basın.
	Araç çalıştırılır.	Motor çalışırken Akıllı Anahtar kullanılarak aracın kilitlenmesi/kilidinin açılması mümkün değildir. Konağı kapatın.
	Akıllı Anahtarın Senkronizasyonunun Bozulması	Sürücü kapısının kilidini açmak için (Akıllı Anahtar) içindeki anahtarı kapı kilidine → 78 yerleştirin, ardından (Akıllı Anahtar) yerleştirme alanına → 255 yerleştirin ve (Akıllı Anahtar) ile senkronize etmek için START-BAŞLAT düğmesine basın.

KULLANIM HATALARI

6

Akıllı Anahtarın Kullanımı	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Uzaktan kumanda kapıları kilitlemiyor veya açmıyor.	Uzaktan kumandanın pili bitmiş.	Acil durum anahtarını kullanın.
	Uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihaz (cep telefonu vb.) mevcut.	Cihazları kullanmayı bırakın veya anahtarı kullanın.
	Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması. Boşalmış pil. Araç çalıştırılır.	Pili değiştirin. Aracınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz, → 78 ve → 258 veya → 255. Motor çalışırken anahtarla kilitleme/açma işlemi yapılamaz. Konağı kapatın.
	Uzaktan kumandanın senkronizasyonunun bozulması	Anahtarı kapı kilidine takarak sürücü kapısının kilidini açın → 78, ardından uzaktan kumandayı senkronize etmek için motoru çalıştırın → 258.

KULLANIM HATALARI

Marş motoru etkinleştirildi	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Motor çalışmıyor.	Çalışma koşulları sağlanmıyor. "Akıllı Anahtar" çalışmıyor.	➔ 258 veya ➔ 255 . Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış olan yuvaya yerleştirin ➔ 258 veya ➔ 255 .
Motor stop edilemiyor.	"Akıllı Anahtar" algılanmadı. Elektronik arıza.	(Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış yuvaya yerleştirin. orta konsol. Start düğmesine basın ve basılı tutun. Start düğmesine 3 kez hızlıca basın veya basılı tutun.
Direksiyon kolunu kilitli kalıyor.	Direksiyon kilitli. Elektrik devresi arızalı.	Motor çalıştırma düğmesine basarken (veya araca bağlı olarak kontak anahtarını kullanırken) direksiyonu hareket ettirin ➔ 258 . Yetkili servisimize danışın.
Direksiyon ağırlaşıyor.	Motorda aşırı ısınma. Elektrikli destek motorunda arıza. Destek sisteminde arıza.	Düşük hızda dikkatli sürün, tekerlekleri çevirmek için direksiyona ne kadar kuvvet vermeniz gerektiğinin farkında olun. Yetkili servisimize danışın.

KULLANIM HATALARI

Yolda	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Titreşimler. Motor aşırı ısınıyor. Soğutma suyu sıcaklık göstergesi uyarı bölgesinde ve STOP uyarı lambası yanıyor.	Lastikler doğru basınca şişirilmemiş, yanlış balanslanmış veya hasarlı. Motor soğutma fanı çalışmıyor. Soğutma suyu sızıntısı.	Lastik basınçlarını kontrol edin: Sebep bu değilse, yetkili bir bayide durumlarını kontrol ettirin. Aracı durdurun, motoru kapatın ve yetkili servise başvurun. Soğutma suyu haznesini kontrol edin: sıvı içermelidir. Soğutma suyu yoksa, en kısa sürede yetkili servise danışın.
Soğutma suyu haznesinde soğutma suyu kaynıyor.	Mekanik arıza: Hasarlı silindir kapak contası.	Motoru stop edin. Yetkili servisimize başvurun.
Kontak kapatıldıktan sonra motor soğutma fanı çalışmaya başlıyor.	Bu mutlaka bir hata değildir. Motor soğutma fan grubu, motor sıcaklığını düzenlemek amacıyla çalışmaya başlayabilir. Bu işlem motor kapatıldıktan sonra birkaç dakika sürebilir. Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanı 10 dakikadan fazla çalışıyor.	Yetkili servisimize danışın.

KULLANIM HATALARI



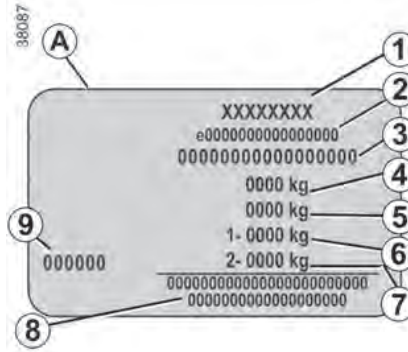
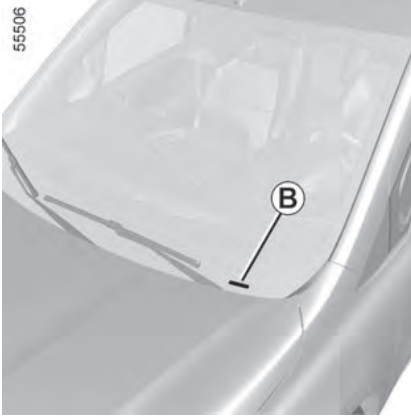
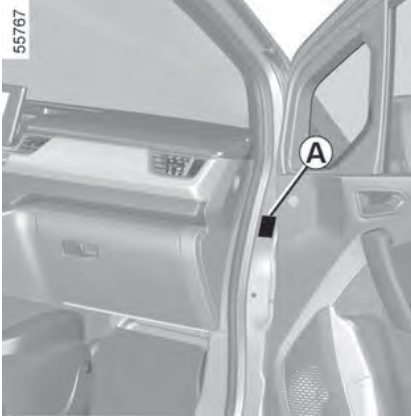
Radyatör: Soğutma sıvısı eksikliği önemli düzeydeyse, motor çok sıcakken asla soğuk soğutma sıvısı eklememeniz gerektiğini unutmayın. Araçta soğutma sisteminin kısmen boşaltılması gerektiren herhangi bir işlemten sonra mutlaka doğru oranlarda hazırlanmış yeni bir karışım ile doldurulması gerekir. Hatırlatma: Bu amaçla yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler kullanılabilir.

KULLANIM HATALARI

Elektrik ekipmanları	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Silecekler çalışmıyor.	Silecek lastikleri sıkışmış. Elektrik devresi arızalı. Sigorta atık.	Silecekleri kullanmadan önce lastikleri serbest bırakın. Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 536 .
Silecek durmuyor.	Arızalı elektrik kontrolleri.	Yetkili servisimize danışın.
Sinyal lambaları daha hızlı yanıp sönüyor.	Arızalı ampul.	Yetkili servisimize danışın → 522 .
Göstergeler çalışmıyor.	Arızalı elektrik devresi veya kontrolü. Sigorta atık.	Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 536 .
Farlar açılmıyor veya kapanmıyor.	Arızalı elektrik devresi veya kontrolü. Sigorta atık.	Yetkili servisimize danışın. Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 536 .
Farlarda veya arka lambalarda yoğunlaşma izleri.	Yoğunlaşma izleri, sıcaklık ve nemdeki değişikliklerden kaynaklanan doğal bir olay olabilir. Bu durumda aydınlatmalar açıldığında izler yavaş yavaş kaybolacaktır.	
Ön emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, emniyet kemerleri takılı olduğu halde yanıyor.	Zemin ile koltuk arasına sıkışan bir cisim sensörün çalışmasını etkiliyor.	Ön koltukların altında bulunan tüm nesneleri kaldırın.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Araç tanımlama plakası



Araç tanıtım plakasında gösterilen bilgiler tüm yazışmalarda veya siparişlerde belirtilmelidir.

Bilginin varlığı ve yeri araca göre değişmektedir.

Üretici plakası **A**

1. Üretici adı:
2. EC tasarım numarası veya onay numarası.
3. Kimlik numarası.

Araca bağlı olarak bu bilgi **B** işaretlerinde de yer almaktadır.

4. MMAC (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık).

5. MTR (Brüt Katar Ağırlığı: araç tam yüklü, römorklu).

6. Ön aksta MMTA (İzin Verilen Maksimum Ağırlık).

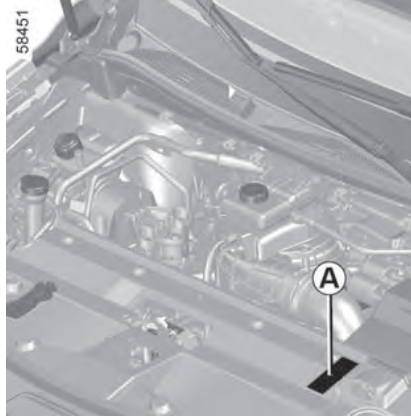
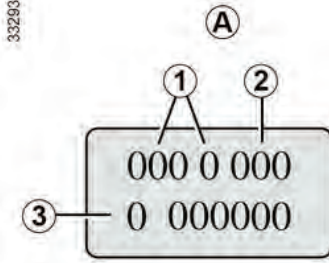
7. Arka aksta MMTA.

8. İlgili veya ek girdiler için ayrılmıştır.

9. Boya referansı (renk kodu).

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Motor tanımlama, motor özellikleri



7

Lütfen tüm yazışmalarınızda veya siparişlerinizde motor tanımlama bilgilerini A alanına yazın.

(Konum motora göre değişir)

1. Motor tipi.
2. Motor kodu eki.
3. Motor seri numarası

Motor özellikleri

Motor tipi: 5AGEN3

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Önerilen kapasiteler, sıvılar ve yağlar

Aşağıdaki değerler yaklaşık kapasitelere karşılık gelmektedir. Tam dolum miktarları biraz farklılık gösterebilir. Doldurma için, uygun kapasiteleri belirlemek amacıyla Bölüm 4 → 490'da açıklanan prosedürü izleyin.

Motor: 5AQ		Şanzıman: RA0
Sıvı türü	Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir)	Tavsiye edilen sıvılar/yağlar
	Metrik ölçüm	
Redüksiyon dişli yağı	0,85 L	Orijinal NISSAN MT-XZ Dişli Yağı Yağ NFX 75W KE91699071
Fren hidroliği	0,6 → 0,9 L	Nissan Fren Hidroliği DOT4+ Sınıf 6 parça no. 0,22 gal (1 l) = KE9039993A
Soğutma sis- temi klima	CA01 (1)	700 g
	NB019**	1050 g
	NB010*	1150 g
Klima kompresör yağı	0,26 L	HFO1234yf P# KLH0000040
(1) CA01: manuel klima CA02: Tek bölgeli klima CA03: Çift bölgeli klima (2) Donanımınıza bağlı olarak lütfen yetkili servise danışın. * Batarya soğutmalı. ** Batarya soğutması olmadan.		

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Motor: 5AQ		Şanzıman: RA0	
Sıvı türü		Sıvı hacmi (değer bir gösterge olarak verilmiştir)	Tavsiye edilen sıvılar/yağlar
		Metrik ölçüm	
Soğutma suyu seviyesi	L1*** Ilıman (NB010*)	5,04 L	Ilıman ülkeler için orijinal motor soğutma sıvısı "GLACEOL RX type D-21°C 1.10 gal (5 l)" kullanın, "aşırı soğuk" ülkeler için "GLACEOL RX GF" kullanın Orijinal olmayan motor soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle motor soğutma sıvısı devresindeki alüminyumun korozyona uğramasını önlemek için, -37°C 1,10 gal (5 l)" soğutma sıvısı veya aynı kalitede bir sıvı kullanın. Orijinal olmayan soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle meydana gelen tüm motor soğutma sistemi onarımları, bu olaylar garanti süresi içerisinde gerçekleşse bile garanti kapsamında olmayabilir. Soğutma suyu türleri ve miktarları ile ilgili bilgi için bir NISSAN bayisine veya yetkili servisine başvurun. Doğru konsantrasyonu elde etmek için kullanılmayan soğutma suyunun seyreltilmesi gerekiyorsa, yalnızca demineralize veya damıtılmış su kullanın. Tip D Soğutma Sıvısı (Konsantre) 0,22 gal (1 l)/7711428130 Tip D Soğutma Sıvısı (Ön karışım -21°C) 1,10 gal (5 l): 7711428132
	L2*** Ilıman (NB010*)	5,17 L	
	L1*** Aşırı soğuk (NB010*)	5,26 L	
	L2*** Aşırı soğuk (NB010*)	5,39 L	
	AC (3) (NB019**)	3,15 L	
	CHAUF2(4)	3 L	
Soğutma suyu haznesinin maksimum seviye kapasitesi		0,76 L	
(3) Klima (4) REC ile standart ısıtma. * Batarya soğutmalı. ** Batarya soğutması olmadan. *** → 555.			

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Motor: 5AQ		Şanzıman: RA0	
Sıvı türü		Sıvı hacmi (değer bir gös- terge olarak verilmiştir)	Tavsiye edilen sıvılar/yağlar
		Metrik ölçüm	
Isıtma devresi için soğutma sıvısı	CHAUF2 (4)/ CA01(1)	2,12 L	Ilıman ülkeler için orijinal motor soğutma sıvısı "GLACEOL RX type D-21°C 1.10 gal (5 l)" kullanın, "aşırı soğuk" ülkeler için "GLACEOL RX GF" kullanın Orijinal olmayan motor soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle motor soğutma sıvısı devresindeki alüminyumun korozyona uğramasını önlemek için, -37°C 1,10 gal (5 l)" soğutma sıvısı veya aynı kalitede bir sıvı kullanın. Orijinal olmayan soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle meydana gelen tüm motor soğutma sistemi onarımları, bu olaylar garanti süresi içerisinde gerçekleşse bile garanti kapsamında olmayabilir. Soğutma suyu türleri ve miktarları ile ilgili bilgi için bir NIS-SAN bayisine veya yetkili servisine başvurun. Doğru konsantrasyonu elde etmek için kullanılmayan soğutma suyunun seyreltilmesi gerekiyorsa, yalnızca demineralize veya damıtılmış su kullanın. Tip D Soğutma Sıvısı (Konsantre) 0,22 gal (1 l)/7711428130 Tip D Soğutma Sıvısı (Ön karışım -21°C) 1,10 gal (5 l): 7711428132
	CA02(1)/ CA03(1)	2,72 L	
Isıtma rezervuarının maksimum seviye kapasitesi		0,89 L	
(1) CA01: manuel klima CA02: Tek bölgeli klima CA03:Çift bölgeli klima (4) REC ile standart ısıtma.			

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Ukca işareti



NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS., aracınızda standart olarak bulunan tüm ekipmanların aşağıdaki UKCA yönetmelik direktiflerine uygun olduğunu beyan eder:

- Radyo Ekipmanları Yönetmeliği 2017
- Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2016
- Elektrikli Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği 2016
- Basınçlı Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği 2016
- Makine Temini (Güvenlik) Yönetmeliği 2008.

UKCA Sertifikasyonu kapsamındaki ülkelere İngiltere, İskoçya ve Galler'e ithalatçı: NISSAN MOTOR (GB) Ltd.'dir.

The Rivers Office Park, Denham Way, Maple Cross, Rickmansworth,
WD3 9YS

UNITED KINGDOM

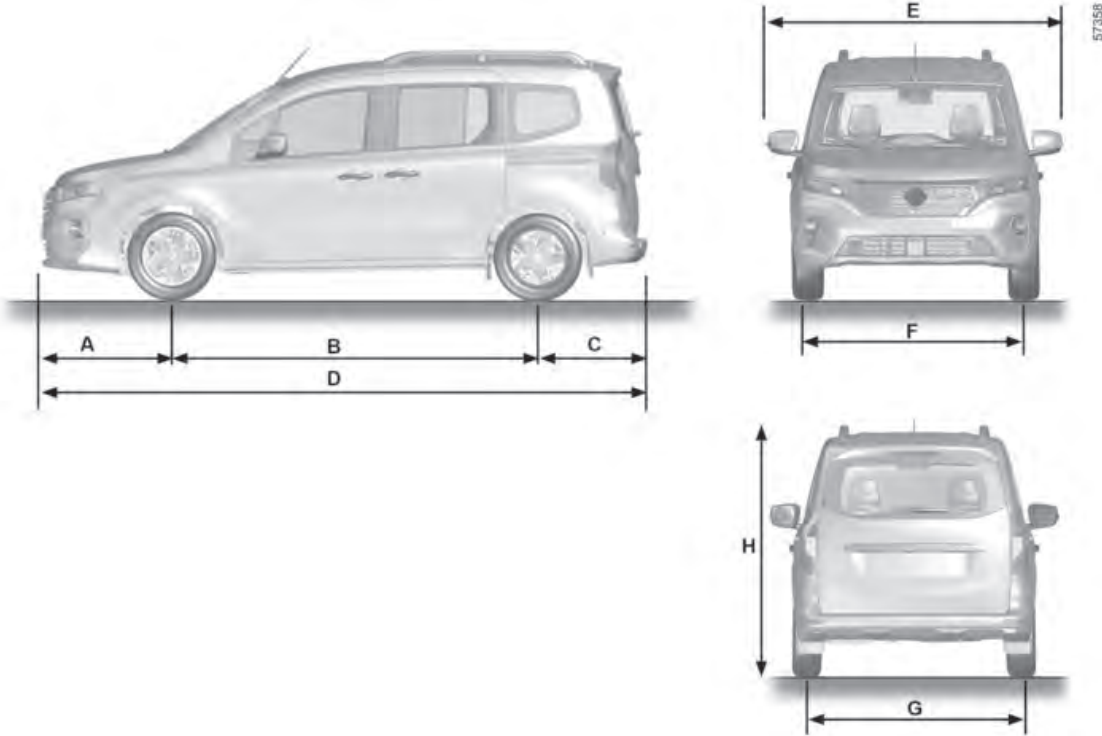


NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS

8 Rue Jean Pierre Timbaud, 78180 Montigny-le-Bretonneux FRANCE

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Boyutlar (metre cinsinden)



ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

	“Standart şasi”	“Uzun şasi”
A	0.962	
B	2.716	3.100
C	0.810	0.848
D	4.488	4.910
E	Kapı aynaları katlanmış	1.919
	Kapı aynaları açık	2.159
F	1.570 ila 1.585	
G	1.590 ila 1.610	
H (yüksüz)	Kombi versiyonu	1.810
	Van versiyonu	1.830
Dönüş çapı (kaldırım)	10,9	12,4
Dönüş çapı (duvar)	11,2	13,1

Dikkat: Araçta tavan barı varsa, yükseklik 0,052 m artırılmalıdır (barlar sökülemez).

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Ağırlıklar (kg cinsinden)

Belirtilen ağırlıklar, opsiyonel donanımları olmayan temel bir araç içindir aracınızın donanımına göre değişir. Yetkili servise danışın.

Versiyon	Van versiyonu		Kombi versiyonları	
	Standart şasi	Uzun şasi	Standart şasi	Uzun şasi
İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık (MMAC). İzin Verilen Maksimum Ağırlık (MMTA) Brüt Katar Ağırlığı (MTR)	Üreticinin plakasında belirtilen ağırlıklar → 549			
Frenli Römork Ağırlığı*	Hesaplanarak bulunur: MTR - MMAC			
Frensiz römork ağırlığı*	750 kg			
İzin verilen burun ağırlığı*	75 kg			
Tavanda izin verilen maksimum yük	→ 482 → 486			

* Çekme ağırlığı (karavan, tekne vb. çekme)

MTR - MMAC hesaplamasının sıfıra eşit olması veya MTR'nin üretici plakasında sıfıra eşit olması (veya listelenmemiş olması) durumunda çekme yapılması yasaktır.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

– Yürürlükteki yerel çekme yönetmeliklerine, özellikle Karayolları Trafik Kanunu'nda belirtilenlere uymak önemlidir. **Herhangi bir çekme ekipmanının uyarlanması konusunda lütfen yetkili servise başvurun.**

– Römork takılı araçlarda, toplam katar ağırlığı (araç römorku) hiçbir zaman aşılmamalıdır. Ancak aşağıdakilere müsamaha gösterilir:

– arka MMTA %15'ten fazla aşılmamış,

– MMAC %10'dan veya 100 kg'dan (hangisi önce ulaşırsa) fazla aşılmamalıdır.

Her iki durumda da aracın ve römorkun azami hızı 80 km/h (van versiyonları) veya 100 km/h (station versiyonları) aşmamalı ve lastik basıncı 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal parçalar çok sıkı şartlara göre üretilir ve özel testlere tabi tutulur. Dolayısıyla orijinal olarak takılan parçalarla aynı kalitededir.

Aracınıza her zaman orijinal yedek parçalar takarsanız, aracınızın iyi performans göstermesini sağlayabilirsiniz. Ayrıca, yetkili servis ağında orijinal parçalarla yapılan onarımlar, onarım emrinin arkasında belirtilen koşullara göre garantilidir.

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

560 - Teknik özellikler

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

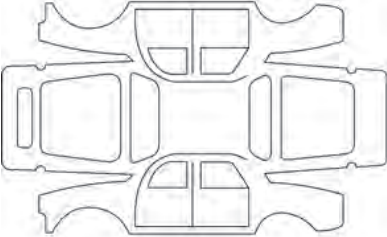
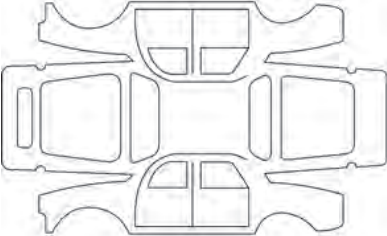
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

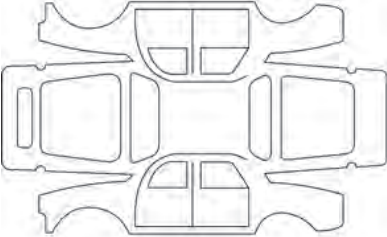
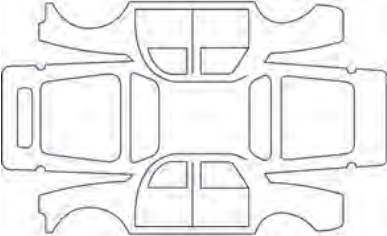
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

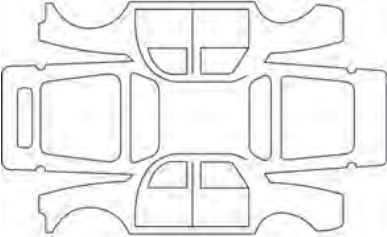
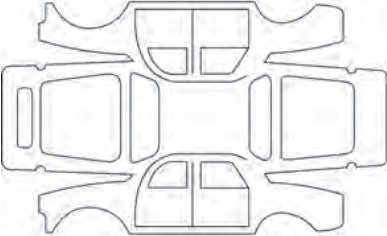
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

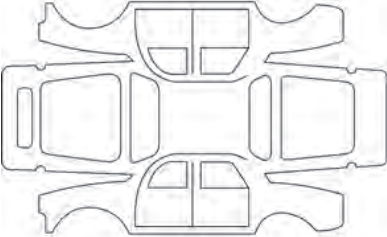
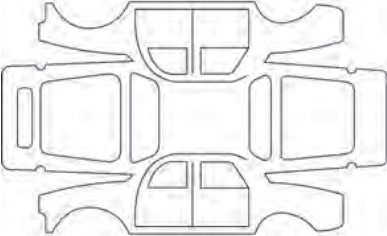
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

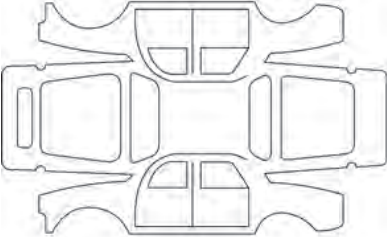
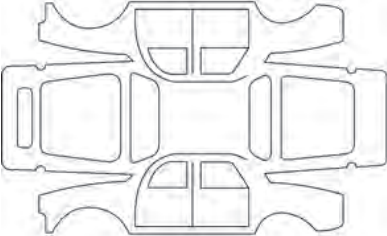
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

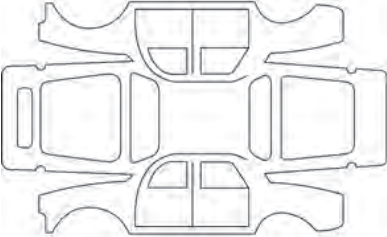
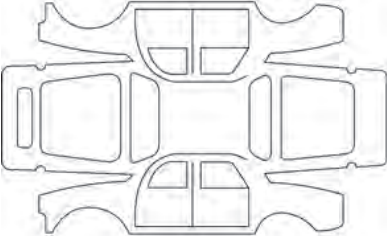
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

ALFABETİK DİZİN

Semboller

“Yüksek voltaj“ taşıyan elektrik devresi	25
12 V akü bakımı	492
12 V akü	25, 492

A

ABS, 290	
Acil durum anahtarı	48
Acil durum freni	290
Acil fren desteği	290
Açma elemanı/kapı kontrolleri	67
Açma elemanları	50, 72, 79
Açma/kapama elemanlarının kilitlenmesi/kilidinin açılması,	69
Adaptif hız sabitleme	358
Akıllı Anahtar pili	63
Akıllı Anahtar	48, 50
Akıllı Anahtar: kullanım	48, 48
Akıllı Anahtar: pil	63
Aksesuar soketi	446, 456
Aksesuarlar	256

Akü	492
Aküler	63, 70
Ampul değişimi	524
Ampul değiştirme	522, 524
Anahtar/radyo frekanslı uzaktan kumanda: kullanım	66
Anahtar/radyo frekanslı uzaktan kumanda: pil	70
Anahtar/uzaktan kumanda tam kilitleme	69
Anahtar/uzaktan kumanda	65
Anahtarlar	65, 69
Araca erişim	49, 50, 65, 69
Aracın kaldırılması, Tekerek değiştirilmesi ...	515
Araç ayarları kişiselleştirme menüsü	236, 237, 221
Araç ayarlarını özelleştirme,	221
Araç kontağının açılması	256
Araç menzili	273, 277
Araç özelleştirme ayarları	221
Arıza giderme, çekme	519
Arka camın buğusunu giderme	434

ALFABETİK DİZİN

Arka emniyet kemerlerine ek olarak koruma cihazları	134
Arka koltuk başlıkları	94
Arka koltuklar	115
Arka koltuklar	94, 96, 99
Arka koltuklar: fonksiyonlar	99
Aşırı hız uyarısı	344, 350
AUTO modu	239
Ayarlar	221
Aydınlatma sinyalleri	239, 247, 248
Aydınlatma: gösterge paneli	239
Aydınlatma: iç mekan	453
Aydınlatma: See-me-home aydınlatma	221, 239
Aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi	522
Aydınlatmalar: ayarlama	247
Aydınlatmalar: dış	239, 247, 248
Aydınlatmalar: dörtlü flaşörler	248
Aydınlatmalar: far yüksekliğinin ayarlanması	247
Aydınlatmalar: fren lambaları	524
Aydınlatmalar: kısa farlar	222, 522
Aydınlatmalar: plaka lambaları	524

Aydınlatmalar: sinyal lambaları	248, 522
Aydınlatmalar: sis farları	239
Aydınlatmalar: uzun farlar	239
Aydınlatmalar: yan lambalar	239, 522
Aynalar	555

B

Bagaj bölmesi aydınlatması ampul değişimi	531
Bagaj bölmesi	48, 469, 474
Bagaj bölmesinde eşya taşıma	474
Bagaj filesi	477
Bagaj kapağı	48
Bagaj örtüsü	469
Bakım	443
Bakım: filtreler	490
Bakım: gövde	494
Bakım: iç döşemeler	497
Bijon anahtarı	510, 515
Boya bakımı	494
Bölme	92

ALFABETİK DİZİN

C

Cam yıkama haznesi 489

Ç

Çalışma hataları 81, 84, 128, 201, 236, 237, 239, 249, 256, 265, 291, 290, 299, 344, 358, 412, 419, 443, 450, 536,

Çekiş bataryası menzili..... 273

Çekiş bataryası şarjı.....33

Çekiş bataryası24

Çekiş kontrolü - İyileştirilmiş yol tutuş 290

Çekiş kontrolü 290

Çekiş kontrolü: ASR..... 290

Çekme halkaları510, 519

Çevre 271

Çocuk aynası..... 556

Çocuk emniyeti73, 138, 176, 178, 201, 450

Çocuk koltuğu montajı 145

Çocuk koltukları 140, 145, 176, 178

Çocuk koltukları140, 176, 178

Çocuk koruma cihazları..... 138, 176, 178

Çocuk koruma sistemi138, 176, 178

Çocuklar 138, 176, 178, 201, 450

Çocukların taşınması138, 176, 178

D

Değişken güç destekli direksiyon..... 230

Değiştirme (ampul)522, 524

Delinme506, 510, 511, 515

Dış aydınlatma ve sinyaller 239

Dış aydınlatmalar 522

Dış sıcaklık 223

Dikiz aynaları..... 232

Direksiyon ayarı..... 230

Direksiyon kolunu kumandaları..... 446

Direksiyon kumandaları 447

Dörtlü flaşör 248

E

ECO sürüş, 273

ECO modu,273, 443

El freni..... 265

Elektrik destekli park freni 265

ALFABETİK DİZİN

Elektrikli araç gürültüsü.....	27
Elektrikli araç menzili.....	277
Elektrikli araç tanıtımı.....	24
Elektrikli araç	23
Elektrikli araç: şarj	33
Elektrikli araçla sürüş.....	277
Elektrikli camlar	450
Elektronik dengeleme programı (ESC)	291
Eller serbest (hands-free) park etme	412
Eller serbest (hands-free) telefon.....	447
Emniyet kemeri gergileri	134
Emniyet kemerleri.....	115, 128, 176, 178, 497
Emniyet kemerleri, Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası.....	115
Emniyet kemerleri, Emniyet kemeri yüksekliğinin ayarlanması.....	115
Emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik	128, 134
ESC: Elektronik dengeleme programı.....	291

F

Far ampul değişimi.....	522
Far ayarı	247
Far yükseklik ayarı	247
Fren hidroliği haznesi.....	489
Fren hidroliği seviyesi, 489	
Fren hidrolik seviyesi	489

G

Geniş açılı dikiz aynası	234
Geri görüş kamerası	391
Geri vites radarı	412
Geri vites seçme	260, 268
Giriş aydınlatması.....	453, 531
Gösterge paneli uyarı lambaları ..	236, 237, 215, 265, 268, 299
Gösterge paneli 236, 237, 215, 221, 265, 268, 273, 284	
Gösterge panelindeki mesajlar ...	236, 237, 265, 284
Gösterge tablosundaki uyarı lambaları.....	284
Gösterge.....	215, 446

ALFABETİK DİZİN

Göstergeler	248, 522, 525
Göstergeler: sinyal göstergeleri	248
Güç aralığı	273
Güç destekli direksiyon	230
Güç geri kazanımı	273
Güç göstergesi (fonksiyon)	273
Güç göstergesi.....	215, 273
Güç tasarrufu	273, 277
Güç tüketimi.....	236, 237, 215, 277
Güç	273
Gündüz sürüş farları	48, 221, 239
Güneşlikler.....	555
Güvenli mesafe uyarısı	321
Güvenli mesafeler	321

H

Hava çıkışları	428
Hava çıkışları	430
Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devreye alma	201
Hava yastığı şişirilebilir yastık	128, 134

Hava yastığı	128, 134, 176, 178
Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma	201
Hava yastıkları: çocuk güvenliği	201
Havalandırma	430
Havalandırma	431, 432, 436
Hız sınırlayıcı.....	350
Hoparlör konumları.....	539

I

Isıtma sistemi.....	428, 432, 434, 441
Isıtma ve klima sistemi.....	428, 434, 443
Isıtma, klima programlama.....	441
Isıtmalı koltuklar	91
Isıtmalı ön cam	434
Isofix	176, 178

İ

İç aydınlatma: ampul değiştirme	531
İç döşeme bakımı	497
İyileştirilmiş yol tutuş	290

ALFABETİK DİZİN

J

Jant kapağı sökme aleti.....	509, 517
Jant kapakları.....	517

K

Kabin lambaları	453
Kablosuz şarj cihazı: endüksiyon şarjı.....	448
Kamera arka görünümü.....	234, 391
Kapaklar.....	459
Kapatma/açma: bagaj bölmesi.....	67
Kapı kilitlerinin açılması	48, 78, 79
Kapılar.....	73, 79, 221
Kapılar/bagaj kapağı.....	48, 55, 67, 78, 79
Kapıları açma.....	72, 78, 79
Kapıları kapatma.....	48, 55, 72, 78
Kapıları kilitleme.....	69
Kapıların kilitlenmesi	48, 55, 67, 78, 79, 221
Kapıların ve kapakların kilitlenmesi, kilidinin açılması	78
Kaput.....	487
Katlama.....	84

Kısa farların ayarlanması	247
Kilitleme	115
Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS).....	290
Klima	430, 432, 434, 443
Klima: kullanım bilgisi ve tavsiyeleri.....	443
Koltuk başlıkları.....	84, 94
Kontak düğmesi.....	265
Kontrol düğmeleri.....	350, 348
Kontrol uyarı lambaları.....	236, 237
Kontroller.....	236, 237, 215, 223
Korna.....	248
Korozyona karşı koruma.....	494
Kriko	508, 511, 515
Kullanıcı için önlemler.....	251

L

Lastik basıncı izleme sistemi.....	279
Lastik basınç kaybı uyarısı.....	284, 506, 515
Lastik değiştirme	515
Lastik hava basıncı.....	279, 284, 503, 506, 511, 515

ALFABETİK DİZİN

Lastik patlaması: Acil durum stepnesi.....	511
Lastik şişirme kiti	279, 284, 506, 511
Lastik şişirme.....	279, 284, 500, 503, 506, 515
Lastikler	279, 284, 500, 503
Lastikler: lastik basınç izleme sistemi	279

M

Makyaj aynaları.....	555
Manuel klima.....	431
Merkezi kapı kilidi	48, 55, 69, 78, 79, 221
Motor bölmesine erişim	487
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi.....	258
Motoru durdurma	255, 257, 265
Motorun çalıştırılması.....	255, 258
Multimedya (ekipman)	446
Multimedya ekipmanı..	221, 223, 239, 446, 539
Multimedya ekranları..	299, 321, 344, 391, 412, 413, 419, 434, 446

N

Navigasyon ekranı.....	446
Navigasyon sistemi	446

Navigasyon	446
------------------	-----

O

Okuma lambaları.....	453
Otomatik vites (kullanım)	265
Otopark çıkış uyarısı	419
Otoyol ve Trafik Sıkışıklığı Desteği	373

Ö

Ön cam buğu giderme.....	434
Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi....	533
Ön cam yıkayıcısı.....	249, 252, 489
Ön camın buzunu çözme/buğusunu giderme	434
Ön emniyet kemeri gergileri.....	128
Ön emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekipmanları.....	128
Ön farlar	522
Ön gergiler.....	128
Ön kolçak.....	84
Ön koltuk ayarı	84
Ön koltuk başlıkları.....	84

ALFABETİK DİZİN

Ön koltuklar	84
Ön yolcu hava yastığının devreye alınması/devre dışı bırakılması.....	176, 178

P

Park Assist: park desteği.....	391, 413
Park etme: park yardımı	419
Park freni	265
Park mesafe kontrolü.....	221, 391, 403
Park yardımı.....	391, 413
Piller (uzaktan kumanda).....	70
Pratik tavsiyeler	277

R

Radyo ön ekipmanı	539
Radyo.....	446
Radyonun takılması	539
Römorkla sürüş yardımı	290

S

Sabit hız kontrolü - hız sınırlayıcı.....	350, 348
Sabit hız kontrolü.....	348
Sabitleme halkaları.....	469, 474

Saklama bölmeleri.....	459
Saklama bölmeleri.....	459, 469
Saklama bölümü/donanımlar: yolcu bölümü	459
Sesli ve görsel uyarılar	248
Seviyeler.....	487, 490
Seviyeler: cam yıkama haznesi.....	489
Seviyeler: soğutma suyu.....	489
Sıcaklık düzenlemesi	432, 434
Sigortalar.....	536
Silecek lastikleri	533
Silecek/silecek lastiklerinin değiştirilmesi....	273, 533
Silecek/yıkayıcı.....	221
Silecek/yıkayıcı.....	533
Silecekler	250
Silecekler: değiştirme.....	533
Sinyal lambaları ampul değişimi.....	524
Soğutma suyu haznesi.....	489
Soğutma suyu seviyesi	489
Stepne	511

ALFABETİK DİZİN

Stop and Start fonksiyonu	265
Sürücü desteği . 290, 299, 321, 344, 350, 348, 358, 373, 391, 412, 413	
Sürücü dikkat uyarısı,	335
Sürücü konumu	204
Sürücü yorgunluğu uyarısı,.....	338
Sürüş konumu ayarları.....	115, 230
Sürüş konumunuzu ayarlama... 84, 94, 115, 239	
Sürüş tavsiyeleri	273, 2, 277
Sürüş yardımcıları adaptif hız sabitleme.....	358
Sürüş yardımları 221, 299, 321, 344, 350, 348, 373, 391, 412, 413, 419	
Sürüş 221, 255, 260, 265, 273, 277, 284, 290, 299, 321, 350, 348, 391, 412, 413	

Ş

Şarj bağlantısı	33
Şarj kablosu.....	33
Şarj kapağı.....	33
Şarj soketi,	25
Şerit müdahale sistemi.....	299
Şerit takibi: yardım	299

T

Takım çantası	510, 517
Aletler, 510, 517	
Tavan atkıları.....	482
Tavan barları	483
Tekerlekler (güvenlik).....	500
Telefon	447
Temizlik: araç içi	497
Saat,	223
Torpedo gözü lambası.....	530
Tutamak.....	555

U

USB soketi.....	447
Uyarı	248
Uzaktan kumanda kilitlenmesi.....	69
Uzaktan kumanda pillerinde çalışma hataları ..	70
Uzaktan kumanda.....	55
Uzaktan kumanda/anahtar: piller	70
Uzaktan kumandayla kilitleme.....	67

V

ALFABETİK DİZİN

Vites değiştirme.....	260, 2, 268
Vites kolu,.....	260
Vites kontrolü	260

Y

Yakıt deposu kapağı	66
Yakıt tüketimi	443
Yan koruma cihazları.....	134
Yan rüzgarlarda yardım	290
Yapılandırma menüsü ayarları.....	221
Yapılandırma menüsü	221
Yaya kornası	27
Yedek uzaktan kumanda pilleri.....	70
Yedek ve tamir parçaları	559
Yıkama	494
Yokuş Kalkış Destek Sistemi.....	290
Yol bilgisayarı	236, 237, 221
Yol işaretlerinin tespiti: aşırı hız uyarısı	344
Yolcu gúvenlięi: ön yolcu hava yastığı.....	201

DİĞER ŞARTLAR

- (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyma ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
- (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

- (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- (6) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

İTHALATÇI FİRMA : NISSAN OTOMOTİV A.Ş
İTHALATÇI FİRMA ADRESİ : Barboros mah. Begonya Sok. Nidakule Kuzey Ataşehir No: 3
İç Kapı No: 116 Ataşehir / İSTANBUL
TELEFON : +90216 559 84 00
E-MAIL ADRESİ : yasin-kucuk@nissan.com.tr
WEB : http://www.nissan.com.tr
MERSİS NO : 0631005619100013

ÜRETİCİ FİRMA : Nissan Automotive Europe S.A.S.
ADRES : 8 Rue Jean Pierre Timbaud, 78180 Montigny-Le-
Bretonneux, FRANSA
TELEFON : +33(0) 1 72 67 66 00
WEB : https://www.nissan-global.com

MALIN CİNSİ : BİNEK OTOMOBİL-KAMYONET
MALIN KULLANIM ÖMRÜ : 10 YIL

E-no : e9*2018/858*00025
BELGEYİ VEREN KURULUŞ : Ministere Charge Des Transports
ADRES : Autodrome de Linas-Montlhéry 91310 MONTLHERY FRANSA
WEB : https://www.lannuaire.service-public.fr
TEL : +34 01 71 28 49 51

**NISSAN BAYİ LİSTESİ****DÜZENLEME
TARİHİ:****20.08.2026**

NO	BÖLGE	BAYİLER	KATEGORİ	İRTİBAT	ŞEHİR	ADRES	KOD	TEL NO	FAX NO
1	MARMARA	AKOTO	4S PLAZA	MURAT YOLCU	BALIKESİR	İZMİR YOLU 8. KM OSB KAVŞAĞI BALIKESİR	266	283 00 11	-
2	AKDENİZ	ARSLANOĞLU	4S PLAZA	MEHMET ARSLANOĞLU	HATAY / ANTAKYA	İSKENDERUN YOLU ÜZERİ E-5 KARAYOLU 5.KM ANTAKYA / HATAY	326	285 64 64 Pbx	285 64 68
3	AKDENİZ	ARSLANOĞLU	4S PLAZA	MEHMET ARSLANOĞLU	HATAY / İSKENDERUN	ANTAKYA YOLU ÜZERİ 7. KM KARAPELİT MEVKİİ İSKENDERUN / HATAY	326	456 13 00	456 13 00
4	EGE	ARTKIY	4S PLAZA	ERDİNÇ ARTKIY	İZMİR	9 EYLÜL MH. AKÇAY CD. NO:253-1 GAZİEMİR-İZMİR	232	252 33 33 Pbx	251 44 11
5	KARADENİZ	ASAL	4S PLAZA	RECEP ASAL	SAMSUN	TOYBELEN MAH. ANADOLU BULVARI NO:340 (SAMSUN - ANKARA KARAYOLU 8.KM) YEŞİLKENT / SAMSUN	362	465 56 16 Pbx	465 50 08
6	MARMARA	ATM	4S PLAZA	AYHAN SOYSAL MEHMET AKİF SOYSAL	TEKİRDAĞ / ÇORLU	E-5 İstanbul Yolu Önerler Mevkii Zafer Mah. İstanbul Cad. No. 40 Nissan Plaza ÇORLU / TEKİRDAĞ	282	685 47 85 - 3 Hat	651 84 34
7	AKDENİZ	BALABAN	4S PLAZA	HAŞİM BALABAN	ANTALYA	SİNAN MAH. SERİK CADESİ NO: 79/1 HAVALİMANI KARŞISI ALTINOVA / ANTALYA	242	340 43 43	340 38 48
8	DOĞU ANADOLU	BERK	4S PLAZA	YAVUZ GÜLECEN	VAN	İPEKYOLU ÜZERİ HAVA ALANI KAVŞAĞI 4. KM VAN	432	217 07 17 Pbx	217 44 43
9	KARADENİZ	BEYAZLI	4S PLAZA	MUSTAFA BEYAZLI	TRABZON	PELİTLİ MAHALLESİ RİZE CADESİ NO:178-1 ORTAHİSAR/TRABZON	462	325 01 70 - Pbx	325 02 87
10	KARADENİZ	BEYAZLI-ORDU	4S PLAZA	MUSTAFA BEYAZLI	ORDU	Turnasuyu Mah. Mustafa Kemal Bulv. 163/1 Gülyalı / Ordu	452	212 01 70	

11	EGE	BOROVALI	4S PLAZA	SELÇUK BOROVALI	İZMİR	MANSUROĞLU MAH. ANKARA CADDESİ NO: 85 BAYRAKLI / İZMİR	232	700 19 93	700 19 83
12	MARMARA	BOSTANCIOĞLU	4S PLAZA	NURETTİN BOSTANCIOĞLU	İSTANBUL	E-5 ÜZERİ GÜLSUYU KÖPRÜ KAVŞAĞI 80300 MALTEPE	216	427 27 00	376 66 61
13	GÜNEYDOĞU ANADOLU	BZL	4S PLAZA	ÜMIT BUZUL	GAZİANTEP	ZEYTİNLİ MAH. SANİ KONUKOĞLU BLV. NO:78/1 ŞEHİTKAMİL/ GAZİANTEP	342	323 11 66	
14	DOĞU ANADOLU	CİHAN	4S PLAZA	HÜSAMETTİN YAVUZ	ERZURUM	AŞAĞI SANAYİ MAH. TORTUM YOLU ÜZERİ NISSAN PLAZA ERZURUM	442	242 50 50 242 01 01	242 02 02
15	İÇ ANADOLU	ÇELİK	4S PLAZA	MEHMET ÇELİK	KONYA	FEVZİ ÇAKMAK MAH. ANKARA CAD. NO:220 KARATAY / KONYA	332	345 13 13	
16	İÇ ANADOLU	EFE	4S PLAZA	ERHAN EFE	ANKARA	ÇAMLICA MAH. 126. SOKAK A BLOK APT NO: 8 A/1 YENİMAHALLE / ANKARA	312	397 35 35	397 94 94
17	GÜNEYDOĞU ANADOLU	ERİK	4S PLAZA	HÜSEYİN ERİK HASAN ERİK	ŞANLIURFA	DİYARBAKIR YOLU ÜZERİ 4.KM KARAKÖPRÜ / ŞANLIURFA	414	347 94 44 Pbx	347 94 44 Pbx
18	MARMARA	ENDEMİK	4S PLAZA	MEHMET AKİF SOYSAL	BURSA	Hamitler Mah. Sanayi Cad. No: 382 Osmangazi / BURSA			
19	MARMARA	GÖRKEM	4S PLAZA	NİMET SAYILGAN SADIK SAYILGAN	İSTANBUL	ÜNİVERSİTE MAHALLESİ FIRUZKÖY BULVARI EKİN TV YANI NO:42 AVCILAR/İSTANBUL	212	590 32 42 Pbx	692 41 92
20	EGE	GÜLAN	4S PLAZA	Z. ALP GÜLAN	MUĞLA / BODRUM	EMİN ANTER BULVARI NO:26 UMURCA BODRUM MUĞLA	252	316 00 24	-
21	MARMARA	GÜLAN	4S PLAZA	Z. ALP GÜLAN	İSTANBUL	BURHANİYE MAH. YUNUSEMRE SOKAK NO:2 34676 ALTUNİZADE / ÜSKÜDAR	216	422 40 26 - 3 Hat	422 51 11
22	İÇ ANADOLU	İN OTO	4S PLAZA	UÇUR İNCİROĞLU	KAYSERİ	ANBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULV. ANKARA YOLU NO: 566 , 38060 MELİKGAZI / KAYSERİ	352	327 29 29	327 38 36

23	MARMARA	K.TEPRETOĞULLARI	4S PLAZA	KEMAL TEPRET	İSTANBUL	ACIBADEM BAĞ SOKAK NO:19 KADIKÖY / İSTANBUL	216	327 03 33	327 03 00
24	DOĞU ANADOLU	KARABULUT	4S PLAZA	FEHİMİ KARABULUT	ELAZIĞ	HİLAL KENT MAH. MALATYA CAD. NO: 292A İÇ KAPI NO:101 MERKEZ / ELAZIĞ	424	241 20 20	241 06 06
25	EGE	KARAKAŞLAR	SERVİS	KAMİL KARAKAŞ	İZMİR	ANKARA ASFALTI ÜZERİ NO: 86 BORNOVA / İZMİR	232	435 35 36	486 71 46
26	MARMARA	KUZEY	4S PLAZA	SELAHATTİN KÜÇÜK MEHMET KÜÇÜK	İSTANBUL	E5 HAVAALANI KVŞ. ÇOBANÇEŞME DURAĞI KIMIZ SOK. KÜÇÜK İŞ MRK. NO:38 34530 ÇOBANÇEŞME/ BAHÇELİEVLER	212	551 24 86	590 32 56
27	MARMARA	MAR	4S PLAZA	ALİ SEMERCİ SELİM SEMERCİ	İSTANBUL	MERKEZ MAH., SİLAHTARAĞA CAD. NO:77 EYÜP/İSTANBUL	212	616 29 29	615 00 71
28	AKDENİZ	ONUK	4S PLAZA	ERDAL ONUK	İÇEL / MERSİN	G.M.K. BULVARI FATİH MAHALLESİ ÖNER KONUTLARI NO:92 33170 MEZİTLİ / MERSİN	324	359 97 00	359 97 07
29	AKDENİZ	ONUK-ADANA	4S PLAZA	ERDAL ONUK	ADANA	Başak Mahallesi Girne Blv. 170A 01316 Yüreğir / Adana	322	324 33 01	
30	İÇ ANADOLU	OTOMOL	4S PLAZA	OSMAN BAYKAN	ANKARA	Cevizlidere Mah. Mevlana Blv. Yıldırım Kule No: 221/118 Çankaya/ ANKARA		4440976	
31	İÇ ANADOLU	OTOMOL	4S PLAZA	OSMAN BAYKAN	ANKARA	Erler Mah. 2715. Cadde No:6/A Etimesgut/ ANKARA		4440976	
32	AKDENİZ	PODYUM	4S PLAZA	ÜMİT BUZUL	KAHRAMANMARAŞ	BARBAROS MAH. BATI ÇEVREYOLU BULVARI NO:61 ONİKİŞUBAT/ KAHRAMANMARAŞ	344	234 07 07	234 51 02
33	MARMARA	SERTEPE	4S PLAZA	ALPER SERTEPE	BURSA	YENİ YALOVA YOLU 15.KM 16335 OVAAKÇA / BURSA	224	267 21 10	267 21 13

34	MARMARA	SERTEPE	4S PLAZA	ALPER SERTEPE	BURSA	İZMİR YOLU AYSEL SOKAK SERTEPE İŞ MERKEZİ NO:6 NİLÜFER / BURSA	224	443 55 00	443 55 11
35	İÇ ANADOLU	TEKNİK OTO	4S PLAZA	GÜROL MUMCU	ESKİŞEHİR	75. YIL (SULTANDERE) MAHALLESİ ÇEVREYOLU BULVARI NO:4-B ODUNPAZARI - ESKİŞEHİR	222	228 10 84	228 10 86
36	GÜNEYDOĞU ANADOLU	VURALLAR	4S PLAZA	MEHMET VURAL MUSTAFA VURAL BARAN VURAL	DİYARBAKIR	BAĞCILAR MAH. ŞANLIURFA BLV. 12. KM GÖZELİ MEVKİİ NO:150 BAĞLAR/DİYARBAKIR	412	251 65 36 - 3 Hat	252 65 38
37	EGE	YAVUZLAR	4S PLAZA	NEJDET YAVUZ ÖMER YAVUZ	DENİZLİ	ANKARA ASFALTI 15. KM PINARKENT MAHALLESİ PINARKENT/ DENİZLİ	258	286 58 79 Pbx	286 58 42
38	MARMARA	YILMAZ	4S PLAZA	ZİHNİ YILMAZ ZEKİ YILMAZ	KOCAELİ / İZMİT	İSTASYON MAH. SANAYİ CAD. NO:1 KARTEPE / KOCAELİ	262	373 48 30/ 4 Hat	373 48 34
39	MARMARA	YÜZBAŞIOĞLU	4S PLAZA	KADİR YÜZBAŞIOĞLU	İSTANBUL	YENİ ŞİLE YOLU CADDESİ NO:1 ALEMDAÇ / ÇEKMEKÖY	216	484 66 66 Pbx	484 48 49
	TÜRKİYE GENEL MÜDÜRLÜK: NISSAN OTOMOTİV A.Ş.					Barboros mah. Begonya Sok. Nidakule Kuzey Ataşehir No: 3 İç Kapı No: 116 Ataşehir / İSTANBUL	216	559 84 00 Pbx	651 84 34

NOT: Yukarıdaki yetkili servis listesi kitap basım tarihi itibariyle güncel bilgileri içerir. En güncel bilgiler için "www.nissan.com.tr" sitesine bakınız.

TOWNSTAR ELEKTRİKLİ Bakımı

Bakım Tablosu

Kısaltmalar: D = Değiştiriniz K = Kontrol ediniz gerekiyorsa ayarlayınız düzeltiniz ya da değiştiriniz. []:
Sadece kilometreyi baz alın.

BAKIM İŞLEMLERİ		BAKIM ARALIĞI							
Bakım kilometresi veya ay aralığına göre hangisi önce gerçekleşir ise uygulayınız.	km x 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Ay	12	24	36	48	60	72	84	96
Kaput altı ve araç altı									
Şarj bağlantı noktaları		K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sistemi		K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sıvısı		K	K	K	K	K	D	K	K
CONSULT Kontrolü	Bakınız NOT (1)	K	K	K	K	K	K	K	K

NOT:

- (1) CONSULT ile tüm sistemler için arıza teşhis işlemi gerçekleştirin ve DTCleri kontrol edin.

TOWNSTAR ELEKTRİKLİ ŞAŞİ VE GÖVDE BAKIMI

Kısaltmalar D=Değişim, K=Kontrol edin, gerekiyorsa ayarlayın, düzeltin veya değiştirin, A=Ayarlarama
U=Uygulayın R=Rotasyon

BAKIM İŞLEMLERİ		BAKIM ARALIĞI							
Bakım kilometresi veya ay aralığına göre hangisi önce gerçekleşir ise uygulayınız.	km x 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Ay	12	24	36	48	60	72	84	96
Direksiyon dişlisi ve bağlantısı, aks ve süspansiyon parçaları, tahrik milleri		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren balataları, diskler ve diğer fren bileşenleri		K	K	K	K	K	K	K	K
Far yükseklik ayarı		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren sistemi kontrolü		K	K	K	K	K	K	K	K
Park / el freni kontrolü		K	K	K	K	K	K	K	K
Polen Filtresi ★	Bakınız NOT (1)	D	D	D	D	D	D	D	D
Fren hidroliği		K	D	K	D	K	D	K	D
Gövde paslanması	Bakınız NOT (2)	K	K	K	K	K	K	K	K

NOT:

- "★" ile işaretli bakım işlemlerinin "Zor sürüş koşulları altında bakım" konusuna uygun olarak daha sık gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- (1) Değişirme aralığından önce bile olsa, havalandırma deliğinden gelen klima veya ısıtıcı miktarı çok düşükse veya camlar kolayca buğulanıyorsa, lütfen polen filtresini değiştirin.
- (2) Yılda bir kez kontrol edilmelidir.

TOWNSTAR ELEKTRİKLİ

Zor Sürüş Koşulları Altında Bakım

Periyodik bakım tablolarında belirtilen bakım aralıkları normal sürüş koşullarına göre ayarlanmış sürelerdir. Araç çoğunlukla aşağıda belirtilen zor sürüş koşulları altında kullanılıyorsa bakım aralıklarının tabloda belirtildiği gibi sıklaştırılması gerekir.

- A – Tozlu yollarda kullanmak
- B – Sürekli kısa yolculuklar yapmak
- C – Römork veya karavan çekmek
- D – Uzun süre rölantide çalıştırmak
- E – Ortam sıcaklığının aşırı soğuk veya aşırı sıcak ol-

duğu değişken iklim şartlarında veya bölgelerde kullanmak"

- F – Rutubetin yüksek olduğu veya dağlık bölgelerde kullanmak.
- G – Yol tuzu veya diğer korozyif (paslandırıcı) maddelerin bulunduğu bölgelerde kullanmak.
- H – Bozuk ve/veya çamurlu yollarda veya çölde kullanmak.
- I – Aşırı sıklıkta frenlerin kullanıldığı veya dağlık bölgelerde kullanmak.
- J – Sık sık off road veya suda kullanım
- K – Sürekli aşırı hızda kullanmak
- L – Euro - OBD sistemi bulunan modeller

	Bakım konusu	Bakım işlemleri	Bakım aralığı
.....F.....	Fren hidroliği	Değiştiriniz	Her 20.000 km'de veya 12 ayda bir
.....G H.....	Direksiyon dişlisi ve bağlantısı, aks ve süs- pansiyon parçaları, tahrik milleri	Kontrol ediniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir
A....C.....G H I.....	Fren balataları, diskler & diğer fren komponentleri	Kontrol ediniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir
A.....	Klima (Polen) filtresi	Kontrol ediniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir

Tip	Tanım	Kapasite (Metrik Ölçüm)	Tavsiye edilen Sıvılar/Yağlar
Soğutma seviyesi	Kısa dingil mesafesi	5.04 l	İlman iklimli ülkeler için, orijinal motor soğutma sıvısı "GLACEOL RX tip D-21°C" kullanın. "Aşırı soğuk" ülkeler için, orijinal olmayan bir motor soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle motor soğutma sıvısı devresindeki alüminyumun korozyonunu önlemek için "GLACEOL RX G.F. -37°C" soğutma sıvısı veya aynı kalitede bir eşdeğeri kullanın. Orijinal olmayan soğutma sıvısı kullanımı nedeniyle gerekli olan tüm motor soğutma sistemi onarımları, bu olaylar garanti süresi içinde meydana gelse bile, garanti kapsamında olmayabilir. Soğutma sıvısı türleri ve miktarları ile ilgili herhangi bir bilgi için bir NISSAN bayisine veya yetkili bir servise başvurun. Doğru konsantrasyonu elde etmek için kullanılmayan soğutma sıvısını seyreltmek gerekirse, yalnızca demineralize veya damıtılmış su kullanın. Tip D Soğutma Sıvısı (Konsantre) Tip D Soğutma Sıvısı (Ön karışım -21°C)
	Sıcaklık (Pil soğutmalı)		
	Uzun dingil mesafesi	5,17 l	
	Sıcaklık (Pil soğutmalı)		
	Kısa dingil mesafesi	5,26 l	
	Aşırı soğuk (Pil soğutmalı)		
	Uzun dingil mesafesi	5,39 l	
	Aşırı soğuk (Pil soğutmalı)		
	Klima	3,15 l	
	REC ile standart ısıtma	3,0 l	
Soğutma suyu haznesinin maksimum seviye kapasitesi		0,76 l	

Redüksiyon dişli yağı		0,85 l	Genuine NISSAN MT-XZ Gear Oil NFX 75W
Fren hidroliği		0,75 l	Nissan Brake Fluid DOT4+ Class 6
Soğutma sistemi klima	Kapasite (manuel klima) kg (lb)	0,7	HFO1234yf, Klima kompresör yağı: 0,26 l
	Batarya soğutması olma- dan	1,05	
	Batarya Soğutmalı	1,15	

YAKIT EKONOMİSİ & EMİSYON DEĞERLERİ						Menzil (km)		Enerji Tüketimi (kWh / 100km)		CO2 Emisyon değeri	
Model		Yakıt Tipi	Şanzıman Türü		Çekiş Türü	Şehir İçi	Karma	Şehir İçi	Karma	gr/km	
Nissan	TOWNSTAR EV COMBI PLATINUM	Elektrik	Redüksiyon Dişli	Otomatik	2WD	404	283	13,5	19,4		0
Nissan	TOWNSTAR EV L2 TEKNA	Elektrik	Redüksiyon Dişli	Otomatik	2WD	380	273	14,4	20,2		0
Not: Enerji tüketimi Global Uyumlu Hafif Araçlar Test Prosedürü (WLTP) test döngüsüne göre belirlenmiştir; hava şartları, sürüş tekniği ve bakımlara göre sonuçlar değişiklik gösterebilir											

Basım: Ağustos 2026
Yayın No: OM26T-1XFKE
Türkiye’de Basılmıştır.